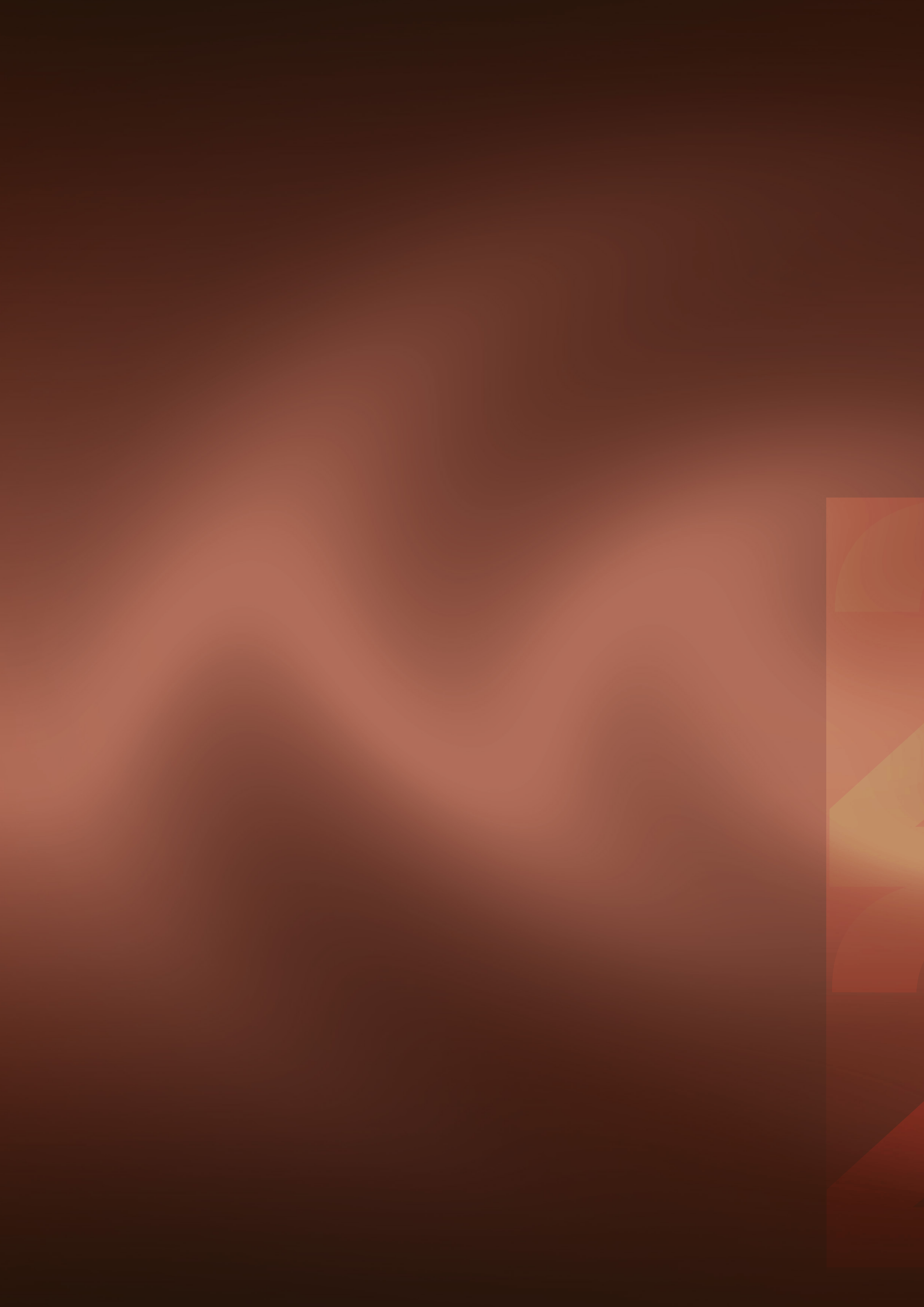
2628

HASENA
the dream factory

GESAMTKATALOG

CATALOGUE GÉNÉRAL | COMPLETE CATALOGUE





HASENA
the dream factory

GEPOLSTERTE KOPFTEILE & WANDPANEELE 1
Têtes de lit & Panneaux muraux rembourrés | Headboards & wall panels upholstered

ACCESSOIRES 2
Accessories

MOVIE-/TOP-LINE 3
MDF

BERGAMO 4
Buche, Eiche und Nussbaum | Hêtre, chêne et noyer | Beech, oak and walnut

FACTORY-LINE 5
Akazie und Eiche | Acacia et chêne | Acacia and oak

WOOD-LINE 6
Buche und Eiche | Hêtre et chêne | Beech and oak

LOUNGE 7
MDF, Buche, Eiche und Nussbaum | MDF, hêtre, chêne et noyer | MDF, beech, oak and walnut

FINE-LINE 8
MDF, Buche und Nussbaum | MDF, hêtre et noyer | MDF, beech and walnut

OAK-LINE / OAK-PURO / OAK-BIANCO 9
Eiche | Chêne | Oak

OAK-WILD 10
Eiche | Chêne | Oak

ROMANTIC 11
Metall / Métal / Metal

DREAM-LINE / DREAM PRONTO 12
gepolstert | rembourré | upholstered

FUNCTION / COMFORT / COMFORT SELECTION / KIDS & GUESTS 13

LATTENROSTE & MATRATZEN 14
Sommiers & matelas / Slatted bed bases & mattresses

DIE ESSENZ

L'essentiel | The essence

VIELSEITIG KOMBINIERBAR

Unser ausgeklügeltes «swiss bed concept» bietet eine riesige Auswahl an Bettrahmen, Füssen, Kopfteilen und Beimöbel. Darüber hinaus umfasst unser Sortiment viele verschiedene Stoff-, und Echtlederbezüge sowie eine grosse Auswahl an Holzausführungen.

COMBINABLE À SOUHAIT

Notre « swiss bed concept », très bien pensé, propose un vaste choix de sommiers, de pieds, de têtes de lit et de meubles d'appoint. De plus, notre gamme comprend de nombreux revêtements en tissu et en cuir véritable, ainsi qu'un large choix de finitions en bois.

VERSATILE COMBINABLE

Our ingenious modular system «swiss bed concept» offers a huge selection of feet, headboards and accessories. In addition, it includes different fabrics, synthetic leather and real leather covers and different wood and metal versions. Matching slatted frames and mattresses complete our beds to an oasis of well-being.

STABIL IM AUFBAU

Unsere Betten überzeugen durch eine hohe Stabilität. Mittels Einsatz verschiedener Traversen ist eine gesamthafte Belastung von 300 bis 450 kg, inklusive Lattenroste und Matratzen, möglich.

CONSTRUCTION ROBUSTE

Nos lits sont convaincants par leur grande stabilité. En utilisant différentes traverses, une charge totale de 300 à 450 kg, y compris sommiers et matelas, est possible.

SOLID IN CONSTRUCTION

Our beds convince with their high stability. By using different trusses, a total load of 300 to 450 kg, including slatted frames and mattresses, is possible.

EINFACH IN DER MONTAGE

Unser Betten-System begeistert durch einen einfachen Aufbau mit leicht verständlicher Montageanleitung sowie hochwertigen Verbindungselementen, welche einen vielfachen Ab- und Wiederaufbau ermöglichen.

MONTAGE FACILE

Notre système de lits séduit par un montage facile grâce aux instructions aisément compréhensibles ainsi que par les éléments de fixation haut de gamme permettant de monter et démonter les lits à de nombreuses reprises.

EASY TO INSTALL

Our bed system impresses with its simple, easy-to-understand assembly instructions and high-quality connecting elements, which enable multiple dismantling and reassembly.

WARUM HASENA?

Pourquoi Hasena ? | Why Hasena?



«ES IST DER SCHLÜSSEL ZU ERHOLSAMEM SCHLAF UND PERSÖNLICHER ENTFALTUNG DURCH EINE INDIVIDUELLE EINRICHTUNG.»

C'est la clé d'un sommeil réparateur et de l'épanouissement personnel grâce à un aménagement personnalisé.
It is the key to restful sleep and personal development through individualised furnishings.

Christa Rigozzi

DIE VORTEILE AUF EINEN BLICK

Les avantages en un coup d'œil | The benefits at a glance



STABILITÄT
Stabilité | Stability

MANUELLE VERARBEITUNG
Traitement manuel | Manual processing

EINFACHER AUFBAU
Montage simple | Simple structure


RIESENAUSWAHL
Un choix immense | Huge selection
EDLES DESIGN
Design raffiné | Elegant design

EVA BRENNER

«Mein Schmuckstück aus unzähligen Möglichkeiten.»

« Mon bijou, fruit d'innombrables possibilités. »
"My little gem, made up of countless possibilities."



Join 23 Rahmen - Cadre - Frame
Slid Kufen - Patins - Sled legs
Eva Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Calma Nachttisch - Table de nuit - Bedside table

Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts
Cyber natural 780 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74

Eva Brenner ist Dipl.-Ing. für Innenarchitektur und deutsche Fernsehmoderatorin. Bekannt wurde sie vor allem durch die TV-Sendung «Zuhause im Glück – Unser Einzug in ein neues Leben», in der sie viele Jahre Wohnräume neu gestaltete. Mit ihrer kreativen und praxisnahen Art hat sie sich als Expertin für Inneneinrichtung und Wohndesign einen Namen gemacht. Auch nach dem Ende der Sendung ist sie regelmäßig in Fernsehformaten rund um die Themen Bauen, Renovieren und Wohnen zu sehen.

In meiner Tätigkeit als Planerin für Innenarchitektur und TV-Moderatorin bin ich ständig auf der Suche nach stilsicheren Möbeln, hochwertigen Materialien und harmonischen Farbwelten. Die Auswahl ist gross – doch die Kunst liegt darin, diese Elemente der Einrichtung zu einem stimmigen Gesamtkonzept zu verbinden.
Im Bereich Schlafzimmer bin ich auf eine Marke gestossen, die genau hier ansetzt: HASENA bietet mit dem «swiss bed concept» eine schier unendliche Auswahl an Materialien, Farben und Gestaltungsdetails, die sich flexibel miteinander kombinieren lassen und die Planung spürbar erleichtern.
Ganz besonders begeistert mich die grosse Stoff- und Holzauswahl sowie die klare Gestaltungssprache, die sich vom Bett über den Nachttisch und die Kommode bis hin zur Sitzbank wie ein roter Faden durch den gesamten Raum zieht. Auch in Sachen Verarbeitung, Qualität und Stabilität überzeugt HASENA auf ganzer Linie.
Meine Lieblingskombination besteht aus einem Polsterkopfteil mit Bezugsstoff Cyber natural, dazu helles Eichenholz und edle Kufen. Das Ergebnis verbindet für mich Natürlichkeit, Eleganz und zeitlose Wohnlichkeit.
Eine besondere Ehre ist es für mich, dass HASENA das Polsterkopfteil, das mich vom ersten Moment an begeistert hat, in «Eva» umbenannt hat.
Für Holzliebhaber empfehle ich die Kombination mit dem Kopfteil Lisio. Seine klare Formensprache und natürliche Ausstrahlung machen es zu einem vielseitigen Begleiter für unterschiedlichste Raumkonzepte.
Ich wünsche Ihnen viel Freude beim Einrichten – und einen Ort, an dem Sie zur Ruhe kommen und jeder Tag mit einem guten Gefühl beginnt.



Eva Brenner est ingénieure diplômée en architecture d'intérieur et animatrice de télévision allemande. Elle s'est surtout fait connaître grâce à l'émission «Zuhause im Glück – Unser Einzug in ein neues Leben », dans laquelle elle a réaménagé de nombreux intérieurs pendant de nombreuses années. Grâce à son approche créative et pratique, elle s'est forgé une réputation d'experte en décoration d'intérieur et en aménagement de l'habitat. Même après la fin de l'émission, on la voit régulièrement dans des émissions de télévision consacrées à la construction, à la rénovation et à l'habitat.

Dans le cadre de mon métier de décoratrice d'intérieur et de présentatrice de télévision, je suis constamment à la recherche de meubles au style affirmé, de matériaux haut de gamme et de palettes de couleurs harmonieuses. Le choix est vaste, mais tout l'art consiste à associer ces éléments d'aménagement pour créer un ensemble cohérent.
Dans le domaine de la chambre à coucher, j'ai découvert une marque qui répond précisément à ce besoin : avec son « swiss bed concept », HASENA propose un choix quasi infini de matériaux, de couleurs et de détails de conception, qui peuvent être combinés de manière flexible et facilitent considérablement la conception.
Je suis particulièrement séduit par le large choix de tissus et de bois, ainsi que par le style épuré qui, du lit à la table de chevet en passant par la commode et le banc, sert de fil conducteur à l'ensemble de la pièce. En matière de finition, de qualité et de solidité, HASENA convainc également sur toute la ligne.
Ma combinaison préférée se compose d'une tête de lit rembourrée recouverte du tissu « Cyber natural », associée à du chêne clair et à des pieds élégants. Pour moi, le résultat allie naturel, élégance et confort intemporel.
C'est pour moi un immense honneur que HASENA ait rebaptisé « Eva » cette tête de lit rembourrée qui m'a séduite dès le premier instant.
Pour les amateurs de bois, je recommande de l'associer à la tête de lit Lisio. Ses lignes épurées et son charme naturel en font un élément polyvalent qui s'adapte aux concepts d'aménagement les plus variés.
Je vous souhaite beaucoup de plaisir à aménager votre intérieur – et de trouver un endroit où vous pourrez vous détendre et commencer chaque journée du bon pied.

Eva Brenner is a graduate engineer in interior design and a German television presenter. She became best known for the TV programme "Zuhause im Glück – Unser Einzug in ein neues Leben" ("Happy at Home – Our Move into a New Life"), in which she redesigned living spaces for many years. With her creative and practical approach, she has made a name for herself as an expert in interior design and home décor. Even since the programme ended, she has continued to appear regularly on television programmes focusing on building, renovating and home living.

In my work as an interior designer and TV presenter, I am constantly on the lookout for stylish furniture, high-quality materials and harmonious colour schemes. There is a vast choice – but the art lies in combining these interior design elements into a cohesive overall concept.
When it comes to bedrooms, I've come across a brand that does exactly that: with its 'swiss bed concept', HASENA offers a virtually endless selection of materials, colours and design details that can be flexibly combined with one another, making the planning process noticeably easier.
I am particularly impressed by the wide selection of fabrics and woods, as well as the clean design language that runs like a common thread through the entire room – from the bed to the bedside table and chest of drawers, right through to the bench. HASENA also impresses across the board when it comes to craftsmanship, quality and sturdiness.
My favourite combination features an upholstered headboard in 'Cyber natural' fabric, paired with light oak and elegant legs. For me, the result combines naturalness, elegance and timeless cosiness.
It is a particular honour for me that HASENA has renamed the upholstered headboard – which captivated me from the very first moment – 'Eva'.
For those who love wood, I recommend combining it with the Lisio headboard. Its clean lines and natural charm make it a versatile addition to a wide variety of interior designs.
I hope you enjoy furnishing your home – and that you find a place where you can unwind and start each day on a positive note.

CHRISTA RIGOZZI



CIAO A TUTTI

Die gebürtige Tessinerin Christa Rigozzi ist verheiratet und Mutter von zwei Töchtern. Sie spricht fliessend fünf Sprachen. In ihrer Freizeit liebt sie das Lesen, Kochen oder die gemeinsamen Stunden mit der Familie und Freunden. Ihre Ferien verbringt sie im Winter in den Schweizer Bergen und im Sommer am liebsten am Mittelmeer.

Beruflicher Werdegang

- Studium der Medien- und Kommunikationswissenschaften sowie Kriminologie und Strafrecht
- 2006: Wahl zur Miss Schweiz
- seitdem Moderation von TV-Sendungen wie «Bauer, ledig, sucht...» und «The Voice of Switzerland», Jury-Mitglied bei «Die grössten Schweizer Talente»

Erholsamer Schlaf beginnt mit der richtigen Basis

Ich reise viel, habe einen vollen Terminkalender – und genau deshalb ist erholsamer Schlaf für mich unbezahlbar. Zuhause angekommen, gibt es für mich nichts Schöneres, als in mein Hasena-Bett zu sinken. Schon beim ersten Hinlegen spürt man: Das ist kein gewöhnliches Bett – das ist ein echtes Qualitätsprodukt.
Die sorgfältige Verarbeitung, die natürlichen Materialien und das stilvolle Design machen nicht nur optisch etwas her, sondern sorgen auch für ein unvergleichliches Schlafgefühl. Ich wache morgens erfrischt auf, voller Energie – so, wie es sein sollte.
Hasena vereint für mich Schweizer Handwerkskunst mit modernem Wohngefühl. Und weil ich nur hinter Marken stehe, die mich wirklich überzeugen, freue ich mich besonders, Hasena als Botschafterin zu repräsentieren.

Ein Bett, das Stil hat – und Charakter

Als jemand, der Ästhetik liebt, bin ich begeistert, wie Hasena es schafft, Design und Komfort zu verbinden. Die klaren Linien, edlen Materialien und die Liebe zum Detail machen jedes Bett zu einem Blickfang. Mein Schlafzimmer ist für mich ein Ort der Ruhe – und mit einem Hasena-Bett fühlt es sich an wie ein Boutique-Hotel, das ich selbst gestaltet habe.

Nachhaltig schlafen – mit gutem Gefühl

Für mich zählt nicht nur, wie etwas aussieht, sondern auch, wie es gemacht ist. Bei Hasena weiss ich: Hier steckt echte Handarbeit drin, nachhaltige Materialien und eine Philosophie, die Umweltbewusstsein und Qualität vereint. Es tut gut zu wissen, dass ich nicht nur für mich das Beste wähle – sondern auch für die Zukunft.

Hasena begleitet mich – auch im Herzen

Meine Verbindung zu Hasena geht über das Produkt hinaus. Es ist ein Stück Heimat, ein Gefühl von Ankommen. Ich erinnere mich noch gut an mein erstes Hasena-Bett – es war Liebe auf den ersten Blick und auf den ersten Schlaf. Seitdem ist für mich klar: Ein gutes Bett ist mehr als nur ein Möbelstück. Es ist ein Teil des Lebens.

Originaire du Tessin, Christa Rigozzi est mariée et mère de deux filles. Elle parle couramment cinq langues. Pendant son temps libre, elle aime lire, cuisiner ou passer du temps avec sa famille et ses amis. Elle passe ses vacances d'hiver dans les montagnes suisses et préfère passer ses étés au bord de la Méditerranée.

Parcours professionnel

- Études en sciences des médias et de la communication, ainsi qu'en criminologie et en droit pénal
- 2006 : élue Miss Suisse
- Depuis, animation d'émissions de télévision telles que « Bauer, ledig, sucht... » et « The Voice of Switzerland », membre du jury de « Die grössten Schweizer Talente »

Un sommeil réparateur commence par la bonne base

Je voyage beaucoup et j'ai un emploi du temps chargé – c'est précisément pourquoi un sommeil réparateur est inestimable pour moi. Une fois chez moi, il n'y a rien de plus agréable que de me mettre dans mon lit Hasena. Dès que je me couche, je sens immédiatement : ce n'est pas un lit ordinaire – c'est un véritable produit de qualité.
La fabrication soignée, les matériaux naturels et le design élégant ne sont pas seulement esthétiques, mais offrent également une sensation de sommeil incomparable. Je me réveille le matin, rafraîchie et pleine d'énergie après une bonne nuit de sommeil.
Hasena allie artisanat et confort moderne. Et comme je ne soutiens que les marques qui me convainquent réellement, je suis particulièrement heureuse de représenter Hasena en tant qu'ambassadrice.

Un lit qui a du style – et du caractère

En tant que personne passionnée par l'esthétique, je suis fascinée par la manière dont Hasena réussit à allier design et confort. Les lignes épurées, les matériaux nobles et le souci du détail font de chaque lit un véritable centre d'attention. Ma chambre à coucher est pour moi un lieu de tranquillité – et avec un lit Hasena, on a l'impression de séjourner dans un hôtel boutique que j'ai moi-même créé.

Dormir durablement – avec une bonne conscience

Pour moi, il ne s'agit pas seulement de l'apparence, mais aussi de la fabrication. Avec Hasena, je sais qu'il s'agit d'un véritable travail artisanal et que des matériaux durables sont utilisés. Il est agréable de savoir que je choisis non seulement ce qui est meilleur pour moi, mais aussi pour l'avenir.

Hasena m'accompagne – aussi dans mon cœur

Mon lien avec Hasena va au-delà du produit. C'est un morceau de chez moi, un sentiment d'arrivée. Je me souviens encore de mon premier lit Hasena – ce fut un coup de cœur dès le premier regard et le premier sommeil. Depuis ce jour, c´est une évidence pour moi : un bon lit est bien plus qu'un simple meuble. C'est une partie de la vie.

Christa Rigozzi, who was born in Ticino, is married and the mother of two daughters. She speaks five languages fluently. In her spare time, she enjoys reading, cooking and spending time with family and friends. She spends her holidays in the Swiss mountains in winter and, in summer, prefers to be by the Mediterranean.

Professional background

- Studied media and communication studies, as well as criminology and criminal law
- 2006: Crowned Miss Switzerland
- Since then, has presented TV programmes such as 'Farmer Wants a Wife' and 'The Voice of Switzerland', and has been a judge on 'Switzerland's Got Talent'

Restful sleep starts with the right foundation

I travel a lot and have a busy schedule – which is precisely why restful sleep is priceless to me. When I get home, there's nothing better than sinking into my Hasena bed. The moment you lie down, you can tell: this is no ordinary bed – it's a genuine quality product.
The meticulous craftsmanship, the natural materials and the stylish design aren't just a feast for the eyes; they also ensure an unrivalled sleeping experience. I wake up in the morning feeling refreshed and full of energy – just as it should be.
For me, Hasena combines Swiss craftsmanship with a modern sense of style. And because I only support brands that truly win me over, I'm particularly delighted to represent Hasena as an ambassador.

A bed with style – and character

As someone who loves aesthetics, I'm thrilled by how Hasena manages to combine design and comfort. The clean lines, fine materials and attention to detail make every bed a real eye-catcher. For me, my bedroom is a place of tranquillity – and with a Hasena bed, it feels like a boutique hotel that I've designed myself.

Sustainable sleep – with peace of mind

For me, it's not just about how something looks, but also how it's made. With Hasena, I know there's genuine craftsmanship behind it, sustainable materials and a philosophy that combines environmental awareness with quality. It's reassuring to know that I'm not just choosing the best for myself – but also for the future.

Hasena is always with me – in my heart too

My connection to Hasena goes beyond the product itself. It's a piece of home, a sense of belonging. I still remember my first Hasena bed very well – it was love at first sight and at the very first night's sleep. Ever since then, one thing has been clear to me: a good bed is more than just a piece of furniture. It's part of life.



«Hasena ist mehr als nur ein Bett.»

« Hasena, c'est bien plus qu'un simple lit. »
"Hasena is more than just a bed."

NACHHALTIGKEIT BEI HASENA

Le développement durable chez Hasena | Sustainability at Hasena

KLIMANEUTRALES UNTERNEHMEN

Entreprise climatiquement neutre | Climate neutral company

Unternehmen mit finanziellem Klimabeitrag
ClimatePartner.com/17473-2110-1001

Seit 2023 ist unser Unternehmensstandort in Biel-Benken mit der Zertifizierung durch ClimatePartner und der Unterstützung eines Klimaschutzprojektes klimaneutral ausgezeichnet. Unser Ziel ist es, die CO_2-Emissionen unseres Unternehmens stetig zu reduzieren. So wurde z. B. unser neues Logistikzentrum in Neuenburg (DE) nach bestmöglichen Energieeffizienz-Standards gebaut. Nähere Informationen über unsere Klimaschutzprojekte und dem Label zum klimaneutralen Unternehmen finden Sie auf der Website von ClimatePartner.

Depuis 2023, notre site de Biel-Benken est certifié « neutre en carbone » par ClimatePartner et soutient un projet de protection du climat. Notre objectif est de réduire en permanence les émissions de CO_2 de notre entreprise. Ainsi, notre nouveau centre logistique de Neuchâtel (Allemagne) a par exemple été construit selon les meilleures normes possibles en matière d'efficacité énergétique. Vous trouverez de plus amples informations sur nos projets de protection du climat et sur le label d'entreprise climatiquement neutre sur le site web de ClimatePartner.

Since 2023, our site in Biel-Benken has been recognised as climate-neutral following certification by ClimatePartner and our support for a climate protection project. Our aim is to continuously reduce our company's CO_2 emissions. For example, our new logistics centre in Neuenburg (DE) was built to the highest possible energy efficiency standards. Further information about our climate protection projects and the climate-neutral company label can be found on the ClimatePartner website.

SOZIALE VERANTWORTUNG

Responsabilité sociale | Social responsibility

- Sicherheit für unsere Mitarbeiter am Arbeitsplatz
- Engagement für soziale Bedingungen in allen Prozessen, auch bei unseren Partnern
- familiärer Umgang innerhalb des Hasena-Teams
- langfristige Partnerschaften
- Zertifizierung zum klimaneutralen Unternehmen

- la sécurité de nos employés sur le lieu de travail
- engagement en faveur des conditions sociales dans tous les processus, y compris ceux de nos partenaires
- ambiance familiale au sein de l'équipe d'Hasena
- partenariats à long terme
- certification d'entreprise climatiquement neutre

- safety for our employees at the workplace
- commitment to social conditions in all processes including our partners
- family atmosphere within the Hasena team
- long-term partnerships
- certification as a carbon neutral company

HOLZBESCHAFFUNG

Approvisionnement en bois | Wood procurement

- Massivholz wächst nach und ist grundsätzlich nachhaltig
- FSC®-zertifizierte Produkte
- Holzdeklaration in Unterlagen ersichtlich
- Rückgewinnung von Holzabfallstoffen, die bei der Herstellung anfallen

- le bois massif repousse et est fondamentalement durable
- produits certifiés FSC®
- déclaration de bois visible sur les documents
- récupération des déchets de bois issus de la fabrication

- solid wood grows again and is fundamentally sustainable
- FSC®-certified products
- wood declaration visible on documents
- recovery of wood waste materials generated during production

PRODUKTION MASSIVHOLZ

Production bois massif | Manufacturing solid wood

- alle Massivholzprodukte werden handwerklich gefertigt
- teilweise mit Trägerplatte Akazie massiv keilverzinkt. Akazienbäume wachsen deutlich schneller nach als Buchen-, Eichen- und Nussbaumbäume
- Qualitätsprüfung über alle Produktionsprozesse

- tous les produits en bois massif sont fabriqués de manière artisanale
- en partie avec une plaque de support en acacia massif abouté. Les acacias repoussent nettement plus vite que les hêtres, les chênes et les noyers
- contrôle qualité de tous les processus de production

- all solid wood products are handcrafted
- partly with a solid acacia backing board, finger-jointed. Acacia trees regrow much faster than beech, oak and walnut trees
- quality inspection across all production processes

VERANTWORTUNG MIT FSC®

Responsabilité avec FSC® | Responsability with FSC®

FSC® steht für Forest Stewardship Council® und für weltweit verantwortungsvolle Waldbewirtschaftung. Wenn die gesamte Wertschöpfungskette der Holzproduktion den strengen Richtlinien entspricht, erhalten Produkte das Gütesiegel. Achten Sie auf FSC®-zertifizierte Produkte.

FSC® est l'abréviation de Forest Stewardship Council® et signifie une gestion responsable des forêts à travers le monde. Si l'ensemble de la chaîne de valeur de la production de bois correspond aux directives strictes, les produits obtiennent ce label de qualité. Soyez attentifs aux produits certifiés FSC®.

FSC® stands for Forest Stewardship Council® and responsable forest management worldwide. Products may display this seal of approval only if the entire value chain of wood production complies with the strict FSC® guidelines. Watch out for FSC®-certified products.

HOLZOBERFLÄCHEN

Surfaces en bois | Wood surfaces

- geölte Oberflächen bei allen Massivholz-Ausführungen mit Öl auf pflanzlicher Basis
- Emissionswerte gemäss strengen Emissions-tests TÜV Rheinland (Unbedenklichkeit für Mensch und Tier)

- surfaces huilées pour toutes les versions en bois massif avec de l'huile végétale
- valeurs d'émission conformes aux tests d'émission stricts du TÜV Rheinland (inoffensif pour les humains et les animaux)

- oiled surfaces for all solid wood versions with vegetable-based oil
- emission values according to strict emission tests TÜV Rheinland (harmlessness for humans and animals)

RECYCELTE STOFFE

Tissus recyclés | Recycled fabrics

- Abfall-Reduzierung durch Wiederverwendung bestehender Materialien: 100 % recycelte Stoffe aus alten Plastikflaschen

- Réduction des déchets par la réutilisation de matériaux existants : Tissus 100 % recyclés à partir de vieilles bouteilles en plastique

- Waste reduction through reuse of existing materials: 100 % recycled fabrics from old plastic bottles

ENERGIEGEWINNUNG

Production énergétique | Production of energy

Verwaltungsgebäude/Lager:
- Photovoltaik-Anlage auf einer Fläche von 5'072 m², Jahresertrag ca. 750 MWh (ca. 135 Haushalte)
- Hackschnitzel-Anlage zur Wärmegewinnung, Jahresertrag ca. 1'157 MWh (ca. 51 Fremd-haushalte)

Bâtiment administratif/entrepôt :
- installation photovoltaïque sur une surface de 5'072 m², production annuelle d'environ 750 MWh (env. 135 foyers)
- installation de copeaux de bois pour la production de chaleur, rendement annuel d'environ 1'157 MWh (env. 51 foyers)

Administration building/warehouse:
- photovoltaic system on an area of 5'072 m², annual yield approx. 750 MWh (approx. 135 households)
- woodchip installation for heat generation, annual yield approx. 1'157 MWh (approx. 51 external households)

EIN BEITRAG FÜR DIE ZUKUNFT

Une contribution à notre avenir | Contribution to our future

Ein Möbelhersteller hat das Privileg, Schmuckstücke zu erschaffen; Möbel, in die sich viele Menschen verlieben. Dabei spielt das Material die wichtigste Rolle. Eichenholz, das in uns Gefühle wie Beständigkeit und Naturverbundenheit auslöst. Oder das Berühren von edlen Polsterbezügen, das beruhigend wirkt und unsere Alltagshektik in weite Ferne rücken lässt.
Doch so faszinierend die Möbelwelt ist, bringt sie auch eine hohe Verantwortung mit sich. Denn unser zuverlässigster Lieferant, die Natur, ist gleichzeitig auch der sensibelste. Deshalb sehen wir es als unsere Pflicht, immer neue Wege zu finden, um die Beschaffung und Verarbeitung unserer Materialien nachhaltig zu gestalten. Denn so bezahlen wir unsere Rohstoffe mit der einzigen Währung, die für unseren Planeten zählt: Wertschätzung.

Un fabricant de meubles a le privilège de créer des bijoux; des meubles dont beaucoup de gens tombent amoureux. Le matériau joue ici le rôle le plus important : le bois de chêne, qui déclenche en nous des sentiments de stabilité et d'attachement à la nature, ou encore le contact avec des revêtements nobles qui apaisent et éloignent l'agitation du quotidien.
Mais si le monde du meuble est fascinant, il implique aussi une grande responsabilité, car notre fournisseur le plus fiable, la nature, est aussi le plus sensible. C'est pourquoi nous considérons qu'il est de notre devoir de trouver sans cesse de nouvelles voies pour que l'approvisionnement et le traitement de nos matériaux soient durables. C'est ainsi que nous payons nos matières premières avec la seule monnaie qui compte pour notre planète : l'estime.

A furniture manufacturer has the privilege of creating jewels; furniture that many people fall in love with. The material plays the most important role. Oak wood, which triggers feelings of permanence and closeness to nature in us. Or the touch of noble upholstery, which has a calming effect and makes our everyday hustle and bustle seem a distant memory.
But as fascinating as the world of furniture is, it also brings with it a great deal of responsibility. Because our most reliable supplier, nature, is also the most sensitive. That is why we see it as our duty to always find new ways to make the procurement and processing of our materials sustainable. Because this is how we pay for our raw materials with the only currency that counts for our planet: Appreciation.





RECYCELTE STOFFE

Tissus recyclés | Recycled fabrics

Recycelte Stoffe sind eine ökologische Alternative zu normalen Stoffen, die aus neuen Materialien hergestellt werden. Durch die Verwendung bestehender Kunststoffe reduzieren wir den Abfall und den Einsatz neuer Rohstoffe – insbesondere jener, die aus nicht erneuerbaren Quellen stammen.
Unsere recycelten Stoffe sind langlebig und lassen sich leicht reinigen. Sie sind weich und bequem, bieten aber auch einen hohen Schutz vor Schmutz und Flecken. So können Sie sicher sein, dass Ihre Polstermöbel lange halten.

Les tissus recyclés constituent une alternative écologique aux tissus classiques fabriqués à partir de matériaux neufs. En utilisant des plastiques existants, nous réduisons les déchets et la consommation de nouvelles matières premières, en particulier celles issues de sources non renouvelables.
Nos tissus recyclés sont durables et faciles à nettoyer. Ils sont doux et confortables, tout en offrant une protection élevée contre la saleté et les taches. Vous pouvez ainsi être sûr que vos meubles rembourrés dureront longtemps.

Recycled fabrics are an eco-friendly alternative to standard fabrics made from new materials. By using existing plastics, we reduce waste and the use of new raw materials – particularly those derived from non-renewable sources.
Our recycled fabrics are durable and easy to clean. They are soft and comfortable, yet also offer excellent protection against dirt and stains. So you can be sure that your upholstered furniture will last a long time.



Cyber und Member
Diese Stoffe setzen sich aus mindestens 95 % recyceltem PET zusammen, welches aus alten Plastikflaschen, Tüten und Verpackungen gewonnen wird.

Ces tissus sont composés d'au moins 95 % de PET recyclé, issu de vieilles bouteilles en plastique, de sacs et d'emballages.

These fabrics are made from at least 95% recycled PET, which is sourced from old plastic bottles, bags and packaging.

WIEDERVERWERTETES HOLZ

Bois recyclé | Recycled wood

Die Massivholzausführung «Eiche uniq clear, geölt» wird aus recyceltem Eichenholz gefertigt und im Pre-Consumer-Recycling-Verfahren hergestellt. Dabei werden saubere Schnittreste aus der Möbelproduktion gesammelt, aufbereitet und zu neuem Massivholz verarbeitet. Dieses Verfahren trägt zur Reduzierung von Materialabfällen bei und ermöglicht eine ressourcenschonende Nutzung des Rohstoffs Holz. «Eiche uniq clear, geölt» zeichnet sich durch einen hellen, klaren Farbton mit einer dezenten, honigfarbenen Nuance aus. Die charakteristische Holzstruktur verleiht jeder Oberfläche eine individuelle Optik und unterstreicht den natürlichen Werkstoff. Die Kombination aus hochwertiger Verarbeitung und ressourcenschonender Materialnutzung macht diese Holzausführung zu einer nachhaltigen Lösung für langlebige Möbel.

La finition en bois massif « Chêne uniq clear, huilé » est fabriquée à partir de bois de chêne recyclé selon un procédé de recyclage préconsommation (Pre-Consumer Recycling). Les chutes de découpe propres issues de la fabrication de meubles sont collectées, retraitées et transformées en nouveau bois massif. Ce procédé contribue à réduire les déchets de matériaux et permet une utilisation plus responsable de la ressource naturelle qu'est le bois. « Chêne uniq clear, huilé » se distingue par sa teinte claire et lumineuse, rehaussée d'une subtile nuance couleur miel. La structure caractéristique du bois confère à chaque surface un aspect unique tout en mettant en valeur le caractère naturel du matériau. L'association d'une fabrication de haute qualité et d'une utilisation responsable des ressources fait de cette finition en bois massif une solution durable pour des meubles conçus pour durer.

The solid wood finish "Oak uniq clear, oiled" is made from recycled oak and produced using a pre-consumer recycling process. Clean offcuts generated during furniture manufacturing are collected, processed, and transformed into new solid wood. This process helps reduce material waste while enabling a more resource-efficient use of timber. "Oak uniq clear, oiled" is distinguished by its light, clean appearance with a subtle honey-coloured tone. The characteristic wood grain gives each surface an individual look while highlighting the natural beauty of the material. The combination of high-quality craftsmanship and resource-efficient material use makes this solid wood finish a sustainable solution for durable, long-lasting furniture.



70 Eiche uniq clear, geölt
Chêne uniq clear, huilé
Eiche uniq clear, geölt

GARANTIE UND REKLAMATIONS-BEARBEITUNG Gültig ab 01.09.2026

Auf unsere Produkte erhalten Sie 5 Jahre Garantie auf die Material- und Oberflächenbeschaffenheit, sowie die fachgerechte Verarbeitung aller Modelle ab Kaufdatum. Der Garantieanspruch kann nur gegen Vorweisung der entsprechenden Rechnung geltend gemacht werden. Ansprüche bestehen nur für die bemängelte Sache und nicht auf den gesamten Lieferumfang. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche wie Nacherfüllung, Rücktritt oder Schadensersatz, werden von dieser Garantie nicht berührt. Bei Reparatur und Lieferung von Ersatzteilen oder komplettem Ersatz wird die laufende Garantiezeit nicht unterbrochen. Es beginnt keine neue Garantiefrist.

Auf Matratzen und Topper gewähren wir bei normaler Beanspruchung eine Garantie von insgesamt 5 Jahren auf die Gebrauchstauglichkeit, welche Material- und Verarbeitungsfehler abdeckt. Der Gewährleistungsanspruch gilt nur, wenn alle verwendeten und miteinander kombinierten Bettinhalte (Lattenrost, Boxspring-Unterbau, Matratze und Topper) von der Firma Hasena stammen. Die Vollgarantie beträgt zwei Jahre ab Lieferdatum. Ab dem dritten Jahr gilt eine degressive Garantie auf den Verkaufspreis gemäss nachfolgender Staffelung:

Garantiefall im	Kosten für Käufer
1. Jahr	0 %
2. Jahr	0 %
3. Jahr	30 %
4. Jahr	40 %
5. Jahr	50 %
6. Jahr	100 %

Auf folgende Produkte gewähren wir 2 Jahre Garantie:
- Lampen, Leuchten und elektrische Motoren
- Kissen, gepolsterte Kopfteile, Wandpaneele, Polsterbetten, Boxspring-Unterbauten (aufgrund natürlicher Abnutzung der Oberflächen)

Wir behalten uns vor, Garantieleistungen wie folgt zu erbringen:
- In Form einer Ersatzlieferung/Austauschlieferung (bei Austauschlieferung muss die Ware im Originalkarton zur Abholung bereitgestellt werden)
- einer Warenrücknahme und Gutschrift auf den Kaufpreis ohne Ersatzlieferung;
- einer Reparatur

Die Garantie gilt bei sachgemässem Gebrauch und Beanspruchung.

Von der Garantie ausgenommen:
- Schäden, die bei unsachgemässem Transport, Lieferung oder Montage/Demontage entstanden sind
- Schäden, welche durch spitze bzw. scharfkantige Gegenstände wie z. B. Messer entstehen, welche beim Auspacken der Ware eingesetzt worden sind
- unsachgemässem Umgang mit Feuchtigkeit bzw. Flüssigkeit und nicht geeigneten Pflegemitteln
- Umwelteinflüsse, wie extreme Trockenheit/Luftfeuchtigkeit, Licht und Temperaturen etc.
- leichte Unebenheiten der Massivholz-Oberflächen, aufgrund der natürlichen Beschaffenheit des Materials
- Veränderung des Massivholzes (Verzug, Ausbleichen, Risse, etc.) aufgrund von Umgebungseinflüssen
- Überlastung von Betten oder Traversen über die zulässigen Gewichtsobergrenzen hinaus
- mutwillige Zerstörung, unsachgemässen Gebrauch bzw. Nutzung, Zweckentfremdung, Überlastung oder Unfallschäden
- Schäden/Verschmutzungen, Verfärbungen durch Haustiere, Heizquellen, Witterungseinflüsse oder sonstige chemisch bedingte Veränderungen
- unsachgemässe Reinigung, Reparatur- oder Nachbesserungsversuche
- Bei gepolsterten Teilen lässt sich eine Faltenbildung des Bezugsmaterials nicht immer vermeiden. Dies stellt keinen Beanstandungsgrund dar. Narben, Farb- und Strukturdifferenzen sowie Faltenbildung sind Natureigenschaften von echtem Leder und unterstreichen den Charme und die Charakteristik dieses Materials.
- allgemeine Abnutzung (Verschleiss) sowie Verschleissteile wie z.B. Kunstleder, Lattenroste, Boxspring-Unterbauten, Matratzen, Topper, Leuchtmittel, Batterien, Akkus o.ä.
- Möbel und Matratzen haben anfänglich einen spezifischen Eigengeruch. Dieser Geruch ist in jeder Beziehung harmlos und verflüchtigt sich beim Gebrauch nach kurzer Zeit.

Modell- und Preisänderungen bleiben jederzeit vorbehalten, abgebildete Farben können geringfügig von den Originalfarben und -strukturen abweichen. Ebenso können leichte Abweichungen zwischen Holzmustern und Originalteilen nicht vermieden werden.

Ein Verzug von 1 bis 2 mm ist bei Naturprodukten unumgänglich und kein Grund zur Beanstandung. Benutzen Sie keine Produkte, welche offensichtlich falsch geliefert wurden (z. B. falsches Modell, falsche Dimension, falsche Farbe) Bedenken Sie, dass falsch gelieferte Möbelteile im Besitz des Herstellers bleiben. Packen Sie bitte die entsprechenden Teile wieder in den Originalkarton und melden Sie uns die Fehllieferung umgehend.

Vorgehensweise bei Beanstandungen:
Um in einem Schadensfall schnellstmögliche Hilfe zu gewähren, ist die Einhaltung folgender Punkte notwendig:
- detaillierte Dokumentation/Mängelbeschreibung inkl. der vermuteten Ursache
- mindestens 3 Schadteilfotos sind per E-Mail (mind. eine Nahaufnahme des Mangels und eine Gesamtaufnahme des Möbelstückes mit Mangelbezeichnung) aus verschiedenen Perspektiven einzureichen.
- für allfällige Rückfragen unsererseits benötigen wir eine Kontaktperson mit allen Kontaktdaten.

Bei Transportschäden unterscheiden wir zwischen offenen und verdeckten Schäden.
- Die offenen Schäden sind sofort bei der Lieferung zu melden. Die Beschädigungen müssen im Beisein des Auslieferungsfahrers festgestellt und auf dem Frachtbrief vermerkt werden. Wir bitten Sie, uns zusätzlich auch direkt zu informieren.
- Die verdeckten Schäden sind innerhalb von 7 Tagen zu melden. Bitte öffnen Sie daher Ihre Sendung umgehend und kontrollieren Sie diese auf Anzahl, Produkt und Beschädigungen.

GARANTIE ET TRAITEMENT DES RÉCLAMATIONS Valable à partir du 01.09.2026

Vous bénéficiez de 5 ans de garantie sur nos produits concernant la qualité des matériaux et la finition des surfaces ainsi que le traitement professionnel de tous les modèles à compter de la date d'achat. Le recours en garantie ne peut être exercé que sur présentation de la facture correspondante. Les droits exerçables portent uniquement sur les articles défectueux et non sur l'ensemble de la livraison. Les droits de garantie légaux comme la réparation, l'annulation de commande ou les dommages et intérêts ne sont pas affectés par cette garantie. En cas de réparation et de livraison de pièces ou d'articles de rechange, la période de garantie en cours n'est pas interrompue ; aucun nouveau délai de garantie prendra effet.

Nous accordons une garantie totale de 5 ans sur les **matelas et les toppers** en cas d'utilisation conforme sur l'aptitude à l'emploi, qui couvre les défauts de matériel et de fabrication. Le droit à la garantie ne s'applique que si tous les éléments de literie utilisés et combinés entre eux (sommier à lattes, sommier boxspring, matelas et topper) proviennent de la société Hasena. La garantie complète est de deux ans à compter de la date de livraison. A partir de la troisième année, une garantie dégressive s'applique sur le prix de vente selon l'échelonnement suivant:

Cas de garantie durant la :	Frais pour les acheteurs :
1ère année	0 %
2ème année	0 %
3ème année	30 %
4ème année	40 %
5ème année	50 %
6ème année	100 %

Nous octroyons 2 ans de garantie sur les produits suivants :
- Lampes, luminaires et moteurs électriques ;
- Coussins, têtes de lit rembourrées, panneaux muraux, lits rembourrés, sommiers Boxspring (en raison de l'usure naturelle des surfaces).

Nous nous réservons le droit d'accomplir les prestations de garantie comme suit :
- Livraison de remplacement/livraison d'échange (lors d'une livraison d'échange, la marchandise doit être mise à disposition pour l'enlèvement dans son carton d'origine) ;
- Reprise de la marchandise et note de crédit sur le prix de vente sans livraison de remplacement ;
- Réparation.

La garantie s'applique sous condition d'une utilisation conforme et d'une sollicitation normale.

Sont exclus de la garantie :
- les dommages dus à un transport, une livraison ou un montage/démontage inappropriés ;
- les dommages causés par des objets pointus ou coupants tels que, par exemple, des couteaux utilisés pour l'ouverture du colis ;
- une manipulation inadéquate en liaison avec de l'humidité, des liquides et des produits d'entretien non appropriés ;
- les effets de l'environnement tels que sécheresse/humidité extrême, lumière, température, etc. ;
- légères irrégularitées des surfaces en bois massif, dues à la nature du matériau ;
- la variation du bois massif (retrait, décoloration, fentes, etc.) suite à des effets de l'environnement ;
- la surcharge de lits ou traverses au-delà des limites de poids admissibles ;
- une destruction volontaire, un usage ou une utilisation inadéquat, un détournement de la finalité du produit, une surcharge ou des dégâts dus à un accident ;
- les dommages consécutifs au contact des animaux, des sources de chaleur, des influences climatiques ou autres changements induits par des produits chimiques ;
- des tentatives inappropriées de nettoyage, réparation ou réfection
- concernant les éléments rembourrés, la formation de plis sur le matériau de revêtement ne peut pas toujours être évitée et ne représente pas un motif justifiant une réclamation. Des différences dans la régularité, les couleurs et la structure, ainsi que la formation de plis sont des propriétés du cuir véritable qui mettent en évidence le charme et les caractéristiques de cette matière.
- l'usure normale (usure due à l'utilisation) ainsi que les pièces d'usure, comme par ex. le cuir synthétique, les sommiers à lattes, les sous-structures boxspring, les matelas, les surmatelas, les ampoules, les piles, les batteries rechargeables ou similaires.
- les meubles et les matelas ont au début une odeur propre spécifique. Cette odeur est sans le moindre danger et s'évapore rapidement à l'usage.

Des modifications de modèles et de prix restent à tout moment réservés ; les couleurs reproduites peuvent légèrement diverger des couleurs et structures d'origine. De même, de légères divergences entre les échantillons de bois et les éléments originaux ne peuvent être évités.

Avec des produits naturels une déformation de 1 à 2 mm est inévitable et ne peut donner lieu à une réclamation. N'utilisez pas les produits manifestement livrés par erreur (ex. modèle, dimension, couleur incorrects). N'oubliez pas que les éléments de meuble livrés par erreur demeurent la propriété du fabricant. Veuillez remettre les pièces en question dans le carton d'origine et signalez-nous immédiatement l'erreur de livraison.

Procédure en cas de réclamations :
En cas de sinistre, afin de fournir une aide aussi rapide que possible, le respect des points suivants est nécessaire :
- Présentation d'une documentation, descriptifs des défauts détaillés avec indication de la cause supposée
- Présentation d'au minimum 3 photos de l'élément endommagé (au minimum un gros plan du défaut, une photo de l'ensemble du meuble avec indication du défaut) prises sous différents angles.
- en cas de demande de précisions une personne de contact, avec coordonnées (tél.) doit nous être communiquée.

Lors de dommages de transport, nous faisons la différence entre les vices visibles et les vices cachés.
- les vices visibles doivent être déclarés immédiatement à la livraison. Les dommages doivent être constatés en présence du livreur et notés sur le bordereau de livraison. Par ailleurs, nous vous demandons également de nous en informer.
- les vices cachés doivent être déclarés dans un délai de 7 jours. C'est pourquoi nous vous demandons d'ouvrir de suite vos colis et de contrôler les quantités, les produits et les dommages.

GUARANTEE AND PROCESSING OF COMPLAINTS Valid from 01.09.2026

You have a 5-year guarantee on our products from the date of purchase for material quality and surface finish, and on professional workmanship of all models. Guarantee claims may be lodged only upon presentation of the corresponding invoice. Claims exist only for the defective item, and not for the entire scope of delivery. Statutory warranty claims, such as supplementary performance, rescission or damages, are not affected by this Guarantee. Repair and delivery of parts or replacements shall not interrupt the current guarantee period; no new guarantee period shall begin as a result.

We grant a warranty for a total of 5 years on the usability of **mattresses and toppers** under normal use, which covers material- and processing defects. The warranty claim only applies if all bed contents used and combined with each other (slats, boxspring underframes, mattresses and toppers) originate from Hasena AG. The full warranty is two years from the date of delivery. From the third year onwards, a degressive guarantee applies to the sales price according to the following scale:

Guarantee case in	Costs for buyer
1st year	0 %
2nd year	0 %
3rd year	30 %
4th year	40 %
5th year	50 %
6th year	100 %

We offer a 2-year guarantee for the following products:
- lamps, luminaires and electric motors;
- cushions, upholstered headboards, wall panels, upholstered beds, Boxspring bases (due to natural wear and tear of the surfaces).

We reserve the right to provide guarantee services as follows:
- in the form of a substitute delivery/replacement delivery (in case of a replacement delivery the goods must be made available ready for collection in the original carton);
- to take the goods back and grant a credit on the purchase price without a substitute delivery;
- a repair

The guarantee shall apply in case of proper use and normal wear and tear.

Excluded from the guarantee are:
- damages, which were caused due to improper transport, delivery or assembly/disassembly;
- damages, which are caused by pointed or sharp-edged objects such as e.g. knives that have been used when unpacking the goods;
- improper handling with damp or liquid and unsuitable cleaning agents;
- environmental influences such as extreme dryness/humidity, light and temperatures, etc.;
- slight unevenness of the solid wood surfaces, due to the natural nature of the material;
- change in the solid wood (warping, fading, cracks, etc.) owing to ambient influences;
- overloading of beds or traverses beyond the admissible upper weight limits;
- deliberate destruction, improper use, use not as intended, overloading or damages due to an accident;
- damage due to contamination of pets, heating sources, weather influences or other changes due to the effects of chemicals;
- improper cleaning, attempts at repair or subsequent improvement
- With upholstered parts the formation of creases of the cover material cannot always be avoided and does not represent a reason for a complaint. Scars, differences in colour and structure as well as the formation of creases are natural properties of real leather and underpin the charm and the characteristics of this material.
- general wear and tear as well as wearing parts such as synthetic leather, slatted frames, boxspring bases, mattresses, toppers, lamps, batteries, accumulators or similar
- Furniture and mattresses have a specific odour at first. This smell is harmless in every respect and evaporates after a short period of use.

The right is reserved to changes in model and price at all times, depicted colours may deviate slightly from the original colours and structures. Slight deviations between the wood samples and original parts cannot be avoided either. A warpage of 1 to 2 mm is unavoidable with natural products and no reason for complaint.
Do not use products that appear to have been delivered incorrectly (e.g. wrong model, wrong dimensions, wrong colour). Keep in mind that ownership of incorrectly delivered furniture parts remains with the manufacturer. Please return the parts in question to their original box and report the incorrect delivery to us immediately.

Procedure in case of complaints:
In order to guarantee help as soon as possible in a damaging event it is necessary to comply with the following points:
- detailed documentation/description of defects incl. the presumed cause
- At least 3 photos of damaged parts are to be submitted by e-mail (at least one close shot of the defect, a whole shot of the item of furniture with designation of the defect) from various perspectives.
- In case of queries on our part we require a contact with a direct phone extension.

In case of damages in transit we make a distinction between obvious and hidden damages.
- The obvious damages are to be reported immediately upon delivery. The damages must be determined in the presence of the delivering driver and noted on the bill of lading. We also request you to additionally inform us directly.
- The hidden damages are to be reported within 7 days. Therefore, please open your shipment immediately and check this for number, product and damages.

UNSER VERSPRECHEN

Notre promesse | Our promise



5 Jahre Garantie auf Materialbeschaffenheit, Oberflächenbeschaffenheit und fachgerechte Verarbeitung.

5 ans garantie sur la qualité des matériaux, la finition des surfaces et le traitement professionel.

5 years warranty on material quality, surface finish and professional workmanship.



LIEFERUNG AB LAGER

Livraison à partir du stock | Delivery from stock

Mit unserem Schnelllieferservice «PRONTO» können wir eine grosse Auswahl an Betten mit Beimöbeln aus Bergamo (Register 4) und Dream pronto (Register 12) ab Lager liefern.
Die betreffenden Modelle sind in unserer Preisliste mit einem roten Punkt vor der Artikelnummer gekennzeichnet.

Grâce à notre service de livraison rapide « PRONTO », nous pouvons livrer depuis notre entrepôt une large sélection de lits avec mobilier d'appoint des gammes Bergamo (registre 4) et Dream pronto (registre 12).
Les modèles concernés sont signalés par un point rouge devant le numéro d'article dans notre liste de prix.

With our "PRONTO" express delivery service, we can deliver a wide selection of beds and matching furniture from the Bergamo (Register 4) and Dream pronto (Register 12) ranges directly from stock.
The respective models are marked in our pricelist with a red dot in front of the article number.



MASSIVHOLZ-MEHRSCHICHT – STABIL UND NACHHALTIG

Bois massif lamellé – stable et durable | Solid wood multilayer – stable and sustainable

Holz ist ein Naturprodukt und kann sich je nach Umgebungsklima verformen, auch nach dem Auspacken der Holzteile. Diese bei Möbelprodukten nicht sehr willkommene Ausprägung verhindern wir mit der Holzplatten-Kombination in drei Schichten. Viele unserer Massivholzteile fertigen wir mit diesem Prinzip; die innere Holzschicht besteht aus einer robusten, massiven, FSC®-zertifizierten Trägerplatte aus massiver Akazie (keilverzinkt). Die beiden äusseren Schichten bestehen aus der im jeweiligen Register angegebenen Massivholz-Ausführung.

Ihre Vorteile:

Nachhaltigkeit: Die bei der Trägerplatte eingesetzte Holzart hat eine hervorragende Ökobilanz, da diese Bäume zwei bis drei Mal schneller nachwachsen wie Eichen- oder Nussbäume. Zudem ist die Trägerplatte zu 100 % FSC®-zertifiziert.

Stabilität: Durch das Verwenden einer Trägerplatte wird die Formstabilität weiter verbessert und klimatische Schwankungen können unseren Produkten noch weniger anhaben. Auch die Schwind- und Quellgefahr und damit einhergehende Risse können weiter verringert werden.

Geringeres Gewicht: Mit der leichteren und dennoch stabilen Trägerplatte können bis zu 15 % des Gewichts eingespart werden. Dadurch wird das Handling der Pakete beim Transport und der Montage im wahrsten Sinne des Wortes erleichtert.

Le bois est un produit naturel qui peut se déformer en fonction du climat ambiant, même après le déballage des pièces en bois. Nous évitons ce phénomène peu apprécié dans le domaine de l'ameublement en combinant trois couches de panneaux de bois. Nous fabriquons bon nombre de nos pièces en bois massif selon ce principe ; la couche intérieure est constituée d'un panneau support robuste, massif et certifié FSC® en acacia massif (assemblé par entures multiples). Les deux couches extérieures sont constituées du bois massif indiqué dans le registre correspondant.

Vos avantages :

Durabilité : Le type de bois utilisé pour le panneau support présente un excellent bilan écologique, car ces arbres repoussent deux à trois fois plus vite que les chênes ou les noyers. De plus, le panneau support est certifié 100 % FSC®.

Stabilité : L'utilisation d'un panneau support améliore encore la stabilité dimensionnelle et rend nos produits encore moins sensibles aux variations climatiques. Le risque de retrait et de gonflement, et donc de fissures, peut également être réduit davantage.

Réduction du poids : La plaque de support plus légère mais néanmoins stable permet de réduire le poids jusqu'à 15 %. Cela facilite littéralement la manipulation des paquets pendant le transport et le montage.

Wood is a natural product and can warp depending on the ambient climate, even after the wooden parts have been unpacked. We prevent this undesirable effect in furniture products by using a three-layer wood panel combination. We manufacture many of our solid wood parts using this principle; the inner layer of wood consists of a robust, solid, FSC®-certified support panel made of solid acacia (finger-jointed). The two outer layers consist of the solid wood design specified in the respective register.

Your advantages:

Sustainability: The type of wood used for the support board has an excellent ecological balance, as these trees grow back two to three times faster than oak or walnut trees. In addition, the support board is 100 % FSC® certified.

Stability: The use of a carrier plate further improves dimensional stability and makes our products even more resistant to climatic fluctuations. The risk of shrinkage and swelling, and the associated cracks, can also be further reduced.

Less weight: The lighter yet stable carrier plate can reduce weight by up to 15 %. This makes handling the packages during transport and assembly easier in the truest sense of the word.



DEKLARATION DER HOLZHERKUNFT

Déclaration de l'origine du bois | Declaration of wood origin

Akazie | Acacia | Acacia
Buche | Hêtre | Beech
Eiche | Chêne | Oak
Nussbaum | Noyer | Walnut
Mischholz | Mélange de bois | Mixed wood (MDF)
Akazie-Trägerplatte | Panneau de support en bois d'acacia | Acacia wood core board

Vietnam
Europa | Europe
Europa, USA | Europe
USA
Europa | Europe
Vietnam

SWISS BED CONCEPT

swiss bed concept

Ein cleveres Baukastensystem

Dank swiss bed concept sind Ihrer Kreativität kaum Grenzen gesetzt. Sie wählen Ihren favorisierten Bettrahmen aus und kombinieren dazu Füsse und Kopfteil Ihrer Wahl. Dabei können Sie quer durch die Kollektionen auf unterschiedliche Materialien und Farben zugreifen.

Un système modulaire intelligent

Grâce au swiss bed concept, votre créativité n'a pratiquement pas de limites. Vous choisissez votre cadre de lit préféré et vous combinez avec les pieds et la tête de lit de votre choix. En l'occurrence, vous pouvez piocher différents matériaux et couleurs dans toutes les collections.

A clever modular system

Thanks to swiss bed concept, there are virtually no limits to your creativity. You choose your favourite bed frame, and combine it with legs and headboard of your choice. Go through all our collections to find the various materials and colours.



1
RAHMEN
Cadre | Frame



2
FÜSSE
Pieds | Feet



3
KOPFTEIL
Tête de lit | Headboard



PFLEGETIPPS

Conseils d´entretien | Care tips

Massivholz, lackierte Oberflächen
Die tägliche Reinigung und Pflege kann mit einem Staubtuch durchgeführt werden. Ist die Verschmutzung stärker, kann die Oberfläche feucht abgewischt werden. Bitte nicht tropfnass reinigen und grundsätzlich keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden, denn dadurch kann der Lack angegriffen werden.

Massivholz, geölte Oberflächen
Eventuell weist Ihr neues Schlafzimmermöbel noch überschüssiges Öl auf. In diesem Fall wischen Sie einfach die Oberfläche mit einem weichen Tuch ab und sorgen für eine gute Belüftung, damit alles gut abtrocknen kann. Alle 1 bis 3 Jahre sollten Sie an die Pflege und den Schutz Ihrer geölten Möbel denken. Zur Pflege und Auffrischung der Möbeloberfläche können Sie ein handelsübliches Holzpflege-Öl verwenden. Tragen Sie das Öl mit einem Textiltuch dünn und sparsam auf. Die Oberfläche wird dadurch seidig glänzend und samtweich. Ein entsprechendes Möbel-Öl können Sie bei Ihrer Drogerie oder im Holzfachhandel beziehen.

Achtung: Sprays, Polituren, silikon- oder lösungsmittelhaltige Reiniger, ebenso Haushaltsreiniger können zu unschöner Fleckenbildung führen, die sich nur schwer wieder beseitigen lässt.

MDF *(ummantelt mit Dekorfolie)*
MDF-Oberflächen können mit einem weichen Tuch und milder Seife oder Spülmittel feucht jedoch nicht tropfnass abgewischt werden.

Achtung: Silikon- oder lösungsmittelhaltige Reiniger oder andere aggressive Haushaltsreiniger können die Oberfläche angreifen und zu unschöner Fleckenbildung führen.

Metall
Rauhe Metall-Beschläge oder gusseiserne Rahmen sollten Sie hin und wieder mit einem Wedel entstauben oder weich abbürsten. Handelt es sich um geschliffene und lackierte Metall-Oberflächen, ist auch ein Abwischen mit einem leicht feuchten Tuch möglich.

Bezugsstoffe
Pflegetipps und Pflegeartikel zu unseren Bezugsstoffen finden Sie im Möbelpflege-Shop auf unserer Webseite.

Alle Tipps zur Pflege und Auffrischung der Möbeloberflächen finden Sie ebenfalls auf unserer Webseite unter der Rubrik «Service».

www.hasenabeds.com

Bois massif, surfaces vernies
L'entretien quotidien peut se faire avec un chiffon à poussière. En cas de salissure plus importante, il est possible d'essuyer la surface à l'aide d'un chiffon humide. Prière de ne pas nettoyer avec un chiffon mouillé et en aucun cas utiliser un produit d'entretien agressif, le vernis pouvant être attaqué.

Bois massif, surfaces huilées
Si votre meuble de chambre à coucher présente encore un excédent d'huile, veuillez dans ce cas, essuyer la surface avec un chiffon doux et prendre soin à bien aérer afin que tout puisse bien sécher. Tous les 1 à 3 ans, pensez à entretenir et à protéger vos meubles huilés. Pour raviver la surface, vous pouvez utiliser une huile de soin pour le bois disponible dans le commerce. Appliquez très peu d'huile en couche fine à l'aide d'un chiffon textile. Cela donne à la surface une brillance soyeuse et un toucher doux comme du velours. Vous pouvez vous procurer une huile pour meubles appropriée dans votre droguerie ou chez un spécialiste en bois.

Attention : Les sprays, polishs, nettoyants contenant du silicone ou des solvants, tout comme les nettoyants ménagers, peuvent engendrer la formation de taches disgracieuses qui seront difficiles à éliminer.

MDF *(revêtement film décor)*
Il est possible d'essuyer les surfaces en mdf à l'aide d'un chiffon doux et du savon ou du produit vaisselle doux, mais il ne faut pas les mouiller.

Attention : Les nettoyants contenant du silicone ou des solvants ou d'autres nettoyants ménagers agressifs peuvent attaquer la surface et engendrer la formation de taches disgracieuses.

Métal
De temps à autre, vous devriez dépoussiérer les ferrements métalliques ou cadres en fer forgé rugueux à l'aide d'un plumeau ou d'une brosse souple. S'il s'agit de surfaces métalliques poncées et vernies, il est aussi possible de les essuyer à l'aide d'un chiffon légèrement humide.

Tissus d'ameublement
Vous trouverez des conseils d'entretien et des articles d'entretien pour nos tissus d'ameublement dans les rubriques "magasin d'ameublement" et "conseils entretiens" sur notre site Internet.

Vous trouverez également tous les conseils pour l'entretien et le rafraîchissement des surfaces de meubles sur notre site Internet sous la rubrique « Service ».

Solid wood, varnished surfaces
The daily cleaning and care can be done with a dust cloth. If there is staining, the surface can also be wiped with a wet cloth. Please do not wipe with a dripping wet cloth and use no aggressive cleaning agents, as the varnish might be harmed.

Solid wood, oiled surfaces
There is possibly still an excess of oil on your new bedroom furniture. In this case simply wipe the surface with a soft cloth and care for good ventilation, so that it can dry up. Every 1 to 3 years you should think about the care and protection of your oiled furniture. For care and refreshment of the furniture surface you can use customary wood care oil. Apply a thin and sparing layer of oil with a textile cloth. The surface will shine silky and be velvety soft. Suitable furniture oil can be bought in your drugstore or at a specialized shop.

Attention: Sprays, polishes, cleaning agents containing silicones or solvents as well as household cleaners may cause unpleasant stains, which can hardly be removed again.

MDF *(covered with decorative film)*
MDF surfaces can be wiped wet but not dripping wet with a soft cloth and mild soap or a detergent.

Attention: Cleaning agents containing silicones or solvents or other aggressive household cleaners may harm the surface and cause unpleasant stains.

Metal
Rough metal fittings or cast iron frames should be cleaned with a duster or gently brushed from time to time. If your product has a polished and varnished metal surface, it can be wiped with a slightly moist cloth.

Upholstery fabrics
Care tips and care articles for our upholstery fabrics can be found in the furniture care shop on our website.

You will also find all tips for the care and refreshment of furniture surfaces on our website under the heading «Service».



swiss bed concept



HASENA
the dream factory



01

GEPOLSTERTE KOPFTEILE WANDPANEELE & KISSEN

TÊTES DE LIT REMBOURRÉES, PANNEAUX MURAUX ET COUSSINS
UPHOLSTERED HEADBOARDS, WALL PANELS & CUSHIONS

KOPFTEILE TÊTES DE LIT | HEADBOARDS

GEPOLSTERT REMBOURRÉES | UPHOLSTERED

Amy - Dimension 140, 160, 180, 200 cm



Boga - Dimension 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Cussina* - Dimension 140, 160, 180, 200 cm



Eva - Dimension 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Kim - Dimension 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Lainey - Dimension 140, 160, 180, 200 cm



Lecco** - Dimension 90/100, 120, 140, 160, 180/200 cm



Lenio - Dimension 90/100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Malta - Dimension 120, 140, 160, 180, 200 cm

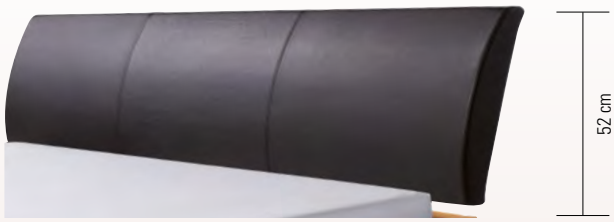


Obag - Dimension 140, 160, 180, 200 cm



*** Naht in allen Ausführungen «beige»** | Coutures dans toutes les finitions : beige | Stitching in all finishes «beige»

Ripo - Dimension 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Ronna - Dimension 90/100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



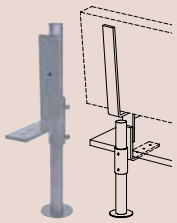
Gepolsterte Kopfteile «Pronto» ab Lager lieferbar finden Sie auf Seite 1.9
Les têtes de lit rembourrées «Pronto», disponibles en stock, se trouvent à la page 1.9
You can find the 'Pronto' upholstered headboards, available from stock, on page 1.9

HEAD-HOLD FÜR WASSERBETTEN POUR LITS D'EAU | FOR WATERBEDS

Kopfteilhalterung zur Befestigung an Bodenplatte bei freistehenden Softside-Wasserbetten mit Sockelhöhen von 10–32 cm.

Fixation pour tête de lit sur la plaque de fond des lits à eau Softside, dont la hauteur du socle varie entre 10–32 cm.

Headboard fitting for fastening to the floor plate on free-standing Softside of waterbed. With heights of the base from 10–32 cm.



HEAD-PLUS ADAPTER ADAPTATEUR

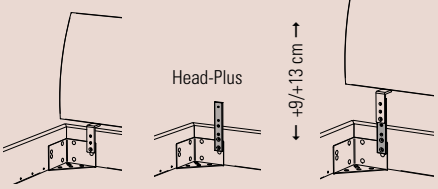
Bei hohen Matratzen kann mit dem Verlängerungsadapter das Kopfteil um 9 oder 13 cm erhöht werden.

La tête de lit peut être rehaussée de 9 ou 13 cm avec l'adaptateur lorsque le matelas est plus épais.

With the extension adapter the headboard can be extended 9 or 13 cm if mattresses are high.

Head-Plus
Metall | Métal | Metal





KOPFTEILE TÊTES DE LIT | HEADBOARDS

GEPOLSTERT REMBOURRÉES | UPHOLSTERED

Cemoa
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 (90 – 120 = 1 Kissen | Coussin | Cushion)



Gewünschte Liegefläche (Länge)	**= zu bestellende Bettrahmenlänge**
Surface de couchage souhaitée (Longueur)	= longueur de cadre de lit à commander
Desired mattress lying area (Length)	= length of bedframe to be ordered
190	**= 200**
200	**= 210**
210	**= 220**

Kopfteil Cemoa nur montierbar bei Rahmen mit gerundeten Ecken in Fine-Line, Oak-Line, Oak-Puro und Oak-Bianco.
Tête de lit Cemoa ne peut être montée que sur des cadres à angles arrondis des gammes Fine-Line, Oak-Line, Oak-Puro et Oak-Bianco.
Cemoa headboard can only be fitted to frames with rounded corners in Fine-Line, Oak-Line, Oak-Puro and Oak-Bianco.

Cena
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 (90 – 120 = 1 Kissen | Coussin | Cushion)



Gewünschte Liegefläche (Länge)	**= zu bestellende Bettrahmenlänge**
Surface de couchage souhaitée (longueur)	= longueur de cadre de lit à commander
Desired mattress lying area (length)	= length of bedframe to be ordered
190	**= 200**
200	**= 210**
210	**= 220**

Das angegebene Mass (Höhe) entspricht einer Einlegetiefe von 18 cm. Andere Einlegetiefe = entsprechende Veränderung. | La hauteur indiquée correspond à la profondeur d'insertion de 18 cm. Autre profondeur d'insertion = modification correspondante. | The indicated dimension (height) complies with a insertion depth of 18 cm. Other insertion depth = corresponding change.

Alle Kopfteile in Echtleder haben Zier- sowie Teilungsnähte. Ausnahmen: Cena, Dorma und Cemoa, diese Kopfteile haben lediglich Ziernähte. | Toutes les têtes de lit en cuir véritable ont des coutures décoratives et des coutures de séparation. Exceptions : Cena, Dorma et Cemoa, ces têtes de lit ont uniquement des coutures décoratives. | All headboards in genuine leather have decorative and dividing seams. Exceptions: Cena, Dorma and Cemoa, these headboards only have decorative seams.

KOPFTEIL ZU BALKEN-/FLACHRAHMENBETT TÊTE DE LIT POUR CADRES DE LIT EN POUTRE | HEADBOARD TO BEAM-/FLAT FRAME BEDS

Dorma * - Dimension 140, 160, 180, 200 cm



Opera * - Dimension 140, 160, 180, 200 cm



***Benötigt eine Rahmenstärke von mindestens 10 cm** | Nécessite une épaisseur de cadre d'au moins 10 cm | Needs a frame thickness of minimum 10 cm

ADAPTER ADAPTATEUR

Combino





Adapter zur Befestigung der Leselampen an folgenden Kopfteilen, Wandpaneelen und Kopfteilen Dream Pronto

Adaptateur pour la fixation des lampes de lecture aux têtes de lit, panneaux muraux et têtes de lit Dream Pronto

Adapter to mount the reading lamps to the following headboards, wallpanels and headboards Dream Pronto

Cena, Colina, Dorma, Opera

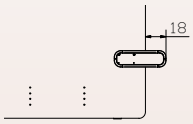
WANDPANEELE PANNEAUX MURAUX | WALL PANELS

Clea



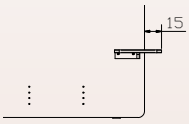
← 210, 230, 250, 270 cm →

Elinor - 44 x 30 x 14 cm



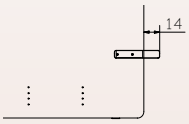


Carrie - 40 x 35 x 7,5 cm





Luis - 39 x 30 x 7 cm





Nur an Kopfteil Clea montierbar | Compatible uniquement avec la tête de lit Clea | Can only be mounted on the Clea headboard
Mass von Boden bis Oberkante Nachttisch 50 oder 60 cm | Distance entre le sol et le bord supérieur de la table de chevet : 50 ou 60 cm | Distance from the floor to the top edge of the bedside table: 50 or 60 cm

Nubia



← 181, 201, 221, 241 cm →

Raia



← 181, 201, 221, 241 cm →

PANEL-HOLD FÜR WANDPANEEL PANEL-HOLD POUR PANNEAUX MURAUX | PANEL-HOLD FOR WALL PANELS

Beschlag für direkte Montage am Bettrahmen. Panel-Hold ist ausschliesslich mit Wandpaneel Raia anwendbar. Stärke Bettrahmen und Wandpaneel max. 10,5 cm möglich

Visserie pour montage direct au cadre de lit. Le système « Panel-Hold » est exclusivement compatible avec les panneaux muraux Raia. Épaisseur du cadre de lit et du panneau mural max. 10,5 cm possible

Fitting to assemble directly to the bed frame. Panel-Hold is only compatible with the Raia wall panel. Thickness of bed frame and wall panel max. 10.5 cm possible



KISSEN ZU KOPFTEILEN COUSSINS POUR TÊTES DE LIT | CUSHIONS FOR HEADBOARDS

Arona + Alpa - Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180/200 cm



← 86, 116, 136, 156, 176 cm →

Lumo + Naturo L - Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180/200 cm



← 86, 116, 136, 156, 176 cm →

Ravo + Varus - Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



← 80, 110, 130, 150, 170, 90 cm →

Lola + Ello



← 55 x 35 x 4 cm →

Suny* + Varus



← 55 x 40 x 5 cm →

Varo + Varus



← 55 x 35 x 10 cm →

Naturi + Peer - Dimension: 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



← 12 x 3 cm x 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm →

Rahel + Mael - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



← 108, 128, 148, 168 cm →

Nakio + Inca



← 55 x 14 x 18 cm →

Sano + Sion



← 55 x 35 x 4 cm →

***Befestigung mit 2 Bändern (Klettverschluss)** | Fixation avec 2 bandes Velcro® | Fixation with 2 ribbons (Velcro®fastener)

KOPFTEILE, KISSEN, WANDPANEELE UND ZUBEHÖR GEPOLSTERT

TÊTES DE LIT, COUSSINS, PANNEAUX MURAUX ET ACCESSOIRES REMBOURRÉS
HEADBOARDS, CUSHIONS, WALL PANELS AND ACCESSORIES UPHOLSTERED

Kopfteile, Kissen, Wandpaneele Têtes de lit, Coussins, Panneaux muraux Headboards, Cushions, Wall panels	**mit sichtbarer Naht auf Fläche** avec surpiqûre en surface with visible stitching on surface	**Pronto** **Lieferung ab Lager** Livraison à partir du stock Delivery from stock	**3.** **Preiskategorie** Catégorie de prix Price category	**4.** **Preiskategorie** Catégorie de prix Price category
Amy	*		●	●
Arona	*		●	●
Boga	*	● (140, 160, 180 cm)	●	●
Cemoa			●	●
Cena			●	●
Clea			●	
Cussina			●	
Dorma				●
Eva			●	
Kim	4.		●	●
Lainey			●	
Lecco		●	●	
Lenio			●	
Limes		●		
Lola		●		
Lumo	*		●	●
Malta	*		●	
Nakio			●	●
Naturi			●	●
Nubia			●	●
Obag	*		●	
Opera			●	●
Rahel			●	●
Raia			●	
Ravo	*		●	●
Ripo	*		●	●
Ronna	*		●	●
Sano			●	●
Suny			●	●
Topa			●	●
Topia	*		●	●
Vano	*		●	●
Varo		●	●	●
Comfort Rahmen oder Kopfteil Cadres ou têtes de lit | Frames or headboards				
Agnes			●	●
Cecile			●	●
Dream-Line Rahmen | Cadres | Frames				
Ciara 23/28	4.		●	●
Lungo 23/28	4.		●	●
Dream-Line Kopfteile | Têtes de lit | Headboards				
Catia	4.		●	
Elodie	4.		●	
Ines	4.		●	●
Julia	4.		●	
Leonie	4.		●	●
Mia	4.		●	
Rose	4.		●	

mit sichtbarer Naht auf Fläche | avec couture visible en surface | with visible stitching on surface

* = **alle Kategorien** | toutes les catégories | all ranges
4. = **Teilungsnähte bei Echtleder** | coutures de séparation en cuir véritable | dividing seams only in real leather

KOPFTEILE UND WANDPANEELE PASSEND AUF FOLGENDE BETTBREITEN

TÊTES DE LIT ET PANNEAUX MURAUX COMPATIBLES DANS LES LARGEURS SUIVANTES

HEADBOARDS AND WALL PANELS FITTING TO FOLLOWING WIDTHS

Dimension cm		90	100	120	140	160	180	200
Agnes	C	●	●	●				
Alpa (Oak-Line)					●	●	●	●
Alpa (Oak-Wild/Oak-Puro/Oak-Bianco)		●	●	●	●	●	●	●
Amy					●	●	●	●
Arcada		●	●	●	●	●	●	●
Aurora		●	●	●				
Boga		●	●	●	●	●	●	●
Catia					●	●	●	●
Cecile	C	●	●	●				
Cemoa	C	●	●	●	●	●	●	●
Cena	C	●	●	●	●	●	●	●
Clea	M				210 cm	230 cm	250 cm	270 cm
Comfy					●	●	●	●
Cussina					●	●	●	●
Dorma	C				●	●	●	●
Dia		●	●	●	●	●	●	●
Duetto		●	●	●	●	●	●	●
Edda		●	●	●	●	●	●	●
Ello		●	●	●	●	●	●	●
Elodie					●	●	●	●
Eva		●	●	●	●	●	●	●
Ilaria		●	●	●				
Inca					●	●	●	●
Ines					●	●	●	●
Julia					●	●	●	●
Julian	C				●	●	●	●
Kim		●	●	●	●	●	●	●
Kulm					●	●	●	●
Lainey	M				●	●	●	●
Lara					●	●	●	●
Lecco		●	●	●	●	●	●	●
Lenio		●	●	●	●	●	●	●
Leonie	C				●	●	●	●
Limes					●	●	●	●
Lino					●	●	●	●
Lisio		●	●	●	●	●	●	●
Luna	L				●	●	●	●
Luzia					●	●	●	●
Mael					●	●	●	●
Malta				●	●	●	●	●
Mia					●	●	●	●
Montello					●	●	●	●
Moreno					●	●	●	●
Naturo M/L					●	●	●	●
Nuetta		●	●	●	●	●	●	●
Nia		●	●	●	●	●	●	●
Niva					●	●	●	●
Nubia					181 cm	201 cm	221 cm	241 cm
Obag					●	●	●	●
Opera	C				●	●	●	●
Orva					●	●	●	●
Peer					●	●	●	●
Pella		●	●	●	●	●	●	●
Raia	M				181 cm	201 cm	221 cm	241 cm
Ripo		●	●	●	●	●	●	●
Ronna		●	●	●	●	●	●	●
Rose					●	●	●	●
Sandro		●	●	●	●	●	●	●
Serena					●	●	●	
Sion					●	●	●	●
Turano					●	●	●	●
Varus (Wood-/Fine-/Factory-Line/Oak-Bianco)					●	●	●	●
Varus (Oak-Line)		●	●	●	●	●	●	●
Vola		●	●	●	●	●	●	●
Wave					●	●	●	●

POLSTER-KOPFTEILE UND KISSEN «PRONTO»

TÊTES DE LIT REMBOURRÉES ET COUSSINS « PRONTO »
UPHOLSTERED HEADBOARDS AND CUSHIONS «PRONTO»

GEPOLSTERT REMBOURRÉES | UPHOLSTERED

Lecco - Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180/200 cm



Boga - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm

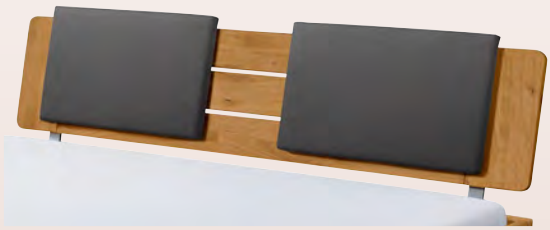


KISSEN COUSSINS | CUSHIONS

Varo - Dimension: 55/35/10 cm (2er-Set/set de 2/set of 2)



Lola - Dimension: 55/35/4 cm (2er-Set/set de 2/set of 2)



PRONTO LIEFERUNG AB LAGER | LIVRAISON À PARTIR DU STOCK | DELIVERY FROM STOCK

MONET



835 steel

PACE



840 light grey



841 grey



842 sand

Mit unserem Schnelllieferservice «PRONTO» können wir diese Kopfteile und Kissen in den aufgeführten Ausführungen, ab Lager liefern.
Avec notre programme de livraison rapide « PRONTO », nous pouvons livrer ces têtes de lit et coussins dans les exécutions indiquées de suite à partir de notre stock.
With our quick delivery service «PRONTO» we can deliver these headboards and cushions in the listed executions from stock.

Lampen an Kopfteilen und Wandpaneelen montierbar
Possibilité de fixation des lampes aux têtes de lit et panneaux muraux
Possibility to fix lamps to headboards and wall panels

L
Option: LED Flexband
LED bande élastique
LED flex strip

C
Lampen an Kopfteilen mit Adapter Combino montierbar
Possibilité de fixation des lampes aux têtes de lit avec l'adaptateur Combino
Possibility to fix lamps to headboards with Combino adapter

M
Lampen + Maxi Lampe montierbar
Lampes + Maxi Lampe à monter
Lamps + Maxi lamp mountable

Rücken = Möbelstoff
Dos = tissu d'ameublement
Back = upholstery fabric

Rücken = Holz schwarz
Dos = bois noir
Back = wood black

Rücken = Blindstoff
Dos = tissu neutre
Back = blind fabric

STOFF- UND LEDERAUSWAHL CHOIX DE TISSUS ET CUIRS | CHOICE OF FABRICS AND LEATHERS

3. PREISKATEGORIE 3e CATÉGORIE DE PRIX | 3rd PRICE RANGE

CYBER
Oberfläche | Surface: 96 % Polyester (recycelt | recyclé | recycled), 4 % Nylon / Basis | Base: 100 % Polyester (recycelt | recyclé | recycled)


780 natural


781 grey


782 liver


783 thyme

GLORY
Oberfläche | Surface: 100 % Polyester / Basis | Base: 100 % Polyester


790 beige


791 rise


792 mint

MAGNUM
Oberfläche | Surface: 100 % Polyester / Basis | Base: 100 % Polyester


800 carbon


801 brown


802 stone

MEMBER
Oberfläche | Surface: 100 % Polyester (recycelt | recyclé | recycled) / Basis | Base: 100 % Polyester (recycelt | recyclé | recycled)


810 taupe


811 zinc


812 onyx


813 wood

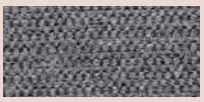

814 beige


815 sage

MITO
Oberfläche | Surface: 90 % Polyester, 10 % Nylon / Basis | Base: 100 % Polyester


820 pearl


821 ashgrey


822 slate


823 onyx

MONET
Oberfläche | Surface: 100 % Polyester / Basis | Base: 100 % Polyester


831 ginger


832 pican


833 magnet


834 silky

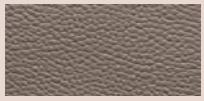
TOCCO
Oberfläche | Surface: 100 % Polyester / Basis | Base: 100 % Polyester


710 white


711 creme


712 chocolate


713 bella


714 kitten


715 black

VULCANO
Oberfläche | Surface: 100 % Polyester / Basis | Base: 100 % Polyester


850 paloma


851 mayfly

4. PREISKATEGORIE 4e CATÉGORIE DE PRIX | 4th PRICE RANGE

Enthält nichttextile Teile tierischen Ursprungs | Contient des parties non textiles d'origine animale | Contains non-textile parts of animal origin

REAL

Echtleder | Cuir véritable | Real leather

505 bianco



506 ecru



507 creta



508 moro



509 ardesia



513 falda



514 cenere

515 panna



516 notte

MISTRAL

Echtleder | Cuir véritable | Real leather



530 rock



531 marble



532 canyon



533 texas

PRONTO LIEFERUNG AB LAGER | LIVRAISON À PARTIR DU STOCK | DELIVERY FROM STOCK

MONET

Oberfläche | Surface: 100 % Polyester
Basis | Base: 100 % Polyester



835 steel

PACE

Oberfläche | Surface: 94 % Polyester / 4 % Polyamid | Polyamide / 2 % Viskose | Viscose



840 light grey



841 grey



842 sand

Erfahren Sie mehr zu Pflegehinweisen und technischen Daten unserer Stoffkollektion
Découvrez les conseils d'entretien et les caractéristiques techniques de notre collection de tissus
Find out more about care instructions and technical specifications for our fabric collection

NIE WIEDER PORÖSES KUNSTLEDER

PLUS JAMAIS DE CUIR SYNTHÉTIQUE POREUX | NEVER AGAIN POROUS SYNTHETIC LEATHER

Wie wir wissen, neigt die Oberfläche von Kunstleder dazu, sich nach einigen Jahren von der Trägerschicht zu lösen. Dies ist kein Materialfehler, sondern wird durch äussere Einflüsse hervorgerufen. So haben Laboruntersuchungen ergeben, dass neben Einwirkung von Sonnenlicht und Heizungen nur Stellen betroffen sind, an welchen ungeeignete Reinigungsmittel oder zu feuchte Reinigungstücher eingesetzt wurden. Auch wiederholter Körperkontakt und die Berührung von Pflegeprodukten für den eigenen Körper, wie Haarspülungen oder Cremes, begünstigen diesen negativen Prozess. – Aber wer möchte in seinem Bett liegen, ohne es jemals berühren zu dürfen? – Somit ist die Schönheit von Kunstleder begrenzt. Das gilt nicht nur für den Einsatz bei Betten, sondern auch bei anderen gepolsterten Möbeln, wie Stühle und Sofas.

Comme nous le savons, la surface du similicuir a tendance à se décoller de la couche de support au bout de quelques années. Il ne s'agit pas d'un défaut du matériau, mais d'un phénomène provoqué par des facteurs extérieurs. Des analyses en laboratoire ont ainsi montré qu'outre l'exposition au soleil et au chauffage, seules les zones sur lesquelles des produits de nettoyage inadaptés ou des lingettes trop humides ont été utilisés sont touchées. Le contact physique répété et le contact avec des produits de soin pour le corps, tels que les après-shampoings ou les crèmes, favorisent également ce processus néfaste. – Mais qui voudrait s'allonger dans son lit sans jamais pouvoir le toucher ? – La beauté du similicuir a donc ses limites. Cela vaut non seulement pour les lits, mais aussi pour d'autres meubles rembourrés, tels que les chaises et les canapés.

As we know, the surface of faux leather tends to peel away from the backing layer after a few years. This is not a material fault, but is caused by external factors. Laboratory tests have shown that, apart from exposure to sunlight and heating, only areas where unsuitable cleaning products or excessively damp cleaning wipes have been used are affected. Repeated physical contact and contact with personal care products, such as hair conditioners or creams, also contribute to this negative process. – But who wants to lie in their bed without ever being allowed to touch it? – Consequently, the beauty of faux leather is limited. This applies not only to its use in beds, but also to other upholstered furniture, such as chairs and sofas.

BESSER ALS KUNSTLEDER: GEPRÄGTE MIKROFASER

MIEUX QUE LE CUIR SYNTHÉTIQUE : MICROFIBRE EN RELIEF | BETTER THAN SYNTHETIC LEATHER: EMBOSSED MICROFIBRE

Unsere Partner im Bereich Textilien mit jahrelanger Erfahrung in der Materialforschung haben dieses Know-how für die Entwicklung eines Meisterstücks eingesetzt:

Magnum, Monet und Tocco – unsere Stoffsorten aus 100 % geprägter Mikrofaser, auch bekannt als veganes Leder. Diese Polsterbezüge sind weich, strapazierfähig und bieten eine perfekte Imitation von echtem Leder. Im Gegensatz zu Kunstleder, das sich im Laufe der Zeit abblättern oder abnutzen kann, behalten diese Mikrofaser-Stoffe ihre Optik und Haltbarkeit auch nach Jahren der Nutzung. Zusätzlich beeindrucken diese Stoffe mit ihrer exzellenten Atmungsaktivität.

Nos partenaires du secteur textile, forts de nombreuses années d'expérience dans la recherche sur les matériaux, ont mis ce savoir-faire au service de la création d'un chef-d'œuvre :

Magnum, Monet et Tocco : nos tissus 100 % microfibre gaufrée, également appelés « cuir vegan ». Ces revêtements d'ameublement sont doux, résistants et imitent à la perfection le cuir véritable. Contrairement au simili-cuir, qui peut s'écailler ou s'user avec le temps, ces tissus en microfibre conservent leur aspect et leur durabilité même après des années d'utilisation. De plus, ces tissus séduisent par leur excellente respirabilité.

Our partners in the textile sector, who have many years of experience in materials research, have applied this expertise to create a masterpiece:

Magnum, Monet and Tocco – our fabrics made from 100 % embossed microfibre, also known as vegan leather. These upholstery covers are soft, durable and offer a perfect imitation of real leather. Unlike faux leather, which can flake or wear away over time, these microfibre fabrics retain their look and durability even after years of use. In addition, these fabrics impress with their excellent breathability.

ERFAHRE MEHR EN SAVOIR PLUS | LEARN MORE

Magnum, Monet und Tocco | Veganes Leder aus Stoff (Mikrofaser)
Magnum, Monet und Tocco | Cuir végétalien en tissu (microfibre)
Magnum, Monet und Tocco | Vegan fabric leather (microfibre)





swiss bed concept



HASENA
the dream factory



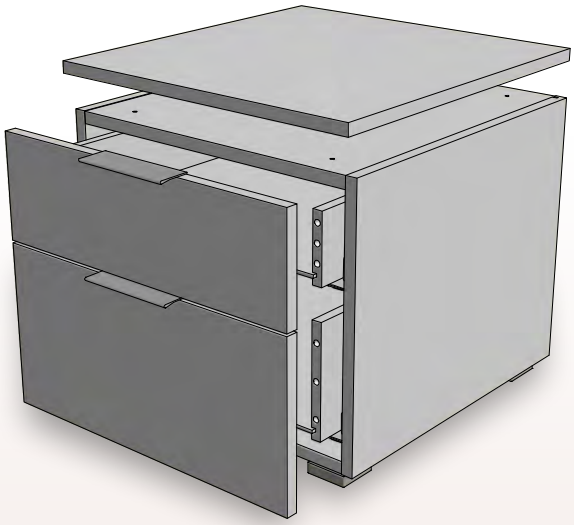
02

ACCESSOIRES

ACCESSORIES

Achten Sie auf FSC®-zertifizierte Produkte
Soyez attentifs aux produits certifiés FSC®
Look for FSC®-certified products

selezione



01

MODELLAUSWAHL

SÉLECTION DU MODÈLE | MODEL SELECTION

Twia



45/50/41 cm

Onia



45/50/41 cm

Owita



90/50/41 cm

Trio



45/50/55 cm

Dowe



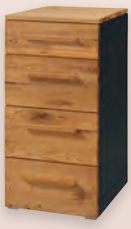
45/50/55 cm

Dowio



90/50/55 cm

Quatro



45/50/86 cm

Unito



45/50/86 cm

Qunito



90/50/86 cm

Quatrine



90/50/86 cm

Portina



90/50/86 cm

Atrine



90/50/86 cm

Totrino



135/50/86 cm

Cassino



135/50/86 cm

Incentro



135/50/86 cm

Trequatri



135/50/86 cm

Stellen Sie sich Ihr Wunsch-Beimöbel nach Ihrem Geschmack zusammen: Der Korpus (Abb. 02), in zwei verschiedenen Farbvarianten, lässt sich zu den Front- und Top-Covern (Abb. 03) in acht Holz- und Farbausführungen kombinieren. Die Beimöbel können zerlegt oder teilmontiert bestellt werden. Bei zusammengesetzten Möbeln (z. B. Qunito, Incentro, ...) muss der Deckel noch montiert werden. Bei Kommoden mit Türen ist jeweils ein Einlegeboden vorhanden, Türöffnung nach links oder rechts möglich. Zusätzliche Böden sind erhältlich.

Composez le meuble d'appoint de vos rêves selon vos goûts : Le caisson (ill. 02), disponible en 2 variantes de couleurs, peut être combiné avec les façades et couvercles supérieurs (ill. 03) en 8 finitions de bois et de coloris. Les meubles d'appoint peuvent être commandés en kits ou assemblés. Pour les meubles assemblés (p. ex. Qunito, Incentro, ...) le couvercle doit encore être fixé. Les commodes avec portes sont équipées d'une étagère, ouverture de la porte possible à gauche ou à droite. Si besoin, des étagères supplémentaires sont disponibles.

Put together the side furniture you want according to your own taste: The body (fig. 02), in two different colour versions, can be combined with the front and top covers (fig. 03) in eight wood and colour versions. The furniture can be ordered disassembled or assembled. For assembled furniture (e.g. Qunito, Incentro, ...) the top cover must still be fitted. Chests of drawers with doors have one shelf, door opening possible to the left or right. Additional shelves are available.

Kombinationsbeispiele und techn. Informationen
Exemples et informations
Examples and informations



02

KORPUS

CAISSON | BODY

10 Weiss | Blanc | White

12 Schwarz | Noir | Black

Schubladenboden und Rückwand in Anthracit
Fond des tiroirs et paroi arrière en anthracite
Drawer base and back panel in anthracite

16 Anthracit | Anthracite

Nur für | Uniquement pour | Only for
Twia + Onia

Twia und Onia Korpus auch in Anthracit erhältlich
Twia et Onia sont également disponibles en anthracite
Twia and Onia body are also available in anthracite

+

FÜSSE

Pieds | Feet

STANDARD



OPTION

Leg 8 cm



42 Alu

Jone 10 cm



04 Used
12 Black

Cila 10 cm



12 Black

Look out for our FSC-certified materials
FSC® C123546



03

TOP/FRONT

FARBEN | COULEURS | COLOURS

10 Weiss | Blanc | White

12 Schwarz | Noir | Black

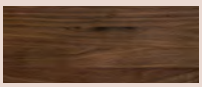
16 Anthracit | Anthracite

Nur für | Uniquement pour | Only for
Twia + Onia

Twia und Onia Top/Front auch in Anthracit erhältlich
Twia et Onia sont également disponibles en anthracite
Twia and Onia body are also available in anthracite



74 Eiche bright, geölt
Chêne bright, huilé
Oak bright, oiled



82 Nussbaum, geölt
Noyer, huilé
Walnut, oiled



76 Eiche brandy, geölt
Chêne brandy, huilé
Oak brandy, oiled



87 Wildbuche natur, geölt
Hêtre noueux naturel, huilé
Wildbeech natural, oiled



99 Wildeiche natur, geölt
Chêne noueux naturel, huilé
Wildoak natural, oiled



80 Kernbuche natur, geölt
Hêtre coeur rouge
naturel, huilé
Heart beech natural, oiled



04

GRIFFE

POIGNÉES | HANDLES

STANDARD



42 Alu

Griff zu Folienfronten
Poignée pour façades en mélaminé
Handle for foil fronts

STANDARD



Holzgriff zu Holzfronten
Poignée en bois pour façades en bois
Wooden handle for wooden fronts

OPTION

Rivo



04 Used



12 Black

Metallgriff zu Holzfronten
Poignée en métal pour façades en bois
Metal handle for wooden fronts

Option: Einlegeboden zu Kommoden mit Türen | Tablette pour commodes à portes | Shelf for chests of drawers with doors



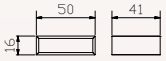
10 White



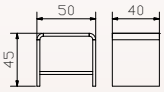
12 Schwarz | Noir | Black

NACHTTISCHE TABLES DE NUIT | BEDSIDE TABLES

Akai

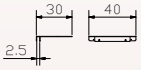



Alma

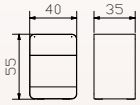



Amira

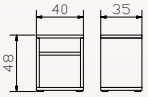
Rahmenstärke 2,5 cm
Epaisseur du cadre 2,5 cm
Frame thickness 2,5 cm

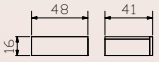
Austin

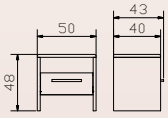
Bari

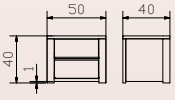
Caja

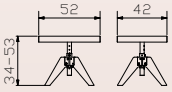
Calma

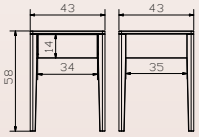
Cara

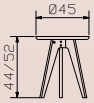
Carpi

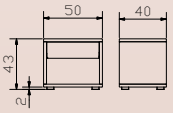
Chilly FSC

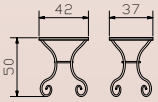
Circo 44/52

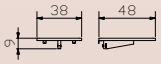
Cuba

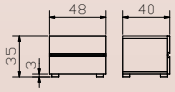
Cura

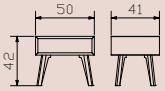
Drift

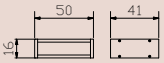
Dupla

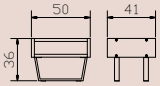
Jaca

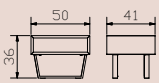
Jago

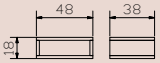
Jesa

Jose

Kai

Koro

Lica

Mano

Menza

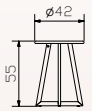
Noma

Presley FSC

Look out for our FSC-certified materials
FSC® C123546

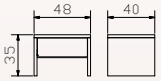
Roy





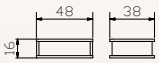
Salva





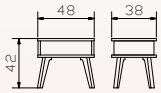
Seva





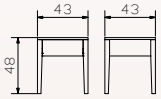
Stand





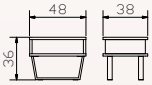
Styly





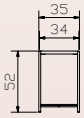
Surf





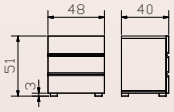
Tino





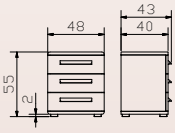
Treva





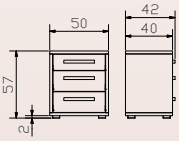
Trigo





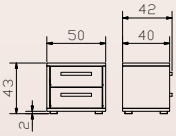
Turina





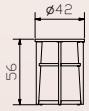
Vero





Wilson



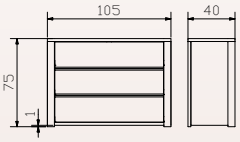


	Holzfarben (Ansicht Farben siehe Seite 2.13) | Couleurs bois (voir couleurs page 2.13) | Wood colours (see colours page 2.13)																	**Metall** | Métal | Metal			
	06	07	09	10	62	64	70	74	76	80	82	86	87	89	91	93	97	99	10	12	45	78
Akai	●	●	●	●				●	●	●	●							●				
Alma								●				●		●	●	●	●					
Amira																			●	●		
Austin																				●		
Bari																●	●					
Caja	●	●	●	●				●	●	●	●	●		●	●	●	●					
Calma								●														
Cara												●		●	●	●						
Carpi					●	●	●														●	
Chilly				●				●		●	●			●				●				
Circo 44/52				●				●		●	●											
Cuba																●	●					
Cura																			●			●
Drift				●				●			●		●					●				
Dupla	●	●	●					●	●	●												
Jaca				●				●		●	●							●				
Jago					●	●	●															
Jesa					●	●	●													●		
Jose				●				●		●	●							●		●		
Kai								●				●		●	●	●	●					
Koro												●		●	●	●						
Lica					●	●	●															
Mano								●														
Menza																●						
Noma				●						●	●											
Presley				●				●		●	●			●				●				
Roy								●			●			●				●				
Salva				●				●		●	●							●				
Seva				●				●			●		●					●		●		
Stand				●				●			●		●					●				
Styly				●				●			●		●					●				
Surf				●				●			●		●					●		●		
Tino				●				●		●	●							●		●		
Treva	●	●	●					●	●	●												
Trigo				●				●		●	●											
Turina																●	●					
Vero																●	●					
Wilson								●			●			●				●				

KOMMODEN COMMODES | CHESTS OF DRAWERS

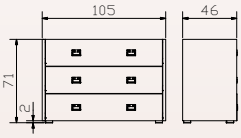
Aida





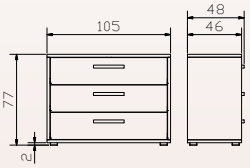
Calino*





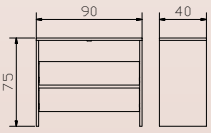
Cessina





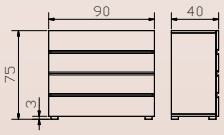
Ina





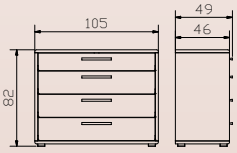
Lovara





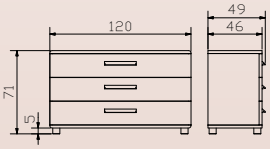
Manuele





Sigma





Holzfarben (Ansicht Farben siehe Seite 2.13) | Couleurs bois (voir couleurs page 2.13) | Wood colours (see colours page 2.13)

	06	07	09	10	62	64	70	74	76	80	82	86	87	89	91	93	97	99
Aida												●		●	●	●		
Calino *					●	●	●											
Cessina																●	●	
Ina				●				●		●	●							●
Lovara	●	●	●					●	●	●								
Manuele								●										
Sigma				●						●	●							

*** Calino nur in Ausführung 62 + 64 FSC®-zertifiziert** | Calino uniquement dans les versions 62 + 64 certifiées FSC® | Calino only in versions 62 + 64 FSC® certified

BEDIENUNGSKOMFORT FACILITÉ D'UTILISATION | EASE OF USE



Blumotion

Für unsere Nachttische und Kommoden verwenden wir ausschliesslich den gedämpften Selbsteinzug Blumotion von BLUM. | Pour nos tables de nuit et commodes nous utilisons exclusivement les tiroirs avec système d'amortissement Blumotion de BLUM. | For our bedside tables and chests of drawers we utilize exclusively the silent and soft self closing drawer runner Blumotion of BLUM.



Tip-On

Öffnen durch Antippen: ausgewählte Beimöbel, Lovie-Box / Lovie-Ron Box und diverse Function-Betten (Register 13) verfügen über diese mechanische Öffnungsunterstützung, welche ganz ohne Griffe auskommt.

Ouverture par pression : certains accessoires, les box Lovie-Box / Lovie-Ron Box et divers lits Function (registre 13) sont équipés de cette assistance mécanique, qui ne nécessite aucune poignée.

Opening by tapping: selected accessories, Lovie-Box/ Lovie-Ron Box and various Function beds (index 13) have this mechanical opening support, which does not require any handles at all.

FÜSSE, GRIFFE & WINKEL PIEDS, POIGNÉES & ANGLE | BED LEGS, HANDLES & ANGLE

Sima 10/20



Leg 8
Alu



Cua 7



Jone 10
Black, Used



Loa 7



Cila 10
Black



Fuss Set (4 Stk.) | Set de pieds (4 pcs.) | Set of legs (4 pcs.)

OPTION ZU OPTION POUR | OPTION TO

Nachttische | Tables de nuit | Bedside tables
Dupla, Menza, Noma, Treva, Trigo, Turina

Kommoden | Commodes | Chests of drawers
Cessina, Lovara, Sigma

Seca



Iron



Black

Rivo



Used



Black

OPTION ZU OPTION POUR | OPTION TO

Nachttische | Tables de nuit | Bedside tables
Calma, Mano, Noma, Presley, Vero

Kommoden | Commodes | Chests of drawers
Cessina, Manuele, Sigma

Case - 4er Set | Set de 4 | Set of 4

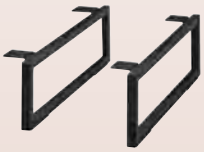




OPTION ZU OPTION POUR | OPTION TO

Calino, Lica, Scola

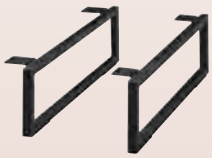
Skate 40



OPTION ZU OPTION POUR | OPTION TO

Nachttische | Tables de nuit | Bedside tables
Lica, Mano, Turina, Vero

Skate 46



OPTION ZU OPTION POUR | OPTION TO

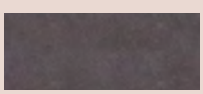
Kommoden | Commodes | Chests of drawers
Calino, Cessina, Manuele



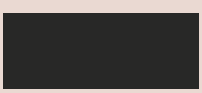
	Holz | Bois | Wood							**Metall** | Métal | Metal		
	10	74	80	82	93	97	99	04	12	42
Cila 10									●	
Cua 7					●	●				
Leg 8										●
Loa 7					●	●				
Jone 10								●	●	
Sima 10/20	●	●	●	●			●			
Skate									●	

Holzfarben (Ansicht Farben siehe Seite 2.13) | Couleurs bois (voir couleurs page 2.13) | Wood colours (see colours page 2.13)

METALL MÉTAL | METAL



04
Used



12
Black



42
Alu



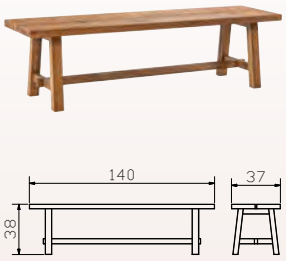
45
Iron

04 Used = Stahl galvanisiert | Acier galvanisé | Steel galvanised
12 Black = Stahl pulverbeschichtet | Acier thermolaqué | Steel powder-coated
42 Alu = Stahl pulverbeschichtet | Acier thermolaqué | Steel powder-coated
45 Iron = Stahl geflammt, pulverbeschichtet | Acier flammé, thermolaqué | Steel mottled, powder-coated

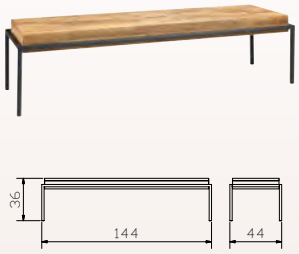
BEIMÖBEL ACCESSOIRES | ACCESSORIES

BANK UND KISSEN BANQUETTE ET COUSSINS | BENCH AND CUSHIONS

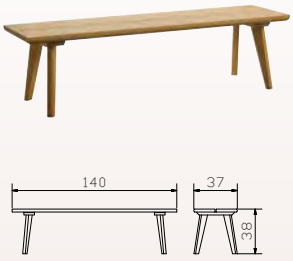
Calmo



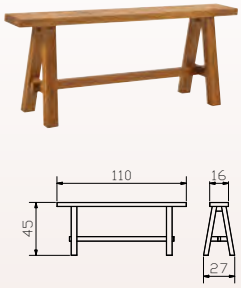
Coban



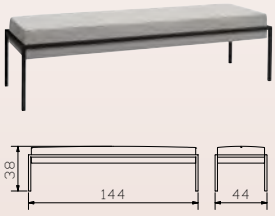
Sola



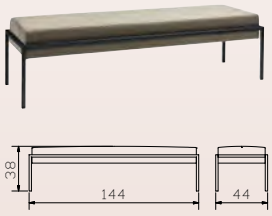
Vecio



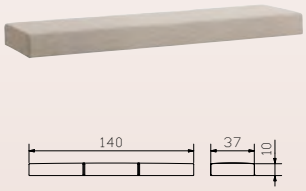
Pato FSC PRONTO



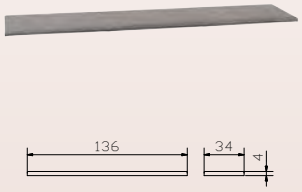
Topa FSC



Topia FSC

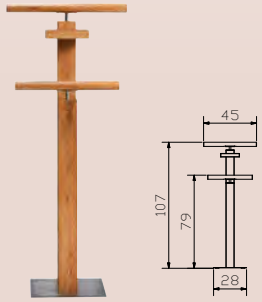


Vano FSC



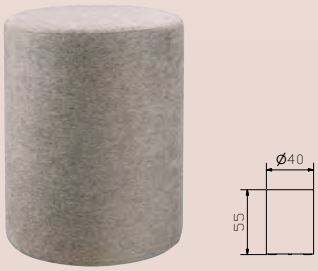
HERRENDIENER VALET | DRESSBOY

Claudio

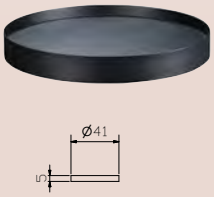


HOCKER TABOURET | STOOL

Dean FSC



Kevin
Tablett/Deckel für Dean
Plateau/Couvercle pour Dean
Tray/Lid for Dean

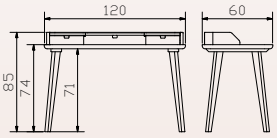


	Holz | Bois | Wood													**Metall** | Métal | Metal				**Stoff** | Tissu | Fabric		
	10	62	64	70	74	76	80	82	86	89	91	93	97	10	12	42	45	Pronto	PK3	PK4
Calmo												●	●							
Coban		●	●	●											●					
Sola	●				●	●	●	●	●	●	●									
Vecio												●	●							
Pato															●			●		
Topa															●				●	●
Topia																			●	●
Vano																			●	●
Claudio	●				●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	●	●			
Dean																		●	●	
Kevin															●					

SEKRETÄR SECRÉTAIRE | BUREAU

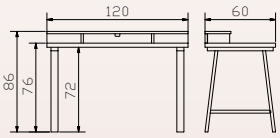
Aska





Coset





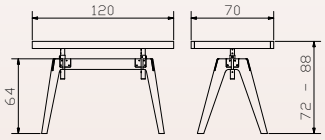
Scola



Mit Schreibunterlage aus Kunstleder Casual carbon 334

Sous-main de bureau en cuir synthétique Casual carbon 334

Deskpad in synthetic leather Casual carbon 334



	Holzfarben (Ansicht Farben siehe Seite 2.13) | Couleurs bois (voir couleurs page 2.13) | Wood colours (see colours page 2.13)											
	10	62	64	70	74	80	82	86	89	91	93	97
Aska	●				●	●	●	●	●	●		
Coset											●	●
Scola		●	●	●								

ZUBEHÖR ACCESSOIRES | ACCESSORIES

PANEL-HOLD FÜR WANDPANEELE POUR PANNEAUX MURAUX | FOR WALL PANELS

Beschlag für direkte Montage am Bettrahmen. Dieser Beschlag ist nur anwendbar mit folgenden Wandpaneelen: Clea, Nubia und Raia - Stärke Bettrahmen und Wandpaneel max. 10,5 cm möglich

Visserie pour montage direct au cadre de lit. Cette visserie est uniquement compatible avec les panneaux muraux suivants : Clea, Nubia et Raia - Épaisseur du cadre de lit et du panneau mural max. 10,5 cm possible

Fitting to assemble directly to the bed frame. This fitting is only applicable with the wall panels: Clea, Nubia and Raia - Thickness of bed frame and wall panel max. 10.5 cm possible



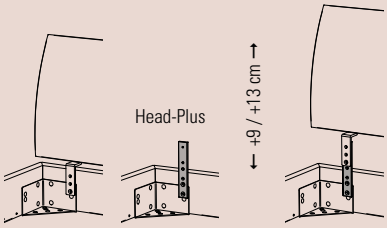
ADAPTER ADAPTATEUR

Bei hohen Matratzen kann mit dem Verlängerungsadapter das Kopfteil erhöht werden.
La tête de lit peut être rehaussée avec l'adaptateur lorsque le matelas est plus épais.
With the extension adapter the headboard can be extended if mattresses are high.

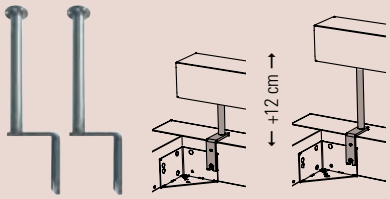
Head-Plus
Metall | Métal | Metal



Alu Black



Balco-Hold L (für | pour | for Inca)



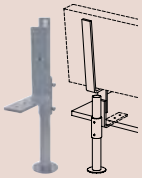
Iron

HEAD-HOLD FÜR WASSERBETTEN POUR LITS D'EAU | FOR WATERBEDS

Kopfteilhalterung zur Befestigung an Bodenplatte bei freistehenden Softside-Wasserbetten mit Sockelhöhen von 10–32 cm.

Fixation pour tête de lit sur la plaque de fond des lits à eau Softside, dont la hauteur du socle varie entre 10–32 cm.

Headboard fitting for fastening to the floor plate on free-standing Softside of waterbed. With heights of the base from 10–32 cm.



BED-FIX

Zur Montage der Bettrahmen ohne Füsse (exkl. Oak-Line, Fine-Line, Lounge)

Pour assemblage de cadres sans pieds (Oak-Line, Fine-Line, Lounge excl.)

To assemble bedframes without bed legs (excl. Oak-Line, Fine-Line, Lounge)



Roll-Box 20/25



Bettkasten in weiss oder schwarz
Bei Schwarz 12 Boden in anthrazit

Voraussetzung
Bettfusshöhe von mindestens 20 cm erforderlich

Optionen
Deckel Covero in weiss, Stoffabdeckung Saceto in Polyester grau.

Roll-Box 20/25 + Covero



Tiroir de lit en blanc ou noir
Pour noir 12 fond en couleur anthracite

Condition préalable
Une hauteur de pieds de lit d'au moins 20 cm est nécessaire

Options
Couvercle Covero en blanc, tissu de protection Saceto en polyester gris.

Roll-Box 20/25 + Saceto



Bed drawer in white or black
In Black 12 bottom in anthracite

Condition
Feet of bed need a minimum height of 20 cm

Options
Cover Covero in white, tissue of protection Saceto in polyester grey.

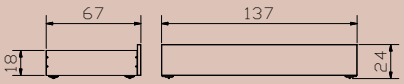
Roll-Boxen sind bei Silenzio und dem Bett Soldedad nicht möglich | Tiroir de lits ne sont pas possibles sur Silenzio et lit Soledad | Bed drawers are not available for Silenzio and the complete bed Soldedad



Roll-Box 20



Roll-Box 25



Stauraum | Espace de rangement | Storage space

Roll-Box 20	=	134×61×13 cm
Roll-Box 25	=	134×61×16 cm

ROLL-BOX FRONTEN FAÇADES DES ROLL-BOX | ROLL-BOX FRONTS

10
MDF weiss deckend, lackiert
MDF blanc couvrant, laqué
MDF white covered, lacquered
FSC

12
Schwarz
Noir
Black
FSC

74
Eiche bright, geölt
Chêne bright, huilé
Oak bright, oiled

80
Kernbuche natur, geölt
Hêtre coeur rouge naturel, huilé
Heart beech natural, oiled
FSC

82
Nussbaum, geölt
Noyer, huilé
Walnut, oiled

86
Eiche natur, gebürstet, geölt
Chêne naturel, brossé, huilé
Oak natural, brushed, oiled

91
Eiche cognac, gebürstet, geölt
Chêne cognac, brossé, huilé
Oak cognac, brushed, oiled

93
Wildeiche natur, gebürstet, geölt
Chêne noueux naturel, brossé, huilé
Wildoak natural, brushed, oiled

97
Wildeiche shine, gebürstet, geölt
Chêne noueux shine, brossé, huilé
Wildoak shine, brushed, oiled

LESELAMPEN LAMPES DE LECTURE | READING LAMPS

Maxi
Black



LED

Licht neutral weiss
Lumière blanc neutre
Light neutral white

Druckknopf am Lampenkopf
Bouton-poussoir à la tête de la lampe
Push button at lamphead

12V DC, 30 LEDs, 110 lm

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F
This product contains a light source of energy efficiency class F

Snake
Alu, Black



LED 3-stufig | niveaux | level

Licht kalt, kalt/warm oder warm
Lumière froide, chaude, froide/chaude ou mélangées
Light cold, cold/warm or warm

Druckknopf am Lampenkopf
Bouton-poussoir à la tête de la lampe
Push button at lamphead

12V DC, 6 LEDs, 110 lm

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F
This product contains a light source of energy efficiency class F

Omega
Chrom, Black



LED

Licht neutral weiss
Lumière blanc neutre
Light neutral white

Druckknopf am Lampenkopf
Bouton-poussoir à la tête de la lampe
Push button at lamphead

12V DC, 1 LED, 75 lm

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F
This product contains a light source of energy efficiency class F

ADAPTER ADAPTATEUR

Combino





Adapter zur Befestigung der Leselampen an folgenden Kopfteilen, Wandpaneelen und Kopfteilen Dream Pronto

Adaptateur pour la fixation des lampes de lecture aux têtes de lit, panneaux muraux et têtes de lit Dream Pronto

Adapter to mount the reading lamps to the following headboards, wallpanels and headboards Dream Pronto

Cena, Colina, Dorma, Opera, Noah

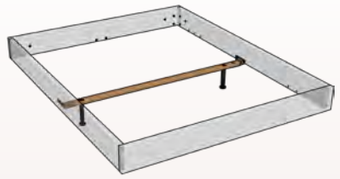
Holzkopfteile | Têtes de lit bois | Wooden headboards	Maxi	Snake	Omega
alle | tout | all		●	●

Polsterkopfteile | Têtes de lit rembourrées | Upholstered headboards	Maxi	Snake	Omega
Amy			
Cemoa		Combino	Combino
Cena		Combino	Combino
Cussina			
Dorma		Combino	Combino
Lainey	●	●	●
Opera		Combino	Combino
Lecco, Boga, Ripo, Obag, Malta, Lenio, Ronna, Kim, Ontalis		●	●
Dream-Line: Leonie, Ines		Combino	Combino
Dream-Line: Elodie, Rose		●	●
Dream-Pronto: Elisa, Julieta, Leonor, Camila, Renata, Carlinda, Cristina, Noelia		Combino	Combino
Dream-Pronto: Aurelia, Soledad, Reyes, Amara		●	●

Wandpaneele | Panneaux mural | Wall panels	Maxi	Snake	Omega
Clara	●	Combino	Combino
Raia	●	Combino	Combino
Nubia		Combino	Combino

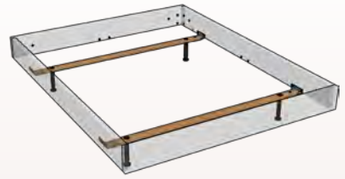
TRAVERSEN TRAVERSES | BARS

Wir empfehlen grundsätzlich den Einsatz von Crosstraver (Quertraverse) oder Midtraver (Längstraverse).
Nous recommandons en général l'utilisation de Crosstraver (traverse transversale) ou Midtraver (traverse centrale).
We recommend basically the insertion of Crosstraver (central cross bar) or Midtraver (central bar).



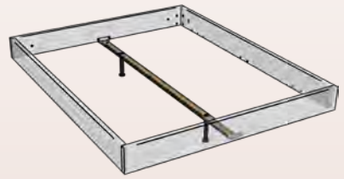
Crosstraver
Quertraverse | Traverse transversale | Central cross bar

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



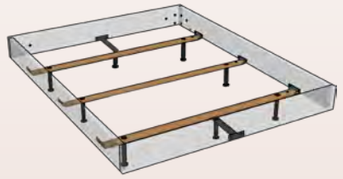
Crosstraver-Twin
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



Midtraver
Längstraverse | Traverse centrale | Central bar

Für Betten ab Breite 140 cm mit 2 Lattenrosten oder Motorrahmeneinbau | Pour les lits à partir de 140 cm de largeur avec 2 sommiers ou l'installation d'un cadre motorisé | For beds from 140 cm width with 2 slats or motor frame installation



Crosstraver-XXL
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths

KOMPATIBILITÄT TRAVERSEN MIT FÜSSEN
COMPATIBILITÉ TRAVERSES AVEC PIEDS | COMPATIBILITY BARS WITH LEGS

	Breiten cm Largeurs cm Widths cm	**Midtraver (+140 cm)**	**Midtraver–move**	**Crosstraver**	**Crosstraver–Twin**	**Crosstraver XXL**
Airo	90–200			●		
Cora	90–200			●		
Evio	90–200			●		
Flexo Tec	80–200	●	●			
Gatano		●	●	●	●	●
Glyd	140–200	●	●	●	●	●
Indus	140–200	●	●	●	●	●
Lovie/Lovie-Ron	x					
Practico/Practico-Ron	x					
Roll-Box	x	●	●		●	
Silento		●	●	●	●	●
Skid/Skido	140–200	●	●	●	●	●
Slid/Slitto	140–200	●	●	●	●	●
Sotto/Sodito		●	●	●	●	●
Stabil	140–200	●	●	●	●	●
Ultra XXL Tec	80–200	●				
Vilo	90–200			●		

Alle hier nicht aufgeführten Füsse/Kufen/Schubladen/Boxen sind mit allen Traversen–Modellen kompatibel. | Tous les pieds de li, patins, tiroirs et bacs qui ne figurent pas ici sont compatibles avec tous les modèles de traverses. | Any bed legs, sled legs, drawers or boxes not listed here are compatible with all crossbar models.

AUSFÜHRUNGEN HOLZ FINITIONS BOIS | FINISHES WOOD

06
Buche natur, lackiert
Hêtre naturel, laqué
Natural beech, lacquered

07
Buche schoko, lackiert
Hêtre choco, laqué
Beech choco, lacquered

09
Buche weiss, lasiert, lackiert
Hêtre teinté blanc lasuré, laqué
Beech white stained, lacquered

10
Weiss deckend, lackiert
Blanc couvrant, laqué
White covered, lacquered

12
Schwarz
Noir
Black

50
Eiche sägerauh natur
Chêne brut de sciage naturel
Oak rough sawn natural

62
Akazie Vintage brown, lackiert
Acacia Vintage brown, laqué
Acacia Vintage brown, lacquered

64
Akazie Vintage grey, lackiert
Acacia Vintage grey, laqué
Acacia Vintage grey, lacquered

70
Eiche uniq, geölt
Chêne uniq, huilé
Oak uniq, oiled

74 *
Eiche bright, geölt
Chêne bright, huilé
Oak bright, oiled

76 *
Eiche brandy, geölt
Chêne brandy, huilé
Oak brandy, oiled

80
Kernbuche natur, geölt
Hêtre coeur rouge naturel, huilé
Heart beech natural, oiled

82 *
Nussbaum, geölt
Noyer, huilé
Walnut, oiled

86 *
Eiche natur, gebürstet, geölt
Chêne naturel, brossé, huilé
Oak natural, brushed, oiled

87
Wildbuche natur, geölt
Hêtre noueux naturel, huilé
Wildbeech natural, oiled

89 *
Eiche graphit, gebürstet, geölt
Chêne graphit, brossé, huilé
Oak graphit, brushed, oiled

91 *
Eiche cognac, gebürstet, geölt
Chêne cognac, brossé, huilé
Oak cognac, brushed, oiled

93 *Wildeiche natur, gebürstet, geölt
Chêne noueux naturel, brossé, huilé
Wildoak natural, brushed, oiled

97 *
Wildeiche shine, gebürstet, geölt
Chêne noueux shine, brossé, huilé
Wildoak shine, brushed, oiled

99 *
Wildeiche natur, geölt
Chêne noueux naturel, huilé
Wildoak natural, oiled

*** Massivholz-Mehrschicht; Eiche massiv, gebürstet, geölt (oder Nussbaum massiv, geölt), Trägerplatte Akazie massiv keilverzinkt**
Bois massif multicouche ; chêne massif, brossé, huilé (ou noyer massif, huilé), panneau support en acacia massif abouté
Solid wood multi-layer; solid oak, brushed, oiled (or solid walnut, oiled), support panel solid acacia finger-jointed

Nicht alle Möbelteile werden nach dem Massivholz-Mehrschicht Verfahren produziert. Einige wenige Möbelteile eignen sich dafür nicht. Gerne geben wir Ihnen bei Bedarf Auskunft, welche Teile mit dem Massivholz-Mehrschicht Verfahren produziert werden, und welche nicht.

Tous les éléments de mobilier ne sont pas fabriqués selon le procédé multicouche en bois massif. Quelques éléments ne s'y prêtent pas. Nous vous indiquons volontiers, si vous le souhaitez, quels éléments sont fabriqués selon le procédé multicouche en bois massif et lesquels ne le sont pas.

Not all furniture components are produced using the solid wood multi-layer process. A few furniture components are not suitable for this process. We will be happy to provide you with information on which components are produced using the solid wood multi-layer process and which are not.

Vorteile Trägerplatte
Avantages de la plaque de support
Advantages of the backing plate

AUSFÜHRUNGEN FOLIE FINITIONS LAMINÉ | FINISHES LAMINATED

10
Weiss
Blanc
White

12
Schwarz
Noir
Black

16
Anthracit
Anthracite

35
Hochglanz weiss
Blanc brillant
White highgloss

50
Eiche sägerauh natur
Chêne brut de sciage naturel
Oak rough sawn natural

swiss bed concept



HASENA
the dream factory



03

MOVIE-/TOP LINE

Achten Sie auf FSC®-zertifizierte Produkte
Soyez attentifs aux produits certifiés FSC®
Look for FSC®-certified products

BETTRAHMEN CADRE DE LIT | BEDFRAME

Star 16 - Movie-Line





Breiten | Largeurs | Widths:
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
190, 200, 210, 220 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
16 cm

Advance 18 - Top-Line





Breiten | Largeurs | Widths:
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
190, 200, 210, 220 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
18 cm

Bettrahmen MDF ummantelt in untengenannten Ausführungen. Die Holzstrukturen sind Nachbildungen. Gehrungsteile in Alu und Chrom inklusive.
Cadre de lit en MDF dans les exécutions ci-dessous. Les structures en bois sont laminées. Angles décoratifs en Alu et Chrome inclus.
Bedframe in MDF in bellow mentioned executions. All wooden structures are laminated. Deco corners in Alu and Chrome are included.

HOLZ BOIS | WOOD

10
Weiss
Blanc
White

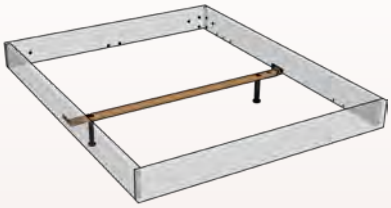
16
Anthracit

35
Hochglanz weiss
Blanc brillant
White highgloss

50
Eiche sägerauh natur
Chêne brut de sciage naturel
Oak rough sawn natural

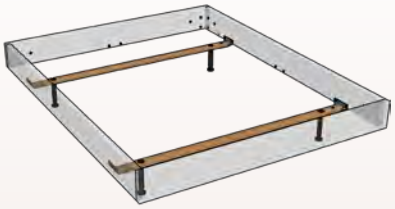
TRAVERSEN TRAVERSES | BARS

Wir empfehlen grundsätzlich den Einsatz von Crosstraver (Quertraverse) oder Midtraver (Längstraverse).
Nous recommandons en général l'utilisation de Crosstraver (traverse transversale) ou Midtraver (traverse centrale).
We recommend basically the insertion of Crosstraver (central cross bar) or Midtraver (central bar).



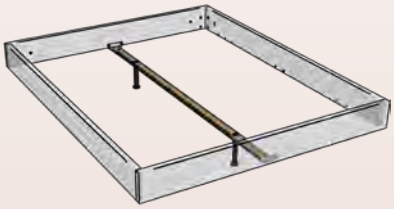
Crosstraver
Quertraverse | Traverse transversale | Central cross bar

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



Crosstraver-Twin
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



Midtraver
Längstraverse | Traverse centrale | Central bar

Für Betten ab Breite 140 cm mit 2 Lattenrosten oder Motorrahmeneinbau | Pour les lits à partir de 140 cm de largeur avec 2 sommiers ou l'installation d'un cadre motorisé | For beds from 140 cm width with 2 slats or motor frame installation



Crosstraver-XXL
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths

Übersicht Kompatibilität Traversen siehe Seite 2.12 | Aperçu compatibilité traverses voir page 2.12 | Overview compatibility bars see page 2.12

DAS BETTSYSTEM DER UNBEGRENZTEN MÖGLICHKEITEN

Die Betten unserer Movie-Line und Top-Line sind in zahlreichen Variationen erhältlich. Mit ihrem jugendlichen Esprit und den Bettrahmen-Höhen von 16 und 18 cm verleihen sie jedem Schlafzimmer einen frischen Charakter und ermöglichen ein Einrichten ganz nach Ihren Wünschen. Die höheren Bettrahmen punkten durch den Einsatz von höheren Matratzen und einer grösseren Einlegetiefe.

- 7 Breiten
- 4 Längen
- Spezialgrössen
- Star- und Advance-Bettrahmen in 4 Farben
- Bettrahmen MDF ummantelt, Holzstrukturen sind Nachbildungen
- Gehrungsteile in Alu und Chrom inklusive
- grosse Auswahl an Fussvarianten, Kopfteilen und Wandpaneelen
- Füsse in Komforthöhen erhältlich
- perfekt passende Beimöbel

LE SYSTÈME DE LIT DES POSSIBILITÉS ILLIMITÉES

Les lits de notre gamme Movie-Line et Top-Line sont disponibles en de nombreuses variantes. Avec leur esprit jeune et leurs hauteurs de cadre de lit de 14 et 16 cm, ils donnent à chaque chambre un caractère frais et permettent de l'aménager selon vos souhaits. Les cadres de lit plus hauts marquent des points grâce à l'utilisation de matelas plus épais et à une plus grande profondeur d'insertion.

- 7 largeurs
- 4 longueurs
- Dimensions spéciales
- Cadre de lit Star et Advance en 4 couleurs
- Cadre du lit en mdf, les structures en bois sont laminées
- Angles décoratifs en alu et chrome inclus
- grand choix de variantes de pieds têtes de lit et panneaux muraux
- Pieds disponibles en hauteurs de confort
- Meubles d'appoint parfaitement assortis

THE BED SYSTEM OF THE UNLIMITED POSSIBILITIES

The beds of our Movie- and Top-Line are available in numerous variations. With their youthful esprit and bed frame heights of 14 and 16 cm, they give every bedroom a fresh character and make it possible to furnish it according to your wishes. The higher bed frames score points through the use of higher mattresses and a greater insertion depth.

- 7 widths
- 4 lengths
- Special sizes
- Star and Advance bed frames in 4 colours
- Bedframe in mdf, all wooden structures are laminated
- Deco corners in alu and chrome are included
- large selection of foot variations, headboards and wall panels
- Feet available in comfort heights
- perfectly matching side furniture

FÜSSE PIEDS DE LIT | BED LEGS

HOLZ BOIS | WOOD

Cantu



Juve

Masi

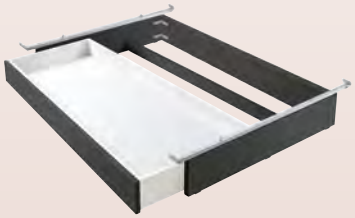
Evio



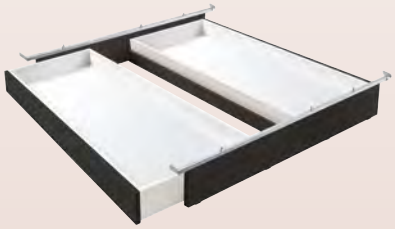
Vilo



Lovie-Box + Option: Lovie Back-Panel
90–140 (1 Schublade/Tiroir/Drawer)



Lovie-Box
140–200 (2 Schubladen/Tiroirs/Drawers)



Practico-Box



Holz | Bois | Wood	**Masse cm** Dimensions cm	**Breiten cm** Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm				**Holzfarben** Couleurs bois Colours wood		
			10	20	25	30	10	12	50
Cantu	8×8	90–200		●	●	●	●		●
Juve	6–8×6–8	90–200		●	●		●		
Masi	6×4	90–200		●	●		●		
Evio		90–200			●		●	●	
Vilo		90–200		●			●	●	
Lovie-Box (1 Schublade/Tiroir/Drawer)		90–140			●		●	●	
Lovie-Box + Lovie Back-Panel (1 Schublade/Tiroir/Drawer)					●		●	●	
Lovie-Box (2 Schubladen/Tiroirs/Drawers)		140–200			●		●	●	
Practico-Box (inkl. Boden Fond inclus | Bottom included)		90–200			●		●	●	

Practico-Box aus Spanplatte mit Folie belegt, Mittelsteg und Böden immer weiss. | Practico-Box en panneau aggloméré laminé, Traverse centrale et fonds toujours blanches. | Practico-Box made of particle board covered with foil, centre rail and bottoms always white.

HOLZ BOIS | WOOD

10
Buche weiss deckend, lackiert
Hêtre blanc couvrant, laqué
Beech white covered, lacquered

12
Buche schwarz deckend, lackiert
Hêtre noir couvrant, laqué
Beech black covered, lacquered

50
Eiche sägerauh natur
Chêne brut de sciage naturel
Oak rough sawn natural

METALL MÉTAL | METAL

Caro



Facil



Jeno



Jonny



Mico



Soko



Stomp



Tondo



Indus



Slid
140-200 cm, 20 cm
140-160 cm, 25 cm

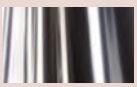


Slid
180-200 cm, 25 cm



Metall | Métal | Metal	**Masse cm** Dim. cm	**Breiten cm** Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm				**Metallfarben** Couleurs métal Colours metal								**Hochglanz** Brilliant Highgloss
			10	20	25	30	00	04	10	12	16	42	43	45	35
Caro	6×6			●	●		●			●		●		●	
Facil				●						●					
Jeno	12×5		●	●	●			●		●					
Jonny				●	●					●					
Mico	8×8		●	●	●	●	●			●	●	●	●	●	●
Soko	∅ 6			●	●		●					●			
Stomp	∅ 8		●	●	●	●	●					●			
Tondo	∅ 3,5			●						●	●	●			
Indus	6×2	140–200		●	●					●				●	
Slid	8/1	140–200		●	●				●	●		●			

METALL MÉTAL | METAL

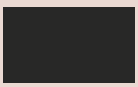


00
Chrome

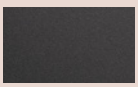


04
Used

10
White



12
Black



16
Anthracite

35
Highgloss



42
Alu



43
Inox



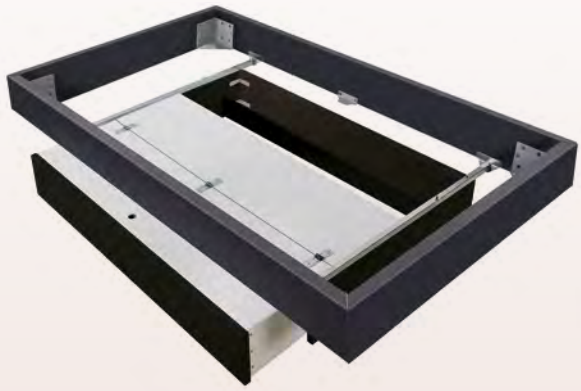
45
Iron

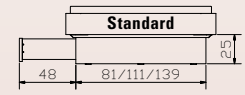
00 Chrom = Edelstahl poliert | Acier inoxydable poli | Stainless steel polished
04 Used = Stahl galvanisiert | Acier galvanisé | Steel galvanised
10 White = Stahl pulverbeschichtet | Acier thermolaqué | Steel powder-coated
12 Black = Stahl pulverbeschichtet | Acier thermolaqué | Steel powder-coated
16 Anthracite = Stahl pulverbeschichtet | Acier thermolaqué | Steel powder-coated
42 Alu = Stahl pulverbeschichtet | Acier thermolaqué | Steel powder-coated
43 Inox = Edelstahl geschliffen | Acier inoxydable poncé | Stainless steel ground
45 Iron = Stahl geflammt, pulverbeschichtet | Acier flammé, thermolaqué | Steel mottled, powder-coated

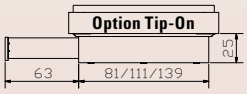
BETTKASTEN TIROIR DE LIT | BEDDING BOX

Lovie-Box + Covero + Back-Panel
90-140 cm 1 Schublade | 1 Tiroir | 1 Drawer

Stauraum | Compartiment de rangement | Storage space: 134 × 61 × 16 cm





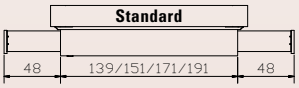


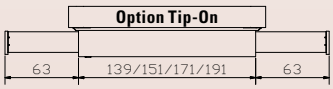
Standard: gedämpfter Selbsteinzug
Blumotion von BLUM | Système d'amortissement Blumotion de BLUM | Soft closing runner Blumotion of BLUM
Option: Tip-On-Öffnung mit Vollauszug von BLUM
Ouverture Tip-On avec sortie totale de BLUM
Opening Tip-On with full extensionof BLUM

Lovie-Box + Saceto
140-200 cm 2 Schubladen | 2 Tiroirs | 2 Drawers

Stauraum | Compartiment de rangement | Storage space: 2 × 134 × 61 × 16 cm







Roll-Box 20/25



Bettkasten in weiss oder schwarz
Bei Schwarz 12 Boden in anthrazit

Voraussetzung
Bettfusshöhe von mindestens 20 cm erforderlich

Optionen
Deckel Covero in weiss, Stoffabdeckung Saceto in Polyester grau.

Roll-Box 20/25 + Covero

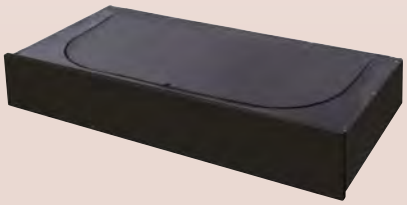


Tiroir de lit en blanc ou noir
Pour noir 12 fond en couleur anthracite

Condition préalable
Une hauteur de pieds de lit d'au moins 20 cm est nécessaire

Options
Couvercle Covero en blanc, tissu de protection Saceto en polyester gris.

Roll-Box 20/25 + Saceto



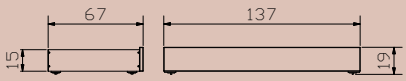
Bed drawer in white or black
In Black 12 bottom in anthracite

Condition
Feet of bed need a minimum height of 20 cm

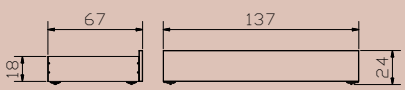
Options
Cover Covero in white, tissue of protection Saceto in polyester grey.



Roll-Box 20



Roll-Box 25



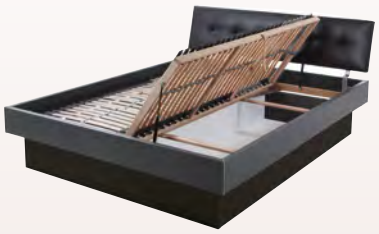
Stauraum | Espace de rangement | Storage space

Roll-Box 20	=	134×61×13 cm
Roll-Box 25	=	134×61×16 cm

Practico-Box + Star 16
+ Ultrafree-Lift KF

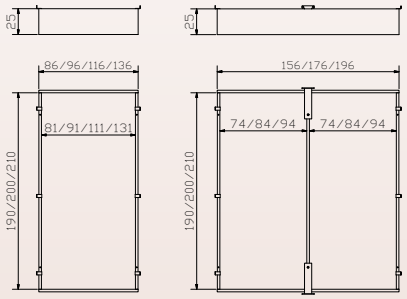


Practico-Box + Advance 18
+ Econom-move

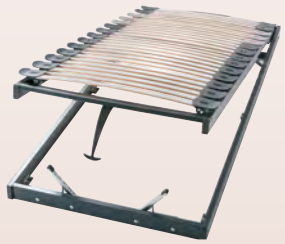


Stauraum | Espace de rangement | Storage space

90 × 200/210/220	=	81 × 190/200/210 × 24 cm
100 × 200/210/220	=	91 × 190/200/210 × 24 cm
120 × 200/210/220	=	111 × 190/200/210 × 24 cm
140 × 200/210/220	=	131 × 190/200/210 × 24 cm
160 × 200/210/220	=	74 × 190/200/210 × 24 (2 x) cm
180 × 200/210/220	=	84 × 190/200/210 × 24 (2 x) cm
200 × 200/210/220	=	94 × 190/200/210 × 24 (2 x) cm



Ultrafree-Lift KF



Econom-move



zu Practico-Box:

Lattenrost **Ultrafree-Lift KF**
Kopf-/Fussverstellung
Rahmenholme Höhe 7 cm und 28 Federleisten
aus Buchenschichtholz
Gesamthöhe 11 cm

Lattenrost **Econom-move**
Unverstellbar
Rahmenholme Höhe 6 cm und 28 Federleisten
aus Buchenschichtholz
Gesamthöhe 9 cm

inkl. Gasdruckfedern und allen Beschlägen

Details zu Ultrafree-Lift KF und Econom-move siehe Register 14

pour Practico-Box:

Sommier **Ultrafree-Lift KF**
Tête et pied réglables
Cadre, hauteur 7 cm et 28 lattes en hêtre multiplis
Hauteur totale 11 cm

Sommier **Econom-move**
Non réglable
Cadre, hauteur 6 cm et 28 lattes en hêtre multiplis
Hauteur totale 9 cm

Pistons à gaz et toute la quincaillerie inclus

Détails pour Ultrafree-Lift KF et Econom-move voir registre 14

for Practico-Box:

Slatted bed base **Ultrafree-Lift KF**
Head/footpiece adjustable
Frame, height 7 cm and 28 slats are of beech veneer board
Total height 11 cm

Slats **Econom-move**
Not adjustable
Frame, height 6 cm and 28 slats are of beech veneer board
Total height 9 cm

Pneumatic compression spring and all fittings included

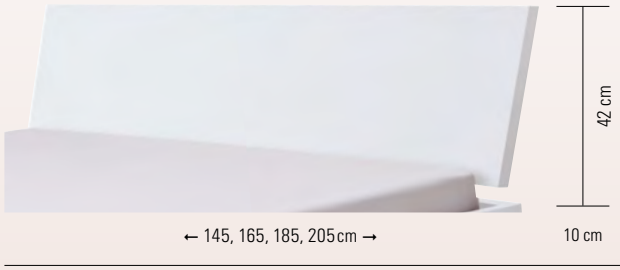
Details for Ultrafree-Lift KF and Econom-move see index 14

KOPFTEILE TÊTES DE LIT | HEADBOARDS

Nuetta - Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

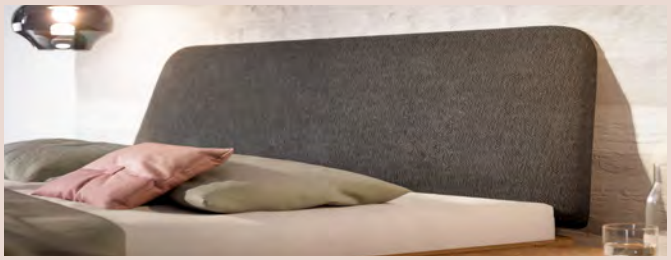


Orva - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



Nia - Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180/200 cm





Gepolsterte Kopfteile, Wandpaneele, Stoffauswahl/Farben siehe Register 1, Leselampen siehe Register 2.
Têtes de lits rembourrées, panneaux muraux, choix de tissus/couleurs voir registre 1, lampes de lecture voir registre 2.
Upholstered headboards, wall panels, choice of tissues/colours see index 1, reading lamps see index 2

HOLZ BOIS | WOOD

10
Weiss
Blanc
White

16
Anthracit

35
Hochglanz weiss
Blanc brillant
White highgloss

50
Eiche sägerauh natur
Chêne brut de sciage naturel
Oak rough sawn natural

Die Holzstrukturen sind Nachbildungen
Les structures bois sont en bois laminé
The wood structures are laminated

KISSEN ZU KOPFTEILEN COUSSINS POUR TÊTES DE LIT | CUSHIONS FOR HEADBOARDS

Arona + Nuetta



Lumo + Nia



Ravo + Orva



Suny + Orva *



Varo + Orva



*** Befestigung mit 2 Bändern (Klettverschluss)**
Fixation avec 2 bandes (Velcro®)
Fixation with 2 ribbons (Velcro®fastener)

Stoffauswahl/Farben für Kissen siehe Register 1, Seiten 1.6–1.7
Choix de tissus/couleurs pour coussins voir registre 1, pages 1.6–1.7
Choice of tissues/colours for cushions see index 1, pages 1.6–1.7

Kissen | Coussins | Cushions	**Effektive Masse cm** Dimensions effectives cm Effective dimensions cm	**zu Kopfteilen** pour têtes de lit for headboards			**Breitenmasse cm** Dimensions de largeur cm Widths dimensions cm
		Nuetta	Nia	Orva	
Arona	86, 116, 136, 156, 176×3,5×25	●	●		90/100, 120, 140, 160, 180/200
Lumo	86, 116, 136, 156, 176×6×25	●	●		90/100, 120, 140, 160, 180/200
Ravo	80, 110, 130, 150, 170, 190×3,5×35	●	●	●	90/100, 120, 140, 160, 180, 200
Suny (2er Set | Set de 2 | Set of 2)	55×5×40	●	●	●	
Varo (2er Set | Set de 2 | Set of 2)	55×10×35			●	

Alle Kissen in Echtleder haben Zier- sowie Teilungsnähte. Ausnahmen: Suny und Varo, diese Kissen haben lediglich Ziernähte. | Tous les coussins en cuir véritable ont des coutures décoratives et des coutures de séparation. A l'exception des coussins : Suny et Varo, ces coussins ont uniquement des coutures décoratives. | All cushions in genuine leather have decorative and dividing seams. Exceptions: Suny and Varo, these cushions only have decorative seams.

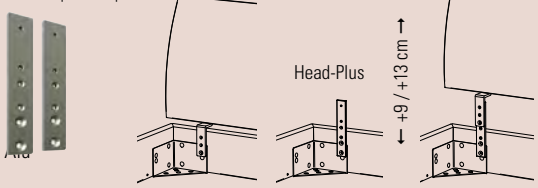
ADAPTER ADAPTATEUR | ADAPTER

Bei hohen Matratzen kann mit dem Verlängerungsadapter das Kopfteil um 9 oder 13 cm erhöht werden.

La tête de lit peut être rehaussée de 9 ou 13 cm avec l'adaptateur quand le matelas est plus épais.

With the extension adapter the headboard can be extended 9 or 13 cm if mattresses are high.

Head-Plus
Metall | Métal | Metal





Hochglanz weiss 35 oder Weiss 10 - Blanc brillant 35 ou blanc 10 - White highgloss 35 or white 10
Vulcano paloma 850 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Chrome 00 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Star 16 Rahmen - Cadre - Frame | **Mico** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Orva** Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Varo** Kissen - Coussins - Cushions
Twia Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Atrine** Kommode - Commode - Chest of drawers

Lovie-Box Bettkasten - Tiroir de lit - Bedding box



Weiss 10 - Blanc 10 - White 10
Tocco kitten 714 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Star 16 Rahmen - Cadre - Frame | **Slid** Kufen - Patins - Sled legs | **Malta** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Onia Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Eiche sägerauh natur 50 oder Weiss 10 - Chêne brut de sciage naturel 50 ou blanc 10 - Oak rough sawn natural 50 or white 10
Magnum brown 801 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Iron 45 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Star 16 Rahmen - Cadre - Frame | **Indus** Kufen - Patins - Sled legs | **Orva** Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Varo** Kissen - Coussins - Cushions
Dowe Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Roll-Box 25** Bettkasten - Tiroir de lit - Bedding box



Anthracit 16 - Anthracite 16 - Anthracite 16
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Star 16 Rahmen - Cadre - Frame | **Caro** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Nia** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Onia Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Weiss 10 - Blanc 10 - White 10
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Star 16 Rahmen - Cadre - Frame | **Caro** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Nia** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Twia Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Weiss 10 - Blanc 10 - White 10
Monet pican 832 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Star 16 Rahmen - Cadre - Frame | **Juve** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Orva** Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Suny** Kissen - Coussins - Cushions
Twia Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Atrine** Kommode - Commode - Chest of drawers



Eiche sägerauh natur 50 oder Weiss 10 - Chêne brut de sciage naturel 50 ou blanc 10 - Oak rough sawn natural 50 or white 10
Tocco white 710 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Used 04 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Advance 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Jeno** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Cena** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Twia Nachttisch - Table de nuit - Bedside table + **Jeno 10** Füsse - Pieds de lit - Legs
Atrine Kommode - Commode - Chest of drawers + **Jeno 10** Füsse - Pieds de lit - Legs

Dowe Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Varo Kissen - Coussins - Cushions
Roll-Box 25 Bettkasten - Coffre de lit - Bed drawer



Eiche sägerauh natur 50 oder Schwarz 12 - Chêne brut de sciage naturel 50 ou noir 12 - Oak rough sawn natural 50 or black 12
Magnum carbon 800 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Advance 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Indus** Kufen - Patins - Sled legs | **Orva** Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Ravo** Kissen - Coussins - Cushions
Twia Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Atrine** Kommode - Commode - Chest of drawers



Anthracit 16 - Anthracite 16
Glory rise 791 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Advance 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Tondo** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Cussina** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Twia Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Topa** Bank - Banquette - Bench



Anthracit 16 - Anthracite 16
Vulcano paloma 850 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Advance 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Indus** Kufen - Patins - Sled legs | **Cussina** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Twia Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Anthracit 16 - Anthracite 16



Advance 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Mico** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Nuetta** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Onia Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Weiss 10 - Blanch 10 - White 10
Glory mint 792 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
White 10 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Advance 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Slid** Kufen - Patins - Sled legs | **Lecco** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Twia Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Topa** Bank - Banquette - Bench

Lovie-Box Bettkasten - Coffre de lit - Bedding box



Eiche sägerauh natur 50 und Weiss 10 - Chêne brut de sciage naturel 50 et blanc 10 - Oak rough sawn natural 50 and white 10
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Advance 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Cantu** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Orva** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Twia Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Topa** Bank - Banquette - Bench | **Atrine** Kommode - Commode - Chest of drawers
Snake Leselampe - Lampe de lecture - Reading lamp

Nuetta Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Snake Leselampen - Lampes de lecture - Reading lamps



Eiche sägerauh natur 50 - Chêne brut de sciage naturel 50 - Oak rough sawn natural 50
Member wood 813 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Advance 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Cantu** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Ronna** Kopfteil - Tête de lit - Headboard



Weiss 10 - Blanc 10 - White 10
Vulcano mayfly 851 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
White 10 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Advance 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Slid** Kufen - Patins - Sled legs | **Cussina** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Twia Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Atrine** Kommode - Commode - Chest of drawers

Lovie-Box Bettkasten - Tiroir de lit - Bedding box



Anthracit 16 oder Schwarz 12 - Anthracite 16 ou noir 12 - Anthracite 16 or black 12
Glory beige 790 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Advance 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Slid** Kufen - Patins - Sled legs | **Kim** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Trio Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Topa** Bank - Banquette - Bench



Weiss 10 - Blanc 10 - White 10
Tocco bella 713 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Advance 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Practico-Box** Bettkasten - Coffre de lit - Bedding box | **Boga** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Trio Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Totrino** Kommode - Commode - Chest of drawers



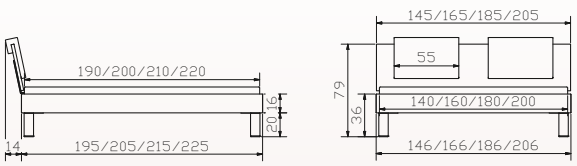
Anthracit 16 und Schwarz 12 - Anthracite 16 et noir 12 - Anthracite 16 and black 12



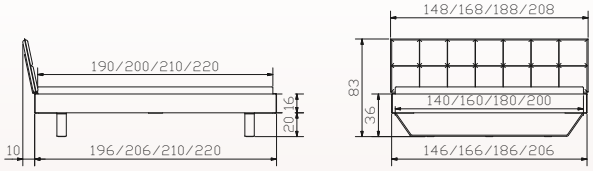
Advance 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Vilo** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Nuetta** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Onia Nachttisch - Table de nuit - Bedside table

ZEICHNUNGEN DESSINS | DRAWINGS

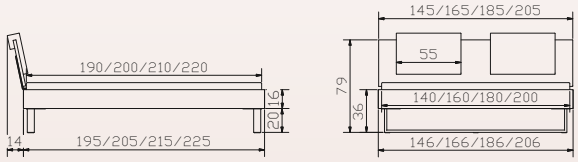
Seite | Page 3.10 – 3.11



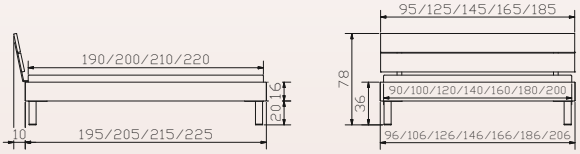
Seite | Page 3.12 – 3.13



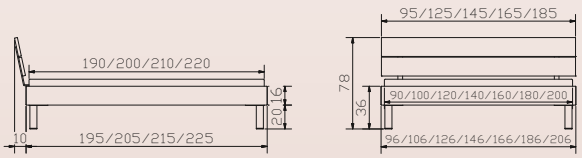
Seite | Page 3.14 – 3.15



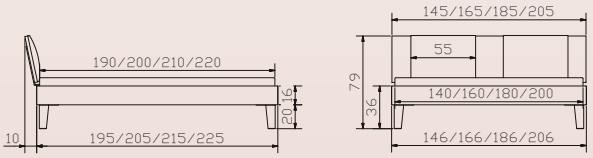
Seite | Page 3.16 – 3.17



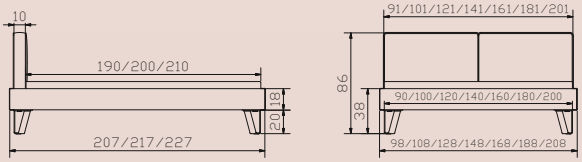
Seite | Page 3.18 – 3.19



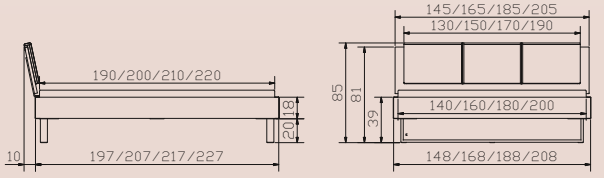
Seite | Page 3.20 – 3.21



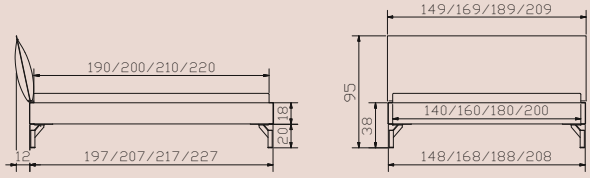
Seite | Page 3.22 – 3.23



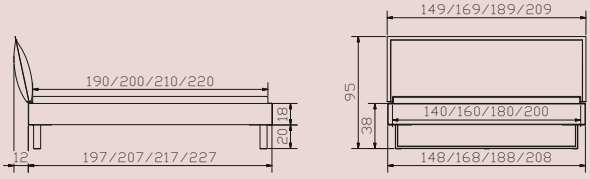
Seite | Page 3.24 – 3.25



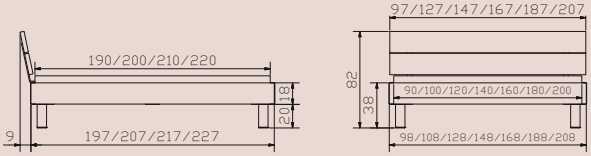
Seite | Page 3.26 – 3.27



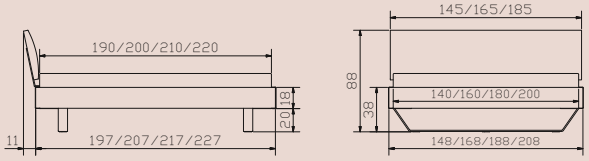
Seite | Page 3.28 – 3.29



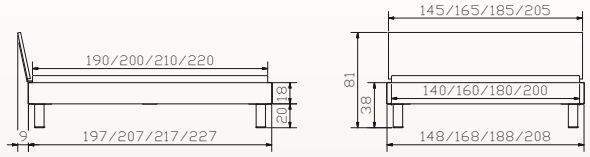
Seite | Page 3.30 – 3.31



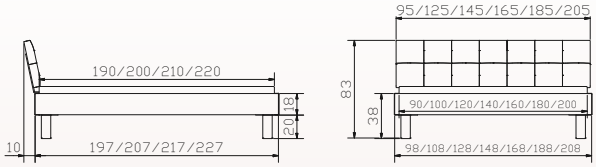
Seite | Page 3.32 – 3.33



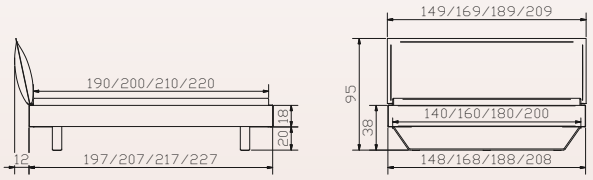
Seite | Page 3.34 – 3.35



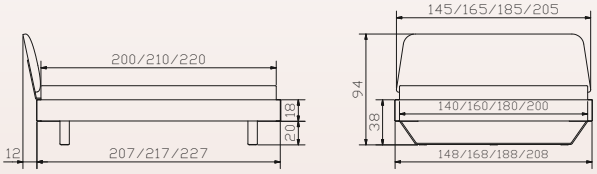
Seite | Page 3.36 – 3.37



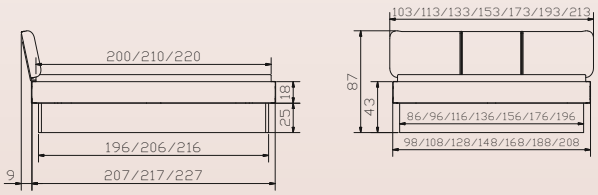
Seite | Page 3.38 – 3.39



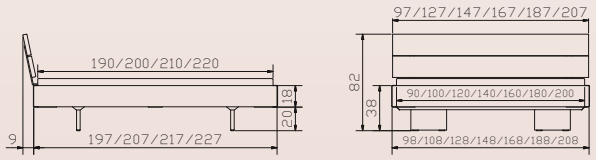
Seite | Page 3.40 – 3.41



Seite | Page 3.42 – 3.43



Seite | Page 3.44 – 3.45



swiss bed concept



HASENA
the dream factory



04

PRONTO

BERGAMO

Achten Sie auf FSC®-zertifizierte Produkte
Soyez attentifs aux produits certifiés FSC®
Look for FSC®-certified products

BUCHE, EICHE UND NUSSBAUM HÊTRE, CHÊNE ET NOYER | BEECH, OAK AND WALNUT

BETTRAHMEN CADRE DE LIT | BEDFRAME

Bergamo 3S





Breiten | Largeurs | Widths:
140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
200, 210 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
18 cm

Bergamo 4S





Breiten | Largeurs | Widths:
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
200, 210 cm

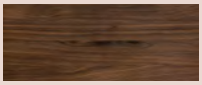
Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
18 cm

HOLZ BOIS | WOOD



80
Kernbuche natur, geölt
Hêtre cœur rouge naturel, huilé
Heart beech natural, oiled

HOLZ MEHRSCHICHT BOIS LAMELLÉ | WOOD MULTILAYER



82
Nussbaum, geölt, Trägerplatte Akazie massiv keilverzinkt
Noyer, huilé, panneau support en acacia massif abouté | Walnut, oiled, support panel solid acacia finger-jointed

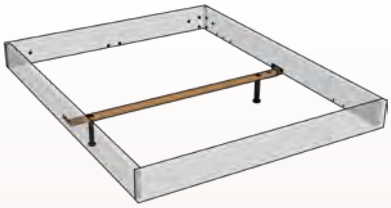


99
Wildeiche natur, geölt, Trägerplatte Akazie massiv keilverzinkt | Chêne noueux naturel, huilé, panneau support en acacia massif abouté | Wildoak natural, oiled, support panel solid acacia finger-jointed

Nicht alle Möbelteile werden nach dem Massivholz-Mehrschicht Verfahren produziert. Einige wenige Möbelteile eignen sich dafür nicht. Gerne geben wir Ihnen bei Bedarf Auskunft, welche Teile mit dem Massivholz-Mehrschicht Verfahren produziert werden, und welche nicht. | Tous les éléments de mobilier ne sont pas fabriqués selon le procédé lamellé en bois massif. Quelques éléments ne s'y prêtent pas. Nous vous indiquons volontiers, si vous le souhaitez, quels éléments sont fabriqués selon le procédé lamellé en bois massif et lesquels ne le sont pas. | Not all furniture components are produced using the solid wood multi-layer process. A few furniture components are not suitable for this process. We will be happy to provide you with information on which components are produced using the solid wood multi-layer process and which are not.

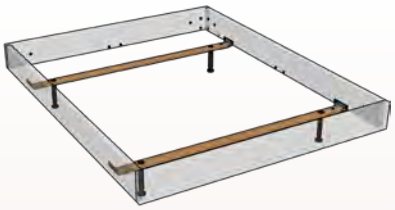
Vorteile Trägerplatte
Avantages de la plaque de support
Advantages of the backing plate

TRAVERSEN TRAVERSES | BARS



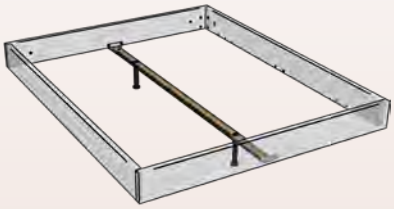
Crosstraver
Quertraverse | Traverse transversale | Central cross bar

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



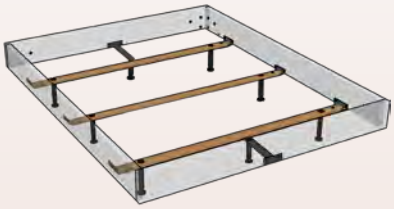
Crosstraver-Twin
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



Midtraver
Längstraverse | Traverse centrale | Central bar

Für Betten ab Breite 140 cm mit 2 Lattenrosten oder Motorrahmeneinbau | Pour les lits à partir de 140 cm de largeur avec 2 sommiers ou l'installation d'un cadre motorisé | For beds from 140 cm width with 2 slats or motor frame installation



Crosstraver-XXL
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths

FÜSSE PIEDS DE LIT | BED LEGS

HOLZ BOIS | WOOD

Gatano **Lana** **Nelo** **Tunca** **Jonny** **Roca** **Tondo** **Glyd**



Holz | Bois | Wood	**Masse cm** Dim. cm	**Breiten cm** Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm		**Holzfarben** Couleurs bois Colours wood		
			20	25	80	82	99
Gatano			●	●	●	●	●
Lana	8 x 5		●	●	●	●	●
Nelo			●	●	●	●	●
Tunca	8x8		●	●	●	●	●

Metall | Métal | Metal	**Masse cm** Dim. cm	**Breiten cm** Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm		**Metallfarben** Couleurs métal Colours metal	
			20	25	12	45
Jonny			●	●	●	
Roca	6x6		●	●	●	●
Tondo			●		●	
Glyd	2x6	140–200	●	●	●	

Weitere Holz- und Metallfüsse, sowie Lovie- und Practico-Boxen bei Bergamo 3S und Bergamo 4S montierbar. Modelle und Farbausführungen siehe Register Movie-Line. | D'autres pieds en bois et en métal, ainsi que les caissons Lovie et Practico, peuvent être montés sur les modèles Bergamo 3S et Bergamo 4S. Pour les modèles et les coloris disponibles, voir l'onglet « Movie-Line ». | Additional wooden and metal feet, as well as Lovie and Practico boxes, can be fitted to the Bergamo 3S and Bergamo 4S. For models and colour options, see the 'Movie-Line' register.

KOPFTEILE FÜR BETTRAHMEN 3S

TÊTES DE LIT POUR CADRE 3S | HEADBOARDS FOR FRAME 3S

Julian + Option: LED Flexband | Bande élastique | LED flexible strip
Dimension 140, 160, 180, 200 cm



62 cm*

8 cm

← 150, 170, 190, 210 cm →

Luzia FSC - Dimension 140, 160, 180, 200 cm



62 cm*

7 cm

← 152, 172, 192, 212 cm →

*** ab Bettrahmenoberkante** | à partir du bord supérieur du cadre de lit | from top edge of bed frame

KOPFTEILE FÜR BETTRAHMEN 4S

TÊTES DE LIT POUR CADRE 4S | HEADBOARDS FOR FRAME 4S

Boga FSC - Dimension 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



44 cm*

13 cm

← 103, 113, 133, 153, 173, 193, 213 cm →

Lecco FSC - Dimension 90/100, 120, 140, 160, 180/200 cm



49 cm*

14 cm

← 95, 125, 145, 165, 185 cm →

Limes FSC - Dimension 90/100, 120, 140, 160, 180/200 cm



48 cm

14 cm

← 90, 120, 140, 160, 180 cm →

ADAPTER ADAPTATEUR | ADAPTER

Bei hohen Matratzen kann mit dem Verlängerungsadapter das Kopfteil um 9 oder 13 cm erhöht werden.

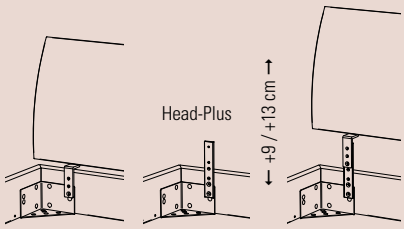
La tête de lit peut être rehaussée de 9 ou 13 cm avec l'adaptateur quand le matelas est plus épais.

With the extension adapter the headboard can be extended 9 or 13 cm if mattresses are high.

Head-Plus
Metall | Métal | Metal



Alu Black



PRONTO LIEFERUNG AB LAGER | LIVRAISON À PARTIR DU STOCK | DELIVERY FROM STOCK

MONET



835 steel

PACE



840 light grey



841 grey



842 sand

KOPFTEILE FÜR BETTRAHMEN 4S

TÊTES DE LIT POUR CADRE 4S | HEADBOARDS FOR FRAME 4S

Ello - Dimension 90/100, 120, 140, 160, 180/200 cm



Lino - Dimension 90/100, 120, 140, 160, 180/200 cm



Montello - Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180/200 cm



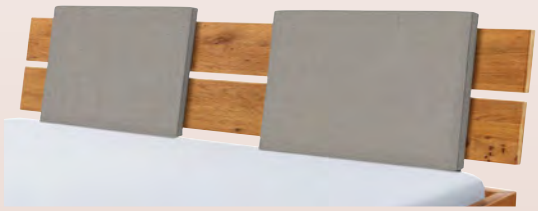
Pella - Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180/200 cm



Turano - Dimension: 140, 160, 180/200 cm



Lola für/pour/for **Ello/Lino/Pella** - Dimension 55 x 35 x 4 cm



Kopfteile gepolstert
Têtes de lit rembourrées
Upholstered headboards

Stoffauswahl Pronto (weitere siehe Register 1)
Choix de tissus Pronto (plus de tissus voir registre 1)
Selection of tissues Pronto (further tissues see register 1)

	835	840	841	842
Luzia	●	●	●	●
Boga*	●	●	●	●
Lecco	●	●	●	●
Limes	●	●	●	●
Lola für/pour/for Ello/Lino/Pella	●	●	●	●

*** Boga in Pronto-Ausführungen ausschliesslich ab Breite 140 cm. Breiten 90–120 cm in PK3+4.** | Les modèles Boga en version Pronto sont disponibles exclusivement à partir d'une largeur de 140 cm. Largeurs de 90–120 cm dans les séries CP3+4. | Boga in Pronto versions are available exclusively from a width of 140 cm. Widths of 90–120 cm are available in PC3+4.

Weitere Polsterkopfteile in Register 1 Kopfteile und Wandpaneele | Autres têtes de lit rembourrées dans la registre 1 têtes de lit et panneaux muraux | Further upholstered headboards in register 1 headboards and wall panels

Kopfteile Holz
Têtes de lit en bois
Wooden headborads

Holzfarben
Couleurs bois
Colours wood

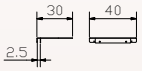
	80	82	99
Ello	●	●	●
Julian	●	●	●
Lino	●	●	●
Pella	●	●	●
Turano		●	●
Montello	●	●	●

NACHTTISCHE & ACCESOIRES

TABLES DE NUIT & ACCESSOIRES | BEDSIDE TABLES & ACCESSORIES

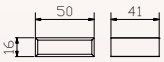
Amira





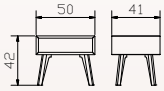
Akai





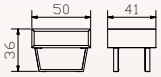
Jaca





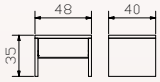
Jose





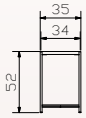
Salva





Tino

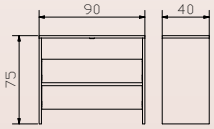




KOMMODE COMMODE | CHEST OF DRAWERS

Ina

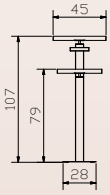




HERRENDIENER VALET | DRESSBOY

Claudio *





*** Wildeiche natur, gebürstet, geölt (99 = nicht gebürstet)**
Chêne noueux naturel, brossé, huilé (99 = non brossé)
Wildoak natural, brushed, oiled (99 = not brushed)

BETTKASTEN TIROIR DE LIT | BEDDING BOX

Roll-Box 20/25



Bettkasten in weiss oder schwarz
Bei Schwarz 12 Boden in anthrazit

Voraussetzung
Bettfusshöhe von mindestens 20 cm erforderlich

Optionen
Deckel Covero in weiss, Stoffabdeckung Saceto in Polyester grau.

Roll-Box 20/25 + Covero



Tiroir de lit en blanc ou noir
Pour noir 12 fond en couleur anthracite

Condition préalable
Une hauteur de pieds de lit d'au moins 20 cm est nécessaire

Options
Couvercle Covero en blanc, tissu de protection Saceto en polyester gris.

Roll-Box 20/25 + Saceto



Bed drawer in white or black
In Black 12 bottom in anthracite

Condition
Feet of bed need a minimum height of 20 cm

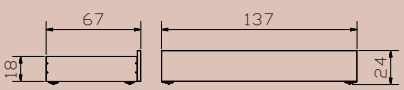
Options
Cover Covero in white, tissue of protection Saceto in polyester grey.



Roll-Box 20



Roll-Box 25



Stauraum | Espace de rangement | Storage space

Roll-Box 20	=	134×61×13 cm
Roll-Box 25	=	134×61×16 cm



JOSE

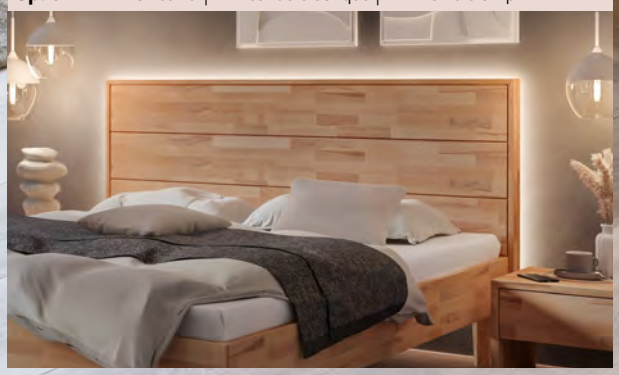
Beimöbel Accessoires Accessories	**Holzfarben** Couleurs bois Colours wood			**Metallfarben** Couleurs métal Colours metal			
	80	82	99	10	12	42	45
Amira				●	●		
Akai	●	●	●				
Jaca	●	●	●				
Jose	●	●	●		●		
Salva	●	●	●				
Tino	●	●	●		●		
Ina	●	●	●				
Claudio*	●	●	●		●	●	●
Roll-Box (Front)*	●	●	●				

*** Ausführung in Wildeiche natur, gebürstet, geölt (99 = nicht gebürstet)** | Chêne noueux naturel, brossé, huilé (99 = non brossé) | Wildoak natural, brushed, oiled (99 = not brushed)



Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre coeur rouge naturel, huilé 80 - Heart beech natural, oiled 80
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts

Option: LED Flexband | LED bande élastique | LED flexible strip



Bergamo 3S Rahmen - Cadre - Frame | **Lana** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Julian** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Salva Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy



Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre coeur rouge naturel, huilé 80 - Heart beech natural, oiled 80
Pace light grey 840 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Bergamo 3S Rahmen - Cadre - Frame | **Nelo** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Luzia** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Jaca Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Roll-Box 20** Bettkasten - Tiroir de lit - Bed drawer



Nussbaum, geölt 82 - Noyer, huilé 82 - Walnut, oiled 82
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Bergamo 3S Rahmen - Cadre - Frame | **Glyd** Kufen - Pied luge - Sled legs | **Julian** Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **LED Flexband** - LED bande élastique - LED flexible strip
Akai Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Nussbaum, geölt 82 - Noyer, huilé 82 - Walnut, oiled 82
Pace grey 841 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Bergamo 3S Rahmen - Cadre - Frame | **Glyd** Kufen - Pied luge - Sled legs | **Luzia** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Jose Nachttisch - Table de nuit - Bedside table

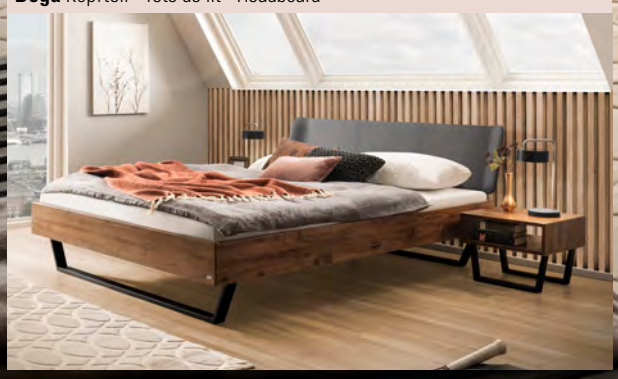


Wildeiche natur, geölt 99 und Schwarz 12 - Chêne noueux naturel, huilé 99 et noir 12 - Wildoak natural, oiled 99 and black 12
Pace grey 841 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Bergamo 4S Rahmen - Cadre - Frame | **Lana** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Boga** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Twia Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Quatro** Kommode - Commode - Chest of drawers

Boga Kopfteil - Tête de lit - Headboard



Nussbaum, geölt 82 - Noyer, huilé 82 - Walnut, oiled 82
Monet steel 835 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Bergamo 4S Rahmen - Cadre - Frame | **Glyd** Kufen - Pied luge - Sled legs | **Turano** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Jose Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre coeur rouge naturel, huilé 80 - Heart beech natural, oiled 80
Pace light grey 840 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Bergamo 4S Rahmen - Cadre - Frame | **Nelo** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Limes** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Jaca Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Roll-Box 20** Bettkasten - Tiroir de lit - Bed drawer



Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre coeur rouge naturel, huilé 80 - Heart beech natural, oiled 80
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Bergamo 4S Rahmen - Cadre - Frame | **Nelo** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Ello** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Jaca Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy



Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre coeur rouge naturel, huilé 80 - Heart beech natural, oiled 80
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Bergamo 4S Rahmen - Cadre - Frame | **Lana** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Lino** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Salva Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy



Wildeiche natur, geölt 99 - Chêne noueux naturel, huilé 99 - Wildoak natural, oiled 99
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Bergamo 4S Rahmen - Cadre - Frame | **Nelo** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Montello** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Jaca Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Snake** Leselampe - Lampes de lecture - Reading lamps



Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre coeur rouge naturel, huilé 80 - Heart beech natural, oiled 80
Pace sand 842 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Bergamo 4S Rahmen - Cadre - Frame | **Tunca** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Pella** Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Lola** Kissen - Coussins - Cushions
Salva Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Wildeiche natur, geölt 99 - Chêne noueux naturel, huilé 99 - Wildoak natural, oiled 99
Iron 45 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Bergamo 4S Rahmen - Cadre - Frame | **Roca** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Salva** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



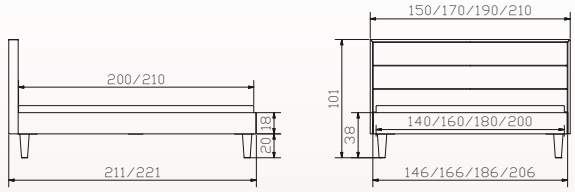
Wildeiche natur, geölt 99 - Chêne noueux naturel, huilé 99 - Wildoak natural, oiled 99



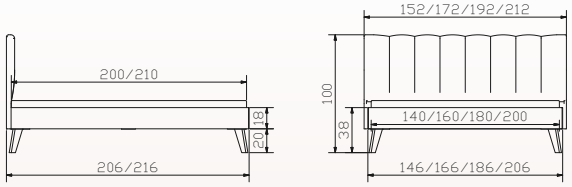
Bergamo 4S Rahmen - Cadre - Frame | **Nelo** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Salva** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table

ZEICHNUNGEN DESSINS | DRAWINGS

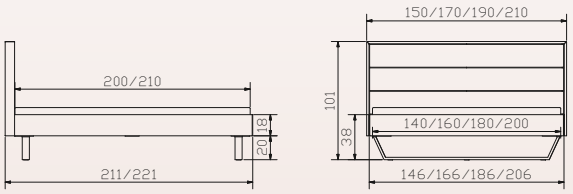
Seite | Page 4.8 – 4.9



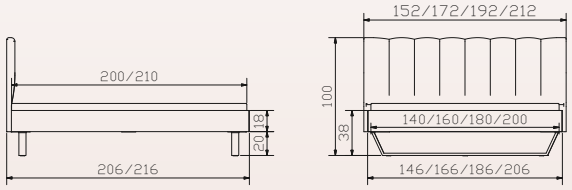
Seite | Page 4.10 – 4.11



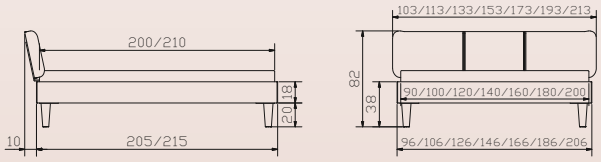
Seite | Page 4.12 – 4.13



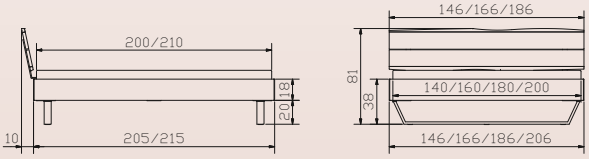
Seite | Page 4.14 – 4.15



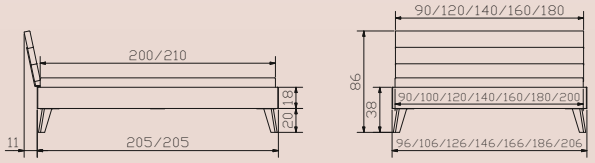
Seite | Page 4.16 – 4.17



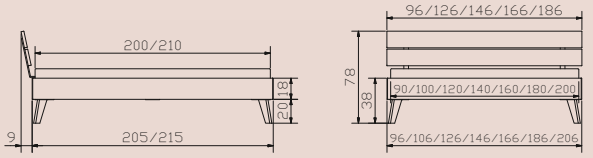
Seite | Page 4.18 – 4.19



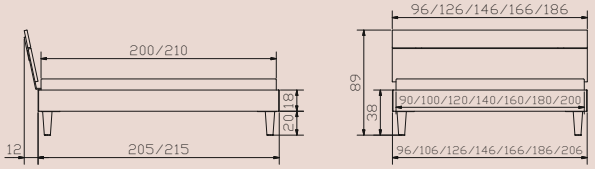
Seite | Page 4.20 – 4.21



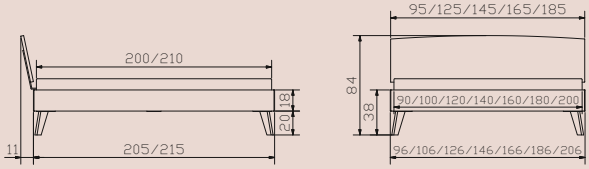
Seite | Page 4.22 – 4.23



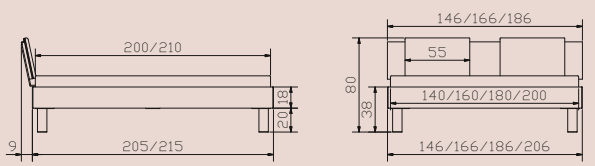
Seite | Page 4.24 – 4.25



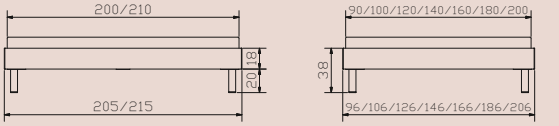
Seite | Page 4.26 – 4.27



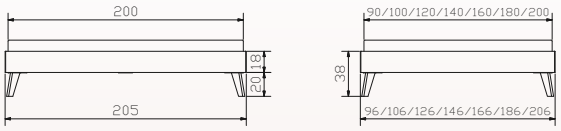
Seite | Page 4.28 – 4.29



Seite | Page 4.30 – 4.31



Seite | Page 4.32 – 4.33



swiss bed concept



HASENA
the dream factory



05

FACTORY LINE

Achten Sie auf FSC®-zertifizierte Produkte
Soyez attentifs aux produits certifiés FSC®
Look for FSC®-certified products

AKAZIE UND EICHE ACACIA ET CHÊNE | ACACIA AND OAK

BETTRAHMEN CADRE DE LIT | BEDFRAME

Look out for our FSC-certified materials
FSC® C123546

Bloc 16





Breiten | Largeurs | Widths:
140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
200, 210, 220 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
16 cm

Loft 18





Breiten | Largeurs | Widths:
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
200, 210, 220 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
18 cm

Cone 23



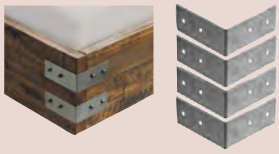


Breiten | Largeurs | Widths:
140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
200, 210, 220 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
18*, 23 cm

OPTION



Case 8

Winkel (8er Set zu Loft und Cone Bettrahmen)
Équerres (set de 8 pour cadre de lit Loft et Cone)
Bracket (set of 8 for Loft and Cone bedframe)

HOLZ BOIS | WOOD



62
Akazie Vintage brown, lackiert
Acacia Vintage brown, laqué
Acacia Vintage brown, lacquered



64
Akazie Vintage grey, lackiert
Acacia Vintage grey, laqué
Acacia Vintage grey, lacquered



70
Eiche uniq clear, geölt
Chêne uniq clear, huilé
Oak uniq clear, oiled

Hergestellt aus recyceltem Holz
Fabriqué en bois recyclé
Made of recycled wood

NO TIME TO WASTE – NACHHALTIGKEIT BEI HASENA

Le développement durable chez Hasena
Sustainability at Hasena

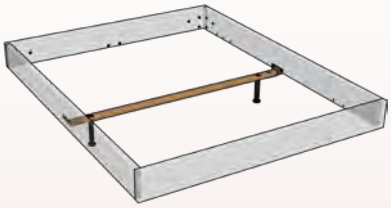
Unter Pre-Consumer-Recycling versteht man die Rückgewinnung von Abfallstoffen, die bei der Herstellung oder Lieferung von Waren vor der Auslieferung an den Verbraucher anfallen. Recycelte Materialien können zerlegt und in ähnliche oder andere Materialien umgewandelt werden. Denken Sie an die Schnittverluste bei der Herstellung oder an die Holzabfälle, die bei der Möbelproduktion anfallen.

Le recyclage pré-consommation désigne la récupération des déchets générés lors de la production ou de la livraison de marchandises avant leur livraison au consommateur. Les matériaux recyclés peuvent être démontés et transformés en matériaux similaires ou différents. Pensez aux pertes de coupe lors de la fabrication ou aux déchets de bois générés par la production de meubles.

Pre-consumer recycling is the recovery of waste materials generated during the manufacture or supply of goods before delivery to the consumer. Recycled materials can be broken down and transformed into similar or other materials. Think of the cutting losses during manufacturing or the wood waste generated during furniture production.

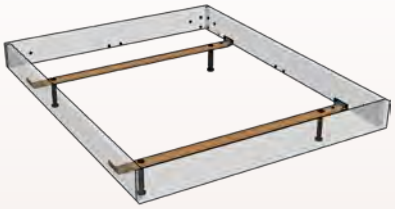
TRAVERSEN TRAVERSES | BARS

Wir empfehlen grundsätzlich den Einsatz von Crosstraver (Quertraverse) oder Midtraver (Längstraverse).
Nous recommandons en général l'utilisation de Crosstraver (traverse transversale) ou Midtraver (traverse centrale).
We recommend basically the insertion of Crosstraver (central cross bar) or Midtraver (central bar).



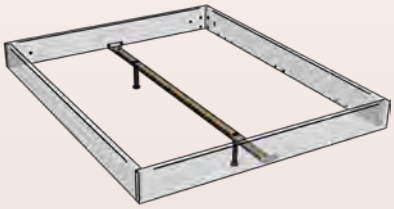
Crosstraver
Quertraverse | Traverse transversale | Central cross bar

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



Crosstraver-Twin
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



Midtraver
Längstraverse | Traverse centrale | Central bar

Für Betten ab Breite 140 cm mit 2 Lattenrosten oder Motorrahmeneinbau | Pour les lits à partir de 140 cm de largeur avec 2 sommiers ou l'installation d'un cadre motorisé | For beds from 140 cm width with 2 slats or motor frame installation



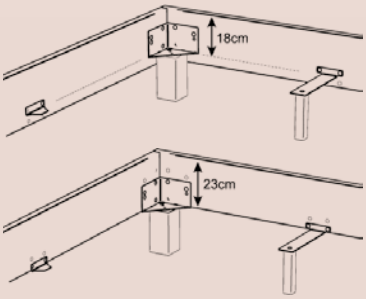
Crosstraver-XXL
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths

Übersicht Kompatibilität Traversen siehe Seite 2.12 | Aperçu compatibilité traverses voir page 2.12 | Overview compatibility bars see page 2.12

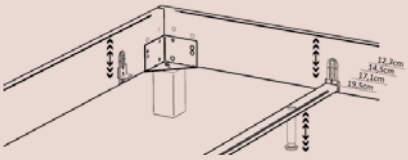
***Cone 23**

Bei der Einlegetiefe 18 cm sind die Füsse/ Sockel um 5 cm versenkt und um diese Höhe weniger sichtbar.
Avec les équerres en position haute (18 cm) les pieds/ socle sont encastrés de 5 cm sous le cadre et donc moins visibles.
With the insertion depth 18 cm the feet/socket are sunken in by 5 cm and this height less visible.



Option Midtraver-move

Achtung: nicht bei Füssen in der Höhe 30 cm, Lovie-Box und Practico-Box einsetzbar
Attention : ne s'applique pas aux pieds avec une hauteur de 30 cm, Lovie-Box et Practico-Box
Attention: not applicable for feet at a height of 30 cm, Lovie-Box and Practico-Box



URBANES FLAIR

Robust, schroff, mit dekorativen Metallbeschlägen und natürlichen Unregelmässigkeiten: der unkonventionelle Fabrikhallen-Stil unserer Factory-Line taucht jedes Schlafzimmer in ein aussergewöhnlich urbanes Flair.

Alle Holzteile werden aus massiver Akazie oder Eiche gefertigt. Sie besitzt eine hohe Widerstandsfähigkeit und ist dadurch ein sehr dauerhaftes Holz. Neben dieser Robustheit verfügen Akazie oder Eiche über eine unvergleichliche Elastizität; Rissbildungen und Verziehen des Holzes kommen sehr selten vor.
Bitte beachten Sie, dass Farb- und Strukturdifferenzen bei Echtholz naturbedingte Eigenschaften sind.

AMBIANCE URBAINE

Robuste, rugueux, avec des ferrures décoratives en métal et des irrégularités naturelles : le style non conventionnel du hall d'usine de notre Factory-Line plonge chaque chambre dans une ambiance urbaine extraordinaire.

Toutes les pièces en bois sont en acacia ou chêne massif. Il a une haute résistance et est donc un bois très durable. En plus de cette robustesse, l'acacia et la chêne possèdent une élasticité incomparable ; les fissures et les déformations du bois sont très rares.
Veuillez noter que les différences de coloris et de structures sont des caractéristiques naturelles du bois.

URBAN FLAIR

Robust, rugged, with decorative metal fittings and natural irregularities: the unconventional factory hall style of our Factory-Line immerses every bedroom in an extraordinary urban flair.

All wooden parts are made of solid acacia or oak. It has a high resistance and is therefore a very durable wood. In addition to this robustness, acacia and oak have an incomparable elasticity; cracking and warping of the wood occur very rarely.
Please note that differences in colour and texture are natural features of real wood.

FÜSSE PIEDS DE LIT | BED LEGS

HOLZ BOIS | WOOD

Gola



Ivio



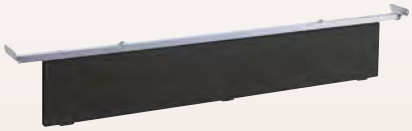
Practico-Box



Stabil



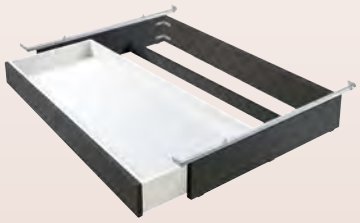
Evio



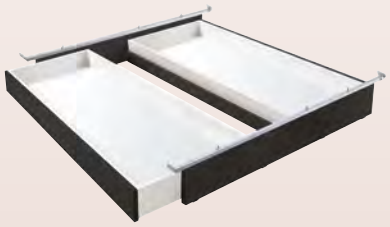
Vilo



Lovie-Box + Option Lovie Back-Panel
90–140 (1 Schublade/Tiroir/Drawer)



Lovie-Box
140–200 (2 Schubladen/Tiroirs/Drawers)



Standard: gedämpfter Selbsteinzug Blumotion von BLUM
Option: Tip-On-Öffnung mit Vollauszug von BLUM

Standard : système d'amortissement Blumotion de BLUM
Option : ouverture Tip-On avec sortie totale de BLUM

Standard: soft closing runner Blumotion of BLUM
Option: opening Tip-On with full extension of BLUM

Holz | Bois | Wood	**Masse cm** Dimensions cm	**Breiten cm** Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm		**Holzfarben** Couleurs bois Colours wood				
			20	25	10	12	62	64	70
Gola	8/5×8/5		●	●			●	●	●
Ivio	10×10		●	●			●	●	●
Practico-Box (inkl. Boden | Fond inclus | Bottom included)		90–200		●	●	●			
Stabil**		140–200		●			●	●	●
Evio		90–200		●	●	●			
Vilo		90–200	●		●	●			
Lovie-Box* (1 Schublade/Tiroir/Drawer)		90–140		●	●	●			
Lovie Back-Panel		90–140		●	●	●			
Lovie-Box* (2 Schubladen/Tiroirs/Drawers)		140–200		●	●	●			

*** Bei Cone 23 Rahmen nur mit Einlegetiefe 23 cm möglich** | avec cadre Cone 23 uniquement possible avec la hauteur encastrable de 23 cm | with Cone 23 frame only possible with insertion depth 23 cm

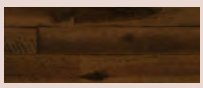
****Stabil nur mit Bloc 16 Rahmen möglich** | Stabil uniquement possible avec cadre de lit Bloc16 | Stabil only possible with frame Bloc 16

Practico-Box aus Spanplatte mit Folie belegt. | Practico-Box en panneau aggloméré laminé. | Practico-Box made of particle board covered with foil.

HOLZ BOIS | WOOD

10
Weiss
Blanc
White

12
Schwarz
Noir
Black



62
Akazie Vintage brown, lackiert
Acacia Vintage brown, laqué
Acacia Vintage brown, lacquered



64
Akazie Vintage grey, lackiert
Acacia Vintage grey, laqué
Acacia Vintage grey, lacquered



70
Eiche uniq clear, geölt
Chêne uniq clear, huilé
Oak uniq clear, oiled
Hergestellt aus recyceltem Holz
Fabriqué en bois recyclé
Made of recycled wood
(Seite/page 4.2)

METALL MÉTAL | METAL

Caro



Facil



Jeno



Jonny



Mico



Soko



Stomp



Tondo



Indus



Slid
140-200 cm, 20 cm
140-160 cm, 25 cm

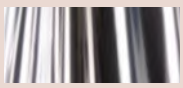


Slid
180-200 cm, 25 cm



Metall | Métal | Metal	**Masse cm** Dim. cm	**Breiten cm** Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm				**Metallfarben** Couleurs métal Colours metal						
			10	20	25	30	00	04	10	12	42	43	45
Caro	6×6			●	●		●			●	●		●
Facil				●						●			
Jeno	12×5		●	●	●			●		●			
Jonny				●	●					●			
Mico	8×8			●	●	●	●			●	●	●	●
Soko	∅ 6			●	●		●				●		
Stomp	∅ 8		●	●	●	●	●				●		
Tondo	∅ 3,5			●						●			
Indus	6×2	140–200		●	●					●			●
Slid	8/1	140–200		●	●				●	●	●		

METALL MÉTAL | METAL

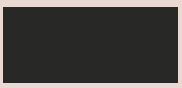


00
Chrome



04
Used

10
White



12
Black



42
Alu



43
Inox



45
Iron

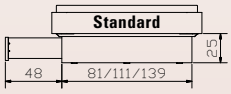
00 Chrome = Edelstahl poliert | Acier inoxydable poli | Stainless steel polished
04 Used = Stahl galvanisiert | Acier galvanisé | Steel galvanised
10 White = Stahl pulverbeschichtet | Acier thermolaqué | Steel powder-coated
12 Black = Stahl pulverbeschichtet | Acier thermolaqué | Steel powder-coated
42 Alu = Stahl pulverbeschichtet | Acier thermolaqué | Steel powder-coated
43 Inox = Edelstahl geschliffen | Acier inoxydable poncé | Stainless steel ground
45 Iron = Stahl geflammt, pulverbeschichtet | Acier flammé, thermolaqué | Steel mottled, powder-coated

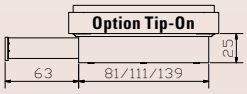
BETTKASTEN TIROIR DE LIT | BEDDING BOX

Lovie-Box + Covero
90-140 cm 1 Schublade | 1 Tiroir | 1 Drawer

Stauraum | Compartiment de rangement | Storage space: 134 × 61 × 16 cm





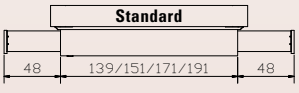


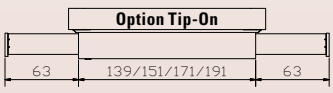
Standard: gedämpfter Selbsteinzug
Blumotion von BLUM | Système d'amortissement
Blumotion de BLUM | Soft closing runner Blumotion
of BLUM
Option: Tip-On-Öffnung mit Vollauszug von BLUM
Ouverture Tip-On avec sortie totale de BLUM
Opening Tip-On with full extensionof BLUM

Lovie-Box + Saceto
140-200 cm 2 Schubladen | 2 Tiroirs | 2 Drawers

Stauraum | Compartiment de rangement | Storage space: 2 × 134 × 61 × 16 cm







Roll-Box 20/25



Bettkasten in weiss oder schwarz
Bei Schwarz 12 Boden in anthrazit

Voraussetzung
Bettfusshöhe von mindestens 20 cm erforderlich

Optionen
Deckel Covero in weiss, Stoffabdeckung Saceto in Polyester grau.

Roll-Box 20/25 + Covero

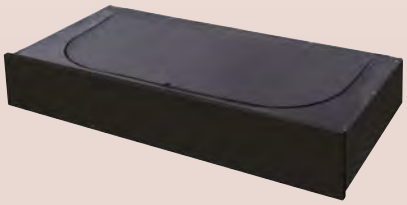


Tiroir de lit en blanc ou noir
Pour noir 12 fond en couleur anthracite

Condition préalable
Une hauteur de pieds de lit d'au moins 20 cm est nécessaire

Options
Couvercle Covero en blanc, tissu de protection Saceto en polyester gris.

Roll-Box 20/25 + Saceto



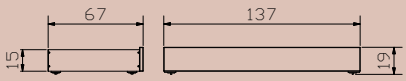
Bed drawer in white or black
In Black 12 bottom in anthracite

Condition
Feet of bed need a minimum height of 20 cm

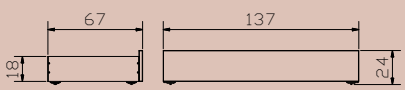
Options
Cover Covero in white, tissue of protection Saceto in polyester grey.



Roll-Box 20



Roll-Box 25



Stauraum | Espace de rangement | Storage space

Roll-Box 20	=	134×61×13 cm
Roll-Box 25	=	134×61×16 cm

Practico-Box + Loft 18
+ Ultrafree-Lift KF

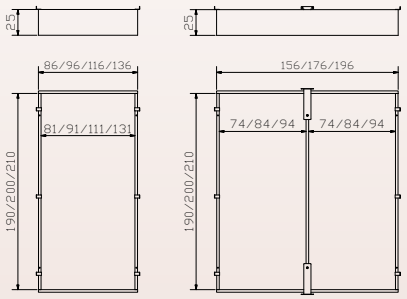


Practico-Box + Loft 18
+ Econom-move

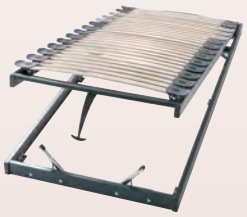


Stauraum | Espace de rangement | Storage space

90 × 200/210/220	=	81 × 190/200/210 × 24 cm
100 × 200/210/220	=	91 × 190/200/210 × 24 cm
120 × 200/210/220	=	111 × 190/200/210 × 24 cm
140 × 200/210/220	=	131 × 190/200/210 × 24 cm
160 × 200/210/220	=	74 × 190/200/210 × 24 (2 x) cm
180 × 200/210/220	=	84 × 190/200/210 × 24 (2 x) cm
200 × 200/210/220	=	94 × 190/200/210 × 24 (2 x) cm



Ultrafree-Lift KF FSC



Econom-move



Box = inkl. Boden, Anwendung siehe Seite 5.17
zu Practico-Box:
Lattenrost **Ultrafree-Lift KF**
Kopf-/Fussverstellung
Rahmenholme Höhe 7 cm und 28 Federleisten
aus Buchenschichtholz
Gesamthöhe 11 cm

Lattenrost **Econom-move**
Unverstellbar
Rahmenholme Höhe 6 cm und 28 Federleisten
aus Buchenschichtholz
Gesamthöhe 9 cm

inkl. Gasdruckfedern und allen Beschlägen

Details zu Ultrafree-Lift KF und Econom-move siehe Register 14

Box = fond inclus, utilisation voir page 5.17
pour Practico-Box:
Sommier **Ultrafree-Lift KF**
Tête et pied réglables
Cadre, hauteur 7 cm et 28 lattes en hêtre multiplis
Hauteur totale 11 cm

Sommier **Econom-move**
Non réglable
Cadre, hauteur 6 cm et 28 lattes en hêtre multiplis
Hauteur totale 9 cm

Pistons à gaz et toute la quincaillerie inclus

Détails pour Ultrafree-Lift KF et Econom-move voir registre 14

Box = bottom incl., handling see page 5.17
for Practico-Box:
Slats **Ultrafree-Lift KF**
Head/footpiece adjustable
Frame, height 7 cm and 28 slats are of beech veneer board
Total height 11 cm

Slats **Econom-move**
Not adjustable
Frame, height 6 cm and 28 slats are of beech veneer board
Total height 9 cm

Pneumatic compression spring and all fittings included

Details for Ultrafree-Lift KF and Econom-move see index 14

Holz | Bois | Wood	**Breiten cm** Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm		**Holzfarben** Couleurs bois Colours wood	
		20	25	10	12
Lovie-Box* (1 Schublade/Tiroir/Drawer)	90–140		●	●	●
Lovie Back-Panel (Blende/Façade/Panel)	90–140		●	●	●
Lovie-Box* (2 Schubladen/Tiroirs/Drawers)	140–200		●	●	●
Practico-Box**	90–200		●	●	●
Roll-Box (Front)		●	●	●	●

*** bei Cone 23 Rahmen nur mit Einlegetiefe 23 cm möglich** | avec cadre Cone 23 uniquement possible avec la hauteur encastrable de 23 cm | with Cone 23 frame only possible with insertion depth 23 cm

****Practico-Box aus Spanplatte mit Folie belegt.**
Practico-Box en panneau aggloméré laminé.
Practico-Box made of particle board covered with foil

KOPFTEILE TÊTES DE LIT | HEADBOARDS

Arcada - Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Varus - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



Inca* - Dimension: 140/160, 180/200 cm



*** nur mit Bettrahmen Bloc 16 möglich**
uniquement possible avec cadre de lit Bloc 16
only possible with bed frame Bloc 16

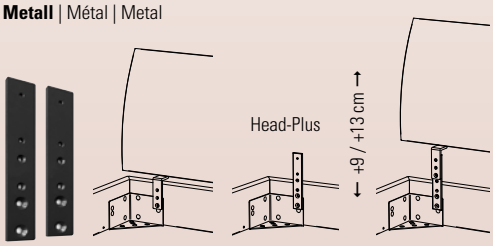
ADAPTER ADAPTATEUR | ADAPTER

Bei hohen Matratzen kann mit dem Verlängerungsadapter das Kopfteil um 9 oder 13 cm erhöht werden.

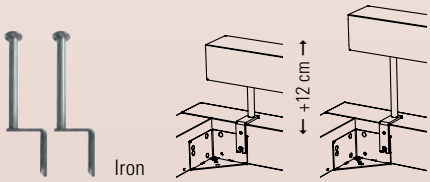
La tête de lit peut être rehaussée de 9 ou 13 cm avec l'adaptateur quand le matelas est plus épais.

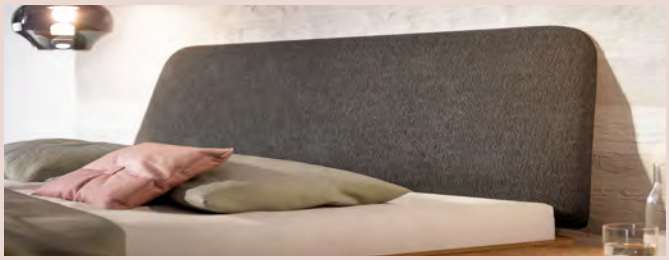
With the extension adapter the headboard can be extended 9 or 13 cm if mattresses are high.

Head-Plus
Metall | Métal | Metal



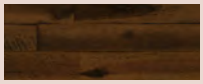
Balco-Hold L (Inca)





Gepolsterte Kopfteile, Wandpaneele, Stoffauswahl/Farben siehe Register 1, Leselampen siehe Register 2.
Têtes de lits rembourrées, panneaux muraux, choix de tissus/couleurs voir registre 1, lampes de lecture voir registre 2.
Upholstered headboards, wall panels, choice of tissues/colours see index 1, reading lamps see index 2

HOLZ BOIS | WOOD



62
Akazie Vintage brown, lackiert
Acacia Vintage brown, laqué
Acacia Vintage brown, lacquered



64
Akazie Vintage grey, lackiert
Acacia Vintage grey, laqué
Acacia Vintage grey, lacquered



70
Eiche uniq clear, geölt
Chêne uniq clear, huilé
Oak uniq clear, oiled
Hergestellt aus recyceltem Holz
Fabriqué en bois recyclé
Made of recycled wood
(Seite/page 6.2)

KISSEN ZU KOPFTEILEN COUSSINS POUR TÊTES DE LIT | CUSHIONS FOR HEADBOARDS

Arona + Arcada



Lumo + Arcada



Nakio + Inca



Ravo + Varus



Suny + Varus



Varo + Varus



Befestigung mit 2 Bändern (Klettverschluss)
Fixation avec 2 bandes (Velcro®)
Fixation with 2 ribbons (Velcro®fastener)

Kissen | Coussins | Cushions	**Effektive Masse cm** Dimensions effectives cm Effective dimensions cm	**zu Kopfteilen** pour têtes de lit for headboards			**Breitenmasse cm** Dimensions de largeur cm Widths dimensions cm
		Arcada	Varus	Inca	
Arona	86, 116, 136, 156, 176×3,5×25	●			90/100, 120, 140, 160, 180/200
Lumo	86, 116, 136, 156, 176×6×25	●			90/100, 120, 140, 160, 180/200
Nakio (2er Set | Set de 2 | Set of 2)	55×18×14			●	
Ravo	80, 110, 130, 150, 170, 190×3,5×35	●	●		90/100, 120, 140, 160, 180, 200
Suny (2er Set | Set de 2 | Set of 2)	55×6×40	●	●		
Varo (2er Set | Set de 2 | Set of 2)	55×10×35	●	●		

Alle Kissen in Echtleder haben Zier- sowie Teilungsnähte. Ausnahmen: Nakio, Suny und Varo, diese Kissen haben lediglich Ziernähte. | Tous les coussins en cuir véritable ont des coutures décoratives et des coutures de séparation. A l'exception des coussins : Nakio, Suny et Varo, ces coussins ont uniquement des coutures décoratives. | All cushions in genuine leather have decorative and dividing seams. Exceptions: Nakio, Suny and Varo, these cushions only have decorative seams.

Dorma* FSC - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



← 140, 160, 180, 200 cm →

Opera* FSC - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



← 166, 186, 206, 226 cm →

***nur mit Bettrahmen Bloc möglich** | uniquement possible avec cadre de lit Bloc | only possible with bed frame Bloc

Das Kopfteil Dorma enthält in Echtleder keine Teilungsnähte. | En cuir véritable, la tête de lit Dorma ne comporte pas de coutures de séparation. | The Dorma headboard contains no dividing seams in genuine leather.

San Stefano



Breiten | Largeurs | Widths:
140, 160, 180 cm

Länge | Longueur | Length:
200 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
16 cm

San Sebastian



Breiten | Largeurs | Widths:
140, 160, 180

Länge | Longueur | Length:
200 cm

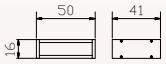
Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
16 cm

BEIMÖBEL ACCESSOIRES | ACCESSORIES

Look out for our FSC-certified materials
FSC® C123546

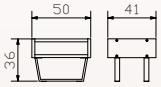
Jago





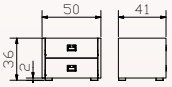
Jesa
Black





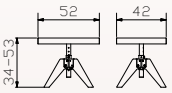
Lica





Carpi



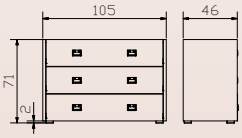


- **höhenverstellbar** réglable en hauteur adjustable in height
- **inkl. Glasplatte** plateau en verre inclus incl. glass plate

KOMMODE COMMODE | CHEST OF DRAWER

Calino

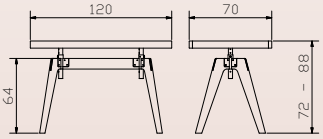




SCHREIBTISCH BUREAU | DESK

Scola + Case 4





- **höhenverstellbar**
  réglable en hauteur | adjustable in height
- **Schreibtischunterlage**
  Sous-main de bureau | Deskpad

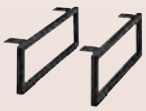
ZUBEHÖR ACCESSOIRES | ACCESSORIES

Case 4

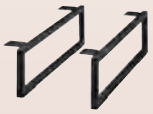


4er Set zu | Set de 4 pour | Set of 4 for:
Lica, Calino, Scola

Skate 40



Skate 46

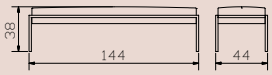


Fuss passend zu Lica und Calino
Pied adapté à Lica et Calino
Legs suitable for Lica and Calino

BANK & KISSEN BANQUETTE & COUSSIN | BENCH & CUSHION

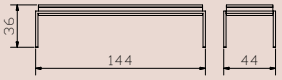
Topa FSC





Coban





Topia FSC





Vano FSC





	Holz | Bois | Wood			**Metall** | Métal | Metal	
	62	64	70	04	12
Calino	●	●	●		
Carpi	●	●	●		
Case 4				●	
Coban	●	●	●		●
Jago	●	●	●		
Jesa	●	●	●		●
Lica	●	●	●		
Scola	●	●	●		
Skate					●
Topa					●

Stoffauswahl siehe Gesamtkatalog Register 1 | Choix de tissus voir catalogue général registre 1 | Choice of tissues see General catalogue register 1



SCOLA

San Stefano Bett - Lit - Bed



Eiche uniq clear, geölt 70 - Chêne uniq clear, huilé 70 - Oak uniq clear, oiled 70
Mistral texas 533 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



San Stefano Bett - Lit - Bed | **Dorma** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Lica Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Calino** Kommode - Commode - Chest of drawer



Akazie Vintage brown, lackiert 62 - Acacia Vintage brown, laqué 62 - Acacia Vintage brown, lacquered 62
Glory rise 791 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 + Iron 45 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Bloc 16 Rahmen - Cadre - Frame | **Slid** Kufen - Patins - Vats | **Opera** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Carpi Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Scola** Sekretär - Secrétaire - Bureau

Details siehe Seite 5.7 - Détails voir page 5.7 - Details see page 5.7





Akazie Vintage grey, lackiert 64 und Schwarz 12 - Acacia Vintage grey, laqué 64 et noir 12 - Acacia Vintage grey, lacquered 64 and black 12
Magnum stone 802 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Bloc 16 Rahmen - Cadre - Frame | **Practico-Box** Bettkasten - Coffre à literie - Bedding box | **Ripo** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Onia Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Atrine** Kommode - Commode - Chest of drawers



Akazie Vintage grey, lackiert 64 - Acacia Vintage grey, laqué 64 - Acacia Vintage grey, lacquered 64
Member zinc 811 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Bloc 16 Rahmen - Cadre - Frame | **Stabil** Kufen - Patins - Vats | **Inca + Nakio** Kopfteil + Kissen - Tête de lit + Cussion - Headboard + Cushion
Carpi Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Calino + Skate 46** Kommode + Füsse - Commode + Pieds - Chest of drawers + Legs



Eiche uniq clear, geölt 70 - Chêne uniq clear, huilé 70 - Oak uniq clear, oiled 70
Magnum brown 801 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts

NO TIME TO WASTE

Dorma Kopfteil - Tête de lit - Headboard



Inca + Nakio Kopfteil + Kissen - Tête de lit + Cussion - Headboard + Cushion



Bloc 16 Rahmen - Cadre - Frame | **Ivio** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Varus + Ravo** Kopfteil + Kissen - Tête de lit + Cussion - Headboard + Cushion
Lica Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Akazie Vintage brown, lackiert 62 - Acacia Vintage brown, laqué 62 - Acacia Vintage brown, lacquered 62
Tocco black 715 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Loft 18 + Case 8 Rahmen + Winkel (8er Set) - Cadre + Équerres (set de 8) - Frame + Brackets (set of 8)
Gola Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Varus + Ravo** Kopfteil + Kissen - Tête de lit + Cussion - Headboard + Cushion
Jesa Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Calino** Kommode - Commode - Chest of drawers

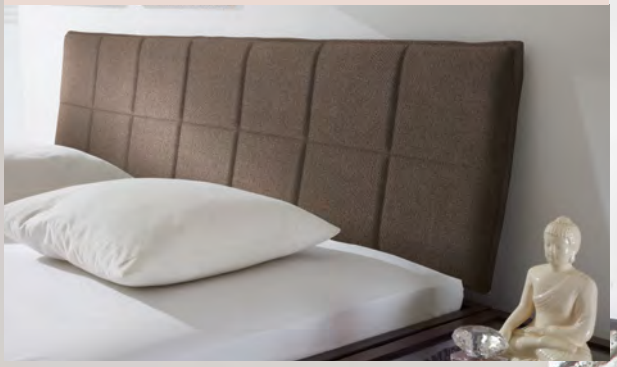


Akazie Vintage grey, lackiert 64 - Acacia Vintage grey, laqué 64 - Acacia Vintage grey, lacquered 64
Member beige 814 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts

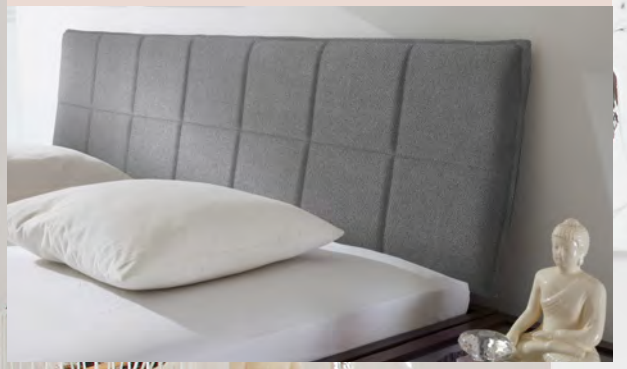


Loft 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Facil** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Boga** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Carpi** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Scola + Case Sekretär + Winkel - Secrétaire + Équerres - Bureau + Brackets | **Topa** Bank - Banquette - Bench

Cyber liver 782



Cyber grey 781



Eiche uniq clear, geölt 70 und MDF Weiss deckend, lackiert
Chêne uniq clear, huilé 70 et MDF blanc couvrant, laqué 10
Oak uniq clear, oiled 70 and MDF white covered, laquered 10
Cyber natural 780 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Used 04 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts

NO TIME TO WASTE



Loft 18 + Case 8 Rahmen + Winkel (8er Set) - Cadre + Équerres (set de 8) - Frame + Brackets (set of 8) | **Ivio** Füsse - Pieds de lit - Bed legs
Malta Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Jago** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Calino** Kommode - Commode - Chest of drawers
Roll-Box Bettkasten - coffres à literie | bedding boxes

Skate 40, Black 12



Akazie Vintage brown, lackiert 62 - Acacia Vintage brown, laqué 62 - Acacia Vintage brown, lacquered 62
Member onyx 812 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Loft 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Jonny** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Obag** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Lica + Skate 40 Nachttisch + Füsse - Table de nuit + Pieds - Bedside table + Legs | **Calino + Skate 46** Kommode + Füsse - Commode + Pieds - Chest of drawers + Legs
Scola Sekretär - Secrétaire - Bureau | **Coban** - Bank - Banquette - Bench

Omega, Black 12 Leselampe - Lampe de lecture | Reading lamp
Magnum brown 801 Kissen - Cussion - Cushion



Omega, Chrome 00 Leselampe - Lampe de lecture | Reading lamp
Magnum stone 802 Kissen - Cussion - Cushion



Akazie Vintage brown, lackiert 62 - Acacia Vintage brown, laqué 62 - Acacia Vintage brown, lacquered 62
Magnum carbon 800 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 + Iron 43 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Loft 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Indus** Kufen - Patins - Vats | **Ronna** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Jago Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Omega** Leselampe - Lampe de lecture | Reading lamp



Akazie Vintage grey, lackiert 64 - Acacia Vintage grey, laqué 64 - Acacia Vintage grey, lacquered 64
Mito slate 822 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Used 04 + Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Loft 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Jeno** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Cena** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Lica + Skate 40 Nachttisch + Füsse - Table de nuit + Pieds - Bedside table + Legs | **Calino + Skate 46** Kommode + Füsse - Commode + Pieds - Chest of drawers + Legs

Lovie-Box Bettkasten - Coffre de lit - Bedding box



Eiche uniq clear, geölt 70 + Schwarz 12 - Chêne uniq clear, huilé 70 + Noir 12 - Oak uniq clear, oiled 70 + Black 12

NO TIME TO WASTE



Cone 23 Rahmen - Cadre - Frame | **Gola** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Varus** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Dowe** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Akazie Vintage grey, lackiert 64 - Acacia Vintage grey, laqué 64 - Acacia Vintage grey, lacquered 64
Glory mint 792 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Cone 23 Rahmen - Cadre - Frame | **Ivio** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Nubia** Wandpaneel - Panneaux muraux | Wall panels
Lica + Skate 40 Nachttisch + Füsse - Table de nuit + Pieds - Bedside table + Legs



Akazie Vintage brown, lackiert 62 - Acacia Vintage brown, laqué 62 - Acacia Vintage brown, lacquered 62
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Cone 23 Rahmen - Cadre - Frame | **Slid** Kufen - Patins - Vats | **Varus** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Jesa Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Calino + Skate 46** Kommode + Füsse - Commode + Pieds - Chest of drawers + Legs

Cussina Kopfteil - Tête de lit - Headboard



Eiche uniq clear, geölt 70 - Chêne uniq clear, huilé 70 - Oak uniq clear, oiled 70
Glory rise 791 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Used 04 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts

NO TIME TO WASTE



Cone 23 Rahmen - Cadre - Frame | **Jeno** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Cussina** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Jago** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Akazie Vintage brown, lackiert 62 + Schwarz 12 - Acacia Vintage brown, laqué 62 + Noir 12 - Acacia Vintage brown, lacquered 62 + Black 12
Member wood 813 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Cone 23 Rahmen - Cadre - Frame | **Tondo** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Cena** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Onia** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Quatro Kommode - Commode - Chest of drawers | **Coban + Vano** - Bank + Kissen - Banquette + Coussin - Bench + Cushion

Lovie-Box Bettkasten - Tiroir de lit - Bed drawer



Eiche uniq clear, geölt 70 - Chêne uniq clear, huilé 70 - Oak uniq clear, oiled 70
Tocco chocolate 712 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts

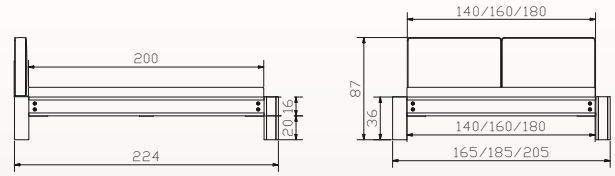
NO TIME TO WASTE



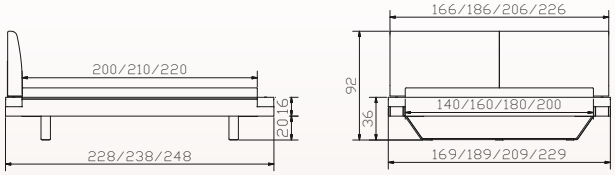
Cone 23 Rahmen - Cadre - Frame | **Jeno** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Arcada + Lumo** Kopfteil + Kissen - Tête de lit + Cussion - Headboard + Cushion
Lica + Skate 40 Nachttisch + Füsse - Table de nuit + Pieds - Bedside table + Legs | **Calino + Skate 46** Kommode + Füsse - Commode + Pieds - Chest of drawers + Legs

ZEICHNUNGEN DESSINS | DRAWINGS

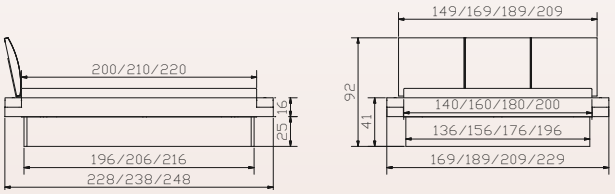
Seite | Page 5.14 – 5.15



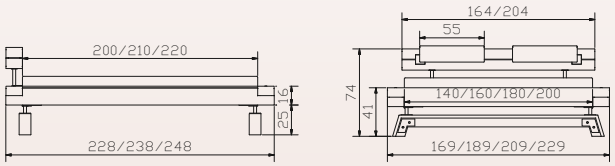
Seite | Page 5.16 – 5.17



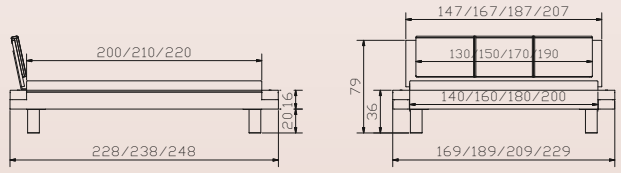
Seite | Page 5.18 – 5.19



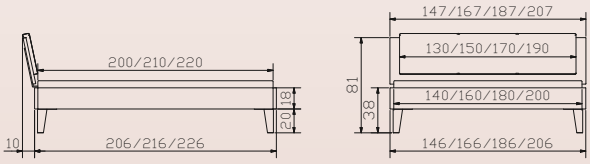
Seite | Page 5.20 – 5.21



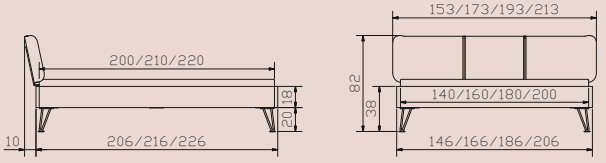
Seite | Page 5.22 – 5.23



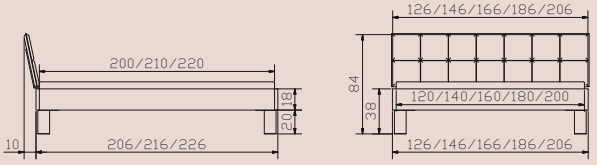
Seite | Page 5.24 – 5.25



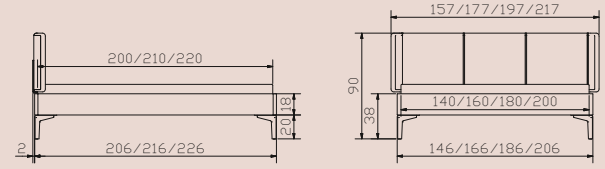
Seite | Page 5.26 – 5.27



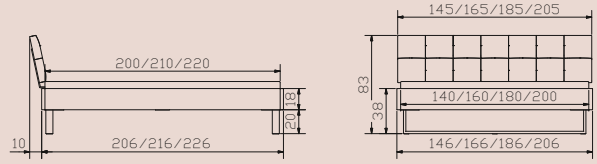
Seite | Page 5.28 – 5.29



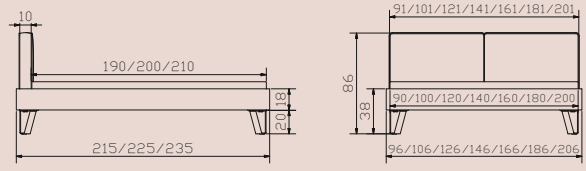
Seite | Page 5.30 – 5.31



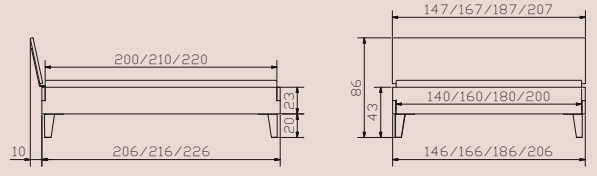
Seite | Page 5.32 – 5.33



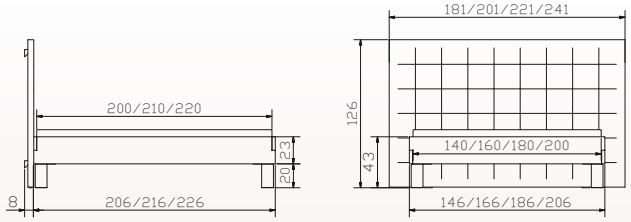
Seite | Page 5.34 – 5.35



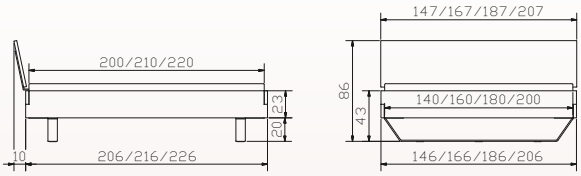
Seite | Page 5.36 – 5.37



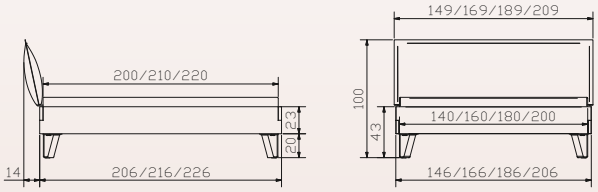
Seite | Page 5.38 – 5.39



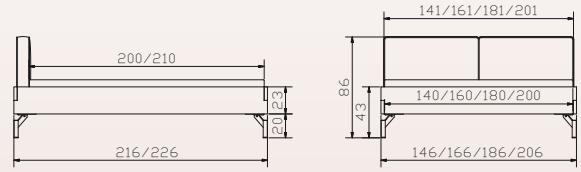
Seite | Page 5.40 – 5.41



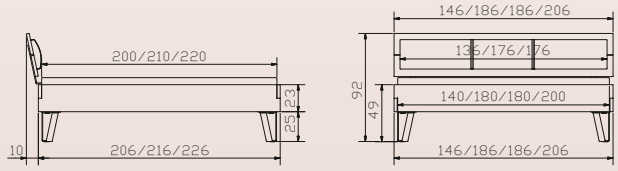
Seite | Page 5.42 – 5.43



Seite | Page 5.44 – 5.45



Seite | Page 5.46 – 5.47



swiss bed concept



HASENA
the dream factory



06

WOOD LINE

Achten Sie auf FSC®-zertifizierte Produkte
Soyez attentifs aux produits certifiés FSC®
Look for FSC®-certified products

BUCHE UND EICHE HÊTRE ET CHÊNE | BEECH AND OAK

BETTRAHMEN CADRE DE LIT | BEDFRAME

Classic 16





Der Classic 16 Rahmen ist nicht in Eiche bright und Eiche brandy erhältlich.
Le cadre Classic 16 n'est pas disponible en chêne bright et en chêne brandy.
The Classic 16 frame is not available in oak bright and oak brandy.

Breiten | Largeurs | Widths:
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
190, 200, 210, 220 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
16 cm

Premium 18





Breiten | Largeurs | Widths:
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
200, 210, 220 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
18 cm

Premium 23





Breiten | Largeurs | Widths:
140, 160, 180, 200 cm

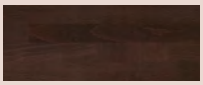
Längen | Longueurs | Lengths:
200, 210, 220 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
18*, 23 cm

HOLZ BOIS | WOOD



06
Buche natur, lackiert
Hêtre naturel, laqué
Beech natural, lacquered



07
Buche schoko, lackiert
Hêtre choco, laqué
Beech choco, lacquered

09
Buche weiss lasiert, lackiert
Hêtre teinté blanc lasuré, lacqué
Beech white stained, lacquered



80
Kernbuche natur, geölt
Hêtre cœur rouge naturel, huilé
Heart beech natural, oiled

HOLZ MEHRSCHICHT BOIS MULTICOUCHE | WOOD MULTILAYER



74
Eiche bright, geölt
Chêne bright, huilé
Oak bright, oiled



76
Eiche brandy, geölt
Chêne brandy, huilé
Oak brandy, oiled

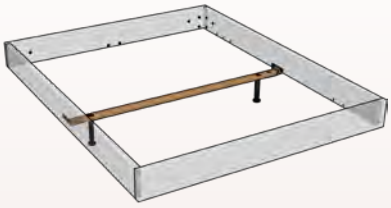
Vorteile Trägerplatte
Avantages de la plaque de support
Advantages of the backing plate

Massivholz-Mehrschicht; Eiche massiv, gebürstet, geölt, Trägerplatte Akazie massiv keilverzinkt | Bois massif multicouche ; chêne massif, brossé, huilé, panneau support en acacia massif abouté | Solid wood multi-layer; solid oak, brushed, oiled, support panel solid acacia finger-jointed

Nicht alle Möbelteile werden nach dem Massivholz-Mehrschicht Verfahren produziert. Einige wenige Möbelteile eignen sich dafür nicht. Gerne geben wir Ihnen bei Bedarf Auskunft, welche Teile mit dem Massivholz-Mehrschicht Verfahren produziert werden, und welche nicht. | Tous les éléments de mobilier ne sont pas fabriqués selon le procédé multicouche en bois massif. Quelques éléments ne s'y prêtent pas. Nous vous indiquons volontiers, si vous le souhaitez, quels éléments sont fabriqués selon le procédé multicouche en bois massif et lesquels ne le sont pas. | Not all furniture components are produced using the solid wood multi-layer process. A few furniture components are not suitable for this process. We will be happy to provide you with information on which components are produced using the solid wood multi-layer process and which are not.

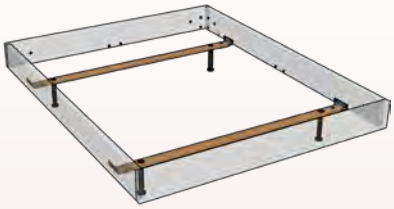
TRAVERSEN TRAVERSES | BARS

Wir empfehlen grundsätzlich den Einsatz von Crosstraver (Quertraverse) oder Midtraver (Längstraverse).
Nous recommandons en général l'utilisation de Crosstraver (traverse transversale) ou Midtraver (traverse centrale).
We recommend basically the insertion of Crosstraver (central cross bar) or Midtraver (central bar).



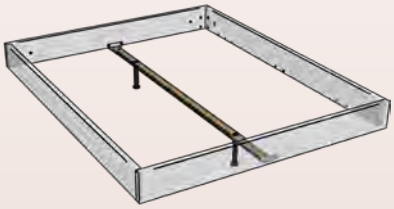
Crosstraver
Quertraverse | Traverse transversale | Central cross bar

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



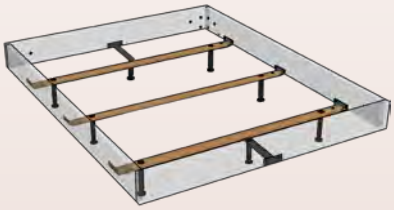
Crosstraver-Twin
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



Midtraver
Längstraverse | Traverse centrale | Central bar

Für Betten ab Breite 140 cm mit 2 Lattenrosten oder Motorrahmeneinbau | Pour les lits à partir de 140 cm de largeur avec 2 sommiers ou l'installation d'un cadre motorisé | For beds from 140 cm width with 2 slats or motor frame installation



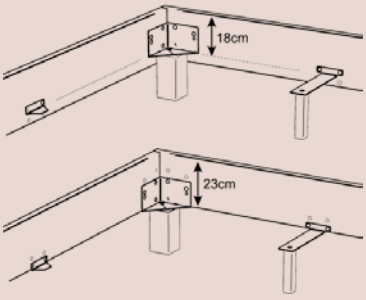
Crosstraver-XXL
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths

Übersicht Kompatibilität Traversen siehe Gesamtkatalog Seite 2.12 | Aperçu compatibilité traverses voir catalogue général page 2.12 | Overview compatibility bars see general catalogue page 2.12

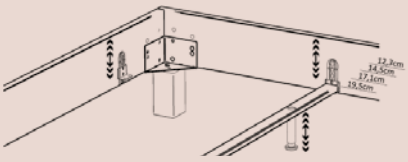
*** Premium 23**

Bei der Einlegetiefe 18 cm sind die Füsse/ Sockel um 5 cm versenkt und um diese Höhe weniger sichtbar.
Avec les équerres en position haute (18 cm) les pieds/socle sont encastrés de 5 cm sous le cadre et donc moins visibles.
With the insertion depth 18 cm the feet/socket are sunken in by 5 cm and this height less visible.



Option Midtraver-move

Achtung: nicht bei Füssen in der Höhe 30 cm, Lovie-Box und Practico-Box einsetzbar
Attention : ne s'applique pas aux pieds à une hauteur de 30 cm, Lovie-Box et Practico-Box
Attention: not applicable for feet at a height of 30 cm, Lovie-Box and Practico-Box



MODERN, EINZIGARTIG, WERTBESTÄNDIG

Unsere Wood-Line ist ebenso langlebig wie das Holz, aus dem es gemacht ist und bietet Schlafkomfort auf hohem Niveau: modern, zeitlos und wertbeständig. Natürlich gewachsene Unregelmässigkeiten in Farbe, Maserung und Oberfläche schenken dem massiven Holz und den Möbeln dieser Linie einen sehr natürlichen und einzigartigen Charakter.

MODERNE, UNIQUE, DE VALEUR STABLE

Le concept Wood-Line est aussi durable que le bois dont il est fait et offre un grand confort de sommeil : moderne, intemporel et durable. Les irrégularités naturelles de couleur, de grain et de surface donnent au bois massif et aux meubles de cette ligne un caractère très naturel et unique.

MODERN, UNIQUE, STABLE IN VALUE

The Wood-Line concept is just as durable as the wood it is made of and offers a high level of sleeping comfort: modern, timeless and of lasting value. Naturally grown irregularities in colour, grain and surface give the solid wood and furniture of this line a very natural and unique character.

FÜSSE & BETTKÄSTEN PIEDS DE LIT & TIROIRS DE LIT | BED LEGS & BEDDING BOXES

HOLZ BOIS | WOOD

Cantu



Ivio



Juve



Lana



Masi



Massa



Evio



Practico-Box



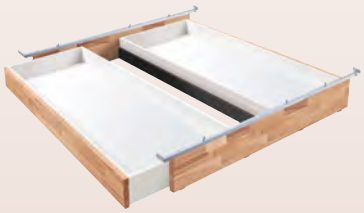
Vilo



Lovie-Box + Option Lovie Back-Panel
90–140 (1 Schublade/Tiroir/Drawer)



Lovie-Box
140–200 (2 Schubladen/Tiroirs/Drawers)



Standard: gedämpfter Selbsteinzug Blumotion von BLUM
Option: Tip-On-Öffnung mit Vollauszug von BLUM

Standard : système d'amortissement Blumotion de BLUM
Option : ouverture Tip-On avec sortie totale de BLUM

Standard: soft closing runner Blumotion of BLUM
Option: opening Tip-On with full extension of BLUM

Holz | Bois | Wood	**Masse cm** Dim. cm	**Breiten cm** Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm				**Holzfarben** Couleurs bois Colours wood							
			10	20	25	30	06	07	09	10	12	74	76	80
Cantu	8×8			●	●	●	●	●	●			●	●	●
Ivio	10×10		●				●	●	●			●	●	●
Juve	8×8			●	●		●	●	●	●		●	●	●
Lana				●	●		●	●	●			●	●	●
Masi	6×5,5			●	●				●	●		●	●	●
Massa*	16×16			●	●	●	●	●	●			●	●	●
Evio		90–200			●					●	●	●	●	●
Practico-Box** (inkl. Boden | fond inclus | bottom included)		90–200			●					●	●			●
Vilo		90–200		●			●	●	●	●	●	●		●
Lovie-Box* (1 Schublade/Tiroir/Drawer)		90–140			●					●	●	●	●	●
Lovie Back-Panel (Blende/Façade/Panel)		90–140			●					●	●	●	●	●
Lovie-Box* (2 Schubladen/Tiroirs/Drawers)		140–200			●					●	●	●	●	●

*** Bei Premium 23 nur Einlegetiefe 23 cm möglich** | pour Premium 23 uniquement possible avec hauteur encastrable de 23 cm | for Premium 23 only possible with insertion depth of 23 cm

**** Practico-Box aus Spanplatte mit Folie belegt.** | Practico-Box en panneau aggloméré laminé. | Practico-Box made of particle board covered with foil.

HOLZ BOIS | WOOD

10
Buche weiss deckend, lackiert
Hêtre blanc couvrant, laqué
Beech white covered, lacquered

12
Schwarz
Noir
Black

METALL MÉTAL | METAL

Caro



Facil



Jeno



Jonny



Mico



Soko



Stomp



Tondo



Indus



Slid
140-200 cm, 20 cm
140-160 cm, 25 cm

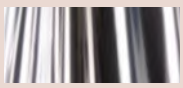


Slid
180-200 cm, 25 cm



Metall | Métal | Metal	**Masse cm** Dim. cm	**Breiten cm** Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm				**Metallfarben** Couleurs métal Colours metal						
			10	20	25	30	00	04	10	12	42	43	45
Caro	6×6			●	●		●			●	●		●
Facil				●						●			
Jeno	12×5		●	●	●			●		●			
Jonny				●	●					●			
Mico	8×8			●	●	●	●			●	●	●	●
Soko	∅ 6			●	●		●				●		
Stomp	∅ 8		●	●	●	●	●				●		
Tondo	∅ 3,5			●						●			
Indus	6×2	140–200		●	●					●			●
Slid	8/1	140–200		●	●				●	●	●		

METALL MÉTAL | METAL

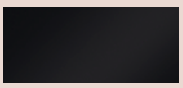


00
Chrome



04
Used

10
White



12
Black



42
Alu



43
Inox



45
Iron

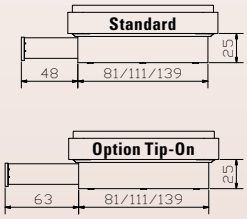
00 Chrome = Edelstahl poliert | Acier inoxydable poli | Stainless steel polished
04 Used = Stahl galvanisiert | Acier galvanisé | Steel galvanised
10 White = Stahl pulverbeschichtet | Acier thermolaqué | Steel powder-coated
12 Black = Stahl pulverbeschichtet | Acier thermolaqué | Steel powder-coated
42 Alu = Stahl pulverbeschichtet | Acier thermolaqué | Steel powder-coated
43 Inox = Edelstahl geschliffen | Acier inoxydable poncé | Stainless steel ground
45 Iron = Stahl geflammt, pulverbeschichtet | Acier flammé, thermolaqué | Steel mottled, powder-coated

BETTKASTEN TIROIR DE LIT | BEDDING BOX

Lovie-Box + Covero
90-140 cm 1 Schublade | 1 Tiroir | 1 Drawer

Stauraum | Compartiment de rangement | Storage space:
134 × 61 × 16 cm





Lovie-Box + Covero + Lovie Back-Panel
90-140 cm 1 Schublade | 1 Tiroir | 1 Drawer

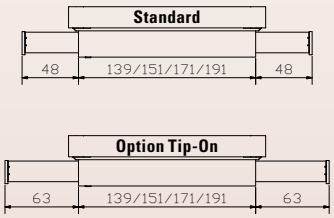


Standard: gedämpfter Selbsteinzug
Blumotion von BLUM | Système d'amortissement
Blumotion de BLUM | Soft closing runner Blumotion
of BLUM
Option: Tip-On-Öffnung mit Vollauszug von BLUM
Ouverture Tip-On avec sortie totale de BLUM
Opening Tip-On with full extensionof BLUM

Lovie-Box + Saceto
140-200 cm 2 Schubladen | 2 Tiroirs | 2 Drawers

Stauraum | Compartiment de rangement | Storage space:
2 × 134 × 61 × 16 cm





Roll-Box 20/25



Frontausführungen siehe Register 2, Accesoires
Bettkasten in weiss oder schwarz
Bei Schwarz 12 Boden in anthrazit

Voraussetzung
Bettfusshöhe von mindestens 20 cm erforderlich

Optionen
Deckel Covero in weiss, Stoffabdeckung Saceto in Polyester grau.

Roll-Box 20/25 + Covero



Couleurs de façade, voir registre 2, Accessoires
Tiroir de lit en blanc ou noir
Pour noir 12 fond en couleur anthracite

Condition préalable
Une hauteur de pieds de lit d'au moins 20 cm est nécessaire

Options
Couvercle Covero en blanc, tissu de protection Saceto en polyester gris.

Roll-Box 20/25 + Saceto



Front designs, see Register 2, Accessories
Bed drawer in white or black
In Black 12 bottom in anthracite

Condition
Feet of bed need a minimum height of 20 cm

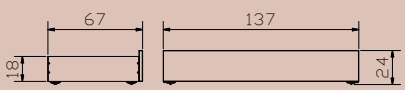
Options
Cover Covero in white, tissue of protection Saceto in polyester grey.



Roll-Box 20



Roll-Box 25



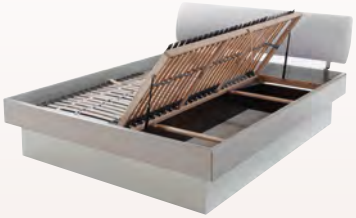
Stauraum | Espace de rangement | Storage space

Roll-Box 20	=	134×61×13 cm
Roll-Box 25	=	134×61×16 cm

Practico-Box + Classic 16
+ Ultrafree-Lift KF

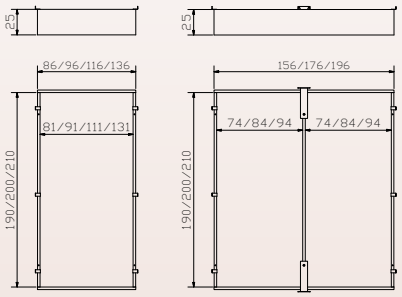


Practico-Box + Premium 23
+ Econom-move



Stauraum | Compartiment de rangement | Storage space

90 × 200/210/220	=	81 × 190/200/210 × 24 cm
100 × 200/210/220	=	91 × 190/200/210 × 24 cm
120 × 200/210/220	=	111 × 190/200/210 × 24 cm
140 × 200/210/220	=	131 × 190/200/210 × 24 cm
160 × 200/210/220	=	74 × 190/200/210 × 24 (2 x) cm
180 × 200/210/220	=	84 × 190/200/210 × 24 (2 x) cm
200 × 200/210/220	=	94 × 190/200/210 × 24 (2 x) cm



Ultrafree-Lift KF FSC



Econom-move



zu Practico-Box:

Lattenrost **Ultrafree-Lift KF**
Kopf-/Fussverstellung
Rahmenholme Höhe 7 cm und 28 Federleisten
aus Buchenschichtholz
Gesamthöhe 11 cm

Lattenrost **Econom-move**
Unverstellbar
Rahmenholme Höhe 6 cm und 28 Federleisten
aus Buchenschichtholz
Gesamthöhe 9 cm

inkl. Gasdruckfedern und allen Beschlägen

Details zu Ultrafree-Lift KF und Econom-move siehe Register 14

pour Practico-Box:

Sommier **Ultrafree-Lift KF**
Tête et pied réglables
Cadre, hauteur 7 cm et 28 lattes en hêtre multiplis
Hauteur totale 11 cm

Sommier **Econom-move**
Non réglable
Cadre, hauteur 6 cm et 28 lattes en hêtre multiplis
Hauteur totale 9 cm

Pistons à gaz et toute la quincaillerie inclus

Détails pour Ultrafree-Lift KF et Econom-move voir registre 14

for Practico-Box:

Slats **Ultrafree-Lift KF**
Head/footpiece adjustable
Frame, height 7 cm and 28 slats are of beech veneer board
Total height 11 cm

Slats **Econom-move**
Not adjustable
Frame, height 6 cm and 28 slats are of beech veneer board
Total height 9 cm

Pneumatic compression spring and all fittings included

Details for Ultrafree-Lift KF and Econom-move see index 14

Holz | Bois | Wood	**Breiten cm** Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm		**Holzfarben** Couleurs bois Colours wood			
		20	25	10	12	74	80
Lovie-Box* (1 Schublade/Tiroir/Drawer)	90–140		●	●	●	●	●
Lovie Back-Panel (Blende/Façade/Panel)	90–140		●	●	●	●	●
Lovie-Box* (2 Schubladen/Tiroirs/Drawers)	140–200		●	●	●	●	●
Practico-Box**	90–200		●	●	●		●
Roll-Box (Front)		●	●	●	●	●	●

***bei Premium 23 Rahmen nur mit Einlegetiefe 23 cm möglich** | avec cadre Premium 23 uniquement possible avec la hauteur encastrable de 23 cm | with Premium 23 frame only possible with insertion depth 23 cm

****Practico-Box aus Spanplatte mit Folie belegt.**
Practico-Box en panneau aggloméré laminé.
Practico-Box made of particle board covered with foil.

KOPFTEILE TÊTES DE LIT | HEADBOARDS

Dia - Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180/200 cm



← 97, 127, 147, 167, 187, 207 cm →

Duetto - Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



← 97, 127, 147, 167, 187, 207 cm →

Lara - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



← 147, 167, 187, 207 cm →

Sandro - Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



← 97, 127, 147, 167, 187, 207 cm →

Varus - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



← 147, 167, 187, 207 cm →

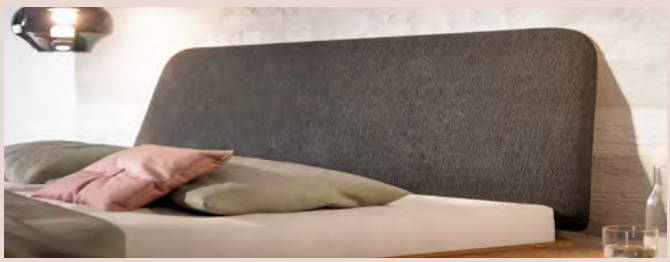
Vola - Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



← 95, 120, 140, 160, 180, 200 cm →

Kopfteil Têtes de lit Headboard	**Holzfarben** Couleurs bois Colours wood					
	06	07	09	74	76	80
Dia	●	●	●			●
Duetto	●	●	●	●	●	●
Lara	●	●	●	●	●	●
Sandro	●	●	●	●	●	●
Varus	●	●	●	●	●	●
Vola			*	*	*	●

*** erhältlich ab Breite 140 cm** | disponible à partir de la largeur 140 cm | available from width 140 cm



Gepolsterte Kopfteile, Wandpaneele, Stoffauswahl/Farben siehe Register 1, Leselampen siehe Register 2.
Têtes de lits rembourrées, panneaux muraux, choix de tissus/couleurs voir registre 1, lampes de lecture voir registre 2.
Upholstered headboards, wall panels, choice of tissues/colours see index 1, reading lamps see index 2

KISSEN ZU KOPFTEILEN COUSSINS POUR TÊTES DE LIT | CUSHIONS FOR HEADBOARDS

Arona + Duetto



Lumo + Duetto



Ravo + Varus



Suny + Varus



Varo + Varus



Kissen Coussins Cushions	**Effektive Masse cm** Dimensions effectives cm Effective dimensions cm	**zu Kopfteilen** pour têtes de lit for headboards					**Breitenmasse cm** Dimensions de largeur cm widths dimensions cm
		Duetto	Dia	Lara	Sandro	Varus	
Arona	86, 116, 136, 156, 176×3,5×25	●	●				90/100, 120, 140, 160, 180/200
Lumo	86, 116, 136, 156, 176×6×25	●	●				90/100, 120, 140, 160, 180/200
Suny (2er Set | Set de 2 | Set of 2)	55×6×40	●	●	●	●	●	
Ravo	80, 110, 130, 150, 170, 190×3,5×35	●	●	●	●	●	90/100, 120, 140, 160, 180, 200
Varo (2er Set | Set de 2 | Set of 2)	55×10×35	●	●		●	●	

ADAPTER ADAPTATEUR | ADAPTER

Bei hohen Matratzen kann mit dem Verlängerungsadapter das Kopfteil um 9 oder 13 cm erhöht werden.

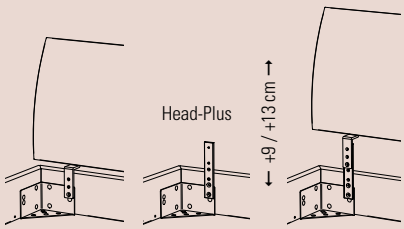
La tête de lit peut être rehaussée de 9 ou 13 cm avec l'adaptateur quand le matelas est plus épais.

With the extension adapter the headboard can be extended 9 or 13 cm if mattresses are high.

Head-Plus
Metall | Métal | Metal



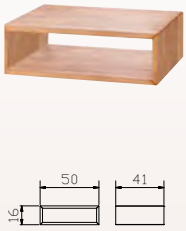
Alu Black



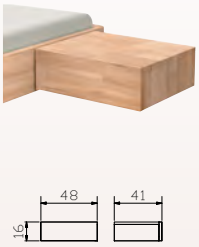
BEIMÖBEL ACCESSOIRES | ACCESSORIES

Look out for our FSC-certified materials
FSC® C123546

Akai



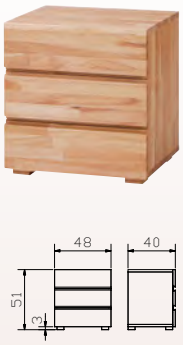
Caja



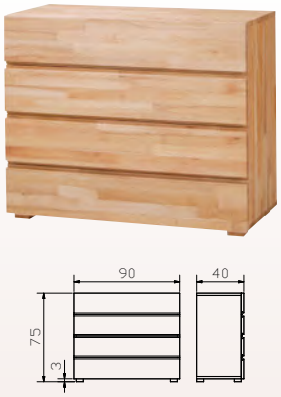
Dupla



Treva

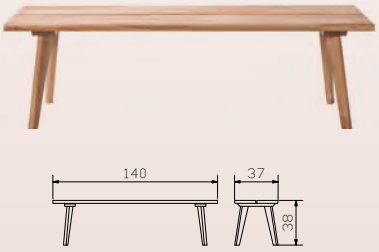


Lovara

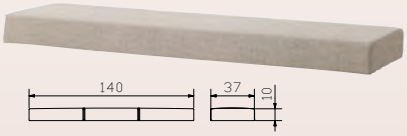


BANK & KISSEN BANQUETTE & COUSSIN | BENCH & CUSHION

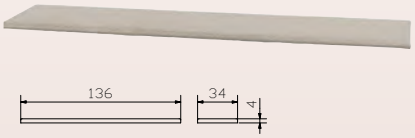
Sola



Topia FSC



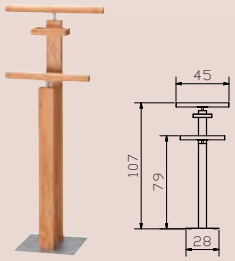
Vano FSC



Topia, Vano Bezugsstoffe siehe Register 1
Tissus de revêtement voir registre 1
Cover fabrics see index 1

HERRENDIENER VALET | DRESSBOY

Claudio
Alu, Black, Iron



SEKRETÄR SECRÉTAIRE | BUREAU

Aska



FÜSSE PIEDS | LEGS

Leg 8*



Cila 10*



Jone 10*



***Fuss Set (4 Stk.)** | Set de pieds (4 pces) | Set of legs (4 pces)
Fuss passend zu Dupla, Treva und Lovara | Pied adapté à Dupla, Treva et Lovara | Legs suitable for Dupla, Treva and Lovara

Beimöbel Accessoires Accessories	**Holzfarben** Couleurs bois Colours wood							**Metallfarben Füsse** Couleurs métal pieds Colours metal feet			
	06	07	09	10	74	76	80	04	12	42	45
Akai	●	●	●	●	●	●	●				
Aska				●	●		●				
Caja	●	●	●	●	●	●	●				
Cila 10									●		
Claudio				●	●	●	●		●	●	●
Dupla	●	●	●		●	●	●				
Jone 10								●	●		
Leg 8										●	
Lovara	●	●	●		●	●	●				
Sola				●	●	●	●				
Treva	●	●	●		●	●	●				



ASKA



Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre coeur rouge naturel, huilé 80 - Heart beech natural, oiled 80
Tocco creme 711 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Classic 16 Rahmen - Cadre - Frame | **Masi** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Boga** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Dupla Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Lovara** Kommode - Commode - Chest of drawers

Lovie-Box Bettkasten - Coffre de lit - Bedding box



Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre coeur rouge naturel, huilé 80 - Heart beech natural, oiled 80
Cyber liver 782 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Iron 45 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Classic 16 Rahmen - Cadre - Frame | **Indus** Kufen - Patins - Sled legs | **Kim** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Caja Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Aska** Sekretär - Secrétaire - Bureau

Varus Kopfteil - Tête de lit - Headboard



Duetto Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Arona** Kissen - Cussion - Cushion



Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre coeur rouge naturel, huilé 80 - Heart beech natural, oiled 80
Member zinc 811 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts

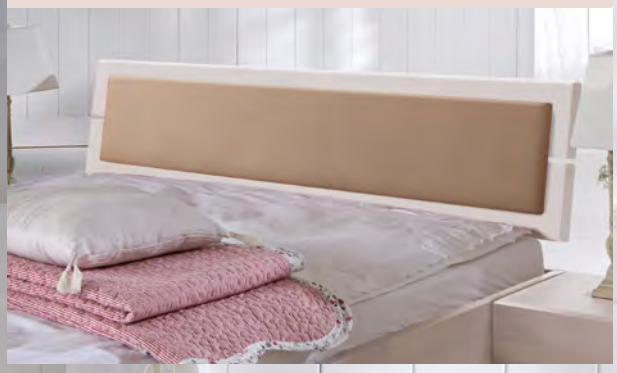


Classic 16 Rahmen - Cadre - Frame | **Juve** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Dia** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Mido Nachttisch - Table de nuit - Bedside table

Ronna Kopfteil - Tête de lit - Headboard



Arona Kissen - Coussin - Cushion



Buche weiss lasiert, lackiert 09 oder Weiss 10 - Hêtre teinté blanc lasuré, laqué 09 ou blanc 10 - Beech white stained, lacquered 09 or white 10
Monet ginger 831 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Classic 16 Rahmen - Cadre - Frame | **Cantu** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Duetto** Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Lumo** Kissen - Coussin - Cushion
Onia Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Dowio** Kommode - Commode - Chest of drawers
Roll-Box 20 Bettkasten - Tiroir de lit - Bed drawer



Buche weiss lasiert, lackiert 09 - Hêtre teinté blanc lasuré, laqué 09 - Beech white stained, lacquered 09



Classic 16 Rahmen - Cadre - Frame | **Massa** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Lara** Kopfteil - Tête de lit - Headboard |
Treva Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Lovara** Kommode - Commode - Chest of drawers



Buche schoko, lackiert 07 und Schwarz 12 - Hêtre chocolat, laqué 07 ou noir 12 - Beech choco, lacquered 07 or black 12
Member sage 815 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Classic 16 Rahmen - Cadre - Frame | **Tondo** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Lecco** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Twia Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Topa** Bank - Banquette - Bench | **Snake** Leselampe - Lampe de lecture - Reading lamp



Eiche brandy, geölt 76 - Chêne brandy, huilé 76 - Oak brandy, oiled 76
Cyber grey 781 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Premium 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Masi** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Amy** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Caja Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Sola** Bank - Banquette - Bench + **Vano** Kissen - Coussin - Cushion



Eiche brandy, geölt 76 - Chêne brandy, huilé 76 - Oak brandy, oiled 76
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Premium 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Slid** Kufen - Patins - Sled legs | **Sandro** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Dupla Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Sola** Bank - Banquette - Bench | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy



Buche natur, lackiert 06 - Hêtre naturel, laqué 06 - Natural beech, lacquered 06



Premium 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Cantu** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Duetto** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Dupla Nachttisch - Table de nuit - Bedside table

Raia Wandpaneel - Panneau mural - Wall panel
Snake Alu Leselampe - Lampe de lecture - Reading lamp
Vulcano paloma 850 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Eiche brandy, geölt 76 - Chêne brandy, huilé 76 - Oak brandy, oiled 76
Tocco chocolate 712 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Chrome 00 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Premium 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Masi** Füsse - Pieds - Legs | **Malta** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Caja Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Lovara** Kommode - Commode - Chest of drawers
Omega Leselampe - Lampe de lecture - Reading lamp

Practico-Box + Premium 18 + Econom-move
Lattenrost - Sommier - Slatted frame



Practico-Box + Premium 18 + Ultrafree-Lift KF
Lattenrost - Sommier - Slatted frame



Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre coeur rouge naturel, huilé - Heart beech natural, oiled
Tocco white 710 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Premium 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Practico-Box** Bettkasten - Coffre à literie - Bedding box
Varus Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Ravo** Kissen - Coussin - Cushion | **Treva** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Lovara Kommode - Commode - Chest of drawers



Buche weiss, lasiert, lackiert 09 - Hêtre teinté blanc lasuré, laqué 09 - Beech white stained, lacquered 09



Premium 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Juve** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Vola** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Caja Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Lovara** Kommode - Commode - Chest of drawers



Buche weiss, lasiert, lackiert 09 - Hêtre teinté blanc lasuré, laqué 09 - Beech white stained, lacquered 09



Premium 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Lana** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Duetto** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Dupla Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Buche schoko, lackiert 07 - Hêtre choco, laqué 07 - Beech choco, lacquered 07
Cyber thyme 783 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Premium 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Cantu** Füsse - Pieds - Legs | **Ripo** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Dupla** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74



Premium 23 Rahmen - Cadre - Frame | **Lana** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Lara** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Styly Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Sola** Bank - Banquette - Bench



Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre coeur rouge naturel, huilé 80 - Heart beech natural, oiled 80
Glory rise 791 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Premium 23 Rahmen - Cadre - Frame | **Masi** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Cussina** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Treva** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Aska Sekretär - Secrétaire - Bureau | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy

Lovie-Box Bettkasten - Tiroir de lit - Bed drawer



Buche weiss lasiert, lackiert 09 oder Weiss 10 - Hêtre teinté blanc lasuré, laqué 09 ou blanc 10 - Beech white stained, lacquered 09 or white 10
Mito pearl 820 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
White 10 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Premium 23 Rahmen - Cadre - Frame | **Slid** Kufen - Patins - Sled legs | **Obag** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Dowe Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Aska** Sekretär - Secrétaire - Bureau



Buche schoko, lackiert 07 oder Schwarz 12 - Hêtre choco, laqué 07 ou noir 12 - Beech choco, lacquered 07 or black 12
Vulcano mayfly 851 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Premium 23 Rahmen - Cadre - Frame | **Juve** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Nubia** Wandpaneel - Panneau mural - Wall panel
Dowe Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Totrino** Kommode - Commode - Chest of drawers | **Topa** Bank - Banquette - Bench
Snake Leselampen - Lampe de lecture - Reading lamps



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Glory beige 790 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts

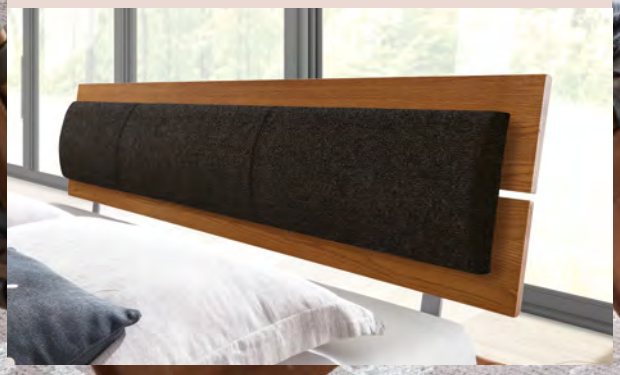


Premium 23 Rahmen - Cadre - Frame | **Cantu** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Lainey** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Treva Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Lovara** Kommode - Commode - Chest of drawers

Varo Kissen - Coussins - Cushions



Lumo Kissen - Coussins - Cushions



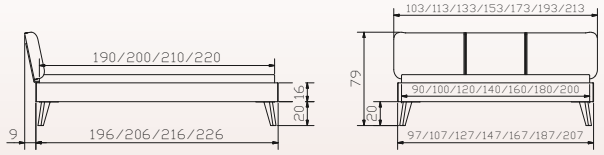
Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Member onyx 812 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



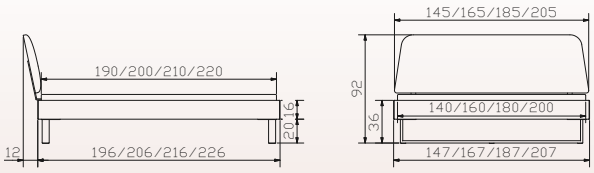
Premium 23 Rahmen - Cadre - Frame | **Slid** Kufen - Patins - Sled legs | **Varus** Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Ravo** Kissen - Cussion - Cushion
Dupla Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Lovara** Kommode - Commode - Chest of drawers

ZEICHNUNGEN DESSINS | DRAWINGS

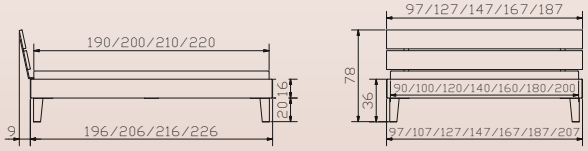
Seite | Page 6.12 – 6.13



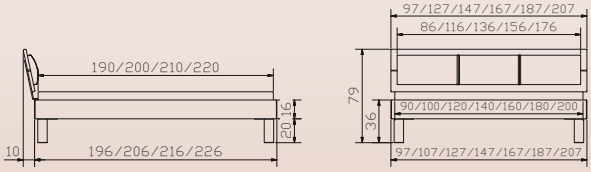
Seite | Page 6.14 – 6.15



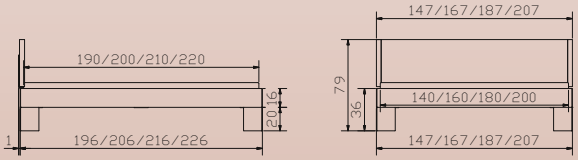
Seite | Page 6.16 – 6.17



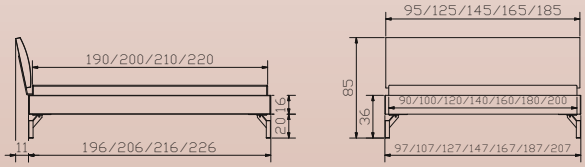
Seite | Page 6.18 – 6.19



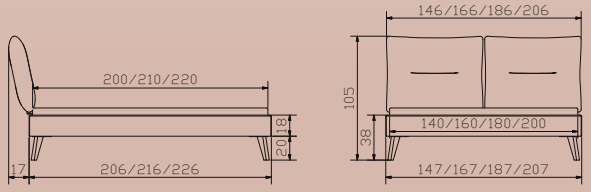
Seite | Page 6.20 – 6.21



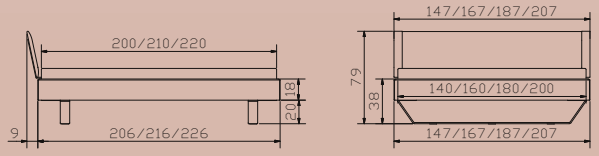
Seite | Page 6.22 – 6.23



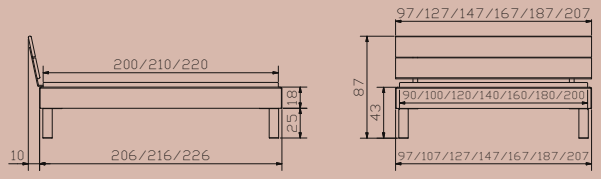
Seite | Page 6.24 – 6.25



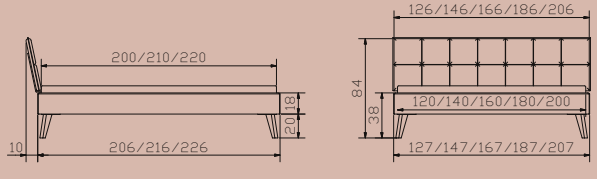
Seite | Page 6.26 – 6.27



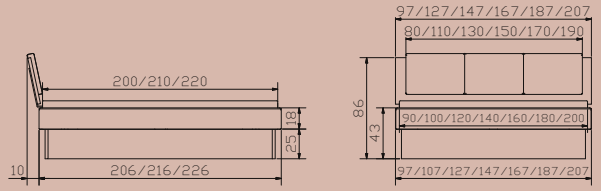
Seite | Page 6.28 – 6.29



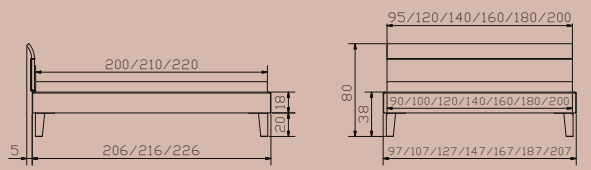
Seite | Page 6.30 – 6.31



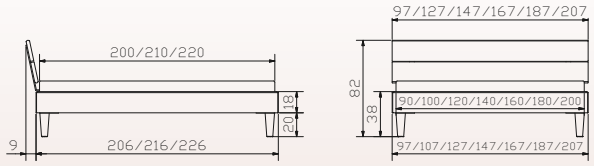
Seite | Page 6.32 – 6.33



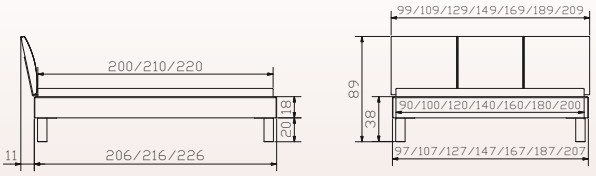
Seite | Page 6.34 – 6.35



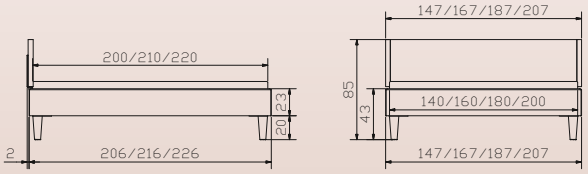
Seite | Page 6.36 – 6.37



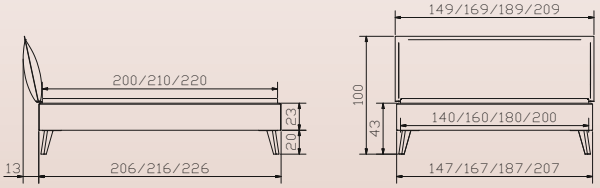
Seite | Page 6.38 – 6.39



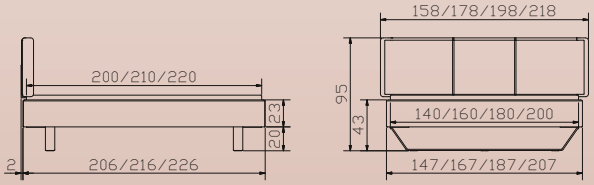
Seite | Page 6.40 – 6.41



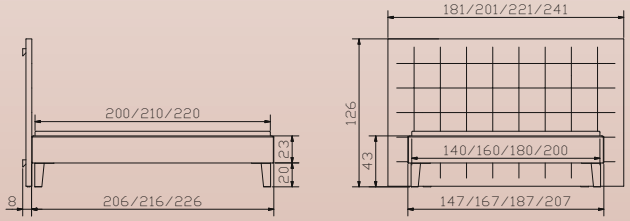
Seite | Page 6.42 – 6.43



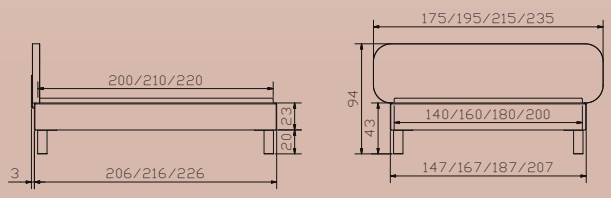
Seite | Page 6.44 – 6.45



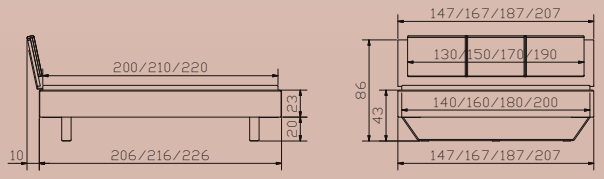
Seite | Page 6.46 – 6.47



Seite | Page 6.48 – 6.49



Seite | Page 6.50 – 6.51



swiss bed concept



HASENA
the dream factory



07

PRONTO

LOUNGE

Achten Sie auf FSC®-zertifizierte Produkte
Soyez attentifs aux produits certifiés FSC®
Look for FSC®-certified products

MDF, BUCHE, EICHE UND NUSSBAUM MDF, HÊTRE, CHÊNE ET NOYER | MDF, BEECH, OAK AND WALNUT

BETTRAHMEN CADRE DE LIT | BEDFRAME

Lounge 18





Breiten | Largeurs | Widths:
140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
200, 210, 220 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
18 cm

METALL MÉTAL | METAL

12 Black

42 Alu

HOLZ BOIS | WOOD

10
MDF Weiss deckend, lackiert
MDF Blanc couvrant, laqué
MDF White covered, lacquered

87
Wildbuche natur, geölt
Hêtre noueux naturel, huilé
Wildbeech natural, oiled

HOLZ MEHRSCHICHT BOIS MULTICOUCHE | WOOD MULTILAYER

74
Eiche bright, geölt, Trägerplatte Akazie massiv keilverzinkt
Chêne bright, huilé, panneau support en acacia massif abouté | Oak bright, oiled, support panel solid acacia finger-jointed

82
Nussbaum, geölt, Trägerplatte Akazie massiv keilverzinkt
Noyer, huilé, panneau support en acacia massif abouté | Walnut, oiled, support panel solid acacia finger-jointed

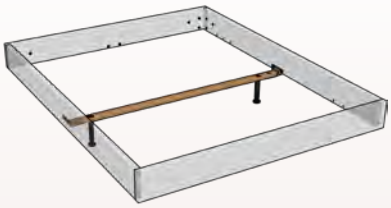
99
Wildeiche natur, geölt, Trägerplatte Akazie massiv keilverzinkt
Chêne noueux naturel, huilé, panneau support en acacia massif abouté | Wildoak natural, oiled, support panel solid acacia finger-jointed

Vorteile Trägerplatte
Avantages de la plaque de support
Advantages of the backing plate

Nicht alle Möbelteile werden nach dem Massivholz-Mehrschicht Verfahren produziert. Einige wenige Möbelteile eignen sich dafür nicht. Gerne geben wir Ihnen bei Bedarf Auskunft, welche Teile mit dem Massivholz-Mehrschicht Verfahren produziert werden, und welche nicht. | Tous les éléments de mobilier ne sont pas fabriqués selon le procédé multicouche en bois massif. Quelques éléments ne s'y prêtent pas. Nous vous indiquons volontiers, si vous le souhaitez, quels éléments sont fabriqués selon le procédé multicouche en bois massif et lesquels ne le sont pas. | Not all furniture components are produced using the solid wood multi-layer process. A few furniture components are not suitable for this process. We will be happy to provide you with information on which components are produced using the solid wood multi-layer process and which are not.

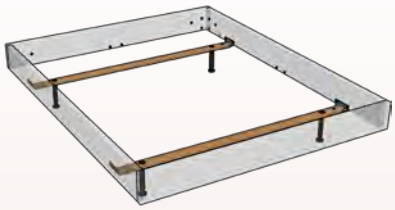
TRAVERSEN & FÜSSE TRAVERSES & PIEDS DE LIT | BARS & BED LEGS

Wir empfehlen grundsätzlich den Einsatz von Crosstraver (Quertraverse) oder Midtraver (Längstraverse).
Nous recommandons en général l'utilisation de Crosstraver (traverse transversale) ou Midtraver (traverse centrale).
We recommend basically the insertion of Crosstraver (central cross bar) or Midtraver (central bar).



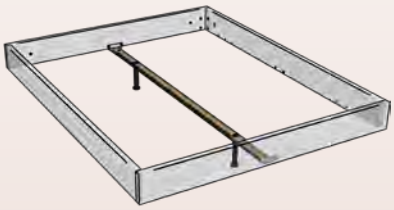
Crosstraver
Quertraverse | Traverse transversale | Central cross bar

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



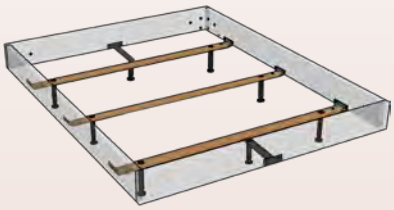
Crosstraver-Twin
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



Midtraver
Längstraverse | Traverse centrale | Central bar

Für Betten ab Breite 140 cm mit 2 Lattenrosten oder Motorrahmeneinbau | Pour les lits à partir de 140 cm de largeur avec 2 sommiers ou l'installation d'un cadre motorisé | For beds from 140 cm width with 2 slats or motor frame installation



Crosstraver-XXL
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths

Übersicht Kompatibilität Traversen siehe Seite 2.12 | Aperçu compatibilité traverses voir page 2.12 | Overview compatibility bars see page 2.12

Masino



Pile



Practico-Rono



Locito



Tondino



Glyn



Holz Bois Wood	**Breiten cm** Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm		**Holzfarben - Eckteile alle Farben** Couleurs bois - Angles en toutes les couleurs Colours wood - Corner pieces in all colours					
		20	25	10	12	74	82	87	99
Pile		●	●	●		●	●	●	●
Practico-Rono*	140–200		●	●	●				
Masino		●	●	●		●	●	●	●

Metall Métal Metal	**Breiten cm** Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm		**Metallfarben** Couleurs métal Colours metal
		20	25	12
Tondino		●		●
Locito		●		●
Glyn	140–200	●	●	●

*** Practico-Rono aus Spanplatte mit Folie belegt.** | Practico-Rono en panneau aggloméré laminé. | Practico-Rono made of particle board covered with foil.

KOPFTEILE TÊTES DE LIT | HEADBOARDS

Kulm - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



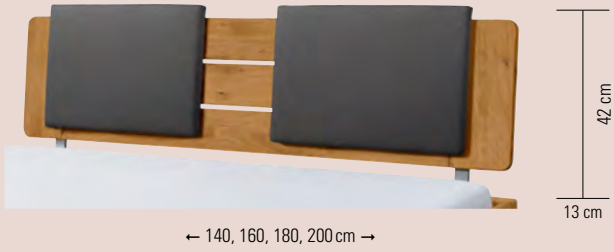
Turano - Dimension: 140, 160, 180/200 cm



Wave - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



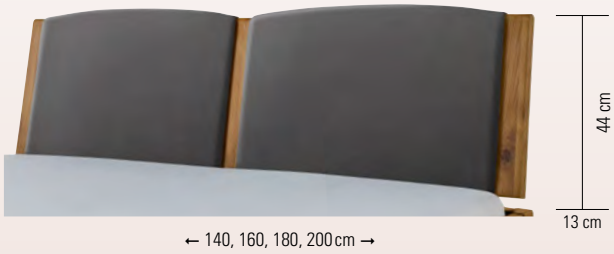
Lola + Kulm - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



Boga - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



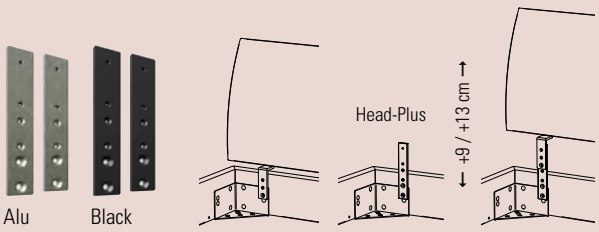
Comfy - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



Lecco - Dimension: 140, 160, 180/200 cm



Head-Plus* - Metall | Métal | Metal



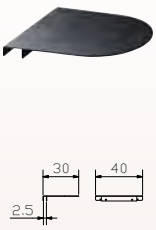
*** Bei hohen Matratzen kann mit dem Verlängerungsadapter das Kopfteil um 9 oder 13 cm erhöht werden.** | La tête de lit peut être rehaussée de 9 ou 13 cm avec l'adaptateur quand le matelas est plus épais. | With the extension adapter the headboard can be extended 9 or 13 cm if mattresses are high.

	Holzfarben Couleurs bois Colours wood					**Stoffauswahl Pronto** Choix de tissus Pronto Selection of tissues Pronto				**Stoffauswahl** Choix de tissus Selection of tissues	
	10	74	82	87	99	835	840	841	842	PK 3	PK 4
Kulm	●	●	●	●	●						
Turano			●	●	●						
Wave	●	●	●	●	●						
Boga						●	●	●	●	●	●
Lola für/pour/for Kulm						●	●	●	●		
Comfy	●	●	●	●	●	●	●	●	●		
Lecco						●	●	●	●	●	

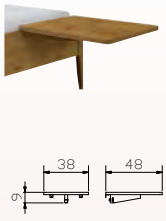
Übersicht Stoffausführungen siehe Gesamtkatalog Register 1 | Pour un aperçu des finitions des tissus, voir le catalogue général registre 1 | For an overview of fabric options, see general catalogue register 1

NACHTTISCHE TABLE DE NUIT | BEDSIDE TABLE

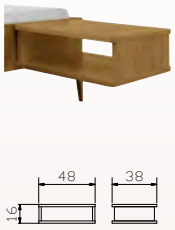
Amira



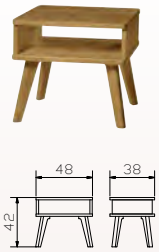
Drift



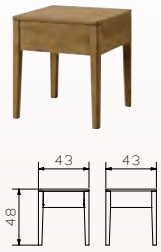
Seva



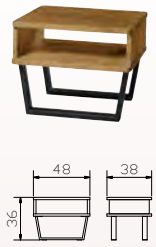
Stand



Styly



Surf



BETTKASTEN TIROIR DE LIT | BEDDING BOX

Roll-Box 20/25



Bettkasten in weiss oder schwarz
Bei Schwarz 12 Boden in anthrazit

Voraussetzung
Bettfusshöhe von mindestens 20 cm erforderlich

Optionen
Deckel Covero in weiss, Stoffabdeckung Saceto in Polyester grau.

Roll-Box 20/25 + Covero



Tiroir de lit en blanc ou noir
Pour noir 12 fond en couleur anthracite

Condition préalable
Une hauteur de pieds de lit d'au moins 20 cm est nécessaire

Options
Couvercle Covero en blanc, tissu de protection Saceto en polyester gris.

Roll-Box 20/25 + Saceto



Bed drawer in white or black
In Black 12 bottom in anthracite

Condition
Feet of bed need a minimum height of 20 cm

Options
Cover Covero in white, tissue of protection Saceto in polyester grey.



Roll-Box 20



Roll-Box 25



Stauraum | Espace de rangement | Storage space

Roll-Box 20	=	134×61×13 cm
Roll-Box 25	=	134×61×16 cm

Holz | Bois | Wood	**Holzfarben** Couleurs bois Colours wood					**Metallfarben** Couleurs métal Colours metal	
	10	74	82	87	99	10	12
Amira						●	●
Drift	●	●	●	●	●		
Seva	●	●	●	●	●		
Stand	●	●	●	●	●		
Styly	●	●	●	●	●		
Surf	●	●	●	●	●		●

Holz | Bois | Wood	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm		**Holzfarben** Couleurs bois Colours wood					
	20	25	10	12	74	82	87	93 *
Roll-Box (Front)	●	●	●	●	●	●		●

*** Ausführung Wildeiche natur, gebürstet, geölt (99 = nicht gebürstet)**
Chêne noueux naturel, brossé, huilé (99 = non brossé)
Wildoak natural, brushed, oiled (99 = not brushed)

ENTWICKELT FÜR DEN BETTKASTEN PRACTICO-RONO
DÉVELOPPÉ POUR LE COFFRE À LITERIE PRACTICO-RONO |
DEVELOPED FOR THE BEDDING-BOX PRACTICO-RONO

Ultrafree-Lift KF



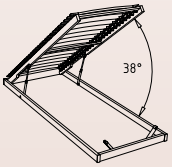
Rahmenholme und 28 Federleisten aus Buchenschichtholz
Cadre et 28 lattes en hêtre multiplis
Frame and 28 slats are of beech veneer board

Schulterkomfortzone
Zone de confort des épaules
Comfort zone for shoulders

Fusshochlagerung – 3-stufig
Pied relevable – 3 niveaux
Footpiece – 3 levels

Flexible Lagerung
Suspension flexible
Flexible suspension

Rahmenöffnung durch Gasdruckfedern
Ouverture du cadre par piston à gaz
Opening of the frame by the use of pneumatic compression spring





Längen | Longueurs | Lengths	**Breiten** | Largeurs | Widths			
	80	90	100	140
200, 210, 220	●	●	●	●

Höhe | Hauteur | Height: 11 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles | No individual sizes possible

Econom-move



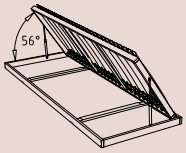
Rahmenholme und 28 Federleisten aus Buchenschichtholz
Cadre et 28 lattes en hêtre multiplis
Frame and 28 slats are of beech veneer board

Links und rechts einsetzbar
Utilisable à gauche et à droite
Can be used left and right

Schulterkomfortzone
Zone de confort des épaules
Comfort zone for shoulders

Flexible Lagerung
Suspension flexible
Flexible suspension

Rahmenöffnung durch Gasdruckfedern
Ouverture du cadre par piston à gaz
Opening of the frame by the use of pneumatic compression spring





Längen | Longueurs | Lengths	**Breiten** | Largeurs | Widths		
	80	90	100
200, 210, 220	●	●	●

Höhe | Hauteur | Height: 9 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles | No individual sizes possible



STAND



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Pace light grey 840 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Lounge 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Masino** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Comfy** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Seva** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Nussbaum, geölt 82 - Noyer, huilé 82 - Walnut, oiled 82
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Lounge 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Glyn** Kufen - Patins - Vats | **Wave** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Surf** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table

1



2



3



4



Wildbuche natur, geölt 87 - Hêtre noueux naturel, huilé 87 - Wildbeech natural, oiled 87

1 Wildeiche natur, geölt 99 - Chêne noueux naturel, huilé 99 - Wildoak natural, oiled 99
2 MDF weiss, deckend, lackiert 10 - MDF blanc couvrant, laqué 10 - MDF white covered, lacquered 10
3 Nussbaum, geölt 82 - Noyer, huilé 82 - Walnut, oiled 82
4 Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74



Lounge 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Pile** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Kulm** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Seva** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



MDF weiss, deckend, lackiert 10 - MDF blanc couvrant, laqué 10 - MDF white covered, lacquered 10
Pace light grey 840 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Lounge 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Pile** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Lecco** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Drift** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Pace light grey 840 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Lounge 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Pile** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Boga** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Styly** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Wildeiche natur, geölt 99 - Chêne noueux naturel, huilé 99 - Wildoak natural, oiled 99
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Lounge 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Glyn** Kufen - Patins - Vats | **Turano** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Surf** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table

1

2

3



Amira Nachttisch - Table de nuit - Bedside table

Nussbaum, geölt 82 + Schwarz 12 - Noyer, huilé 82 + Noir 12 - Walnut, oiled 82 + Black 12 | **Black 12** Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts
Pace light grey 840 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts

1 Wildeiche natur, geölt 99 - Chêne noueux naturel, huilé 99 - Wildoak natural, oiled 99 | **Pace grey 841** Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
2 Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74 | **Pace grey 841** Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
3 Wildbuche natur, geölt 87 - Hêtre noueux naturel, huilé 87 - Wildbeech natural, oiled 87 | **Pace grey 841** Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Lounge 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Locito** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Lecco** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Dowe Nachttisch - Table de nuit - Bedside table + **Cila 10** Füsse - Pieds - Legs



Wildbuche natur, geölt 87 - Hêtre noueux naturel, huilé 87 - Wildbeech natural, oiled 87
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts
Monet steel 835 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Lounge 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Tondino** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Lecco** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Seva Nachttisch - Table de nuit - Bedside table

Roll-Box 20+25 Bettkasten - Coffre à literie - Bedding box





Wildeiche natur, geölt 99 - Chêne noueux naturel, huilé 99 - Wildoak natural, oiled 99 | **Schwarz 12** - Noir 12 - Black 12



Lounge 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Pile** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Wave** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Styly Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Roll-Box** Bettkasten - Coffre à literie - Bedding box



MDF weiss, deckend, lackiert 10 - MDF blanc couvrant, laqué 10 - MDF white covered, lacquered 10
Pace light grey 840 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
White 10 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Lounge 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Pile** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Comfy** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Amira Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74



Lounge 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Masino** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Kulm** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Stand Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



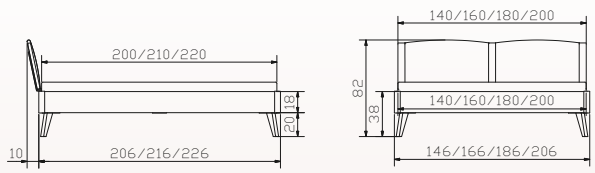
Wildeiche natur, geölt 99 - Chêne noueux naturel, huilé 99 - Wildoak natural, oiled 99
Monet steel 835 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



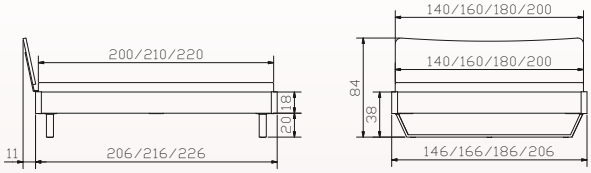
Lounge 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Glyn** Kufen - Pied luge - Sled base | **Comfy** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Surf Nachttisch - Table de nuit - Bedside table

ZEICHNUNGEN DESSINS | DRAWINGS

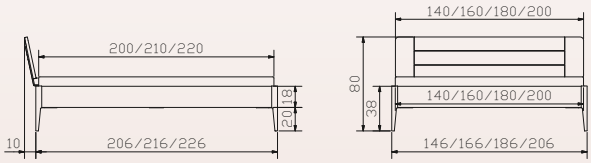
Seite | Page 7.8 – 7.9



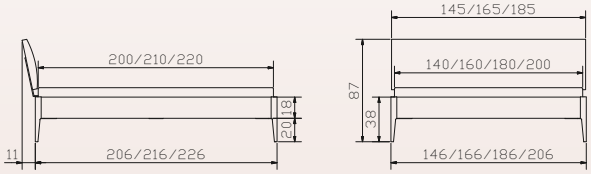
Seite | Page 7.10 – 7.11



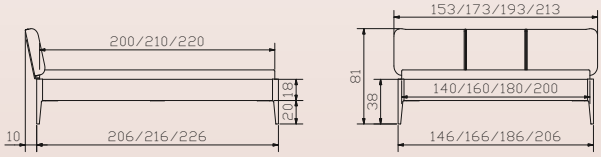
Seite | Page 7.12 – 7.13



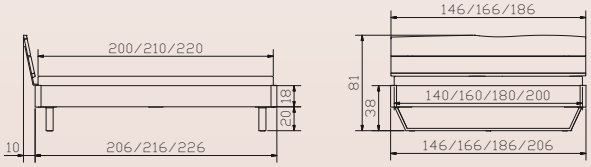
Seite | Page 7.14 – 7.15



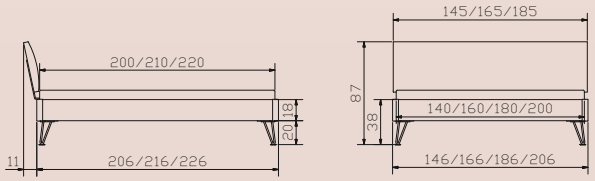
Seite | Page 7.16 – 7.17



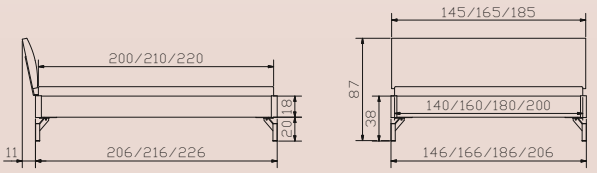
Seite | Page 7.18 – 7.19



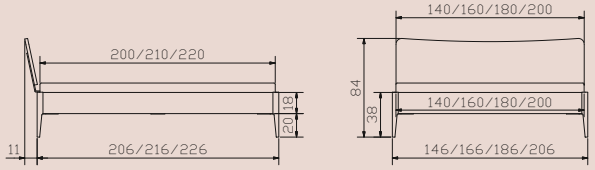
Seite | Page 7.20 – 7.21



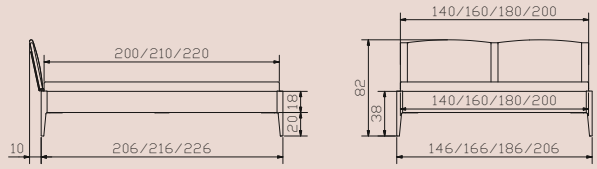
Seite | Page 7.22 – 7.23



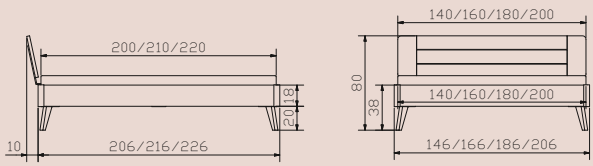
Seite | Page 7.24 – 7.25



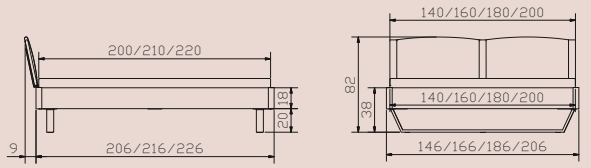
Seite | Page 7.26 – 7.27



Seite | Page 7.28 – 7.29



Seite | Page 7.30 – 7.31





SURF

swiss bed concept



HASENA
the dream factory



08

FINE LINE

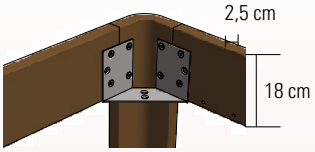
Achten Sie auf FSC®-zertifizierte Produkte
Soyez attentifs aux produits certifiés FSC®
Look for FSC®-certified products

BUCHE UND NUSSBAUM HÊTRE ET NOYER | BEECH AND WALNUT

BETTRAHMEN CADRE DE LIT | BEDFRAME

Syma 18





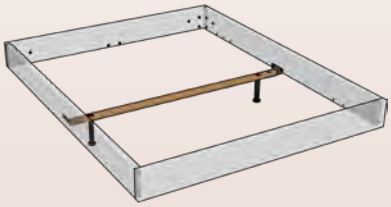
Breiten | Largeurs | Widths:
90, 100, 120, 140, 160, 180, 190, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
190, 200, 210, 220 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
18 cm

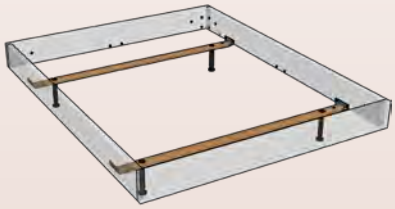
TRAVERSEN TRAVERSES | BARS

Wir empfehlen grundsätzlich den Einsatz von Crosstraver (Quertraverse) oder Midtraver (Längstraverse).
Nous recommandons en général l'utilisation de Crosstraver (traverse transversale) ou Midtraver (traverse centrale).
We recommend basically the insertion of Crosstraver (central cross bar) or Midtraver (central bar).



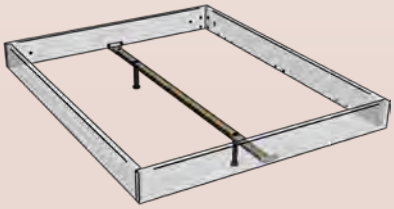
Crosstraver
Quertraverse | Traverse transversale | Central cross bar

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



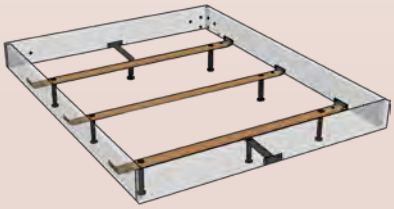
Crosstraver-Twin
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



Midtraver
Längstraverse | Traverse centrale | Central bar

Für Betten ab Breite 140 cm mit 2 Lattenrosten oder Motorrahmeneinbau | Pour les lits à partir de 140 cm de largeur avec 2 sommiers ou l'installation d'un cadre motorisé | For beds from 140 cm width with 2 slats or motor frame installation



Crosstraver-XXL
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths

Übersicht Kompatibilität Traversen siehe Seite 2.12 | Aperçu compatibilité traverses voir page 2.12 | Overview compatibility bars see page 2.12

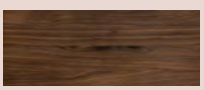
HOLZ BOIS | WOOD

10
MDF
Weiss deckend, lackiert
Blanc couvrant, laqué
White covered, lacquered



80
Kernbuche natur, geölt
Hêtre cœur rouge naturel, huilé
Heart beech natural, oiled

HOLZ MEHRSCHICHT BOIS MULTICOUCHE | WOOD MULTILAYER



82
Nussbaum, geölt
Noyer, huilé
Walnut, oiled

Massivholz-Mehrschicht: Nussbaum, geölt, Trägerplatte Akazie massiv keilverzinkt | Bois massif multicouche : noyer, huilé, panneau support en acacia massif abouté | Solid wood multi-layer: walnut, oiled, support panel solid acacia finger-jointed

Nicht alle Möbelteile werden nach dem Massivholz-Mehrschicht Verfahren produziert. Einige wenige Möbelteile eignen sich dafür nicht. Gerne geben wir Ihnen bei Bedarf Auskunft, welche Teile mit dem Massivholz-Mehrschicht Verfahren produziert werden, und welche nicht. | Tous les éléments de mobilier ne sont pas fabriqués selon le procédé multicouche en bois massif. Quelques éléments ne s'y prêtent pas. Nous vous indiquons volontiers, si vous le souhaitez, quels éléments sont fabriqués selon le procédé multicouche en bois massif et lesquels ne le sont pas. | Not all furniture components are produced using the solid wood multi-layer process. A few furniture components are not suitable for this process. We will be happy to provide you with information on which components are produced using the solid wood multi-layer process and which are not.

FÜSSE PIEDS DE LIT | BED LEGS

Annito



Facito



Lanito



Masito



Ronda



Syko



Tondito



Xylo



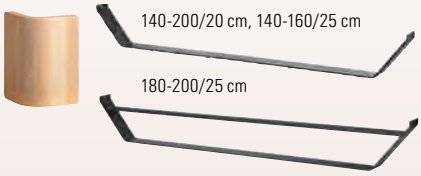
Airo



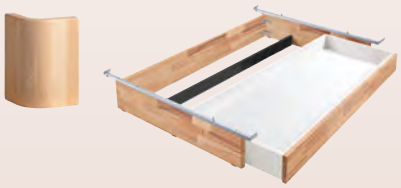
Eviron



Slitto

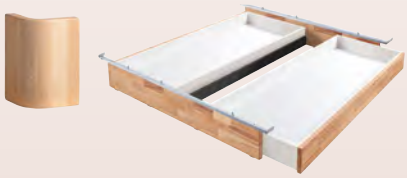


Lovie-Ron Box
+ Option Lovie Back-Panel



90–140 cm (1 Schublade/Tiroir/Drawer)

Lovie-Ron Box



140–200 cm (2 Schubladen/Tiroirs/Drawers)

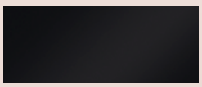
Practico-Ron Box



Holz | Bois | Wood	**Breiten cm** Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm			**Holzfarben - Eckteile alle Farben** Couleurs bois - Angles en toutes les couleurs Colours wood - Corner pieces in all colours			
		20	25	30	10	12	80	82
Annito		●	●		●		●	●
Airo	90–200	●			●		●	●
Eviron	90–200		●		●	●	●	
Lanito		●	●		●		●	●
Lovie-Ron Box (1 Schublade/ Tiroir/Drawer)	90–140		●		●	●	●	
Lovie Back-Panel			●		●	●	●	
Lovie-Ron Box (2 Schubladen/Tiroirs/ Drawers)	140–200		●		●	●	●	
Practico-Ron Box*	90–200		●		●	●	●	
Masito		●	●		●		●	●
Ronda		●	●	●	●		●	●
Xylo		●	●	●	●		●	●

* **Practico-Ron Box aus Spanplatte mit Folie belegt.** | Practico-Ron Box en panneau aggloméré laminé. | Practico-Ron Box made of particle board covered with foil.

HOLZ BOIS | WOOD

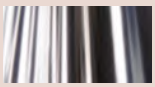


12
Schwarz
Noir
Black

10
Buche weiss deckend, lackiert
Hêtre blanc couvrant, laqué
Beech white covered, lacquered

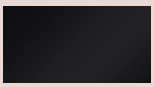
Metall | Métal | Metal	**Breiten cm** Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm			**Metallfarben** Couleurs métal Colours metal			
		20	25	30	00	10	12	42
Facito		●					●	
Syko		●	●	●	●			●
Slitto	140–200	●	●			●	●	●
Tondito		●					●	

METALL MÉTAL | METAL



00
Chrome

10
White



12
Black



42
Alu

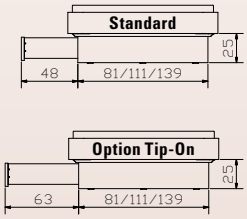
00 Chrome = Edelstahl poliert | Acier inoxydable poli | Stainless steel polished
10 White = Stahl pulverbeschichtet | Acier thermolaqué | Steel powder-coated
12 Black = Stahl pulverbeschichtet | Acier thermolaqué | Steel powder-coated
42 Alu = Stahl pulverbeschichtet | Acier thermolaqué | Steel powder-coated

BETTKASTEN TIROIR DE LIT | BEDDING BOX

Lovie-Ron Box + Covero
90-140 cm 1 Schublade | 1 Tiroir | 1 Drawer

Stauraum | Compartiment de rangement | Storage space:
134 × 61 × 16 cm





Lovie-Ron Box + Covero + Lovie Back-Panel
90-140 cm 1 Schublade | 1 Tiroir | 1 Drawer

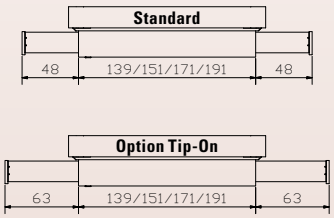


Standard: gedämpfter Selbsteinzug
Blumotion von BLUM | Système d'amortissement
Blumotion de BLUM | Soft closing runner Blumotion
of BLUM
Option: Tip-On-Öffnung mit Vollauszug von BLUM
Ouverture Tip-On avec sortie totale de BLUM
Opening Tip-On with full extensionof BLUM

Lovie-Ron Box + Saceto
140-200 cm 2 Schubladen | 2 Tiroirs | 2 Drawers

Stauraum | Compartiment de rangement | Storage space:
2 × 134 × 61 × 16 cm





Roll-Box 20/25



Bettkasten in weiss oder schwarz
Bei Schwarz 12 Boden in anthrazit

Voraussetzung
Bettfusshöhe von mindestens 20 cm erforderlich

Optionen
Deckel Covero in weiss, Stoffabdeckung Saceto in Polyester grau.

Roll-Box 20/25 + Covero



Tiroir de lit en blanc ou noir
Pour noir 12 fond en couleur anthracite

Condition préalable
Une hauteur de pieds de lit d'au moins 20 cm est nécessaire

Options
Couvercle Covero en blanc, tissu de protection Saceto en polyester gris.

Roll-Box 20/25 + Saceto



Bed drawer in white or black
In Black 12 bottom in anthracite

Condition
Feet of bed need a minimum height of 20 cm

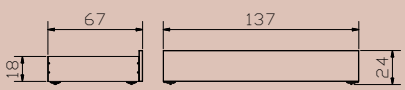
Options
Cover Covero in white, tissue of protection Saceto in polyester grey.



Roll-Box 20



Roll-Box 25



Stauraum | Espace de rangement | Storage space

Roll-Box 20	=	134×61×13 cm
Roll-Box 25	=	134×61×16 cm

Practico-Ron Box + Syma 18
+ Ultrafree-Lift KF

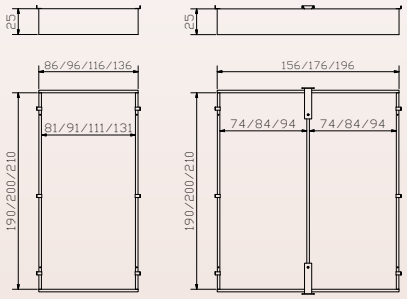


Practico-Ron Box + Syma 18
+ Econom-move



Stauraum | Espace de rangement | Storage space

90 × 200/210/220	=	81 × 190/200/210 × 24 cm
100 × 200/210/220	=	91 × 190/200/210 × 24 cm
120 × 200/210/220	=	111 × 190/200/210 × 24 cm
140 × 200/210/220	=	131 × 190/200/210 × 24 cm
160 × 200/210/220	=	74 × 190/200/210 × 24 (2 x) cm
180 × 200/210/220	=	84 × 190/200/210 × 24 (2 x) cm
200 × 200/210/220	=	94 × 190/200/210 × 24 (2 x) cm



Ultrafree-Lift KF



Econom-move



zu Practico-Ron Box:

Lattenrost **Ultrafree-Lift KF**
Kopf-/Fussverstellung
Rahmenholme Höhe 7 cm und 28 Federleisten
aus Buchenschichtholz
Gesamthöhe 11 cm

Lattenrost **Econom-move**
Unverstellbar
Rahmenholme Höhe 6 cm und 28 Federleisten
aus Buchenschichtholz
Gesamthöhe 9 cm

inkl. Gasdruckfedern und allen Beschlägen

Details zu Ultrafree-Lift KF und Econom-move siehe Register 14

pour Practico-Ron Box:

Sommier **Ultrafree-Lift KF**
Tête et pied réglables
Cadre, hauteur 7 cm et 28 lattes en hêtre multiplis
Hauteur totale 11 cm

Sommier **Econom-move**
Non réglable
Cadre, hauteur 6 cm et 28 lattes en hêtre multiplis
Hauteur totale 9 cm

Pistons à gaz et toute la quincaillerie inclus

Détails pour Ultrafree-Lift KF et Econom-move voir registre 14

for Practico-Ron Box:

Slats **Ultrafree-Lift KF**
Head/footpiece adjustable
Frame, height 7 cm and 28 slats are of beech veneer board
Total height 11 cm

Slats **Econom-move**
Not adjustable
Frame, height 6 cm and 28 slats are of beech veneer board
Total height 9 cm

Pneumatic compression spring and all fittings included

Details for Ultrafree-Lift KF and Econom-move see index 14

Holz | Bois | Wood	**Breiten cm** Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm		**Holzfarben** Couleurs bois Colours wood			
		20	25	10	12	80	82
Lovie-Ron Box (1 Schublade/Tiroir/Drawer)	90–140		●	●	●	●	
Lovie Back-Panel (Blende/Façade/Panel)	90–140		●	●	●	●	
Lovie-Ron Box (2 Schubladen/Tiroirs/Drawers)	140–200		●	●	●	●	
Practico-Ron Box*	90–200		●	●	●	●	
Roll-Box (Front)		●	●	●	●	●	●

*** Practico-Ron Box aus Spanplatte mit Folie belegt.**
Practico-Ron Box en panneau aggloméré laminé.
Practico-Ron Box made of particle board covered with foil.

KOPFTEILE TÊTES DE LIT | HEADBOARDS

Duetto - Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Moreno - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



Varus - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm

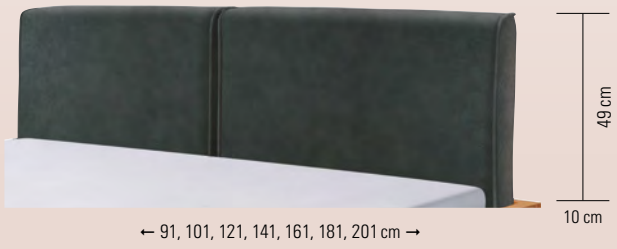


Vola - Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



GEPOLSTERT REMBOURRÉES | UPHOLSTERED

Cemoa* FSC - Dimension: 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Gewünschte Liegefläche (Länge)	**= zu bestellende Bettrahmenlänge**
Surface de couchage souhaitée (longueur)	= longueur de cadre de lit à commander
Desired mattress lying area (length)	= length of bedframe to be ordered
190	**= 200**
200	**= 210**
210	**= 220**

90–120 = 1 Kissen | Coussin | Cushion

***Das Kopfteil Cemoa enthält in Echtleder keine Teilungsnähte.**
En cuir véritable, la tête de lit Cemoa ne comporte pas de coutures de séparation.
The Cemoa headboard contains no dividing seams in genuine leather.

LESELAMPE LAMPE DE LECTURE | READING LAMP

Snake Black (2er Set | Set de 2 | Set of 2)



Leselampe bei Holz- und gepolsterten Kopfteilen montierbar
La lampe de lecture peut être montée sur des têtes de lit en bois et rembourrées
Reading lamp can be assembled on wooden an upholstered headboards

Weitere Leselampen und technische Details siehe Register 2, Seite 2.11
Autres lampes de lecture et détails techniques voir registre 2, page 2.11
Further reading lamps and technical details see index 2, page 2.11

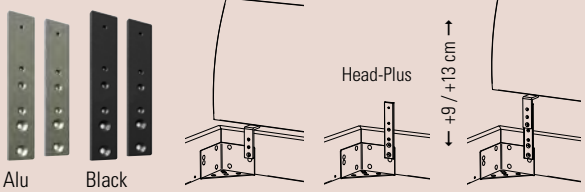
ADAPTER ADAPTATEUR | ADAPTER

Bei hohen Matratzen kann mit dem Verlängerungsadapter das Kopfteil um 9 oder 13 cm erhöht werden.

La tête de lit peut être rehaussée de 9 ou 13 cm avec l'adaptateur quand le matelas est plus épais.

With the extension adapter the headboard can be extended 9 or 13 cm if mattresses are high.

Head-Plus
Metall | Métal | Metal



KISSEN ZU KOPFTEILEN COUSSINS POUR TÊTES DE LIT | CUSHIONS FOR HEADBOARDS

Arona + Duetto



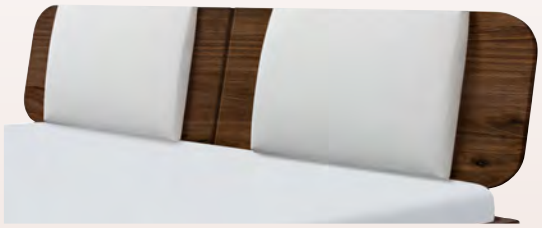
Lumo + Duetto



Ravo + Varus



Suny* + Moreno



Varo + Varus



Alle Kissen in Echtleder haben Zier- sowie Teilungsnähte.
Ausnahmen: Suny und Varo haben keine Ziernähte.

Tous les coussins en cuir véritable ont des coutures décoratives et de séparation.
Exceptions : Suny et Varo ne comportent pas de coutures décoratives

All cushions in genuine leather have decorative and dividing seams.
Exceptions: Suny and Varo have no decorative seams.

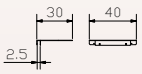
*** Befestigung mit 2 Bändern (Klettverschluss)**
Fixation avec 2 bandes (Velcro®)
Fixation with 2 ribbons (Velcro®fastener)

Kissen | Coussins | Cushions	**Effektive Masse cm** Dimension effective cm Effective dimension cm	**zu Kopfteilen** pour têtes de lit for headboards				**Breitenmasse cm** Dimensions de largeur cm Widths dimensions cm
		Duetto	Moreno	Varus	Vola	
Arona	86, 116, 136, 156, 176×3,5×25	●				90/100, 120, 140, 160, 180/200
Lumo	86, 116, 136, 156, 176×6×25	●				90/100, 120, 140, 160, 180/200
Ravo	80, 110, 130, 150, 170, 190×3,5×35	●	●	●		90/100, 120, 140, 160, 180, 200
Suny 2er Set | set de 2 | set of 2	55×6×40	●	●	●		
Varo 2er Set | set de 2 | set of 2	55×10×35	●	●	●		

NACHTTISCHE & KOMMODEN TABLES DE NUIT & COMMODES | BEDSIDE TABLES & CHESTS OF DRAWERS

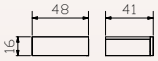
Amira





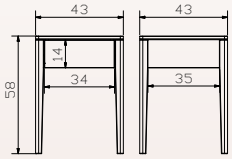
Caja





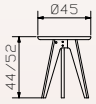
Chilly FSC





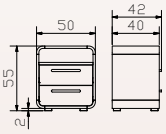
Circo 44/52





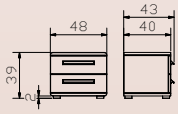
Presley FSC





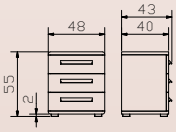
Noma





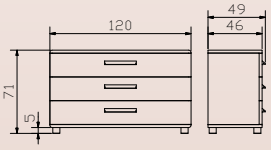
Trigo





Sigma

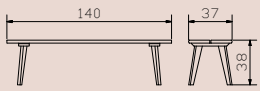




BANK & KISSEN BANQUETTE & COUSSIN | BENCH & CUSHION

Sola





Topia FSC





Vano FSC



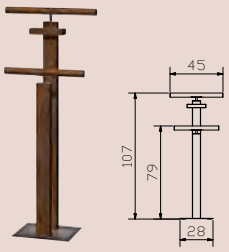


Vano, Topia Bezugsstoffe siehe Register 1, Seiten 6-7
Tissus de revêtement voir registre 1, pages 6-7
Cover fabrics see index 1, pages 6-7

HERRENDIENER VALET | DRESSBOY

Claudio

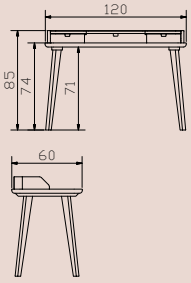
Alu, Black, Iron



SEKRETÄR SECRÉTAIRE | BUREAU

Aska





FÜSSE PIEDS | LEGS = NOMA, TRIGO, SIGMA

Sima 10/20 *



Leg 8 *



Cila 10 *



Jone 10 *



GRIFFE POIGNÉES | HANDLES

Rivo



Black



Used

	Holzfarben Couleurs bois Colours wood			**Metallfarben** Couleurs métal Colours metal				
	10	80	82	04	10	12	42	45
Amira					●	●		
Aska	●	●	●					
Caja	●	●	●					
Chilly	●	●	●					
Cila*						●		
Circo	●	●	●					
Claudio	●	●	●			●	●	●
Jone*				●		●		
Leg*							●	
Noma	●	●	●					
Presley	●	●	●					
Sigma	●	●	●			●		
Sima*	●	●	●					
Sola	●	●	●					
Trigo	●	●	●					

***Fuss Set (4 Stk.)** | Set de pieds (4 pcs.) | Set of feet (4 pcs.)



SIGMA



MDF weiss deckend, lackiert 10 - MDF blanc couvrant, laqué 10 - MDF white covered, lacquered 10
Tocco bella 713 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Syma 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Lanito** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Kim** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Circo 44** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Aska Sekretär - Secrétaire- Bureau | **Dean** Hocker - Tabouret - Stool



MDF weiss deckend, lackiert 10 - MDF blanc couvrant, laqué 10 - MDF white covered, laquered 10
Member zinc 811 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Syma 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Ronda** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Amy** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Onia Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Qunito** Kommode - Commode - Chest of drawers



Nussbaum, geölt 82 - Noyer, huilé 82 - Walnut, oiled 82
Cyber natural 780 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Syma 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Slitto** Kufen - Patins - Sled legs | **Vola** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Trigo Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Sola** Bank - Banquette - Bench + **Topia** Kissen - Coussin - Cushion



Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre coeur rouge naturel, huilé 80 - Heart beech natural, oiled 80
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Syma 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Annito** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Moreno** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Caja Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy

Ripo Kopfteil - Tête de lit - Headboard



Covero Deckel - Couvercle - Cover



Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre cœur rouge naturel, huilé 80 - Heart beech natural, oiled 80
Buche weiss deckend, lackiert 10 - Hêtre blanc couvrant, laqué 10 - Beech white covered, lacquered 10
Mito ashgrey 821 / Tocco creme 711 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Syma 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Lovie-Ron Box** Bettkasten - Coffre de lit - Bedding box | **Obag** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Noma Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Sigma** Kommode - Commode - Chest of drawers



Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre cœur rouge naturel, huilé 80 - Heart beech natural, oiled 80
Monet ginger 831 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Syma 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Practico-Ron Box** Bettkasten - Coffre de lit - Bedding box | **Ripo** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Noma Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Sola** Bank - Banquette - Bench + **Vano** Kissen - Coussin - Cushion
Claudio Herrendiener - Valet - Dressboy



Nussbaum, geölt 82 - Noyer, huilé 82 - Walnut, oiled 82
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Syma 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Facito** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Vola** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Noma Nachttisch - Table de nuit - Bedside table + **Cila 10** Füsse - Pieds - Legs | **Sigma** Kommode - Commode - Chest of drawers + **Cila 10** Füsse - Pieds - Legs



MDF weiss deckend, lackiert 10 - MDF blanc couvrant, laqué 10 - MDF white covered, lacquered 10
Vulcano mayfly 851 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Chrome 00 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Syma 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Xylo** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Vola** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | | **Omega** Leselampen - Lampes de lecture - Reading lamps
Caja Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Aska** Sekretär - Secrétaire - Bureau | **Sola** Bank **-** Banquette - Bench + **Vano** Kissen - Coussin - Cushion



MDF weiss deckend, lackiert 10 - MDF blanc couvrant, laqué 10 - MDF white covered, lacquered 10
Member taupe 810 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Syma 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Lovie-Ron Box** Bettkasten - Coffre à literie - Bedding box | **Boga** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Noma Nachttisch - Table de nuit - Bedside table + **Sima 10** Füsse - Pieds - Legs | **Sigma** Kommode - Commode - Chest of drawers + **Sima 20** Füsse - Pieds - Legs



MDF weiss deckend, lackiert 10 - MDF blanc couvrant, laqué 10 - MDF white covered, lacquered 10
Member sage 815 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
White 10 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Syma 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Slitto** Kufen - Patins - Sled legs | **Cussina** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Twia Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Quatro** Kommode - Commode - Chest of drawers



Nussbaum, geölt 82 - Noyer, huilé 82 - Walnut, oiled 82



Syma 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Xylo** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Vola** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Circo 44** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Nussbaum, geölt 82 - Noyer, huilé 82 - Walnut, oiled 82
Mito pearl 820 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Syma 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Slitto** Kufen - Patins - Sled legs | **Clea** Wandpaneel - Panneaux muraux - Wall panel
Elinor Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Quatro** Kommode - Commode - Chest of drawers | **Topa** Bank - Banquette - Bench
Maxi Leselampe - Lampe de lecture - Reading lamp



Nussbaum, geölt 82 - Noyer, huilé 82 - Walnut, oiled 82



Syma 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Masito** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Vola** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Noma Nachttisch - Table de nuit - Bedside table + **Sima 10** Füsse - Pieds - Legs | **Aska** Sekretär - Secrétaire - Bureau



Nussbaum, geölt 82 - Noyer, huilé 82 - Walnut, oiled 82
Cyber liver 782 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Syma 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Xylo** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Cemoa** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Circo 44 Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Sola** Bank - Banquette - Bench + **Vano** Kissen - Coussin - Cushion

Lovie-Ron Box Bettkasten - Tiroir de lit - Bed drawer



Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre cœur rouge naturel, huilé 80 - Heart beech natural, oiled 80
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Syma 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Slitto** Kufen - Patins - Sled legs | **Vola** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Caja** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Sigma Kommode - Commode - Chest of drawers | **Aska** Sekretär - Secrétaire - Bureau

Varo Kissen - Coussins - Cushions



Suny Kissen - Coussins - Cushions
Snake Leselampen - Lampes de lecture - Reading lamps



Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre cœur rouge naturel, huilé 80 - Heart beech natural, oiled 80
Tocco white 710 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Syma 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Xylo** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Moreno** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Noma Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre cœur rouge naturel, huilé 80 - Heart beech natural, oiled 80
Mito onyx 823 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Syma 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Masito** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Duetto** Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Lumo** Kissen - Coussin - Cushion
Circo 44 Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Sigma** Kommode - Commode - Chest of drawers + **Sima 10** Füsse - Pieds - Legs
Snake Leselampe - Lampe de lecture - Reading lamp



Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre cœur rouge naturel, huilé 80 - Heart beech natural, oiled 80
Cyber grey 781 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Syma 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Ronda** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Nubia** Wandpaneel - Panneau mural - Wall panel
Trigo Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Sola** Bank - Banquette - Bench + **Topia** Kissen - Coussin - Cushion
Aska Sekretär - Secrétaire - Bureau



MDF weiss deckend, lackiert 10 - MDF blanc couvrant, laqué 10 - MDF white covered, lacquered 10
Magnum brown 801 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Chrome 00 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Syma 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Syko** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Boga** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Roll-Box** Bettkasten - Tiroir de lit - Bed drawer
Noma Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Sigma** Kommode - Commode - Chest of drawers + **Sima 10** Füsse - Pieds - Legs
Sola Bank - Banquette - Bench + **Topia** Kissen - Coussin - Cushion



MDF weiss deckend, lackiert 10 - MDF blanc couvrant, laqué 10 - MDF white covered, lacquered 10
Glory beige 790 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Syma 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Airo** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Cemoa** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Circo 44 Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Sola** Bank - Banquette - Bench + **Topia** Kissen - Coussin - Cushion

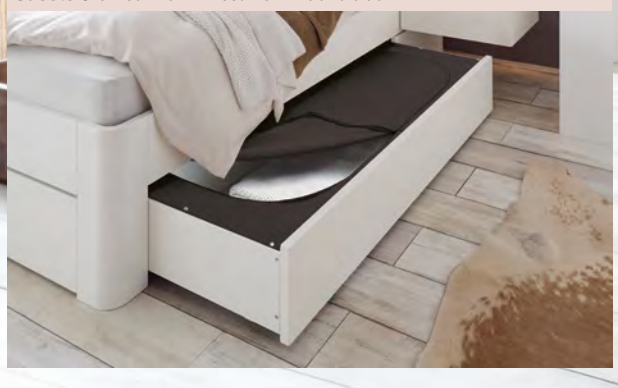


MDF weiss deckend, lackiert 10 - MDF blanc couvrant, laqué 10 - MDF white covered, lacquered 10
Chrome 00 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Syma 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Ronda** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Duetto** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Noma Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Sigma** Kommode - Commode - Chest of drawers + **Sima 10** Füsse - Pieds - Legs
Omega Leselampe - Lampe de lecture - Reading lamp

Saceto Stoff schwarz - Tissu noir - Fabric black



Covero Deckel weiss - Couvercle blanc - Cover white



MDF weiss deckend, lackiert 10 - MDF blanc couvrant, laqué 10 - MDF white covered, lacquered 10



Bellissimo Bett, inklusive 2 Bettkästen - Lit, 2 tiroirs à literie inclus - Bed, 2 bed drawers included
Vola Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Caja** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



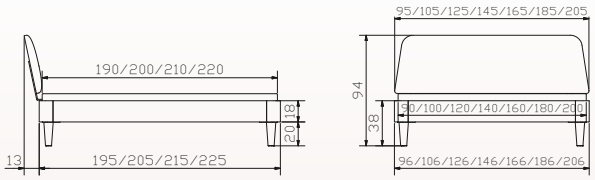
Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre coeur rouge naturel, huilé 80 - Heart beech natural, oiled 80



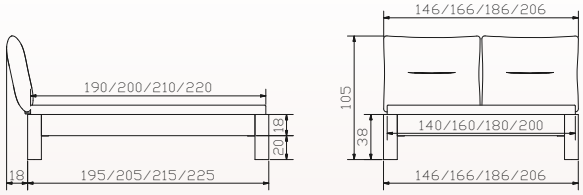
Bellissimo Bett, inklusive 2 Bettkästen - Lit, 2 tiroirs à literie inclus - Bed, 2 bed drawers included
Vola Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Trigo** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table

ZEICHNUNGEN DESSINS | DRAWINGS

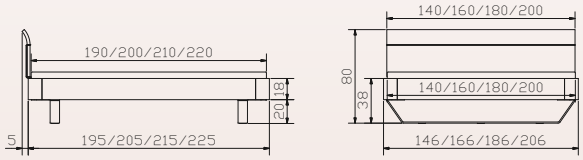
Seite | Page 8.10 – 8.11



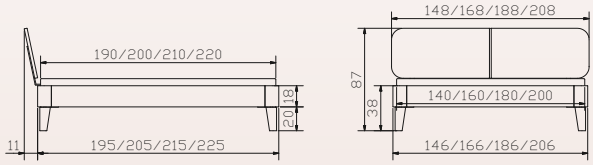
Seite | Page 8.12 – 8.13



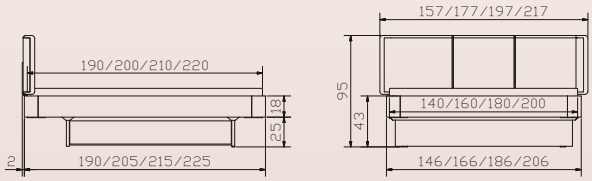
Seite | Page 8.14 – 8.15



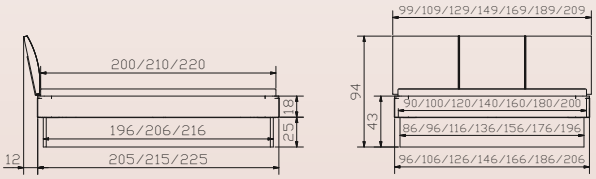
Seite | Page 8.16 – 8.17



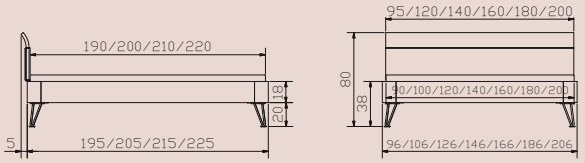
Seite | Page 8.18 – 8.19



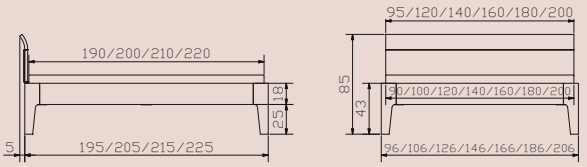
Seite | Page 8.20 – 8.21



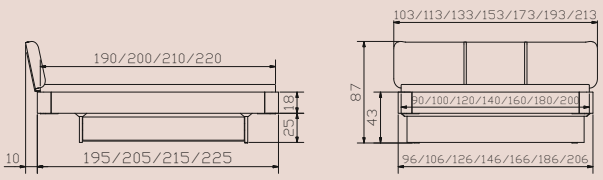
Seite | Page 8.22 – 8.23



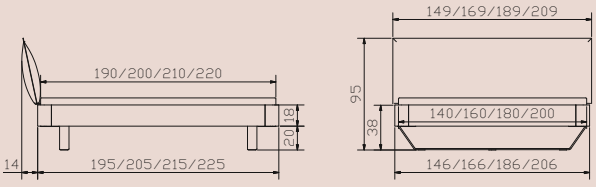
Seite | Page 8.24 – 8.25



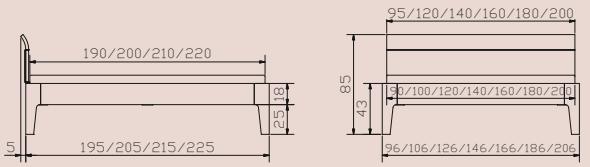
Seite | Page 8.26 – 8.27



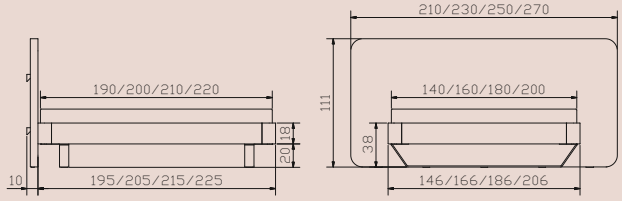
Seite | Page 8.28 – 8.29



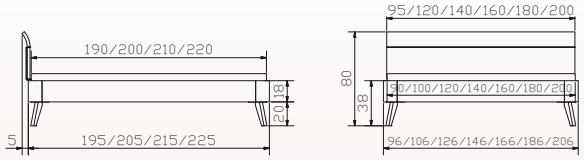
Seite | Page 8.30 – 8.31



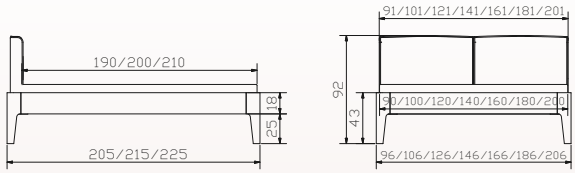
Seite | Page 8.32 – 8.33



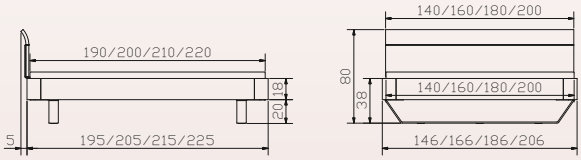
Seite | Page 8.34 – 8.35



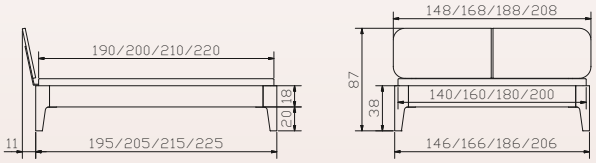
Seite | Page 8.36 – 8.37



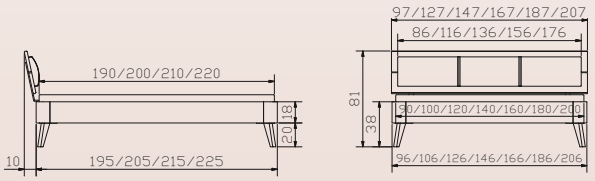
Seite | Page 8.38 – 8.39



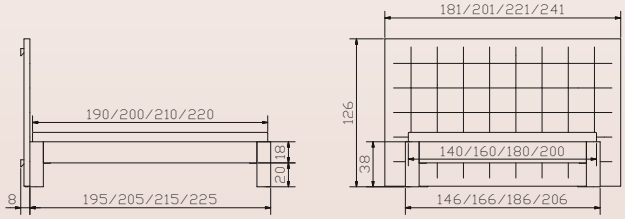
Seite | Page 8.40 – 8.41



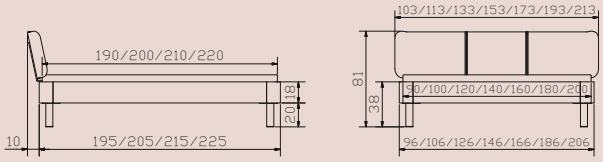
Seite | Page 8.42 – 8.43



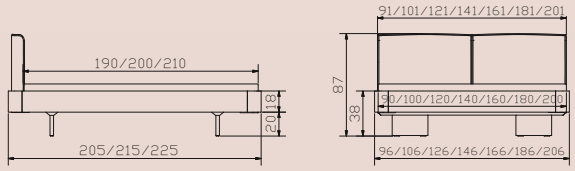
Seite | Page 8.44 – 8.45



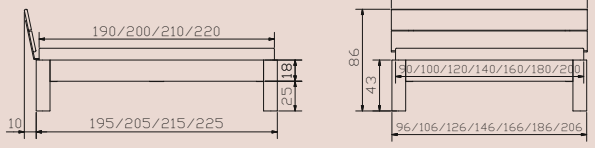
Seite | Page 8.46 – 8.47



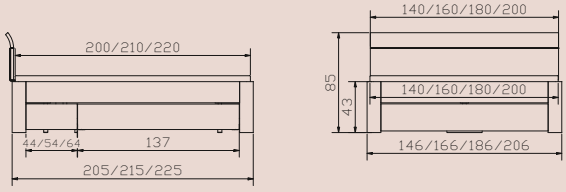
Seite | Page 8.48 – 8.49



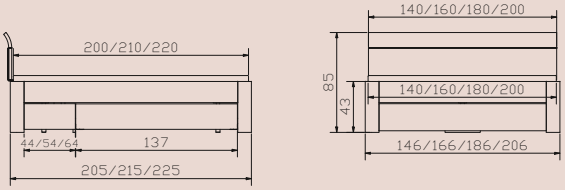
Seite | Page 8.50 – 8.51



Seite | Page 8.52 – 8.53



Seite | Page 8.54 – 8.55



swiss bed concept



HASENA
the dream factory



09/1

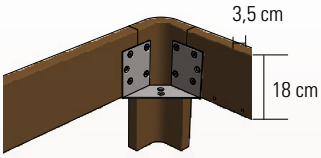
OAK LINE

EICHE CHÊNE | OAK

BETTRAHMEN CADRE DE LIT | BEDFRAME

Modul 18





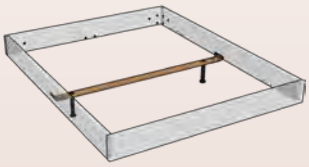
Breiten | Largeurs | Widths:
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
190, 200, 210, 220 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
18 cm

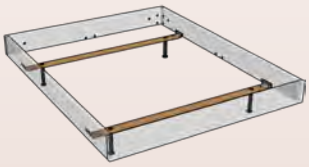
TRAVERSEN TRAVERSES | BARS

Wir empfehlen grundsätzlich den Einsatz von Crosstraver (Quertraverse) oder Midtraver (Längstraverse).
Nous recommandons en général l'utilisation de Crosstraver (traverse transversale) ou Midtraver (traverse centrale).
We recommend basically the insertion of Crosstraver (central cross bar) or Midtraver (central bar).



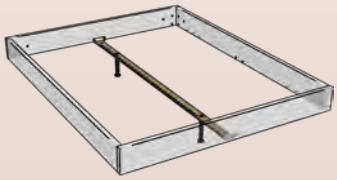
Crosstraver
Quertraverse | Traverse transversale | Central cross bar

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



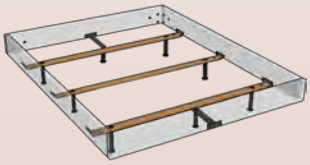
Crosstraver-Twin
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



Midtraver
Längstraverse | Traverse centrale | Central bar

Für Betten ab Breite 140 cm mit 2 Lattenrosten oder Motorrahmeneinbau | Pour les lits à partir de 140 cm de largeur avec 2 sommiers ou l'installation d'un cadre motorisé | For beds from 140 cm width with 2 slats or motor frame installation

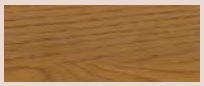


Crosstraver-XXL
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

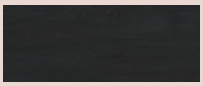
Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths

Übersicht Kompatibilität Traversen siehe Seite 2.12 | Aperçu compatibilité traverses voir page 2.12 | Overview compatibility bars see page 2.12

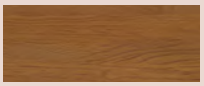
HOLZ MEHRSCHICHT BOIS MULTICOUCHE | WOOD MULTILAYER



86
Eiche natur, gebürstet, geölt
Chêne naturel, brossé, huilé
Oak natural, brushed, oiled



89
Eiche graphit, gebürstet, geölt
Chêne graphit, brossé, huilé
Oak graphit, brushed, oiled



91
Eiche cognac, gebürstet, geölt
Chêne cognac, brossé, huilé
Oak cognac, brushed, oiled

Massivholz-Mehrschicht; Eiche massiv, gebürstet, geölt, Trägerplatte Akazie massiv keilverzinkt
Bois massif multicouche ; chêne massif, brossé, huilé, panneau support en acacia massif abouté
Solid wood multi-layer; solid oak, brushed, oiled, support panel solid acacia finger-jointed

Vorteile Trägerplatte
Avantages de la plaque de support
Advantages of the backing plate

Nicht alle Möbelteile werden nach dem Massivholz-Mehrschicht Verfahren produziert. Einige wenige Möbelteile eignen sich dafür nicht. Gerne geben wir Ihnen bei Bedarf Auskunft, welche Teile mit dem Massivholz-Mehrschicht Verfahren produziert werden, und welche nicht.
Tous les éléments de mobilier ne sont pas fabriqués selon le procédé multicouche en bois massif. Quelques éléments ne s'y prêtent pas. Nous vous indiquons volontiers, si vous le souhaitez, quels éléments sont fabriqués selon le procédé multicouche en bois massif et lesquels ne le sont pas.
Not all furniture components are produced using the solid wood multilayer process. A few furniture components are not suitable for this process. We will be happy to provide you with information on which components are produced using the solid wood multi-layer process and which are not.

FÜSSE PIEDS DE LIT | BED LEGS

Airo



Cora



Eviron



Corno



Masito



Noro



Ronda



Xylo



Acito



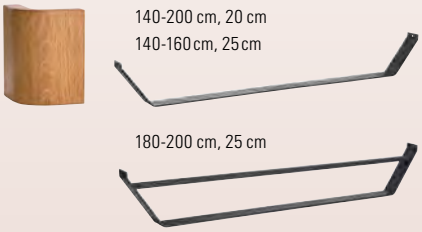
Jenito



Sico



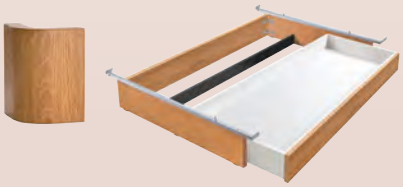
Slitto



Skido

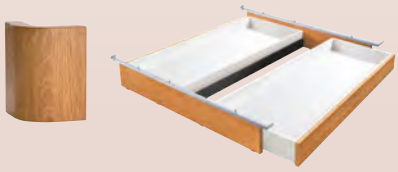


Lovie-Ron Box
+ Option Lovie Back-Panel



90–140 cm (1 Schublade/Tiroir/Drawer)

Lovie-Ron Box



140–200 cm (2 Schubladen/Tiroirs/Drawers)

Practico-Ron Box



Holz | Bois | Wood	**Breiten cm** Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm			**Holzfarben*** Couleurs bois Colours wood				
		20	25	30	10	12	86	89	91
Airo	90–200	●					●	●	●
Cora	90–200	●					●	●	●
Corno		●	●	●			●	●	●
Eviron	90–200		●		●	●	●		●
Lovie-Ron Box (1 Schublade/ Tiroir/Drawer)	90–140		●		●	●	●		●
Lovie Back-Panel (Blende/ Façade/Panel)			●		●	●	●		●
Lovie-Ron Box (2 Schubladen/ Tiroirs/Drawers)	140–200		●		●	●	●		●
Masito		●	●				●	●	●
Noro		●	●	●			●	●	●
Practico-Ron Box**	90–200		●		●	●			
Ronda		●	●	●			●	●	●
Skido	140–200		●				●	●	●
Xylo		●	●	●			●	●	●

Metall | Métal | Metal	**Breiten cm** Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm			**Metallfarben** Couleurs métal Colours metal				
		20	25	30	04	10	12	42	43
Acito		●					●		
Jenito		●	●		●		●		
Sico		●	●	●					●
Slitto	140–200	●	●			●	●	●	

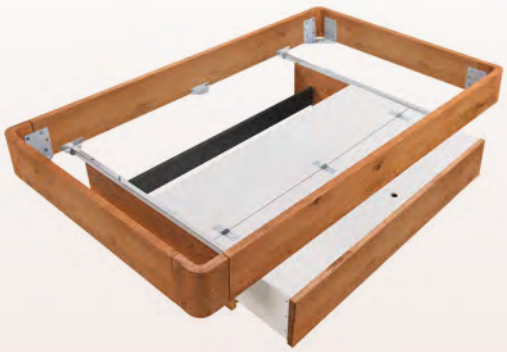
***Eckfüsse/Eckteile in allen Farben + Füsse (inkl. Beschläge)**
Pieds d'angles/Pièces d'angles dans toutes les couleurs + Pieds (Visserie incl.)
Corner feet, Corner pieces in all colours + Feet (Fittings included)

****Practico-Ron Box aus Spanplatte mit Folie belegt, Mittelsteg und Böden immer weiss.** | Practico-Ron Box en panneau aggloméré laminé, Traverse centrale et fonds toujours blanches. | Practico-Ron Box made of particle board covered with foil, centre rail and bottoms always white.

BETTKASTEN TIROIR DE LIT | BEDDING BOX

Lovie-Ron Box + Covero
90-140 cm 1 Schublade | 1 Tiroir | 1 Drawer

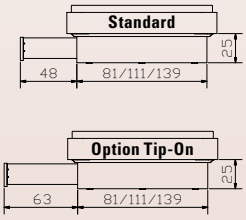
Stauraum | Compartiment de rangement | Storage space:
134 × 61 × 16 cm



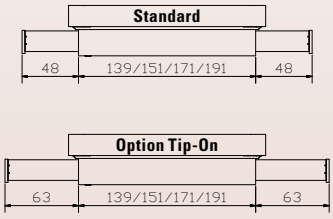
Lovie-Ron Box + Saceto
140-200 cm 2 Schubladen | 2 Tiroirs | 2 Drawers

Stauraum | Compartiment de rangement | Storage space:
2 × 134 × 61 × 16 cm





Standard: gedämpfter Selbsteinzug
Blumotion von BLUM | Système d'amortissement
Blumotion de BLUM | Soft closing runner Blumotion
of BLUM
Option: Tip-On-Öffnung mit Vollauszug von BLUM
Ouverture Tip-On avec sortie totale de BLUM
Opening Tip-On with full extensionof BLUM



Roll-Box 20/25



Bettkasten in weiss oder schwarz
Bei Schwarz 12 Boden in anthrazit

Voraussetzung
Bettfusshöhe von mindestens 20 cm erforderlich

Optionen
Deckel Covero in weiss, Stoffabdeckung Saceto in Polyester grau.

Roll-Box 20/25 + Cover



Tiroir de lit en blanc ou noir
Pour noir 12 fond en couleur anthracite

Condition préalable
Une hauteur de pieds de lit d'au moins 20 cm est nécessaire

Options
Couvercle Covero en blanc, tissu de protection Saceto en polyester gris.

Roll-Box 20/25 + Saceto



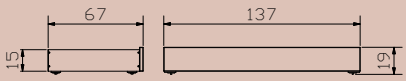
Bed drawer in white or black
In Black 12 bottom in anthracite

Condition
Feet of bed need a minimum height of 20 cm

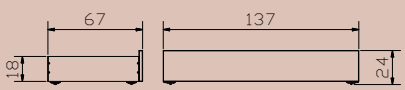
Options
Cover Covero in white, tissue of protection Saceto in polyester grey.



Roll-Box 20



Roll-Box 25



Stauraum | Espace de rangement | Storage space

Roll-Box 20	=	134×61×13 cm
Roll-Box 25	=	134×61×16 cm

Practico-Ron Box
+ Modul 18
+ Ultrafree-Lift KF

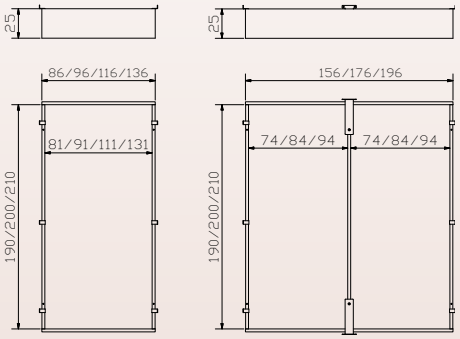


Practico-Ron Box
+ Modul 18
+ Econom-move



Stauraum | Compartiment de rangement | Storage space

90 × 200/210/220	=	81 × 190/200/210 × 24 cm
100 × 200/210/220	=	91 × 190/200/210 × 24 cm
120 × 200/210/220	=	111 × 190/200/210 × 24 cm
140 × 200/210/220	=	131 × 190/200/210 × 24 cm
160 × 200/210/220	=	74 × 190/200/210 × 24 (2 x) cm
180 × 200/210/220	=	84 × 190/200/210 × 24 (2 x) cm
200 × 200/210/220	=	94 × 190/200/210 × 24 (2 x) cm



Ultrafree-Lift KF



Econom-move



zu Practico-Ron Box:

Lattenrost **Ultrafree-Lift KF**
Kopf-/Fussverstellung
Rahmenholme Höhe 7 cm und 28 Federleisten aus Buchenschichtholz
Gesamthöhe 11 cm

Lattenrost **Econom-move**
Unverstellbar
Rahmenholme Höhe 6 cm und 28 Federleisten aus Buchenschichtholz
Gesamthöhe 9 cm

inkl. Gasdruckfedern und allen Beschlägen

Details zu Ultrafree-Lift KF und Econom-move siehe Register 14

pour box Practico-Ron:

Sommier **Ultrafree-Lift KF**
Tête et pied réglables
Cadre, hauteur 7 cm et 28 lattes en hêtre multiplis
Hauteur totale 11 cm

Sommier **Econom-move**
Non réglable
Cadre, hauteur 6 cm et 28 lattes en hêtre multiplis
Hauteur totale 9 cm

Pistons à gaz et toute la quincaillerie inclus

Détails pour Ultrafree-Lift KF et Econom-move voir registre 14

for Practico-Ron box:

Slats **Ultrafree-Lift KF**
Head/footpiece adjustable
Frame, height 7 cm and 28 slats are of beech veneer board
Total height 11 cm

Slats **Econom-move**
Not adjustable
Frame, height 6 cm and 28 slats are of beech veneer board
Total height 9 cm

Pneumatic compression spring and all fittings included

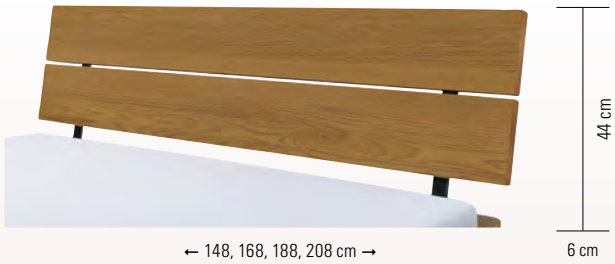
Details for Ultrafree-Lift KF and Econom-move see register 14

Holz | Bois | Wood	**Breiten cm** Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm		**Holzfarben** Couleurs bois Colours wood			
		20	25	10	12	86	91
Lovie-Ron Box (1 Schublade/Tiroir/Drawer)	90–140		●	●	●	●	●
Lovie Back-Panel			●	●	●	●	●
Lovie-Ron Box (2 Schubladen/Tiroirs/Drawers)	140–200		●	●	●	●	●
Practico-Ron Box*	90–200		●	●	●		
Roll-Box (Front)		●	●	●	●	●	●

*** Practico-Ron Box aus Spanplatte mit Folie belegt, Mittelsteg und Böden immer weiss.** | Practico-Ron Box en panneau aggloméré laminé, Traverse centrale et fonds toujours blanches. | Practico-Ron Box made of particle board covered with foil, centre rail and bottoms always white.

KOPFTEILE TÊTES DE LIT | HEADBOARDS

Alpa - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



Edda - Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Lisio - Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Naturo L - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm

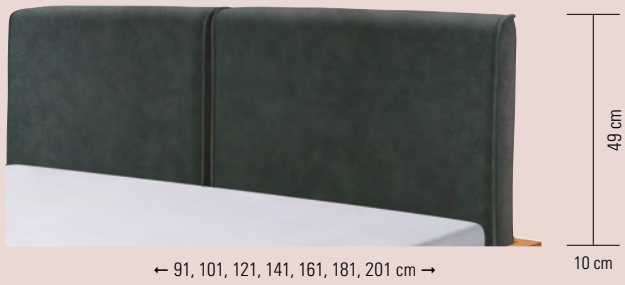


Varus - Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



GEPOLSTERT REMBOURRÉES | UPHOLSTERED

Cemoa FSC - Dimension: 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Gewünschte Liegefläche (Länge)	**= zu bestellende Bettrahmenlänge**
Surface de couchage souhaitée (Longueur)	= longueur de cadre de lit à commander
Desired mattress lying area (Length)	= length of bedframe to be ordered
190 cm	**= 200 cm**
200 cm	**= 210 cm**
210 cm	**= 220 cm**

90 – 120 cm = 1 Kissen | Coussin | Cushion

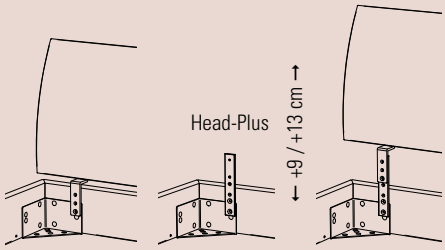
Nur montierbar mit runden Ecken. | Montage uniquement possible avec des angles ronds. | Can only be assembled with round edges. (Füsse | Pieds | Feet: Airo, Eviron, Masito, Practico-Ron Box, Ronda, Slitto, Xylo, Lovie-Ron Box).

Das Kopfteil Cemoa enthält in Echtleder keine Teilungsnähte.
En cuir véritable, la tête de lit Cemoa ne comporte pas de coutures de séparation.
The Cemoa headboard contains no dividing seams in genuine leather.

ADAPTER ADAPTATEUR | ADAPTER

Head-Plus
Metall | Métal | Metal


Black



Bei hohen Matratzen kann mit dem Verlängerungsadapter das Kopfteil um 9 oder 13 cm erhöht werden.

La tête de lit peut être rehaussée de 9 ou 13 cm avec l'adaptateur quand le matelas est plus épais.

With the extension adapter the headboard can be extended 9 or 13 cm if mattresses are high.

KISSEN ZU KOPFTEILEN COUSSINS POUR TÊTES DE LIT | CUSHIONS FOR HEADBOARDS

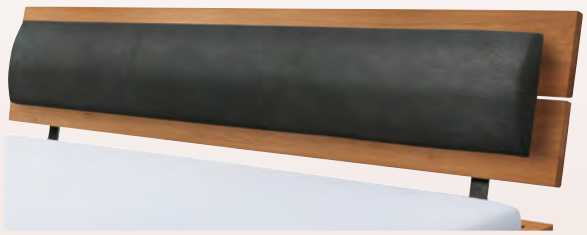
Arona + Alpa



Arona + Naturo L



Lumo + Alpa



Lumo + Naturo L



Ravo + Varus



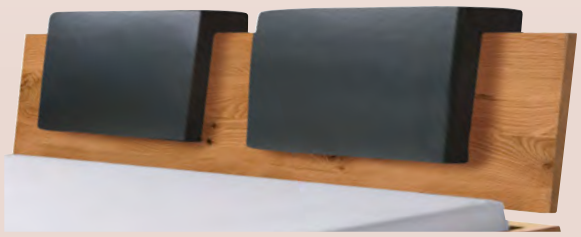
Sano + Alpa



Suny* + Varus



Varo + Varus



***Befestigung mit 2 Bändern (Klettverschluss)** | Fixation avec 2 bandes Velcro® | Fixation with 2 ribbons (Velcro® fastener)

Kissen | Coussins | Cushions	**Effektive Masse cm** Dimensions effectives cm Effective dimensions cm	**zu Kopfteilen** pour têtes de lit for headboards					**Breitenmasse cm** Dimensions de largeur cm Widths dimensions cm
		Alpa	Edda	Lisio	Naturo	Varus	
Arona	86, 116, 136, 156, 176×3,5×25	●			●		140, 160, 180/200
Lumo	86, 116, 136, 156, 176×6×25	●			●		140, 160, 180/200
Ravo	80, 110, 130, 150, 170, 190×3,5×35	●				●	90/100, 120, 140, 160, 180, 200
Sano (2er Set | set de 2 | set of 2)	55×4×35	●					
Suny (2er Set | set de 2 | set of 2)	55×6×40	●				●	
Varo (2er Set | set de 2 | set of 2)	55×10×35					●	

Alle Kissen in Echtleder haben Teilungsnähte. Arona, Lumo und Ravo haben Zier- sowie Teilungsnähte. Sano, Suny, Varo haben keine Ziernähte. | Tous les coussins en cuir véritable présentent des coutures de séparation. Les modèles Arona, Lumo et Ravo comportent à la fois des coutures décoratives et des coutures de séparation. Les modèles Sano, Suny et Varo ne comportent pas de coutures décoratives. | All genuine leather cushions have dividing seams. Arona, Lumo and Ravo have both decorative and dividing seams. Sano, Suny and Varo have no decorative seams.

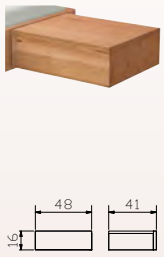
NACHTTISCHE, KOMMODE UND BEIMÖBEL

TABLES DE NUIT, COMMODE ET ACCESSOIRES | BEDSIDE TABLES, CHEST OF DRAWER AND ACCESSORIES

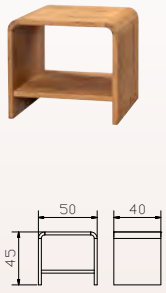
Kai



Caja



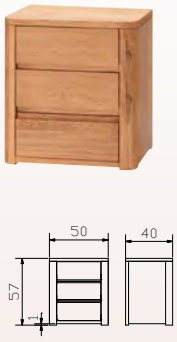
Alma



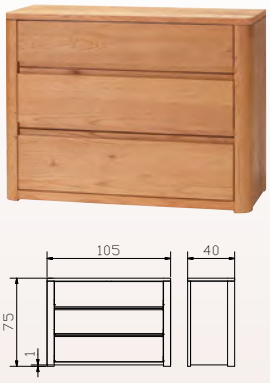
Cara



Koro

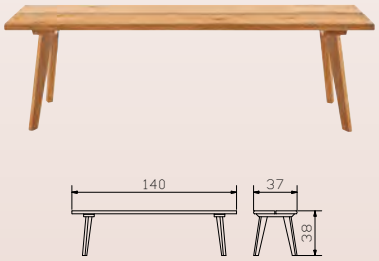


Aida

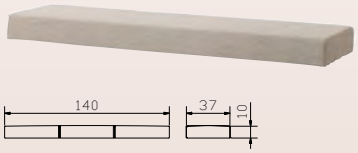


BANK UND KISSEN BANQUETTE ET COUSSINS | BENCH AND CUSHIONS

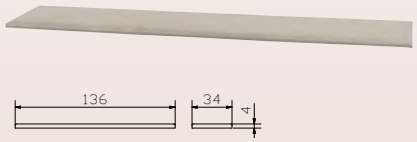
Sola



Topia FSC



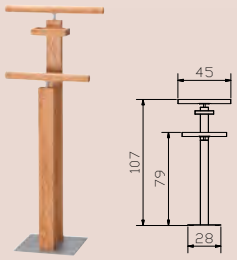
Vano FSC



Topia, Vano
Bezugsstoffe siehe Register 1
Tissus de revêtement voir registre 1
Cover fabrics see index 1

HERRENDIENER VALET | DRESSBOY

Claudio Alu, Black, Iron



SEKRETÄR SECRÉTAIRE | BUREAU

Aska



Beimöbel Accessoires Accessories	**Holzfarben** Couleurs bois Colours wood			**Metallfarben** Couleurs métal Colours metal		
	86	89	91	12	42	45
Aida	●	●	●			
Alma	●	●	●			
Aska	●	●	●			
Caja	●	●	●			
Cara	●	●	●			
Claudio	●	●	●	●	●	●
Kai	●	●	●			
Koro	●	●	●			
Sola	●	●	●			



AIDA



Eiche natur, gebürstet, geölt 86 - Chêne naturel, brossé, huilé 86 - Oak natural, brushed, oiled 86
Member onyx 812 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Slitto** Kufen - Patins - Sled legs | **Amy** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Alma Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy



Eiche cognac, gebürstet, geölt 91 und Schwarz 12 - Chêne cognac, brossé, huilé 91 et noir 12 - Oak cognac, brushed, oiled 91 and black 12
Tocco black 715 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Practico-Ron Box** Stauraum - Tiroir de lit - Bed drawer | **Varus** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Ravo** Kissen - Coussin - Cushion
Koro Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Sola** Bank - Banquette - Bench + **Topia** Kissen - Coussin - Cushion | **Aska** Sekretär - Secrétaire - Bureau



Eiche cognac, gebürstet, geölt 91 - Chêne cognac, brossé, huilé 91 - Oak cognac, brushed, oiled 91
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Ronda** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Lisio** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Cara Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy



Eiche natur, gebürstet, geölt 86 - Chêne naturel, brossé, huilé 86 - Oak natural, brushed, oiled 86
Tocco white 710 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Xylo** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Boga** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Kai Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Aska** Sekretär - Secrétaire - Bureau



Eiche cognac, gebürstet, geölt 91 - Chêne cognac, brossé, huilé 91 - Oak cognac, brushed, oiled 91
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Xylo** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Lisio** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Koro Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Aida** Kommode - Commode - Chest of drawers



Eiche cognac, gebürstet, geölt 91 und Weiss 10 - Chêne cognac, brossé, huilé 91 et blanc 10 - Oak cognac, brushed, oiled 91 and white 10
Mito pearl 820 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Masito** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Edda** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Twia** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Totrino Kommode - Commode - Chest of drawers | **Sola** Bank - Banquette - Bench + **Vano** Kissen - Coussin - Cushion



Eiche natur, gebürstet, geölt 86 - Chêne naturel, brossé, huilé 86 - Oak natural, brushed, oiled 86
Member taupe 810 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Lovie-Ron Box** Stauraum - Coffre à literie - Bedding box | **Cemoa** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Caja Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Aida** Kommode - Commode - Chest of drawers

Cemoa Kopfteil - Tête de lit - Headboard **Member sage 815**



Boga Kopfteil - Tête de lit - Headboard **Member sage 815**



Eiche natur, gebürstet, geölt 86 - Chêne naturel, brossé, huilé 86 - Oak natural, brushed, oiled 86
Tocco white 710 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
White 10 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Slitto** Kufen - Patins - Sled legs | **Cemoa** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Cara Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Aida** Kommode - Commode - Chest of drawers



Eiche natur, gebürstet, geölt 86 - Chêne naturel, brossé, huilé 86 - Oak natural, brushed, oiled 86
Magnum carbon 800 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Acito** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Kim** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Cara Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Sola** Bank - Banquette - Bench + **Topia** Kissen- Coussin - Cushion



Eiche natur, gebürstet, geölt 86 - Chêne naturel, brossé, huilé 86 - Oak natural, brushed, oiled 86



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Ronda** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Lisio** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Alma Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Eiche graphit, gebürstet, geölt 89 - Chêne graphit, brossé, huilé 89 - Oak graphit, brushed, oiled 89
Glory beige 790 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Slitto** Kufen - Patins - Sled legs | **Cussina** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Kai Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Topa** Bank - Banquette - Bench



Eiche graphit, gebürstet, geölt 89 - Chêne graphit, brossé, huilé 89 - Oak graphit, brushed, oiled 89
Vulcano paloma 850 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Corno** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Varus** Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Varo** Kissen - Coussins - Cushions
Caja Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Atrine** Kommode - Commode - Chest of drawers | **Omega** Leselampe - Lampe de lecture - Reading lamp



Eiche graphit, gebürstet, geölt 89 - Chêne graphit, brossé, huilé 89 - Oak graphit, brushed, oiled 89
Mito ashgrey 821 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 + Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Noro** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Nubia** Wandpaneel - Panneau mural - Wall panel
Caja Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy | **Omega** Leselampe - Lampe de lecture - Reading lamp
Sola Bank - Banquette - Bench + **Topia** Kissen - Coussin - Cushion



Eiche natur, gebürstet, geölt 86 - Chêne naturel, brossé, huilé 86 - Oak natural, brushed, oiled 86
Tocco black 715 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Iron 45 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts

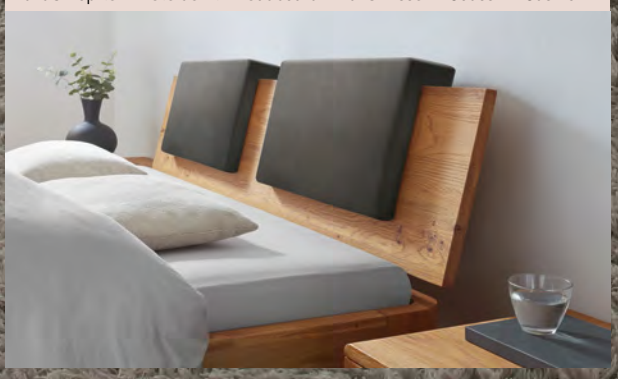


Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Corno** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Alpa** Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Lumo** Kissen - Coussins - Cushions
Twia Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Qunito** Kommode - Commode - Chest of drawers | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy

Alpa Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Arona** Kissen - Coussin - Cushion



Varus Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Varo** Kissen - Coussin - Cushion



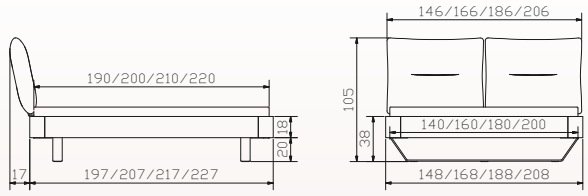
Eiche natur, gebürstet, geölt 86 und Schwarz 12 - Chêne naturel, brossé, huilé 86 et noir 12 - Oak natural, brushed, oiled 86 and black 12
Monet magnet 833 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



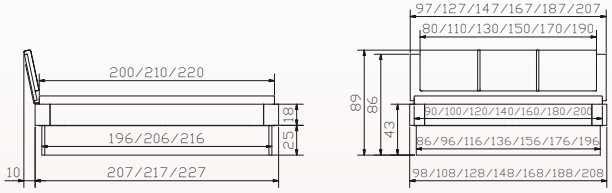
Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Cora** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Malta** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Kai Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Atrine** Kommode - Commode - Chest of drawers

ZEICHNUNGEN DESSINS | DRAWINGS

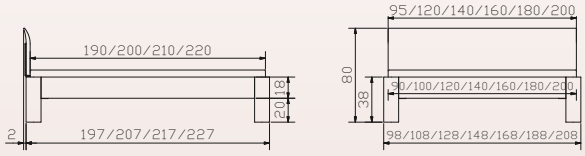
Seite | Page 9.10 – 9.11



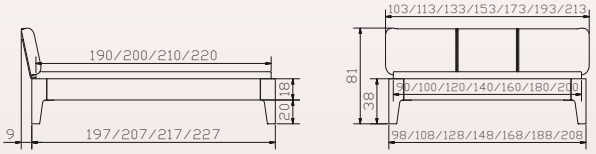
Seite | Page 9.12 – 9.13



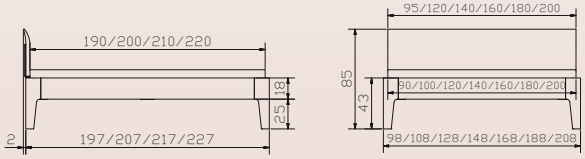
Seite | Page 9.14 – 9.15



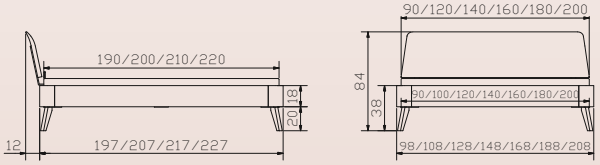
Seite | Page 9.16 – 9.17



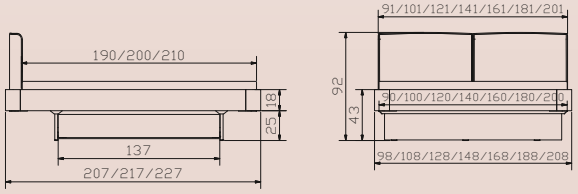
Seite | Page 9.18 – 9.19



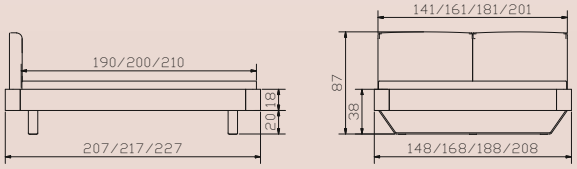
Seite | Page 9.20 – 9.21



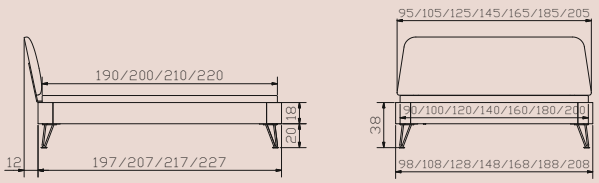
Seite | Page 9.22 – 9.23



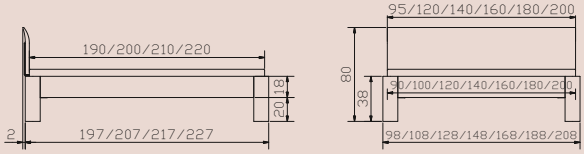
Seite | Page 9.24 – 9.25



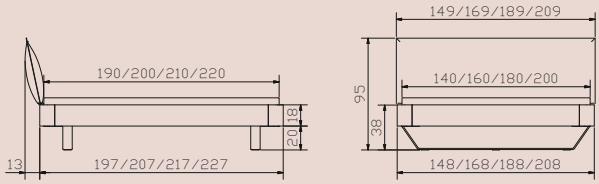
Seite | Page 9.26 – 9.27



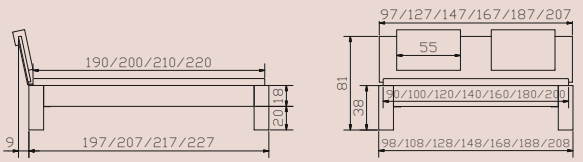
Seite | Page 9.28 – 9.29



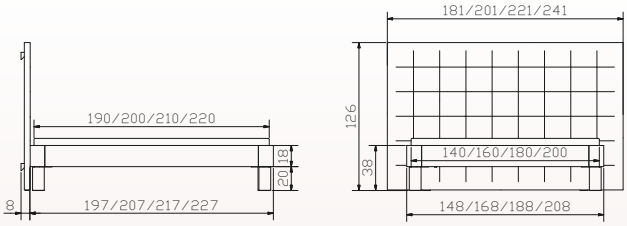
Seite | Page 9.30 – 9.31



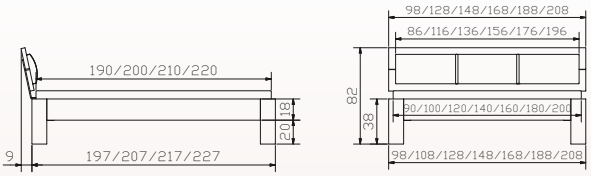
Seite | Page 9.32 – 9.33



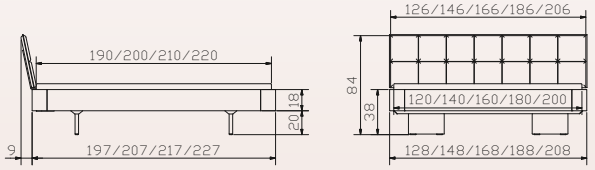
Seite | Page 9.34 – 9.35



Seite | Page 9.36 – 9.37



Seite | Page 9.38 – 9.39



swiss bed concept



HASENA
the dream factory



09/2

OAK PURO

EICHE MASSIV CHÊNE MASSIF | SOLID OAK

BETTRAHMEN CADRE DE LIT | BEDFRAME

Modul 18





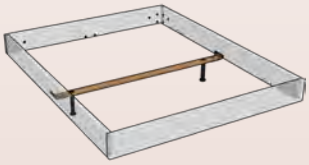
Breiten | Largeurs | Widths:
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
200, 210, 220 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
18 cm

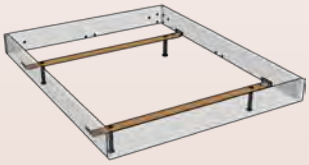
TRAVERSEN TRAVERSES | BARS

Wir empfehlen grundsätzlich den Einsatz von Crosstraver (Quertraverse) oder Midtraver (Längstraverse).
Nous recommandons en général l'utilisation de Crosstraver (traverse transversale) ou Midtraver (traverse centrale).
We recommend basically the insertion of Crosstraver (central cross bar) or Midtraver (central bar).



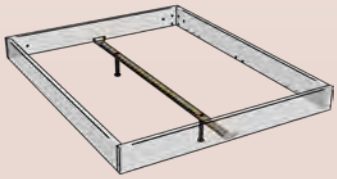
Crosstraver
Quertraverse | Traverse transversale | Central cross bar

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



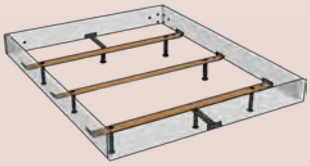
Crosstraver-Twin
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



Midtraver
Längstraverse | Traverse centrale | Central bar

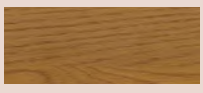
Für Betten ab Breite 140 cm mit 2 Lattenrosten oder Motorrahmeneinbau | Pour les lits à partir de 140 cm de largeur avec 2 sommiers ou l'installation d'un cadre motorisé | For beds from 140 cm width with 2 slats or motor frame installation



Crosstraver-XXL
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths

HOLZ MEHRSCHICHT BOIS MULTICOUCHE | WOOD MULTILAYER



Vorteile Trägerplatte
Avantages de la plaque de support
Advantages of the backing plate

93
Wildeiche natur, gebürstet, geölt
Chêne noueux naturel, brossé, huilé
Wildoak natural, brushed, oiled

Massivholz-Mehrschicht; Wildeiche massiv natur, gebürstet, geölt, Trägerplatte Akazie massiv keilverzinkt
Bois massif multicouche ; chêne noueux massif naturel, brossé, huilé, panneau support en acacia massif abouté
Solid wood multi-layer; solid wildoak massive natural, brushed, oiled, support panel solid acacia finger-jointed

Nicht alle Möbelteile werden nach dem Massivholz-Mehrschicht Verfahren produziert. Einige wenige Möbelteile eignen sich dafür nicht. Gerne geben wir Ihnen bei Bedarf Auskunft, welche Teile mit dem Massivholz-Mehrschicht Verfahren produziert werden, und welche nicht.
Tous les éléments de mobilier ne sont pas fabriqués selon le procédé multicouche en bois massif. Quelques éléments ne s'y prêtent pas. Nous vous indiquons volontiers, si vous le souhaitez, quels éléments sont fabriqués selon le procédé multicouche en bois massif et lesquels ne le sont pas.
Not all furniture components are produced using the solid wood multilayer process. A few furniture components are not suitable for this process. We will be happy to provide you with information on which components are produced using the solid wood multi-layer process and which are not.

FÜSSE FÜR MODUL 18 PIEDS DE LIT POUR MODUL 18 | BED LEGS FOR MODUL 18

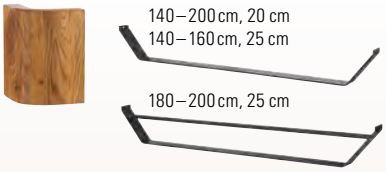
Airo



Eviron



Slitto



Masito



Jenito



Xylo



Ronda



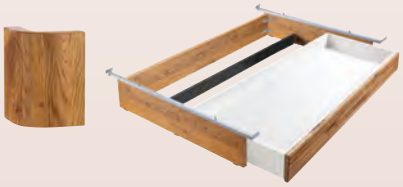
Skido



Sodito
200–220 cm Längen/Longueurs/Lengths

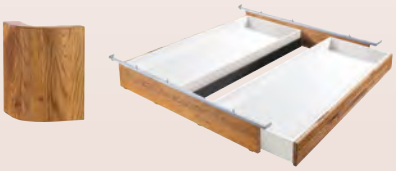


Lovie-Ron Box
+ Option Lovie Back-Panel



90–140 cm (1 Schublade/Tiroir/Drawer)

Lovie-Ron Box



140–200 cm (2 Schubladen/Tiroirs/Drawers)

Practico-Ron Box



	Breiten cm Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm			**Holzfarben - Eckteile in 93** Couleurs bois - Angles en 93 Colours wood - Corner pieces in 93			**Metallfarben** Couleurs métal Colours metal			
		20	25	30	10	12	93	04	10	12	42
Airo	90–200	●					●				
Eviron	90–200		●				●				
Jenito		●	●				●	●		●	
Lovie-Ron Box (1 Schublade/Tiroir/Drawer)	90–140		●				●				
Lovie Back-Panel	90–140		●				●				
Lovie-Ron Box (2 Schubladen/Tiroirs/Drawers)	140–200		●				●				
Masito		●	●				●				
Practico-Ron Box*	90–200		●		●	●					
Ronda		●	●	●			●				
Slitto	140–200	●	●				●		●	●	●
Skido	140–200		●				●				
Sodito			●				●				
Xylo		●	●	●			●				

*** Practico-Ron Box aus Spanplatte mit Folie belegt, Mittelsteg und Böden immer weiss. Holzfüsse sind aus Massivholz** | Practico-Ron Box en panneau aggloméré laminé, Traverse centrale et fonds toujours blanches. Pieds en bois massif | Practico-Ron Box made of particle board covered with foil, centre rail and bottoms always white. Wooden bed legs are of solid wood

METALL MÉTAL | METAL



04
Used

10
White

12
Black

42
Alu

04 Used = Stahl galvanisiert | Acier galvanisé | Steel galvanised
10 White = Stahl pulverbeschichtet | Acier thermolaqué | Steel powder-coated
12 Black = Stahl pulverbeschichtet | Acier thermolaqué | Steel powder-coated
42 Alu = Stahl pulverbeschichtet | Acier thermolaqué | Steel powder-coated

BETTRAHMEN CADRE DE LIT | BEDFRAME

Modul 23 L





Breiten | Largeurs | Widths:
140, 160, 180, 200 cm

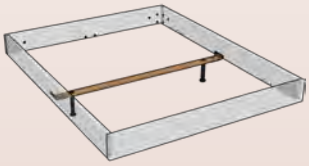
Längen | Longueurs | Lengths:
200, 210, 220 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
18*, 23 cm

Wildeiche natur, gebürstet, geölt: Informationen zur Farbausführung siehe vorherige Seite
Chêne noueux naturel, brossé, huilé : pour plus d'informations sur les coloris, voir la page précédente
Wildoak natural, brushed, oiled: for information on colour options, see the previous page

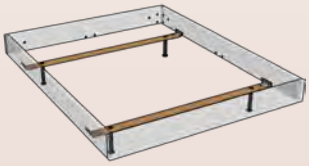
TRAVERSEN TRAVERSES | BARS

Wir empfehlen grundsätzlich den Einsatz von Crosstraver (Quertraverse) oder Midtraver (Längstraverse).
Nous recommandons en général l'utilisation de Crosstraver (traverse transversale) ou Midtraver (traverse centrale).
We recommend basically the insertion of Crosstraver (central cross bar) or Midtraver (central bar).



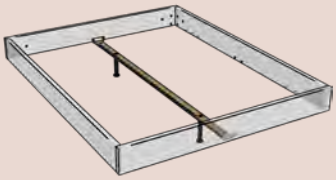
Crosstraver
Quertraverse | Traverse transversale | Central cross bar

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



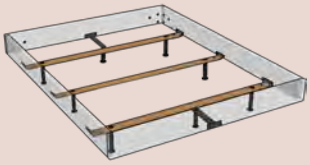
Crosstraver-Twin
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



Midtraver
Längstraverse | Traverse centrale | Central bar

Für Betten ab Breite 140 cm mit 2 Lattenrosten oder Motorrahmen-einbau | Pour les lits à partir de 140 cm de largeur avec 2 sommiers ou l'installation d'un cadre motorisé | For beds from 140 cm width with 2 slats or motor frame installation



Crosstraver-XXL
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

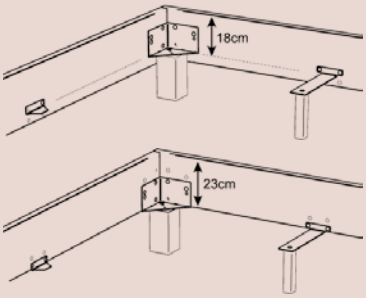
Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths

*** Modul 23 L**

Bei der Einlegetiefe 18 cm sind die Füsse/ Sockel um 5 cm versenkt und um diese Höhe weniger sichtbar.

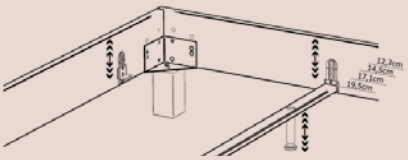
Avec les équerres en position haute (18 cm) les pieds/socle sont encastrés de 5 cm sous le cadre et donc moins visibles.

With the insertion depth 18 cm the feet/socket are sunken in by 5 cm and this height less visible.



Option Midtraver-move

Achtung: nicht bei Füssen in der Höhe 30 cm, Lovie-Box und Practico-Box einsetzbar
Attention : ne s'applique pas aux pieds à une hauteur de 30 cm, Lovie-Box et Practico-Box
Attention: not applicable for feet at a height of 30 cm, Lovie-Box and Practico-Box



FÜSSE FÜR MODUL 23 L PIEDS DE LIT POUR MODUL 23 L | BED LEGS FOR MODUL 23 L

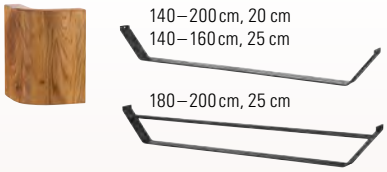
Airo L



Eviron L



Slitto L



Masito L



Jenito L



Xylo L



Ronda L



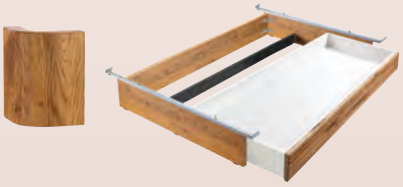
Skido L



Sodito L
200–220 cm Längen/Longueurs/Lengths

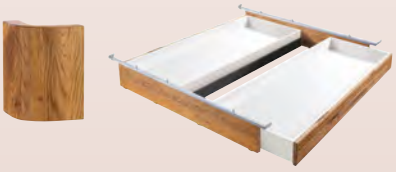


Lovie-Ron Box L
+ Option Lovie Back-Panel



90–140 cm (1 Schublade/Tiroir/Drawer)

Lovie-Ron Box L



140–200 cm (2 Schubladen/Tiroirs/Drawers)

Practico-Ron Box L



	Breiten cm Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm			**Holzfarben - Eckteile in 93** Couleurs bois - Angles en 93 Colours wood - Corner pieces in 93			**Metallfarben** Couleurs métal Colours metal			
		20	25	30	10	12	93	04	10	12	42
Airo L	140–200	●					●				
Eviron L	140–200		●				●				
Jenito L		●	●				●	●		●	
Lovie-Ron Box L*** (1 Schublade/Tiroir/Drawer)	140–200		●				●				
Lovie Back-Panel (Blende/Façade/Panel)	140–200		●				●				
Lovie-Ron Box L*** (2 Schubladen/Tiroirs/Drawers)	140–200		●				●				
Masito L		●	●				●				
Practico-Ron Box L* (inkl. Boden/fond inclus/ bottom included)	140–200		●		●	●					
Ronda L**		●	●	●			●				
Slitto L	140–200	●	●				●		●	●	●
Skido L	140–200		●				●				
Sodito L			●				●				
Xylo L**		●	●	●			●				

***Practico-Ron Box L aus Spanplatte mit Folie belegt, Mittelsteg und Böden immer weiss.** | Practico-Ron Box L en panneau aggloméré laminé, Traverse centrale et fonds toujours blanches. | Practico-Ron Box L made of particle board covered with foil, centre rail and bottoms always white.

****Bei Xylo L und Ronda L ist die Einlegetiefe 18 bei Fusshöhe 30 cm nicht möglich.** | Pour les modèles Xylo L et Ronda L, la profondeur d'encastrement 18 n'est pas possible avec une hauteur de pied de lit de 30 cm. | For the Xylo L and Ronda L, an installation depth of 18 cm is not possible with a bed leg height of 30 cm.

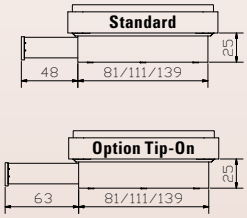
*****Bei Modul 23 L nur Einlegetiefe 23 cm möglich** | pour Modul 23 L uniquement possible avec hauteur encastrable de 23 cm | for Modul 23 L only possible with insertion depth of 23 cm

BETTKASTEN TIROIR DE LIT | BEDDING BOX

Lovie-Ron Box/Lovie-Ron Box + Covero
90–140 cm 1 Schublade | 1 Tiroir | 1 Drawer

Stauraum | Compartiment de rangement | Storage space:
134 × 61 × 16 cm



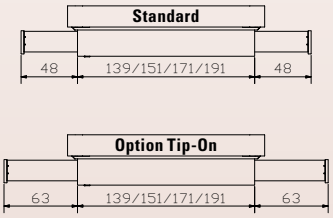


Standard: gedämpfter Selbsteinzug
Blumotion von BLUM | Système d'amortissement
Blumotion de BLUM | Soft closing runner Blumotion
of BLUM
Option: Tip-On-Öffnung mit Vollauszug von BLUM
Ouverture Tip-On avec sortie totale de BLUM
Opening Tip-On with full extensionof BLUM

Lovie-Ron Box/Lovie-Ron Box + Saceto
140–200 cm 2 Schubladen | 2 Tiroirs | 2 Drawers

Stauraum | Compartiment de rangement | Storage space:
2 × 134 × 61 × 16 cm





Roll-Box 20/25



Roll-Box 25 nicht kompatibel mit Sodito L
Bettkasten in weiss oder schwarz
Bei Schwarz 12 Boden in Anthracit

Voraussetzung
Bettfusshöhe von mindestens 20 cm erforderlich

Optionen
Deckel Covero in weiss, Stoffabdeckung Saceto in Polyester grau.

Roll-Box 20/25 + Covero



Roll-Box 25 n'est pas compatible avec Sodito L
Tiroir de lit en blanc ou noir
Pour noir 12 fond en couleur anthracite

Condition préalable
Une hauteur de pieds de lit d'au moins 20 cm est nécessaire

Options
Couvercle Covero en blanc, tissu de protection Saceto en polyester gris.

Roll-Box 20/25 + Saceto



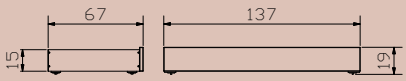
Roll-Box 25 is not compatible with Sodito L
Bed drawer in white or black
In Black 12 bottom in anthracite

Condition
Feet of bed need a minimum height of 20 cm

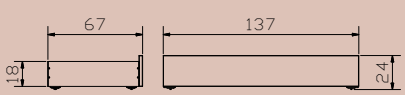
Options
Cover Covero in white, tissue of protection Saceto in polyester grey.



Roll-Box 20



Roll-Box 25



Stauraum | Espace de rangement | Storage space

Roll-Box 20	=	134×61×13 cm
Roll-Box 25	=	134×61×16 cm

Practico-Ron Box
+ Modul 18
+ Ultrafree-Lift KF

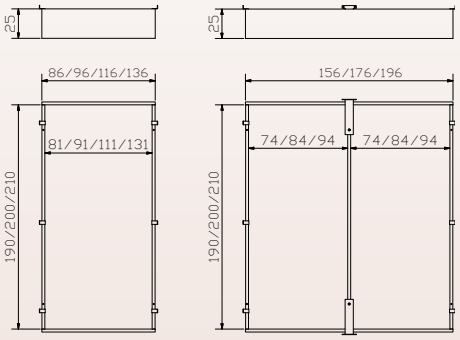


Practico-Ron Box
+ Modul 18
+ Econom-move

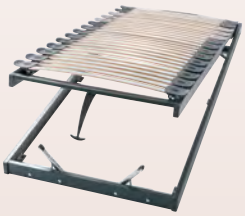


Stauraum | Compartiment de rangement | Storage space

90 × 200/210/220	=	81 × 190/200/210 × 24 cm
100 × 200/210/220	=	91 × 190/200/210 × 24 cm
120 × 200/210/220	=	111 × 190/200/210 × 24 cm
140 × 200/210/220	=	131 × 190/200/210 × 24 cm
160 × 200/210/220	=	74 × 190/200/210 × 24 (2 x) cm
180 × 200/210/220	=	84 × 190/200/210 × 24 (2 x) cm
200 × 200/210/220	=	94 × 190/200/210 × 24 (2 x) cm



Ultrafree-Lift KF



Econom-move



Box = inkl. Boden, Anwendung siehe Seiten 10.84–10.85
zu Practico-Ron Box:
Lattenrost **Ultrafree-Lift KF**
Kopf-/Fussverstellung
Rahmenholme Höhe 7 cm und 28 Federleisten
aus Buchenschichtholz
Gesamthöhe 11 cm

Lattenrost **Econom-move**
Unverstellbar
Rahmenholme Höhe 6 cm und 28 Federleisten
aus Buchenschichtholz
Gesamthöhe 9 cm

inkl. Gasdruckfedern und allen Beschlägen

Details zu Ultrafree-Lift KF und Econom-move siehe Register 14

Box = fond inclus, utilisation voir pages 10.84–10.85
pour box Practico-Ron:
Sommier **Ultrafree-Lift KF**
Tête et pied réglables
Cadre, hauteur 7 cm et 28 lattes en hêtre multiplis
Hauteur totale 11 cm

Sommier **Econom-move**
Non réglable
Cadre, hauteur 6 cm et 28 lattes en hêtre multiplis
Hauteur totale 9 cm

Pistons à gaz et toute la quincaillerie inclus

Détails pour Ultrafree-Lift KF et Econom-move voir registre 14

Box = bottom incl., handling see pages 10.84–10.85
for Practico-Ron box:
Slats **Ultrafree-Lift KF**
Head/footpiece adjustable
Frame, height 7 cm and 28 slats are of beech veneer board
Total height 11 cm

Slats **Econom-move**
Not adjustable
Frame, height 6 cm and 28 slats are of beech veneer board
Total height 9 cm

Pneumatic compression spring and all fittings included

Details for Ultrafree-Lift KF and Econom-move see index 14

Holz | Bois | Wood	**Breiten cm** Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm			**Holzfarben** Couleurs bois Colours wood		
		20	25	30	10	12	93
Lovie-Ron Box/ Lovie-Ron Box L (1 Schublade/Tiroir/Drawer)	90–140		●		●	●	●
Lovie Back-Panel (Blende/Façade/Panel)							●
Lovie-Ron Box/ Lovie-Ron Box L (2 Schubladen/Tiroirs/Drawers)	140–200		●		●	●	●
Practico-Ron Box*/ Practico-Ron Box L*	90–200		●		●	●	●
Roll-Box (Front)		●	●		●	●	●

*** Practico-Ron Box aus Spanplatte mit Folie belegt, Mittelsteg und Böden immer weiss.** | Practico-Ron Box en panneau aggloméré laminé, Traverse centrale et fonds toujours blanches. | Practico-Ron Box made of particle board covered with foil, centre rail and bottoms always white.

HOLZ BOIS | WOOD

10
Weiss
Blanc
White

12
Schwarz
Noir
Black

93
Wildeiche natur, gebürstet, geölt
Chêne noueux naturel, brossé, huilé
Wildoak natural, brushed, oiled

KOPFTEILE TÊTES DE LIT | HEADBOARDS

Alpa - Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Lisio - Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Luna - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm
Option: LED Flexband / LED bande élastique / LED flex strip



Naturo M - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



Naturo L - Dimension: 140, 160, 180, 200



Niva - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



Peer - Dimension: 140, 160, 180, 200



Sion - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



GEPOLSTERT REMBOURRÉES | UPHOLSTERED

Cemoa - Dimension: 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Gewünschte Liegefläche (Länge)	**= zu bestellende Bettrahmenlänge**
Surface de couchage souhaitée (Longueur)	= longueur de cadre de lit à commander
Desired mattress lying area (Length)	= length of bedframe to be ordered
190 cm	**= 200 cm**
200 cm	**= 210 cm**
210 cm	**= 220 cm**

90 – 120 cm = 1 Kissen | Coussin | Cushion

Nur montierbar mit runden Ecken. | Montage uniquement possible avec des angles ronds. | Can only be assembled with round edges. (Füsse | Pieds | Feet: Airo, Eviron, Masito, Practico-Ron Box, Ronda, Slitto, Xylo, Lovie-Ron Box).

Das Kopfteil Cemoa enthält in Echtleder keine Teilungsnähte.
En cuir véritable, la tête de lit Cemoa ne comporte pas de coutures de séparation.
The Cemoa headboard contains no dividing seams in genuine leather.

KISSEN ZU KOPFTEILEN COUSSINS POUR TÊTES DE LIT | CUSHIONS FOR HEADBOARDS

Arona + Alpa



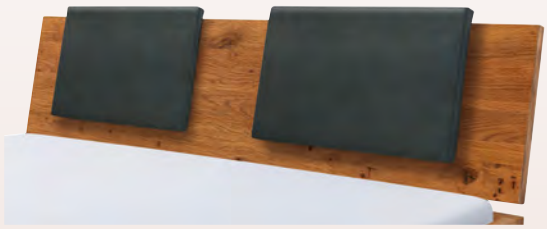
Lumo + Alpa



Ravo + Sion



Sano + Sion



Suny* + Alpa



Naturi + Peer



Alle Kissen in Echtleder haben Zier- sowie Teilungsnähte. Ausnahmen: Sano und Suny haben keine Ziernähte. | Tous les coussins en cuir véritable ont des coutures décoratives et des coutures de séparation. A l'exception des coussins : les modèles Sano et Suny ne comportent pas de coutures décoratives. | All cushions in genuine leather have decorative and dividing seams. Exceptions: Sano and Suny do not have decorative seams.

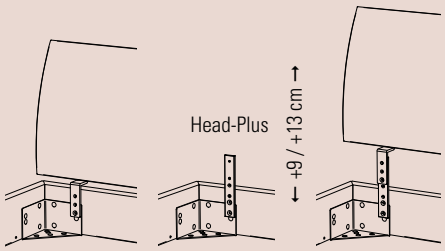
*** Befestigung mit 2 Bändern (Klettverschluss)** | Fixation avec 2 bandes (Velcro®) | Fixation with 2 ribbons (Velcro®fastener)

ADAPTER ADAPTATEUR | ADAPTER

Head-Plus
Metall | Métal | Metal



Alu Black



Bei hohen Matratzen kann mit dem Verlängerungsadapter das Kopfteil um 9 oder 13 cm erhöht werden.

La tête de lit peut être rehaussée de 9 ou 13 cm avec l'adaptateur quand le matelas est plus épais.

With the extension adapter the headboard can be extended 9 or 13 cm if mattresses are high.

Kissen | Coussins | Cushions	**Effektive Masse cm** Dimensions effectives cm Effective dimensions cm	**zu Kopfteilen** pour têtes de lit for headboards							**Breitenmasse cm** Dimensions de largeur cm Widths dimensions cm
		Alpa	Lisio	Luna	Naturo	Niva	Peer	Sion	
Arona	86, 116, 136, 156, 176×3,5×25	●			●		●		90/100, 120, 140, 160, 180/200
Lumo	86, 116, 136, 156, 176×6×25	●			●		●		90/100, 120, 140, 160, 180/200
Naturi	90–200×3×12	●			●		●		90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
Ravo	80, 110, 130, 150, 170, 190×3,5×35	●					●	●	90/100, 120, 140, 160, 180, 200
Sano (2er Set | Set de 2 | Set of 2)	55×4×35	●					●	●	
Suny (2er Set | Set de 2 | Set of 2)	55×6×40	●				●		●	

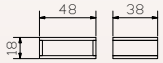
NACHTTISCHE, KOMMODEN UND BEIMÖBEL

TABLES DE NUIT, COMMODES ET ACCESSOIRES | BEDSIDE TABLES, CHEST OF DRAWERS AND ACCESSORIES

Look out for our FSC-certified materials FSC® C123546

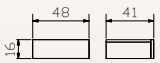
Kai





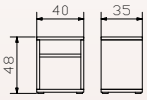
Caja





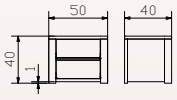
Bari





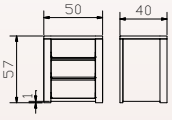
Cara





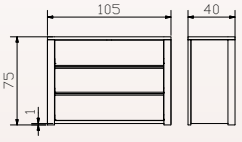
Koro





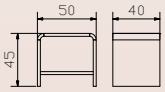
Aida





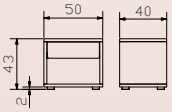
Alma





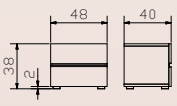
Cuba





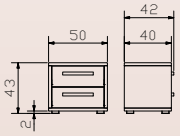
Menza





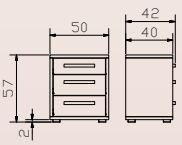
Vero





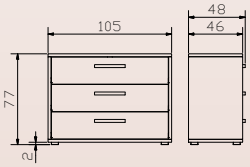
Turina





Cessina

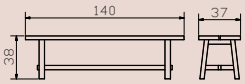




BANK UND KISSEN BANQUETTE ET COUSSINS | BENCH AND CUSHIONS

Calmo





Topia FSC





Vano FSC



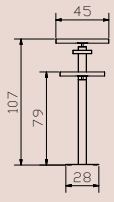


Topia, Vano
Bezugsstoffe siehe Register 1, Seite 1.7
Tissus de revêtement voir registre 1, page 1.7
Cover fabrics see index 1, page 1.7

HERRENDIENER VALET | DRESSBOY

Claudio
Alu, Black, Iron

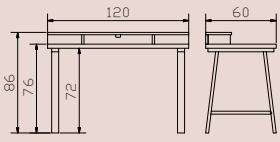




SEKRETÄR UND BANK SECRÉTAIRE ET BANQUETTE | BUREAU AND BENCH

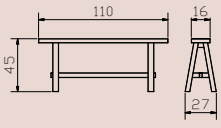
Coset





Vecio







BARI



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux naturel, brossé, huilé 93 - Wildoak natural, brushed, oiled 93
Mito onyx 823 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Skido** Kufen - Patins - Sled legs | **Alpa** Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Ravo** Kissen - Coussins - Cushions
Caja Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Calmo** Bank - Banquette - Bench | **Snake** Leselampe - Lampe de lecture - Reading lamp



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux naturel, brossé, huilé 93 - Wildoak natural, brushed, oiled 93
Iron 45 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Masito** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Luna** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Cara Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Aida** Kommode - Commode - Chest of drawers | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy

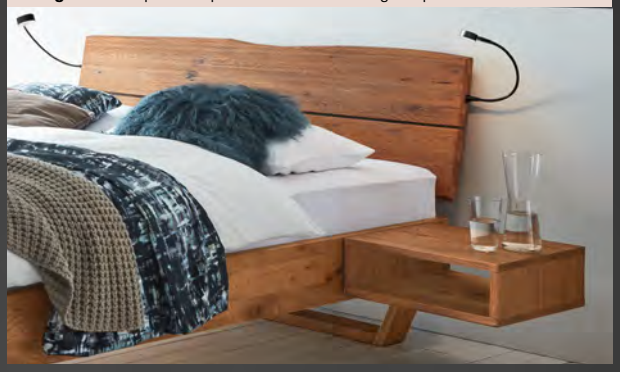


Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux naturel, brossé, huilé 93 - Wildoak natural, brushed, oiled 93
Tocco black 715 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Slitto** Kufen - Patins - Sled legs | **Cussina** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Alma Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Aida** Kommode - Commode - Chest of drawers

Kai Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Omega Leselampe - Lampe de lecture - Reading lamp



Lisio Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Koro Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux naturel, brossé, huilé 93 - Wildoak natural, brushed, oiled 93
Magnum brown 801 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Chrome 00 und Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Xylo** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Naturo L** Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Arona** Kissen - Coussin - Cushion
Cara Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy | **Omega** Leselampe - Lampe de lecture - Reading lamp



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux naturel, brossé, huilé 93 - Wildoak natural, brushed, oiled 93
Cyber grey 781 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts

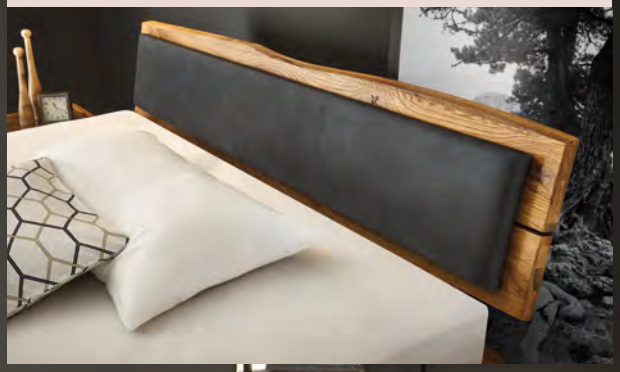


Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Jenito** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Obag** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Cuba** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Cessina Kommode - Commode - Chest of drawers | **Coset** Sekretär - Secrétaire - Bureau | **Vecio** Bank - Banquette - Bench

Boga Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Member wood 813 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Naturo M Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Arona** Kissen - Coussin - Cushion
Magnum carbon 800 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux naturel, brossé, huilé 93 - Wildoak natural, brushed, oiled 93



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Masito** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Naturo M** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Kai** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table

Lovie-Ron Box Bettkasten - Tiroir de lit - Bedding box

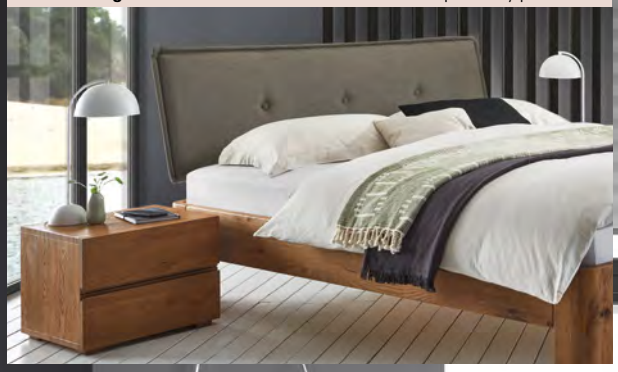


Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux naturel, brossé, huilé 93 - Wildoak natural, brushed, oiled 93
Glory beige 790 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Lovie-Ron Box** Bettkasten - Tiroir de lit - Bedding box | **Cemoa** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Koro Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Aida** Kommode - Commode - Chest of drawers | **Calmo** Bank - Banquette - Bench + **Topia** Kissen - Coussin - Cushion

Talma Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Member sage 815 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 und Schwarz 12 - Chêne noueux naturel, brossé, huilé 93 et noir 12 - Wildoak natural, brushed, oiled 93 and black 12



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Ronda** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Lisio** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Menza Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Atrine** Kommode - Commode - Chest of drawers



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 und Schwarz 12 - Chêne noueux naturel, brossé, huilé 93 et noir 12 - Wildoak natural, brushed, oiled 93 and black 12
Tocco chocolate 712 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Belluno Bett, inklusive 2 Bettkästen. - Lit, 2 tiroirs à literie inclus - Bed, 2 bedding boxes included | **Caja** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Naturo L Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Arona** Kissen - Coussin - Cushion | **Aida** Kommode - Commode - Chest of drawers
Coset Sekretär - Secrétaire - Bureau | **Vecio** Bank - Banquette - Bench

Saceto Stoffabdeckung - Tissu de protection - Tissue of protection



Covero Deckel - Couvercle - Cover



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux naturel, brossé, huilé 93 - Wildoak natural, brushed, oiled 93
Member zinc 811 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Cassone Bett, inklusive 2 Bettkästen. - Lit, 2 tiroirs à literie inclus - Bed, 2 bedding boxes included | **Ronna** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Turina Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Cessina** Kommode - Commode - Chest of drawers
Claudio Herrendiener - Valet - Dressboy | **Calmo** Bank - Banquette - Bench



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux naturel, brossé, huilé 93 - Wildoak natural, brushed, oiled 93



Modul 23 L Rahmen - Cadre - Frame | **Xylo L** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Peer** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Turina Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Cessina** Kommode - Commode - Chest of drawers



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux naturel, brossé, huilé 93 - Wildoak natural, brushed, oiled 93
Cyber natural 780 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Modul 23 L Rahmen - Cadre - Frame | **Skido L** Kufen - Patins - Sled legs | **Peer** Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Naturi** Kissen - Coussin - Cushion
Bari Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Calmo** Bank - Banquette - Bench + **Vano** Kissen - Coussin - Cushion



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux naturel, brossé, huilé 93 - Wildoak natural, brushed, oiled 93
Mito onyx 823 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Modul 23 L Rahmen - Cadre - Frame | **Slitto L** Kufen - Patins - Sled legs | **Kim** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Caja Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Vecio** Bank - Banquette - Bench | **Coset** Sekretär - Secrétaire - Bureau



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux naturel, brossé, huilé 93 - Wildoak natural, brushed, oiled 93
Member beige 814 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Modul 23 L Rahmen - Cadre - Frame | **Lovie-Ron Box L** Bettkasten - Tiroir de lit - Bedding box | **Naturo L** Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Arona** Kissen - Coussin - Cushion
Cuba Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux naturel, brossé, huilé 93 - Wildoak natural, brushed, oiled 93
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts

Option: LED Flexband | LED bande élastique | LED flexible strip



Modul 23 L Rahmen - Cadre - Frame | **Sodito L** Kufen - Patins - Sled legs | **Luna** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Alma** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Aida Kommode - Commode - Chest of drawers | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux naturel, brossé, huilé 93 - Wildoak natural, brushed, oiled 93
Glory mint 792 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Modul 23 L Rahmen - Cadre - Frame | **Sodito L** Kufen - Patins - Sled legs | **Amy** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Bari** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Cessina Kommode - Commode - Chest of drawers | **Calmo** Bank - Banquette - Bench + **Vano** Kissen - Coussin - Cushion | **Coset** Sekretät - Valet - Dressboy



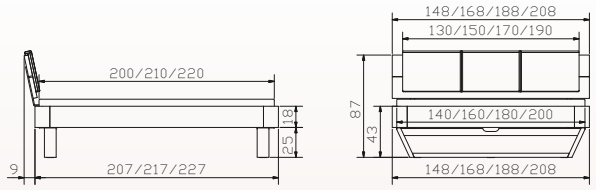
Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux naturel, brossé, huilé 93 - Wildoak natural, brushed, oiled 93
Member sage 815 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



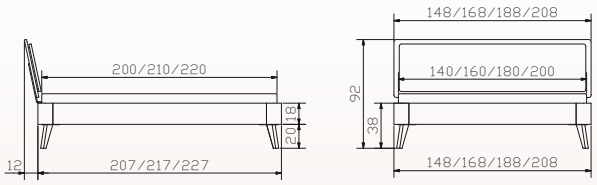
Modul 23 L Rahmen - Cadre - Frame | **Jenito L** Kufen - Patins - Sled legs | **Clea** Wandpaneel - Panneau mural - Wall panel
Luis Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Maxi** Leselampe -Lampe de lecture - Reading lamp

ZEICHNUNGEN DESSINS | DRAWINGS

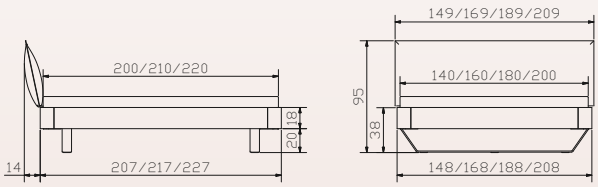
Seite | Page 9.54 – 9.55



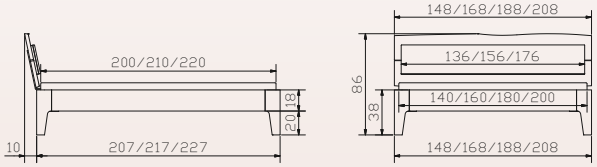
Seite | Page 9.56 – 9.57



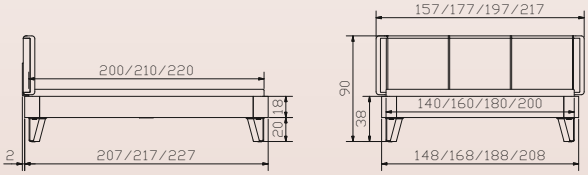
Seite | Page 9.58 – 9.59



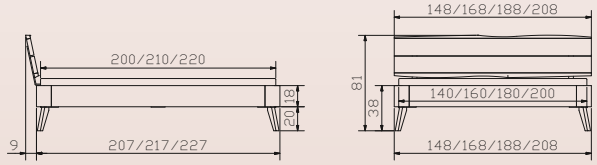
Seite | Page 9.60 – 9.61



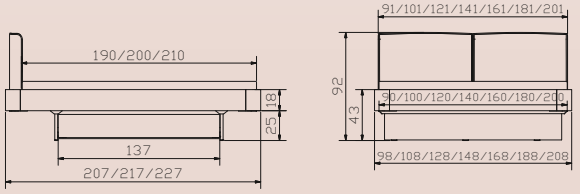
Seite | Page 9.62 – 9.63



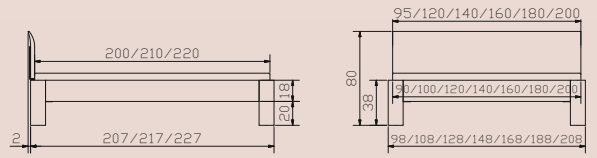
Seite | Page 9.64 – 9.65



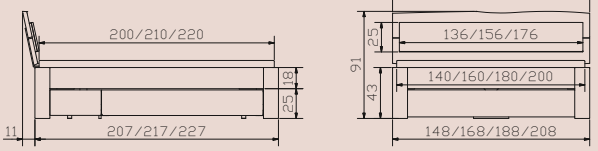
Seite | Page 9.66 – 9.67



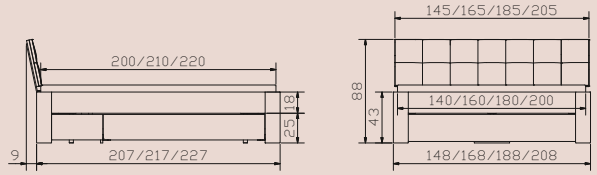
Seite | Page 9.68 – 9.69



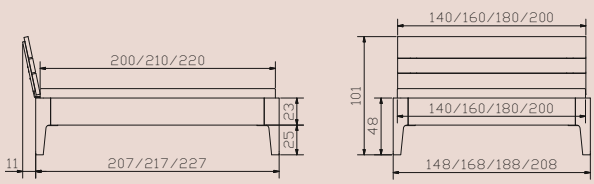
Seite | Page 9.70 – 9.71



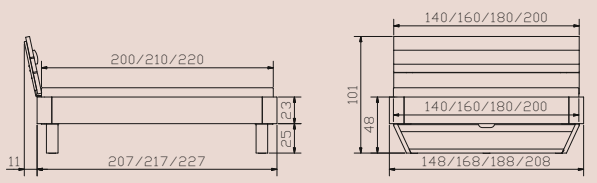
Seite | Page 9.72 – 9.73



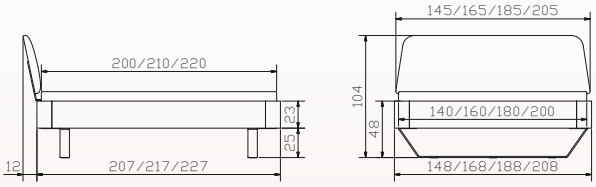
Seite | Page 9.74 – 9.75



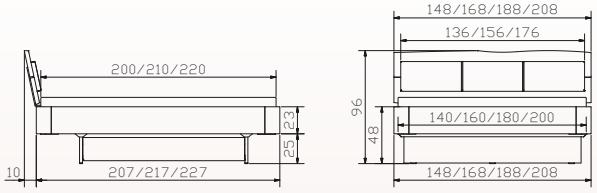
Seite | Page 9.76 – 9.77



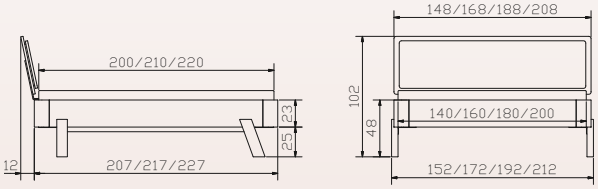
Seite | Page 9.78 – 9.79



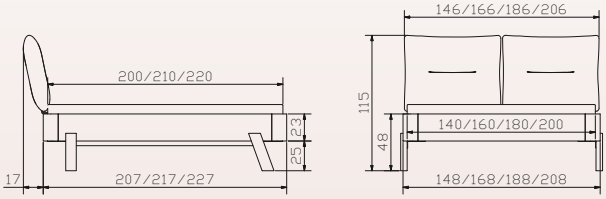
Seite | Page 9.80 – 9.81



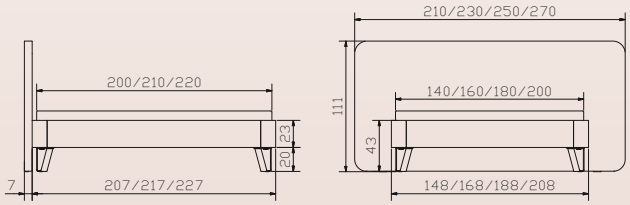
Seite | Page 9.82 – 9.83



Seite | Page 9.84 – 9.85



Seite | Page 9.86 – 9.87



swiss bed concept



HASENA
the dream factory



09/3

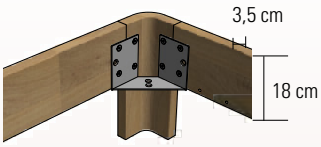
OAK BIANCO

EICHE CHÊNE | OAK

BETTRAHMEN CADRE DE LIT | BEDFRAME

Modul 18





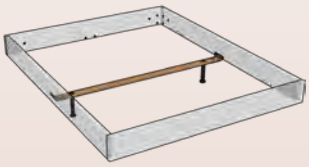
Breiten | Largeurs | Widths:
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
190, 200, 210, 220 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
18 cm

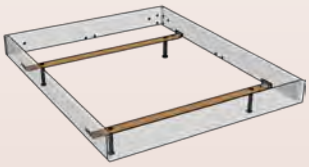
TRAVERSEN TRAVERSES | BARS

Wir empfehlen grundsätzlich den Einsatz von Crosstraver (Quertraverse) oder Midtraver (Längstraverse).
Nous recommandons en général l'utilisation de Crosstraver (traverse transversale) ou Midtraver (traverse centrale).
We recommend basically the insertion of Crosstraver (central cross bar) or Midtraver (central bar).



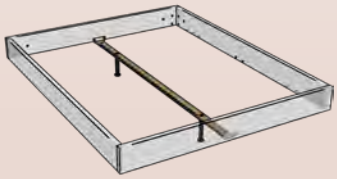
Crosstraver
Quertraverse | Traverse transversale | Central cross bar

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



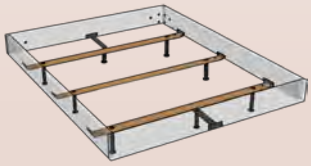
Crosstraver-Twin
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



Midtraver
Längstraverse | Traverse centrale | Central bar

Für Betten ab Breite 140 cm mit 2 Lattenrosten oder Motorrahmeneinbau | Pour les lits à partir de 140 cm de largeur avec 2 sommiers ou l'installation d'un cadre motorisé | For beds from 140 cm width with 2 slats or motor frame installation



Crosstraver-XXL
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths

Übersicht Kompatibilität Traversen siehe Seite 2.12 | Aperçu compatibilité traverses voir page 2.12 | Overview compatibility bars see page 2.12

HOLZ MEHRSCHICHT BOIS MULTICOUCHE | WOOD MULTILAYER



Vorteile Trägerplatte
Avantages de la plaque de support
Advantages of the backing plate

74

Eiche bright, geölt	**Massivholz-Mehrschicht; Eiche massiv, gebürstet, geölt, Trägerplatte Akazie massiv keilverzinkt**
Chêne bright, huilé	Bois massif multicouche ; chêne massif, brossé, huilé, panneau support en acacia massif abouté
Oak bright, oiled	Solid wood multi-layer; solid oak, brushed, oiled, support panel solid acacia finger-jointed

Nicht alle Möbelteile werden nach dem Massivholz-Mehrschicht Verfahren produziert. Einige wenige Möbelteile eignen sich dafür nicht. Gerne geben wir Ihnen bei Bedarf Auskunft, welche Teile mit dem Massivholz-Mehrschicht Verfahren produziert werden, und welche nicht.
Tous les éléments de mobilier ne sont pas fabriqués selon le procédé multicouche en bois massif. Quelques éléments ne s'y prêtent pas. Nous vous indiquons volontiers, si vous le souhaitez, quels éléments sont fabriqués selon le procédé multicouche en bois massif et lesquels ne le sont pas.
Not all furniture components are produced using the solid wood multilayer process. A few furniture components are not suitable for this process. We will be happy to provide you with information on which components are produced using the solid wood multi-layer process and which are not.

FÜSSE ZU MODUL 18 PIEDS DE LIT POUR MODUL 18 | BED LEGS FOR MODUL 18

Airo



Eviron



Slitto



Annito **Lanito** **Masito** **Jenito** **Xylo** **Ronda**



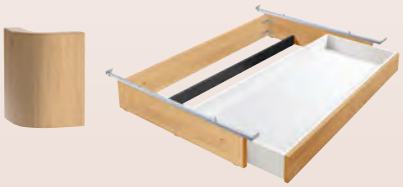
Skido



Sodito
200–220 cm Längen/Longueurs/Lengths

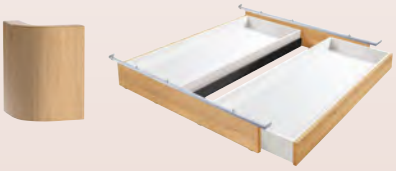


Lovie-Ron Box
+ Option Lovie Back-Panel



90–140 cm (1 Schublade/Tiroir/Drawer)

Lovie-Ron Box



140–200 cm (2 Schubladen/Tiroirs/Drawers)

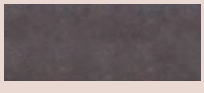
Practico-Ron Box



	Breiten cm Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm			**Holzfarben - Eckteile in 74** Couleurs bois - Angles en 74 Colours wood - Corner pieces in 74			**Metallfarben** Couleurs métal Colours metal			
		20	25	30	10	12	74	04	10	12	42
Airo	90–200	●					●				
Eviron	90–200		●				●				
Slitto	140–200	●	●				●		●	●	●
Annito		●	●				●				
Lanito		●	●				●				
Masito		●	●				●				
Jenito		●	●				●	●		●	
Xylo		●	●	●			●				
Ronda		●	●	●			●				
Skido	140–200		●				●				
Sodito			●				●				
Lovie-Ron Box (1 Schublade/Tiroir/Drawer)	90–140		●				●				
Lovie Back-Panel			●				●				
Lovie-Ron Box (2 Schubladen/Tiroirs/Drawers)	140–200		●				●				
Practico-Ron Box* (inkl. Boden | fond inclus | bottom included)	90–200		●		●	●	●				

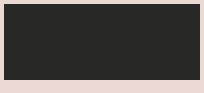
*** Practico-Ron Box aus Spanplatte mit Folie belegt, Mittelsteg und Böden immer weiss.** | Practico-Ron Box en panneau aggloméré laminé, Traverse centrale et fonds toujours blanches. | Practico-Ron Box made of particle board covered with foil, centre rail and bottoms always white.

METALL MÉTAL | METAL



04
Used

10
White



12
Black



42
Alu

BETTRAHMEN CADRE DE LIT | BEDFRAME

Join 23





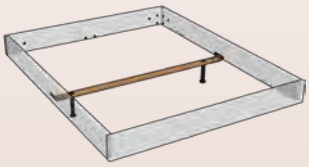
Breiten | Largeurs | Widths:
140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
200, 210, 220 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
18*, 23 cm

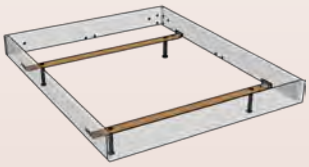
TRAVERSEN TRAVERSES | BARS

Wir empfehlen grundsätzlich den Einsatz von Crosstraver (Quertraverse) oder Midtraver (Längstraverse).
Nous recommandons en général l'utilisation de Crosstraver (traverse transversale) ou Midtraver (traverse centrale).
We recommend basically the insertion of Crosstraver (central cross bar) or Midtraver (central bar).



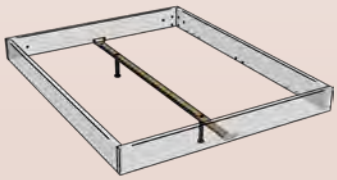
Crosstraver
Quertraverse | Traverse transversale | Central cross bar

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



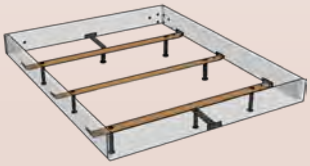
Crosstraver-Twin
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



Midtraver
Längstraverse | Traverse centrale | Central bar

Für Betten ab Breite 140 cm mit 2 Lattenrosten oder Motorrahmeneinbau | Pour les lits à partir de 140 cm de largeur avec 2 sommiers ou l'installation d'un cadre motorisé | For beds from 140 cm width with 2 slats or motor frame installation



Crosstraver-XXL
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths

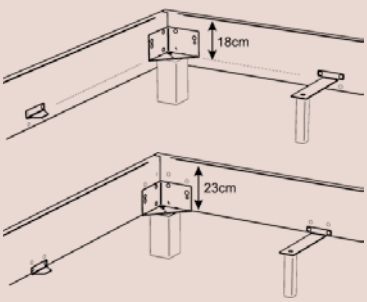
Übersicht Kompatibilität Traversen siehe Seite 2.12 | Aperçu compatibilité traverses voir page 2.12 | Overview compatibility bars see page 2.12

*** Join 23**

Bei der Einlegetiefe 18 cm sind die Füsse/ Sockel um 5 cm versenkt und um diese Höhe weniger sichtbar.

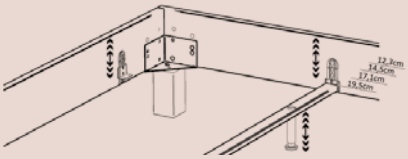
Avec les équerres en position haute (18 cm) les pieds/socle sont encastrés de 5 cm sous le cadre et donc moins visibles.

With the insertion depth 18 cm the feet/socket are sunken in by 5 cm and this height less visible.



Option Midtraver-move

Achtung: nicht bei Füssen in der Höhe 30 cm, Lovie-Box und Practico-Box einsetzbar
Attention : ne s'applique pas aux pieds à une hauteur de 30 cm, Lovie-Box et Practico-Box
Attention: not applicable for feet at a height of 30 cm, Lovie-Box and Practico-Box



FÜSSE ZU JOIN 23 PIEDS DE LIT POUR JOIN 23 | BED LEGS FOR JOIN 23

Anni



Lana



Masi



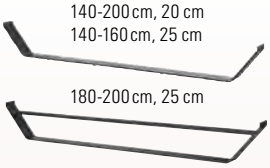
Jeno



Slid

140-200 cm, 20 cm
140-160 cm, 25 cm

180-200 cm, 25 cm



Evio



Vilo



Sotto
200–220 cm Längen/Longueurs/Lengths

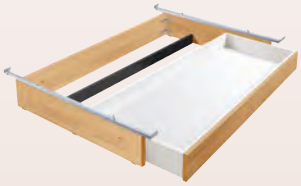


Skid

140-200 cm, 25 cm

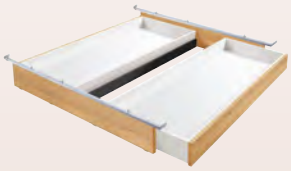


Lovie-Box
+ Option Lovie Back-Panel



90–140 cm (1 Schublade/Tiroir/Drawer)

Lovie-Box



140–200 cm (2 Schubladen/Tiroirs/Drawers)

Practico-Box



	Breiten cm Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm			**Holzfarben** Couleurs bois Colours wood			**Metallfarben** Couleurs métal Colours metal			
		20	25	30	10	12	74	04	10	12	42
Anni		●	●				●				
Lana		●	●	●			●				
Masi		●	●				●				
Jeno		●	●					●		●	
Slid	140–200	●	●						●	●	●
Evio	90–200		●				●				
Vilo	90–200	●			●	●	●				
Sotto			●				●				
Skid	140–200		●				●				
Lovie-Box* (1 Schublade/Tiroir/Drawer)	90–140		●		●	●	●				
Lovie Back-Panel	90–140		●		●	●	●				
Lovie-Box* (2 Schubladen/Tiroirs/Drawers)	140–200		●		●	●	●				
Practico-Box**	90–200		●		●	●					

*** Bei Join 23 nur Einlegetiefe 23 cm möglich** | pour Join 23 uniquement possible avec hauteur encastrable de 23 cm | for Join 23 only possible with insertion depth of 23 cm

**** Practico-Ron Box aus Spanplatte mit Folie belegt, Mittelsteg und Böden immer weiss. Holzfüsse sind aus Massivholz** | Practico-Ron Box en panneau aggloméré laminé, Traverse centrale et fonds toujours blanches. Pieds en bois massif | Practico-Ron Box made of particle board covered with foil, centre rail and bottoms always white. Wooden bed legs are of solid wood

HOLZ MEHRSCHICHT BOIS MULTICOUCHE | WOOD MULTILAYER



Vorteile Trägerplatte
Vorteile Trägerplatte
Vorteile Trägerplatte

74

Eiche bright, geölt
Chêne bright, huilé
Oak bright, oiled

Massivholz-Mehrschicht; Eiche massiv, gebürstet, geölt, Trägerplatte Akazie massiv keilverzinkt
Bois massif multicouche ; chêne massif, brossé, huilé, panneau support en acacia massif abouté
Solid wood multi-layer; solid oak, brushed, oiled, support panel solid acacia finger-jointed

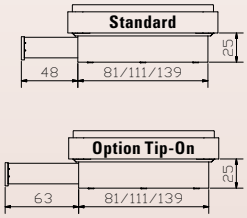
Nicht alle Möbelteile werden nach dem Massivholz-Mehrschicht Verfahren produziert. Einige wenige Möbelteile eignen sich dafür nicht. Gerne geben wir Ihnen bei Bedarf Auskunft, welche Teile mit dem Massivholz-Mehrschicht Verfahren produziert werden, und welche nicht.
Tous les éléments de mobilier ne sont pas fabriqués selon le procédé multicouche en bois massif. Quelques éléments ne s'y prêtent pas. Nous vous indiquons volontiers, si vous le souhaitez, quels éléments sont fabriqués selon le procédé multicouche en bois massif et lesquels ne le sont pas.
Not all furniture components are produced using the solid wood multilayer process. A few furniture components are not suitable for this process. We will be happy to provide you with information on which components are produced using the solid wood multi-layer process and which are not.

BETTKASTEN TIROIR DE LIT | BEDDING BOX

Lovie-Ron Box + Covero
90-140 cm 1 Schublade | 1 Tiroir | 1 Drawer

Stauraum | Compartiment de rangement | Storage space:
134 × 61 × 16 cm



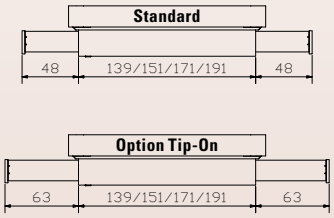


Standard: gedämpfter Selbsteinzug
Blumotion von BLUM | Système d'amortissement
Blumotion de BLUM | Soft closing runner Blumotion
of BLUM
Option: Tip-On-Öffnung mit Vollauszug von BLUM
Ouverture Tip-On avec sortie totale de BLUM
Opening Tip-On with full extensionof BLUM

Lovie-Ron Box + Saceto
140-200 cm 2 Schubladen | 2 Tiroirs | 2 Drawers

Stauraum | Compartiment de rangement | Storage space:
2 × 134 × 61 × 16 cm





Roll-Box 20/25



Bettkasten in weiss oder schwarz
Bei Schwarz 12 Boden in anthrazit

Voraussetzung
Bettfusshöhe von mindestens 20 cm erforderlich

Optionen
Deckel Covero in weiss, Stoffabdeckung Saceto in Polyester grau.

Roll-Box 20/25 + Covero



Tiroir de lit en blanc ou noir
Pour noir 12 fond en couleur anthracite

Condition préalable
Une hauteur de pieds de lit d'au moins 20 cm est nécessaire

Options
Couvercle Covero en blanc, tissu de protection Saceto en polyester gris.

Roll-Box 20/25 + Saceto



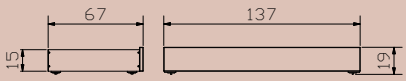
Bed drawer in white or black
In Black 12 bottom in anthracite

Condition
Feet of bed need a minimum height of 20 cm

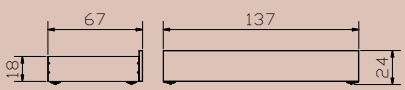
Options
Cover Covero in white, tissue of protection Saceto in polyester grey.



Roll-Box 20



Roll-Box 25



Stauraum | Espace de rangement | Storage space

Roll-Box 20	=	134×61×13 cm
Roll-Box 25	=	134×61×16 cm

Practico-Ron Box
+ Modul 18
+ Ultrafree-Lift KF



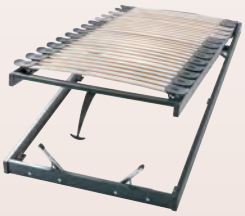
Practico-Ron Box
+ Modul 18
+ Econom-move



Stauraum | Compartiment de rangement | Storage space

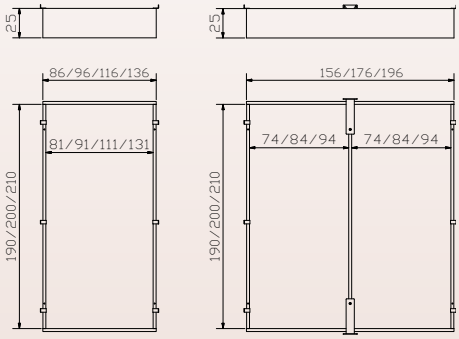
90 × 200/210/220	=	81 × 190/200/210 × 24 cm
100 × 200/210/220	=	91 × 190/200/210 × 24 cm
120 × 200/210/220	=	111 × 190/200/210 × 24 cm
140 × 200/210/220	=	131 × 190/200/210 × 24 cm
160 × 200/210/220	=	74 × 190/200/210 × 24 (2 x) cm
180 × 200/210/220	=	84 × 190/200/210 × 24 (2 x) cm
200 × 200/210/220	=	94 × 190/200/210 × 24 (2 x) cm

Ultrafree-Lift KF



Econom-move





zu Practico-Ron Box:

Lattenrost **Ultrafree-Lift KF**
Kopf-/Fussverstellung
Rahmenholme Höhe 7 cm und 28 Federleisten
aus Buchenschichtholz
Gesamthöhe 11 cm

Lattenrost **Econom-move**
Unverstellbar
Rahmenholme Höhe 6 cm und 28 Federleisten
aus Buchenschichtholz
Gesamthöhe 9 cm

inkl. Gasdruckfedern und allen Beschlägen

Details zu Ultrafree-Lift KF und Econom-move siehe Register 14

pour box Practico-Ron:

Sommier **Ultrafree-Lift KF**
Tête et pied réglables
Cadre, hauteur 7 cm et 28 lattes en hêtre multiplis
Hauteur totale 11 cm

Sommier **Econom-move**
Non réglable
Cadre, hauteur 6 cm et 28 lattes en hêtre multiplis
Hauteur totale 9 cm

Pistons à gaz et toute la quincaillerie inclus

Détails pour Ultrafree-Lift KF et Econom-move voir registre 14

for Practico-Ron box:

Slats **Ultrafree-Lift KF**
Head/footpiece adjustable
Frame, height 7 cm and 28 slats are of beech veneer board
Total height 11 cm

Slats **Econom-move**
Not adjustable
Frame, height 6 cm and 28 slats are of beech veneer board
Total height 9 cm

Pneumatic compression spring and all fittings included

Details for Ultrafree-Lift KF and Econom-move see register 14

Holz | Bois | Wood	**Breiten cm** Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm			**Holzfarben** Couleurs bois Colours wood		
		20	25	30	10	12	74
Lovie-Ron Box (1 Schublade/Tiroir/Drawer)	90–140		●		●	●	●
Lovie Back-Panel	90–140		●				
Lovie-Ron Box (2 Schubladen/Tiroirs/Drawers)	140–200		●		●	●	●
Practico-Ron Box*	90–200		●		●	●	●
Roll-Box (Front)		●	●		●	●	●

*** Practico-Ron Box aus Spanplatte mit Folie belegt, Mittelsteg und Böden immer weiss.** | Practico-Ron Box en panneau aggloméré laminé, Traverse centrale et fonds toujours blanches. | Practico-Ron Box made of particle board covered with foil, centre rail and bottoms always white.

KOPFTEILE TÊTES DE LIT | HEADBOARDS

Alpa - Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Edda - 90/100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Lisio - Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Moreno - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



Varus - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



GEPOLSTERT REMBOURRÉES | UPHOLSTERED

Cemoa FSC - Dimension: 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Gewünschte Liegefläche (Länge)	**= zu bestellende Bettrahmenlänge**
Surface de couchage souhaitée (Longueur)	= longueur de cadre de lit à commander
Desired mattress lying area (Length)	= length of bedframe to be ordered
190 cm	**= 200 cm**
200 cm	**= 210 cm**
210 cm	**= 220 cm**

90 – 120 cm = 1 Kissen | Coussin | Cushion

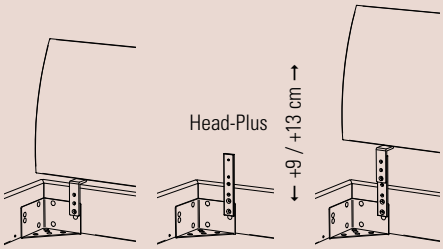
Nur montierbar mit runden Ecken. | Montage uniquement possible avec des angles ronds. | Can only be assembled with round edges. (Füsse | Pieds | Feet: Airo, Eviron, Masito, Practico-Ron Box, Ronda, Slitto, Xylo, Lovie-Ron Box).

Das Kopfteil Cemoa enthält in Echtleder keine Teilungsnähte.
En cuir véritable, la tête de lit Cemoa ne comporte pas de coutures de séparation.
The Cemoa headboard contains no dividing seams in genuine leather.

ADAPTER ADAPTATEUR | ADAPTER

Head-Plus
Metall | Métal | Metal


Black



Bei hohen Matratzen kann mit dem Verlängerungsadapter das Kopfteil um 9 oder 13 cm erhöht werden.

La tête de lit peut être rehaussée de 9 ou 13 cm avec l'adaptateur quand le matelas est plus épais.

With the extension adapter the headboard can be extended 9 or 13 cm if mattresses are high.

KISSEN ZU KOPFTEILEN COUSSINS POUR TÊTES DE LIT | CUSHIONS FOR HEADBOARDS

Arona + Alpa



Lumo + Alpa



Ravo + Varus



Sano + Alpa



Suny* + Varus



Varo + Varus



Suny* + Moreno



***** **Befestigung mit 2 Bändern (Klettverschluss)** | Fixation avec 2 bandes (velcro®) | Fixation with 2 ribbons (Velcro®fastener)

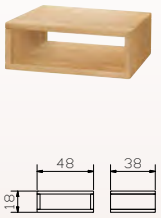
Kissen | Coussins | Cushions	**Effektive Masse cm** Dimensions effectives cm Effective dimensions cm	**zu Kopfteilen** pour têtes de lit for headboards					**Breitenmasse cm** Dimensions de largeur cm Widths dimensions cm
		Alpa	Edda	Lisio	Moreno	Varus	
Arona	86, 116, 136, 156, 176×3,5×25	●					90/100, 120, 140, 160, 180/200
Lumo	86, 116, 136, 156, 176×6×25	●					90/100, 120, 140, 160, 180/200
Ravo	80, 110, 130, 150, 170, 190×3,5×35	●			●	●	90/100, 120, 140, 160, 180, 200
Sano (2er Set | Set de 2 | Set of 2)	55×4×35	●			●		
Suny (2er Set | Set de 2 | Set of 2)	55×6×40	●			●	●	
Varo (2er Set | Set de 2 | Set of 2)	55×10×35				●	●	

Alle Kissen in Echtleder haben Teilungsnähte. Arona, Lumo und Ravo haben Zier- sowie Teilungsnähte. Sano, Suny, Varo haben keine Ziernähte. | Tous les coussins en cuir véritable présentent des coutures de séparation. Les modèles Arona, Lumo et Ravo comportent à la fois des coutures décoratives et des coutures de séparation. Les modèles Sano, Suny et Varo ne comportent pas de coutures décoratives. | All genuine leather cushions have dividing seams. Arona, Lumo and Ravo have both decorative and dividing seams. Sano, Suny and Varo have no decorative seams.

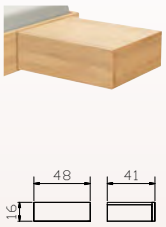
NACHTTISCHE, KOMMODEN UND BEIMÖBEL

TABLES DE NUIT, COMMODES ET ACCESSOIRES | BEDSIDE TABLES, CHEST OF DRAWERS AND ACCESSORIES

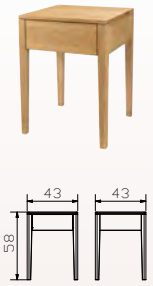
Kai
Montage an Bett
Montage sur le lit
Mounting on bed



Caja
Montage an Bett
Montage sur le lit
Mounting on bed



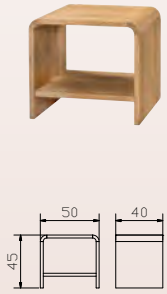
Chilly FSC



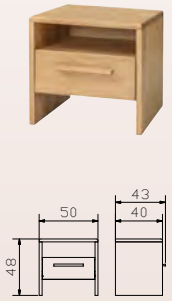
Circo 44 + 52



Alma



Calma



Mano

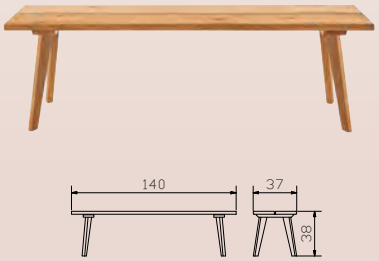


Manuele

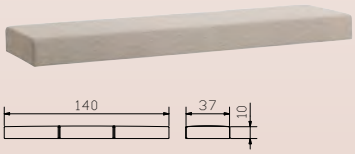


BANK UND KISSEN BANQUETTE ET COUSSINS | BENCH AND CUSHIONS

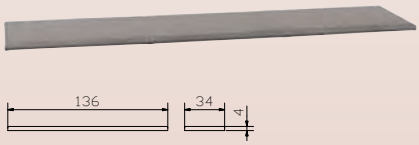
Sola



Topia FSC



Vano FSC



Topia, Vano
Bezugsstoffe siehe Register 1, Seite 1.7
Tissus de revêtement voir registre 1, page 1.7
Cover fabrics see index 1, page 1.7

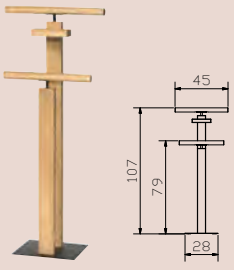
SEKRETÄR SECRÉTAIRE | BUREAU

Aska



HERRENDIENER VALET | DRESSBOY

Claudio Alu, Black, Iron



GRIFFE POIGNÉES | HANDLES

Seca



Iron



Black

Rivo



Used



Black

FÜSSE PIEDS | FEET

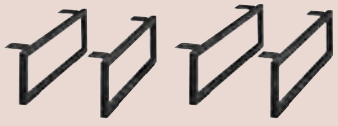
Sima 10 + 20



Jone 10 Black, Used



Skate 40 + 46 Black



Griffe für Nachttische und Kommoden
Poignées pour tables de nuit et commodes
Handles for bedside tables and chests of drawers

Calma, Mano und Manuele standardmässig mit Holzgriffen, optional Seca und Rivo Griffe.
Calma, Mano et Manuele standard avec poignées en bois, en option poignées Seca et Rivo.
Calma, Mano and Manuele with wooden handles standard, optional Seca and Rivo handles.



MANUELE



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Slitto** Kufen - Patins - Sled legs | **Moreno** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Alma** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Manuele Kommode - Commode - Chest of drawers | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Glory beige 790 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Xylo** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Amy** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Circo 44 Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy



Eiche bright, geölt 74 + Schwarz 12 - Chêne bright, huilé 74 + noir 12 - Oak bright, oiled 74 + black 12
Vulcano paloma 850 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Skido** Kufen - Patins - Sled legs | **Varus** Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Ravo** Kissen -Coussin - Cushion
Dowe Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Portina** Kommode - Commode - Chest of drawers | **Sola** Bank - Banquette - Bench | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Cyber liver 782 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Xylo** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Clea** Wandpaneel - Panneau mural - Wall panel
Elinor Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Sola** Bank - Banquette - Bench



Eiche bright, geölt 74 + MDF weiss, deckend, lackiert 10 - Chêne bright, huilé 74 + MDF blanc couvrant, laqué 10 - Oak bright, oiled 74 + MDF white covered, lacquered 10
Cyber thyme 783 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Practico-Ron Box** Bettkasten - Tiroir de lit - Bedding box | **Ripo** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Caja Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Aska** Sekretär - Secretaire - Bureau



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Masito** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Edda** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Chilly Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Aska** Sekretär - Secretaire - Bureau | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Magnum brown 801 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Airo** Kufen - Patins - Sled legs | **Lainey** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Alma Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Sola** Bank -Banquette - Bench + **Vano** Kissen - Coussin - Cushion



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Ronda** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Moreno** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Kai** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Manuele Kommode - Commode - Chest of drawers | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Member beige 814 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Xylo** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Varus** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Calma** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Manuele Kommode - Commode - Chest of drawers | **Sola** Bank - Banquette - Bench + **Topia** Kissen - Coussin - Cushion



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Jenito** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Edda** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Mano Nachttisch - Table de nuit - Bedside table + **Jone 10** Füsse - Pieds - Legs | **Manuele** Kommode - Commode - Chest of drawers + **Jone 10** Füsse - Pieds - Legs

Lovie-Ron Box Bettkasten - Tiroir de lit - Bedding box



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Tocco white 710 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Airo** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Cemoa** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Circo 44** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Chilly Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Sola** Bank - Banquette - Bench + **Vano** Kissen - Coussin - Cushion



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Cyber liver 782 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Modul 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Ronda** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Raia** Wandpaneel - Panneau mural - Wall panel
Alma Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Sola** Bank - Banquette - Bench + **Topia** Kissen - Coussin - Cushion



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74



Join 23 Rahmen - Cadre - Frame | **Sotto** Kufen - Patins - Sled legs | **Alpa** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Mano Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Manuele** Kommode - Commode - Chest of drawers



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Member zinc 811 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Join 23 Rahmen - Cadre - Frame | **Skid** Kufen - Patins - Sled legs | **Eva** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Caja** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Sola Bank - Banquette - Bench + **Topia** Kissen - Coussin - Cushion | **Aska** Sekretär - Secrétaire - Bureau



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74



Join 23 Rahmen - Cadre - Frame | **Evio** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Lisio** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Calma Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Manuele** Kommode - Commode - Chest of drawers



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Mito onyx 823 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts

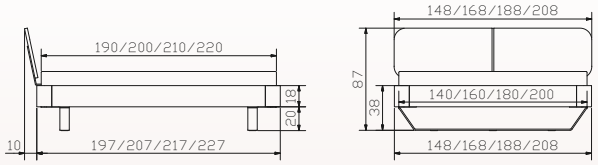
Ausführung Eiche bei Jutzler-Schrank nicht identisch zu Ausführung Eiche bright, geölt von Hasena.
La finition chêne de l'armoire Jutzler n'est pas identique à la finition chêne bright, huilé de Hasena.
The oak finish on the Jutzler wardrobe is not identical to the oak bright, oiled finish of Hasena.



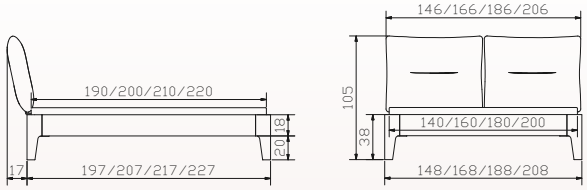
Join 23 Rahmen - Cadre - Frame | **Slid** Kufen - Patins - Sled legs | **Cena** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Mano Nachttisch - Table de nuit - Bedside table + **Rivo** Griffe - Pigneés - Handles | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy

ZEICHNUNGEN DESSINS | DRAWINGS

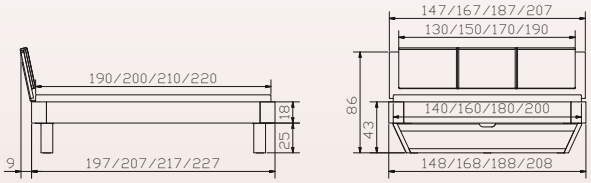
Seite | Page 9.102 – 9.103



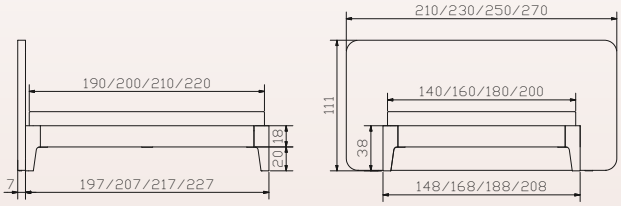
Seite | Page 9.104 – 9.105



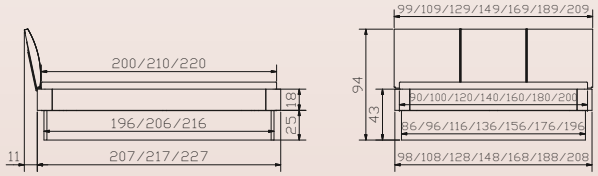
Seite | Page 9.106 – 9.107



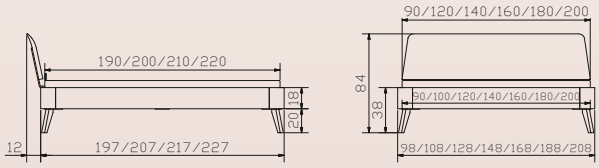
Seite | Page 9.108 – 9.109



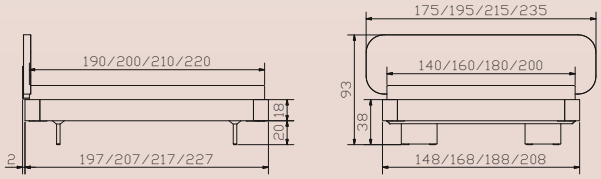
Seite | Page 9.110 – 9.111



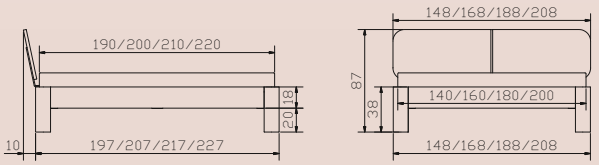
Seite | Page 9.112 – 9.113



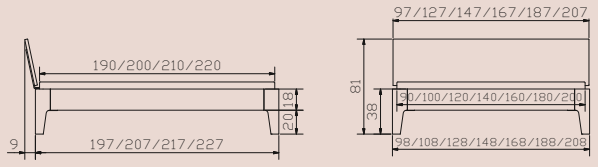
Seite | Page 9.114 – 9.115



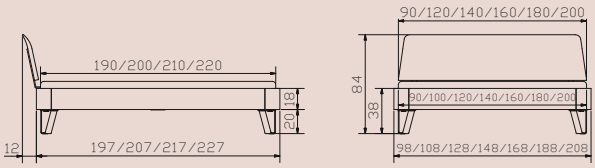
Seite | Page 9.116 – 9.117



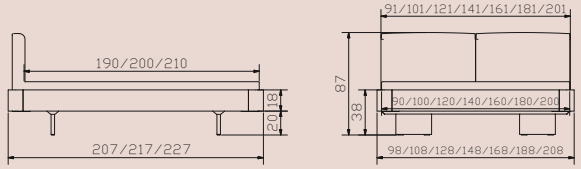
Seite | Page 9.118 – 9.119



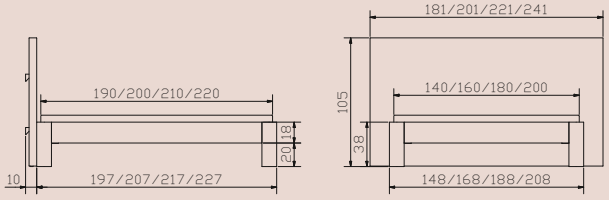
Seite | Page 9.120 – 9.121



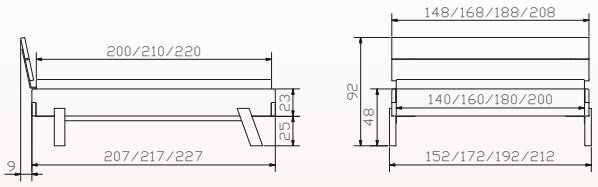
Seite | Page 9.122 – 9.123



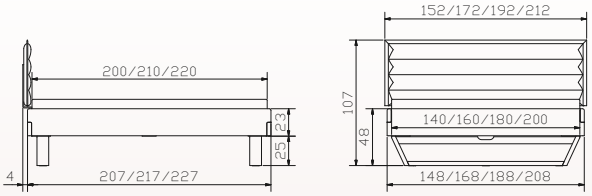
Seite | Page 9.124 – 9.125



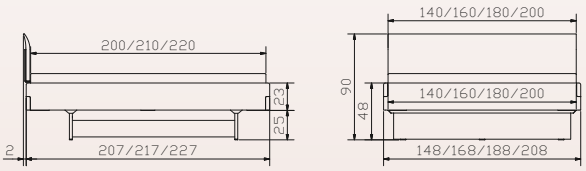
Seite | Page 9.126 – 9.127



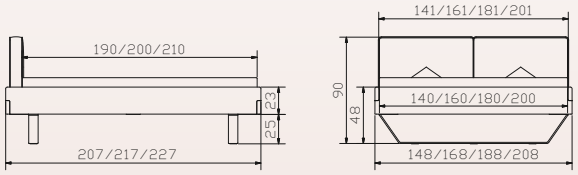
Seite | Page 9.128 – 9.129



Seite | Page 9.130 – 9.131



Seite | Page 9.132 – 9.133



swiss bed concept



HASENA
the dream factory



10

OAK WILD

WILDEICHE CHÊNE NOUEUX | WILDOAK

BETTRAHMEN CADRE DE LIT | BEDFRAME

Cadro 18





Breiten | Largeurs | Widths:
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
190, 200, 210, 220 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
18 cm

Cadro 23*





Breiten | Largeurs | Widths:
120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
200, 210, 220 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
18*****, 23 cm

Peri 18





Breiten | Largeurs | Widths:
140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
200, 210, 220 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
18 cm

HOLZ MEHRSCHICHT BOIS MULTICOUCHE | WOOD MULTILAYER



93
Wildeiche natur, gebürstet, geölt
Chêne noueux naturel, brossé, huilé
Wildoak natural, brushed, oiled



97
Wildeiche shine, gebürstet, geölt
Chêne noueux shine, brossé, huilé,
Wildoak shine, brushed, oiled

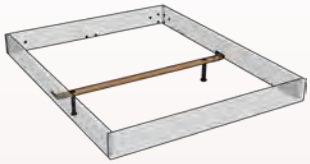
Massivholz-Mehrschicht; Eiche massiv, gebürstet, geölt, Trägerplatte Akazie massiv keilverzinkt
Bois massif multicouche ; chêne massif, brossé, huilé, panneau support en acacia massif abouté
Solid wood multi-layer; solid oak, brushed, oiled, support panel solid acacia finger-jointed

Vorteile Trägerplatte
Avantages de la plaque de support
Advantages of the backing plate

Nicht alle Möbelteile werden nach dem Massivholz-Mehrschicht Verfahren produziert. Einige wenige Möbelteile eignen sich dafür nicht. Gerne geben wir Ihnen bei Bedarf Auskunft, welche Teile mit dem Massivholz-Mehrschicht Verfahren produziert werden, und welche nicht.
Tous les éléments de mobilier ne sont pas fabriqués selon le procédé multicouche en bois massif. Quelques éléments ne s'y prêtent pas. Nous vous indiquons volontiers, si vous le souhaitez, quels éléments sont fabriqués selon le procédé multicouche en bois massif et lesquels ne le sont pas.
Not all furniture components are produced using the solid wood multilayer process. A few furniture components are not suitable for this process. We will be happy to provide you with information on which components are produced using the solid wood multi-layer process and which are not.

TRAVERSEN TRAVERSES | BARS

Wir empfehlen grundsätzlich den Einsatz von Crosstraver (Quertraverse) oder Midtraver (Längstraverse).
Nous recommandons en général l'utilisation de Crosstraver (traverse transversale) ou Midtraver (traverse centrale).
We recommend basically the insertion of Crosstraver (central cross bar) or Midtraver (central bar).



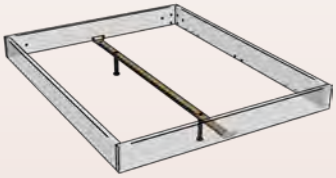
Crosstraver
Quertraverse | Traverse transversale | Central cross bar

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



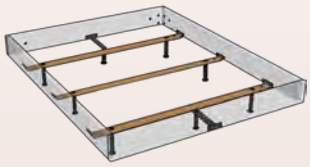
Crosstraver-Twin
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths



Midtraver
Längstraverse | Traverse centrale | Central bar

Für Betten ab Breite 140 cm mit 2 Lattenrosten oder Motorrahmeneinbau | Pour les lits à partir de 140 cm de largeur avec 2 sommiers ou l'installation d'un cadre motorisé | For beds from 140 cm width with 2 slats or motor frame installation



Crosstraver-XXL
Quertraversen | Traverses transversales | Cross bars

Für alle Bettbreiten | Pour toutes les largeurs de lit | For all bed widths

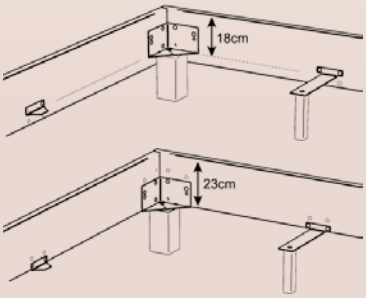
Übersicht Kompatibilität Traversen siehe Seite 2.12 | Aperçu compatibilité traverses voir page 2.12 | Overview compatibility bars see page 2.12

*** Cadro 23**

Bei der Einlegetiefe 18 cm sind die Füsse/ Sockel um 5 cm versenkt und um diese Höhe weniger sichtbar.

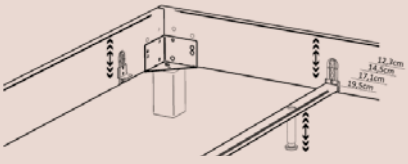
Avec les équerres en position haute (18 cm) les pieds/socle sont encastrés de 5 cm sous le cadre et donc moins visibles.

With the insertion depth 18 cm the feet/socket are sunken in by 5 cm and this height less visible.



Option Midtraver-move

Achtung: nicht bei Füssen in der Höhe 30 cm, Lovie-Box und Practico-Box einsetzbar
Attention : ne s'applique pas aux pieds à une hauteur de 30 cm, Lovie-Box et Practico-Box
Attention: not applicable for feet at a height of 30 cm, Lovie-Box and Practico-Box



WILD UND UNGEZÄHMT

Durch die natürlich vorkommenden Äste und Markstrahlen der Wild-Eiche entstehen faszinierende Farb- und Struktur-Differenzen, die unseren massiven Möbelstücken aus der Oak-Wild-Reihe ihren ausgergewöhnlich lebendigen Charakter verleihen. Die vielzähligen Füsse und Kopfteile eröffnen zudem spannende Kombinationsmöglichkeiten mit unterschiedlichen Materialien.

Eichenholz ist ein Naturmaterial, das im Laufe der Jahre reift und seinen Charakter ändert. Bei der Ausführung Wild wird bewusst mit Rissen und Ästen versehenes Holz verwendet, um den speziellen Wild-Look und Charakter zu erreichen.

Farb- und Strukturdifferenzen sind bei Echtholz naturbedingte Eigenschaften.

SAUVAGE ET INDOMPTÉ

Les branches naturelles et les rayons médullaires du chêne sauvage créent des différences de couleur et de structure fascinantes qui confèrent à nos meubles massifs de la gamme Oak-Wild leur caractère extraordinairement vivant. Les nombreux pieds et têtes de lit offrent également des possibilités de combinaison passionnantes avec différents matériaux.

Le bois de chêne est un matériau naturel qui mûrit au fil des ans et change de caractère. La version Wild utilise délibérément du bois avec des fissures et des nœuds pour obtenir l'aspect et le caractère spéciaux Wild.

Les différences de couleur et de structure sont des caractéristiques naturelles du bois véritable.

WILD AND UNTAMED

The naturally occurring branches and medullary rays of wild oak create fascinating differences in colour and structure, which give our massive pieces of furniture from the Oak-Wild range their extraordinarily lively character. The numerous feet and headboards also open up exciting combination possibilities with different materials.

Oak wood is a natural material that matures over the years and changes its character. The Wild version deliberately uses wood with cracks and knots to achieve the special Wild look and character.

Colour and structure differences are natural characteristics of real wood.

FÜSSE PIEDS DE LIT | BED LEGS

HOLZ BOIS | WOOD

Ivio



Leno



Leon*



Practico-Box



Evio



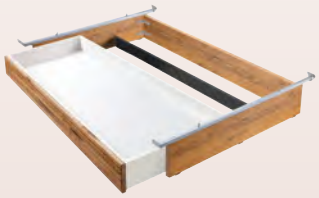
Skid



Vilo

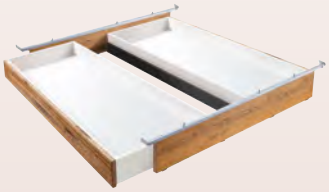


Lovie-Box
+ Option Lovie Back-Panel



90–140 cm (1 Schublade/Tiroir/Drawer)

Lovie-Box**



140–200 cm (2 Schubladen/Tiroirs/Drawers)

Sotto***



200–220 cm Längen/Longueurs/Lengths

Holz | Bois | Wood	**Masse cm** Dimension cm	**Breiten cm** Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm				**Holzfarben** Couleurs bois Colours wood			
			10	20	25	30	10	12	93	97
Ivio	10×10		●	●	●	●			●	●
Leno	6×5,5			●	●				●	●
Leon*				●	●				●	●
Evio		90–200			●		●	●	●	●
Skid		140–200			●				●	●
Practico-Box (inkl. Boden | fond inclus | bottom included)		90–200			●		●	●		
Vilo		90–200		●			●	●	●	●
Lovie-Box** (1 Schublade/Tiroir/Drawer)		90–140			●		●	●	●	●
Lovie Back-Panel					●		●	●	●	●
Lovie-Box** (2 Schubladen/Tiroirs/Drawers)		140–200			●		●	●	●	●
Sotto					●				●	●

*** nur für Rahmen Peri 18** | uniquement avec cadre de lit Peri 18 | only possible with bedframe Peri 18

**** Bei Cadro 23 nur Einlegetiefe 23 cm möglich** | pour Cadro 23 uniquement possible avec hauteur encastrable de 23 cm | for Cadro 23 only possible with insertion depth of 23 cm

***** Sotto nur mit Cadro 18 / Cadro 23** | Sotto uniquement avec Cadro 18 / Cadro 23 | Sotto available only with Cadro 18 / Cadro 23

Practico-Box aus Spanplatte mit Folie belegt. | Practico-Box en panneau aggloméré laminé. | Practico-Box made of particle board covered with foil.

Bei Cadro 23 (Einlegetiefe 18 cm) sind die Füsse/Sockel um 5 cm versenkt und um diese Höhe weniger sichtbar. Ausnahmen: Evio, Lovie-Box, Sotto, Vilo | Avec Cadro 23 (hauteur de cadre 18 cm) les pieds/socle sont encastrés de 5 cm sous le cadre et donc moins visibles. Exceptions : Evio, Lovie-Box, Sotto, Vilo | With Cadro 23 (insertion depth 18 cm) the feet/socket are sunken in by 5 cm and this height less visible. Exceptions: Evio, Lovie-Box, Sotto, Vilo

HOLZ BOIS | WOOD

10
Weiss
Blanc
White

12
Schwarz
Noir
Black

HOLZ MEHRSCHICHT BOIS MULTICOUCHE | WOOD MULTILAYER

93
Wildeiche natur, gebürstet, geölt
Chêne noueux naturel, brossé, huilé
Wildoak natural, brushed, oiled

97
Wildeiche shine, gebürstet, geölt
Chêne noueux shine, brossé, huilé,
Wildoak shine, brushed, oiled

Massivholz-Mehrschicht; Eiche massiv, gebürstet, geölt, Trägerplatte Akazie massiv keilverzinkt

Bois massif multicouche ; chêne massif, brossé, huilé, panneau support en acacia massif abouté

Solid wood multi-layer; solid oak, brushed, oiled, support panel solid acacia finger-jointed

Vorteile Trägerplatte
Avantages de la plaque de support
Advantages of the backing plate

METALL MÉTAL | METAL

Caro



Facil



Jeno



Jonny



Mico



Soko



Stomp



Tondo



Indus



Slid
140-200 cm, 20 cm
140-160 cm, 25 cm

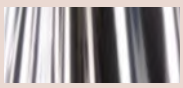


Slid
180-200 cm, 25 cm



Metall | Métal | Metal	**Masse cm** Dim. cm	**Breiten cm** Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm				**Metallfarben** Couleurs métal Colours metal						
			10	20	25	30	00	04	10	12	42	43	45
Caro	6×6			●	●		●			●	●		●
Facil				●						●			
Jeno	12×5		●	●	●			●		●			
Jonny				●	●					●			
Mico	8×8			●	●	●	●			●	●	●	●
Soko	∅ 6			●	●		●				●		
Stomp	∅ 8		●	●	●	●	●				●		
Tondo	∅ 3,5			●						●			
Indus	6×2	140–200		●	●					●			●
Slid	8/1	140–200		●	●				●	●	●		

METALL MÉTAL | METAL

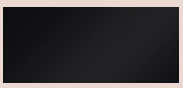


00
Chrome



04
Used

10
White



12
Black



42
Alu



43
Inox



45
Iron

00 Chrome = Edelstahl poliert | Acier inoxydable poli | Stainless steel polished
04 Used = Stahl galvanisiert | Acier galvanisé | Steel galvanised
10 White = Stahl pulverbeschichtet | Acier thermolaqué | Steel powder-coated
12 Black = Stahl pulverbeschichtet | Acier thermolaqué | Steel powder-coated
42 Alu = Stahl pulverbeschichtet | Acier thermolaqué | Steel powder-coated
43 Inox = Edelstahl geschliffen | Acier inoxydable poncé | Stainless steel ground
45 Iron = Stahl geflammt, pulverbeschichtet | Acier flammé, thermolaqué | Steel mottled, powder-coated

BETTKASTEN TIROIR DE LIT | BEDDING BOX

Lovie-Box + Covero
90 – 140 cm 1 Schublade | 1 Tiroir | 1 Drawer

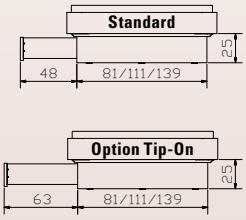
Stauraum | Compartiment de rangement | Storage space:
134 × 61 × 16 cm



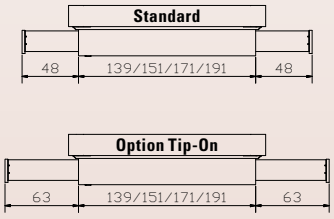
Lovie-Box + Saceto
140 – 200 cm 2 Schubladen | 2 Tiroirs | 2 Drawers

Stauraum | Compartiment de rangement | Storage space:
2 × 134 × 61 × 16 cm





Standard: gedämpfter Selbsteinzug
Blumotion von BLUM | Système d'amortissement
Blumotion de BLUM | Soft closing runner Blumotion
of BLUM
Option: Tip-On-Öffnung mit Vollauszug von BLUM
Ouverture Tip-On avec sortie totale de BLUM
Opening Tip-On with full extensionof BLUM



Roll-Box 20/25



Roll-Box 25 nicht kompatibel mit Sotto
Bettkasten in weiss oder schwarz
Bei Schwarz 12 Boden in anthrazit

Voraussetzung
Bettfusshöhe von mindestens 20 cm erforderlich

Optionen
Deckel Covero in weiss, Stoffabdeckung Saceto in Polyester grau.

Roll-Box 20/25 + Cover



Roll-Box 25 n'est pas compatible avec Sotto
Tiroir de lit en blanc ou noir
Pour noir 12 fond en couleur anthracite

Condition préalable
Une hauteur de pieds de lit d'au moins 20 cm est nécessaire

Options
Couvercle Covero en blanc, tissu de protection Saceto en polyester gris.

Roll-Box 20/25 + Saceto



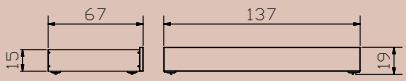
Roll-Box 25 is not compatible with Sotto
Bed drawer in white or black
In Black 12 bottom in anthracite

Condition
Feet of bed need a minimum height of 20 cm

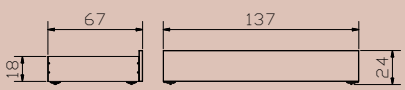
Options
Cover Covero in white, tissue of protection Saceto in polyester grey.



Roll-Box 20



Roll-Box 25



Stauraum | Espace de rangement | Storage space

Roll-Box 20	=	134×61×13 cm
Roll-Box 25	=	134×61×16 cm

Practico-Box + Cadro 23
+ Ultrafree-Lift KF

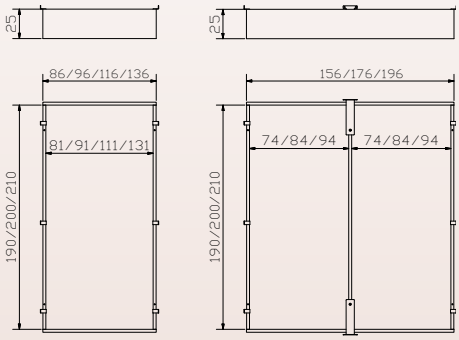


Practico-Box + Cadro 23
+ Econom-move

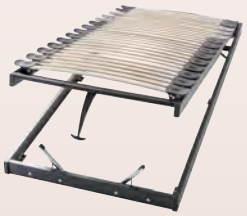


Stauraum | Compartiment de rangement | Storage space

90 × 200/210/220	=	81 × 190/200/210 × 24 cm
100 × 200/210/220	=	91 × 190/200/210 × 24 cm
120 × 200/210/220	=	111 × 190/200/210 × 24 cm
140 × 200/210/220	=	131 × 190/200/210 × 24 cm
160 × 200/210/220	=	74 × 190/200/210 × 24 (2 x) cm
180 × 200/210/220	=	84 × 190/200/210 × 24 (2 x) cm
200 × 200/210/220	=	94 × 190/200/210 × 24 (2 x) cm



Ultrafree-Lift KF FSC



Econom-move



Box = inkl. Boden, Anwendung siehe Seiten 11.38/39
zu Practico-Box:
Lattenrost **Ultrafree-Lift KF**
Kopf-/Fussverstellung
Rahmenholme Höhe 7 cm und 28 Federleisten
aus Buchenschichtholz
Gesamthöhe 11 cm

Lattenrost **Econom-move**
Unverstellbar
Rahmenholme Höhe 6 cm und 28 Federleisten
aus Buchenschichtholz
Gesamthöhe 9 cm

inkl. Gasdruckfedern und allen Beschlägen

Details zu Ultrafree-Lift KF und Econom-move siehe Register 14, Seite

Box = fond inclus, utilisation voir pages 11.38/39
pour Practico-Box:
Sommier **Ultrafree-Lift KF**
Tête et pied réglables
Cadre, hauteur 7 cm et 28 lattes en hêtre multiplis
Hauteur totale 11 cm

Sommier **Econom-move**
Non réglable
Cadre, hauteur 6 cm et 28 lattes en hêtre multiplis
Hauteur totale 9 cm

Pistons à gaz et toute la quincaillerie inclus

Détails pour Ultrafree-Lift KF et Econom-move voir registre 14

Box = bottom incl., handling see pages 11.38/39
for Practico-Box:
Slats **Ultrafree-Lift KF**
Head/footpiece adjustable
Frame, height 7 cm and 28 slats are of beech veneer board
Total height 11 cm

Slats **Econom-move**
Not adjustable
Frame, height 6 cm and 28 slats are of beech veneer board
Total height 9 cm

Pneumatic compression spring and all fittings included

Details for Ultrafree-Lift KF and Econom-move see index 14

Holz | Bois | Wood	**Breiten cm** Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm		**Holzfarben** Couleurs bois Colours wood			
		20	25	10	12	93	97
Lovie-Box (1 Schublade/Tiroir/Drawer)	90–140		●	●	●	●	●
Lovie Back-Panel (Blende/Façade/Panel)	90–140		●	●	●	●	●
Lovie-Box (2 Schubladen/Tiroirs/Drawers)	140–200		●	●	●	●	●
Practico-Box*	90–200		●	●	●		
Roll-Box (Front)		●	●	●	●	●	●

KOPFTEILE TÊTES DE LIT | HEADBOARDS

Alpa - Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Lisio - Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Luna - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm
Option: LED Flexband / LED bande élastique / LED flex strip



Mael* - Dimension: 140/160, 180/200 cm



Naturo M - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



Naturo L - Dimension: 140, 160, 180, 200



Niva - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



Peer - Dimension: 140, 160, 180, 200



Sion - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



*** ausschliesslich für Rahmen Peri 18**
uniquement pour cadre de lit Peri 18
only for frame Peri 18

Kopfteile | Têtes de lit | Headboards	**Holz** | Bois | Wood	
	93	97
Alpa	●	●
Lisio	●	●
Luna	●	●
Mael	●	●

Kopfteile | Têtes de lit | Headboards	**Holz** | Bois | Wood	
	93	97
Naturo M+L	●	●
Niva	●	●
Peer	●	●
Sion	●	●

KISSEN ZU KOPFTEILEN COUSSINS POUR TÊTES DE LIT | CUSHIONS FOR HEADBOARDS

Arona + Alpa



Lumo + Alpa



Rahel + Mael



Ravo + Sion



Sano + Sion



Suny* + Alpa



Naturi + Peer



Kissen | Coussins | Cushions	**Effektive Masse cm** Dimensions effectives cm Effective dimensions cm	**zu Kopfteilen** pour têtes de lit for headboards							**Breitenmasse cm** Dimensions de largeur cm Widths dimensions cm
		Alpa	Lisio	Luna	Mael	Naturo	Niva	Peer	Sion	
Arona	86, 116, 136, 156, 176×3,5×25	●				●		●		90/100, 120, 140, 160, 180/200
Lumo	86, 116, 136, 156, 176×6×25	●				●		●		90/100, 120, 140, 160, 180/200
Naturi	90–200×3×12	●				●		●		90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
Rahel	108, 128, 148, 168×14×17				●					
Ravo	80, 110, 130, 150, 170, 190×3,5×35	●						●	●	90/100, 120, 140, 160, 180, 200
Sano (2er Set | Set de 2 | Set of 2)	55×4×35	●						●	●	
Suny (2er Set | Set de 2 | Set of 2)	55×6×40	●					●		●	

Alle Kissen in Echtleder haben Teilungsnähte. Arona, Lumo und Ravo haben Zier- sowie Teilungsnähte. Sano, Suny, Naturi haben keine Ziernähte. | Tous les coussins en cuir véritable présentent des coutures de séparation. Les modèles Arona, Lumo et Ravo comportent à la fois des coutures décoratives et des coutures de séparation. Les modèles Sano, Suny et Naturi ne comportent pas de coutures décoratives. | All genuine leather cushions have dividing seams. Arona, Lumo and Ravo have both decorative and dividing seams. Sano, Suny and Naturi have no decorative seams.

*** Befestigung mit 2 Bändern (Klettverschluss)** | Fixation avec 2 bandes (Velcro®) | Fixation with 2 ribbons (Velcro®fastener)

KOPFTEILE TÊTES DE LIT | HEADBOARDS

GEPOLSTERT REMBOURRÉES | UPHOLSTERED

Dorma* FSC - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



Opera** FSC - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



*** Dorma ausschliesslich für Rahmen Peri 18. Dorma Kopfteil enthält in Echtleder keine Teilungsnähte** | Dorma, exclusivement pour les cadres Peri 18. Tête de lit Dorma en cuir véritable ne comporte aucune couture de séparation | Dorma for Peri 18 frames only. Dorma headboard, made from genuine leather, has no dividing seams

**** Opera ausschliesslich für Rahmen Peri 18** | Opera, exclusivement pour les cadres de lit Peri 18 | Opera exclusively for Peri 18 frames

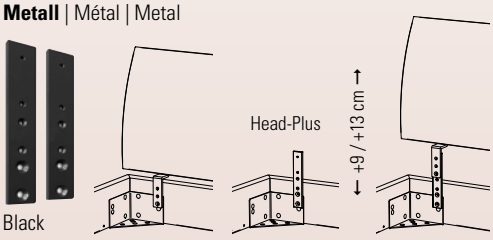
ADAPTER ADAPTATEUR | ADAPTER

Bei hohen Matratzen kann mit dem Verlängerungsadapter das Kopfteil um 9 oder 13 cm erhöht werden.

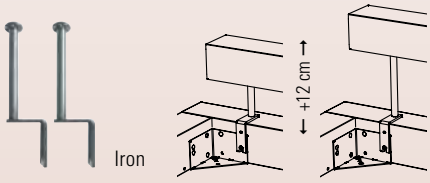
La tête de lit peut être rehaussée de 9 ou 13 cm avec l'adaptateur quand le matelas est plus épais.

With the extension adapter the headboard can be extended 9 or 13 cm if mattresses are high.

Head-Plus
Metall | Métal | Metal



Balco-Hold L (Peri 18)





Gepolsterte Kopfteile, Wandpaneele, Stoffauswahl/Farben siehe Register 1, Leselampen siehe Register 2.

Têtes de lits rembourrées, panneaux muraux, choix de tissus/couleurs voir registre 1, lampes de lecture voir registre 2.

Upholstered headboards, wall panels, choice of tissues/colours see index 1, reading lamps see index 2

Beimöbel Accessoires Accessories	**Holzfarben** Couleurs bois Colours wood	
	93	97
Aida	●	●
Alma	●	●
Bari	●	●
Caja	●	●
Cara	●	
Cessina	●	●
Cuba	●	●
Kai	●	●
Koro	●	
Menza	●	
Turina	●	●
Vero	●	●

Zubehör Beimöbel Accessoires Accessories	**Holzfarben** Couleurs bois Colours wood		**Metallfarben Füsse** Couleurs métal pieds Colours metal feet			
	93	97	04	12	42	45
Cila				●		
Cua	●	●				
Jone				●		
Leg					●	
Loa	●	●				
Rivo			●	●		
Seca				●		●
Skate 40 + 46				●		

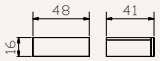
NACHTTISCHE, KOMMODEN UND BEIMÖBEL

TABLES DE NUIT, COMMODES ET ACCESSOIRES | BEDSIDE TABLES, CHEST OF DRAWERS AND ACCESSORIES

NACHTTISCHE TABLES DE NUIT | BEDSIDE TABLES

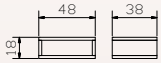
Caja





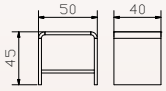
Kai





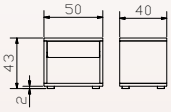
Alma





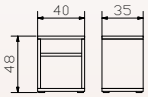
Cuba





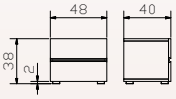
Bari





Menza

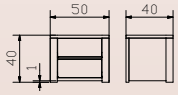




NACHTTISCHE UND KOMMODEN TABLES DE NUIT ET COMMODES | BEDSIDE TABLES, CHEST OF DRAWERS

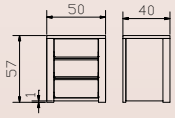
Cara





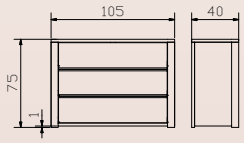
Koro





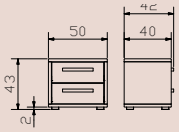
Aida





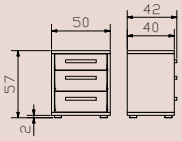
Vero





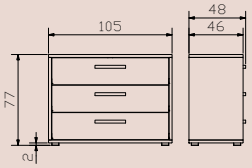
Turina





Cessina





GRIFFE POIGNÉES | HANDLES

Rivo



Used



Black

Seca



Iron



Black

Griffe für Nachttische, Kommoden
Poignées pour tables de nuit, commodes
Handles for bedside tables, chests of drawers

Vero, Turina, Cessina standardmässig mit Holzgriffen, optional Rivo und Seca Griffe.
Vero, Turina, Cessina standard avec poignées en bois, en option poignées Rivo et Seca.
Vero, Turina, Cessina with wooden handles standard, optional Rivo and Seca handles.

FÜSSE PIEDS | LEGS

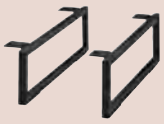
Leg 8 **Cua 7** **Loa 7** **Jone 10** **Cila**

Option für | pour | for Menza, Vero, Turina, Cessina



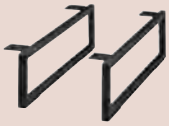
Skate 40

Option für | pour | for Vero, Turina



Skate 46

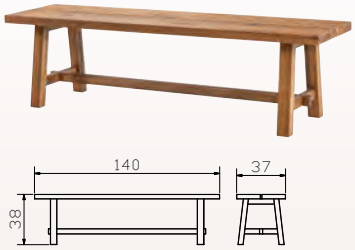
Option für | pour | for Cessina



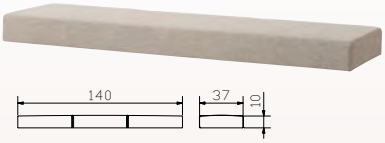
BEIMÖBEL & ZUBEHÖR ACCESSOIRES | ACCESSORIES

BANK & KISSEN BANQUETTE + COUSSIN | BENCH + CUSHION

Calmo

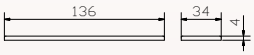


Topia FSC



Vano FSC

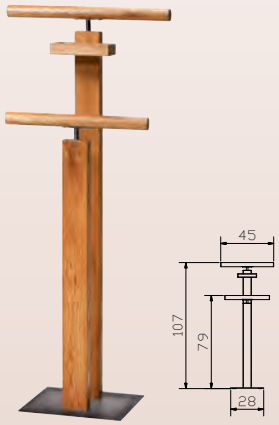




Topia, Vano
Stoffauswahl siehe Register 1 | Choix de tissus voir registre 1 | Choice of tissues see index 1

HERRENDIENER VALET | DRESSBOY

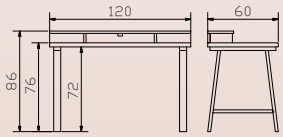
Claudio
Black, Alu, Iron



SEKRETÄR & BANK SECRÉTAIRE + BANQUETTE | BUREAU + BENCH

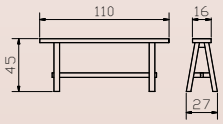
Coset





Vecio





Beimöbel Accessoires Accessories	**Holzfarben** Couleurs bois Colours wood		**Metallfarben** Couleurs métal Colours metal		
	93	97	12	42	45
Calmo	●	●			
Claudio	●	●	●	●	●
Coset	●	●			
Vecio	●	●			



CESSINA



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux, brossé, huilé 93 | Wildoak natural, brushed, oiled 93
Member onyx 812 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Cadro 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Skid** Kufen - Patins - Sled legs | **Alpa** Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Ravo** Kissen - Coussin - Cushion
Caja Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Calmo** Bank - Banquette - Bench | **Snake** Leselampe - Lampe de lecture - Reading lamp



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux, brossé, huilé 93 | Wildoak natural, brushed, oiled 93
Qunito: Wildeiche natur, geölt 99 + Schwarz 12 - Chêne noueux, huilé 99 + noir 12 | Wildoak natural, oiled 99 + black 12
Vulcano paloma 850 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Cadro 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Leno** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Boga** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Kai Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Qunito** Kommode - Commode - Chest of drawers



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux, brossé, huilé 93 | Wildoak natural, brushed, oiled 93
Mistral texas 533 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Iron 45 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Cadro 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Indus** Kufen - Patins - Sled legs | **Cena** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Vero Nachttisch - Table de nuit - Bedside table + **Seca** Griffe - Pigneés - Handles



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux, brossé, huilé 93 | Wildoak natural, brushed, oiled 93
Tocco black 715 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Cadro 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Jeno** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Alpa** Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Sano** Kissen - Coussin - Cushion
Kai Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Cessina** Kommode - Commode - Chest of drawers + **Seca** Griffe - Pigneés - Handles | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy



Wildeiche shine gebürstet, geölt 97 - Chêne noueux shine, brossé, huilé 97 | Wildoak shinel, brushed, oiled 97
Mito pearl 820 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
White 10 + Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Cadro 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Slid** Kufen - Patins - Sled legs | **Alpa** Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Ravo** Kissen - Coussin - Cushion
Menza Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Cessina** Kommode - Commode - Chest of drawers | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy

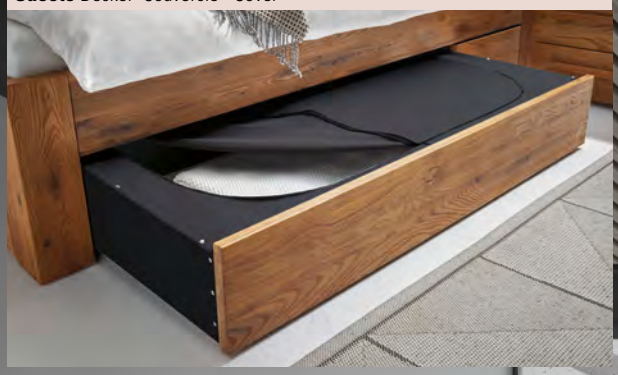


Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux, brossé, huilé 93 | Wildoak natural, brushed, oiled 93
Twia + Atrine: Wildeiche natur, geölt 99 + Schwarz 12 - Chêne noueux, huilé 99 + noir 12 | Wildoak natural, oiled 99 + black 12
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Cadro 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Mico** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Naturo M** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Twia Nachttisch - Table de nuit - Bedside table + **Rivo** Griffe - Pigneés -Handles | **Atrine** Kommode - Commode - Chest of drawers + **Rivo** Griffe - Pigneés -Handles

Lovie-Box Bettkasten - Tiroir de lit - Bedding box
Saceto Deckel- Couvercle - Cover



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 + Weiss 10 - Chêne noueux, brossé, huilé 93 + blanc 10 | Wildoak natural, brushed, oiled 93 + white 10



Cadro 23 Rahmen - Cadre - Frame | **Lovie-Box** Bettkasten - Coffre à literie - Bedding box | **Lisio** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Cuba Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Cessina** Kommode - Commode - Chest of drawers | **Calmo** Bank - Banquette - Bench



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux, brossé, huilé 93 | Wildoak natural, brushed, oiled 93
Cyber grey 781 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Cadro 23 Rahmen - Cadre - Frame | **Jeno** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Cussina** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Vero Nachttisch - Table de nuit - Bedside table + **Jone 10** Füsse - Pieds - Legs | **Cessina** Kommode - Commode - Chest of drawers + **Jone 10** Füsse - Pieds - Legs



Wildeiche shine gebürstet, geölt 97 - Chêne noueux shine, brossé, huilé 97 | Wildoak shinel, brushed, oiled 97
Cyber thyme 783 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Cadro 23 Rahmen - Cadre - Frame | **Practico-Box** Bettkasten - Tiroir de lit - Bedding box | **Malta** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Caja Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Coset** Sekretär - Secrétaire - Bureau | **Vecio** Bank - Banquette - Bench | **Snake** Leselampe - Lampe de lecture - Reading lamp



Wildeiche shine, gebürstet, geölt 97 - Chêne noueux shine, brossé, huilé 97 | Wildoak shinel, brushed, oiled 97
Tocco white 710 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Cadro 23 Rahmen - Cadre - Frame | **Skid** Kufen - Patins - Sled legs | **Naturo L** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Caja** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Calmo Bank - Banquette - Bench + **Vano** Kissen - Coussin - Cushion | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux, brossé, huilé 93 | Wildoak natural, brushed, oiled 93
Member wood 813 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Iron 45 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Cadro 23 Rahmen - Cadre - Frame | **Indus** Kufen - Patins - Sled legs | **Sion** Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Ravo** Kissen - Coussin - Cushion
Bari Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Cessina** Kommode - Commode - Chest of drawers + **Seca** Griffe - Pigneés - Handles
Coset Sekretär - Secrétaire- Bureau | **Vecio** Bank - Banquette - Bench

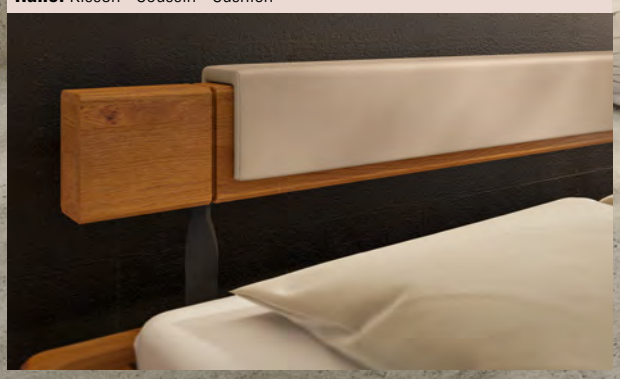


Wildeiche shine, gebürstet, geölt 97 - Chêne noueux shine, brossé, huilé 97 | Wildoak shine, brushed, oiled 97
Tocco white 710 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Cadro 23 Rahmen - Cadre - Frame | **Leno** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Obag** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Bari Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy

Rahel Kissen - Coussin - Cushion



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux naturel, brossé, huilé 93 | Wildoak natural, brushed, oiled 93
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts
Monet silky 834 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Peri 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Leon** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Mael** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Bari** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Cessina Kommode - Commode - Chest of drawers + **Skate 46** Füsse - Pieds - Legs



Wildeiche shine, gebürstet, geölt 97 - Chêne noueux shine, brossé, huilé 97 | Wildoak shine, brushed, oiled 97
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Peri 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Leon** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Niva** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Alma** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Aida Kommode - Commode - Chest of drawers | **Calma** Bank - Banquette - Bench



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux, brossé, huilé 93 | Wildoak natural, brushed, oiled 93
Magnum brown 801 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Peri 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Slid** Kufen - Patins - Sled legs | **Lecco** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Kai Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy



Wildeiche shine, gebürstet, geölt 97 und Schwarz 12 - Chêne noueux shine, brossé, huilé 97 et noir 12 | Wildoak shine, brushed, oiled 97 and black 12
Magnum carbon 800 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts

Roll-Box Bettkasten - Tiroir de lit - Bedding box



Peri 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Ivio** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Dorma** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Cuba** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Calmo Bank - Banquette - Bench + **Vano** Kissen - Coussin - Cushion | **Coset** Sekretär - Secrétaire- Bureau | **Vecio** Bank - Banquette - Bench
Roll-Box Bettkasten - Tiroir de lit - Bedding box



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux, brossé, huilé 93 | Wildoak natural, brushed, oiled 93
Tocco chocolate 712 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Peri 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Vilo** Kufen - Patins - Sled legs | **Naturo M** Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Arona** Kissen - Coussin - Cushion
Kai Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Cessina** Kommode - Commode - Chest of drawers



Wildeiche shine, gebürstet, geölt 97 - Chêne noueux shine, brossé, huilé 97 | Wildoak shine, brushed, oiled 97



Peri 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Skid** Kufen - Patins - Sled legs | **Niva** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Bari** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux, brossé, huilé 93 | Wildoak natural, brushed, oiled 93
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Peri 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Jeno** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Mael** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Omega** Leselampe - Lampe de lecture - Reading lamp
Austin Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Aida** Kommode - Commode - Chest of drawers | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy



Wildeiche shine, gebürstet, geölt 97 - Chêne noueux shine, brossé, huilé 97 | Wildoak shine, brushed, oiled 97
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Cadro 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Slid** Kufen - Patins - Sled legs | **Sion** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Snake** Leselampe - Lampe de lecture - Reading lamp
Caja Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Cessina** Kommode - Commode - Chest of drawers | **Calmo** Bank - Banquette - Bench
Roll-Box Bettkasten - Tiroir de lit - Bedding box



Wildeiche shine, gebürstet, geölt 97 - Chêne noueux shine, brossé, huilé 97 | Wildoak shine, brushed, oiled 97



Cadro 18 Rahmen - Cadre - Frame | **Lovie-Box** Bettkasten - Tiroir de lit - Bedding box | **Sion** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Kai Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Cessina** Kommode - Commode - Chest of drawers



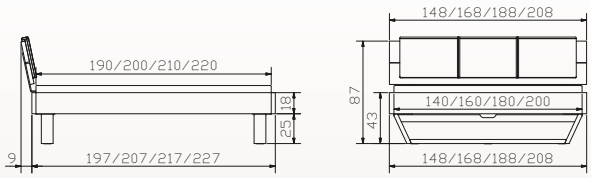
Wildeiche shine, gebürstet, geölt 97 - Chêne noueux shine, brossé, huilé 97 | Wildoak shine, brushed, oiled 97



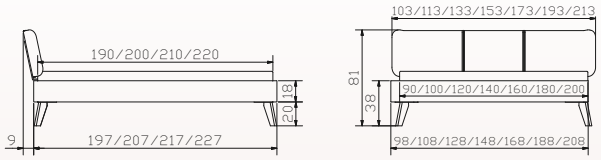
Cadro 23 Rahmen - Cadre - Frame | **Sotto** Kufen - Patins - Sled legs | **Luna** Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Luna LED-Set**
Turina Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Coset** Sekretär - Secrétaire - Bureau | **Vecio** Bank - Banquette - Bench

ZEICHNUNGEN DESSINS | DRAWINGS

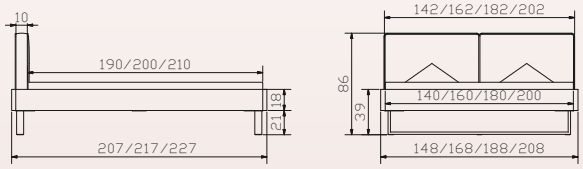
Seite | Page 10.14 – 10.15



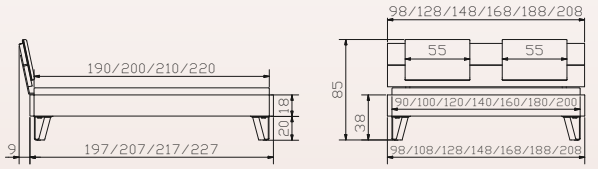
Seite | Page 10.16 – 10.17



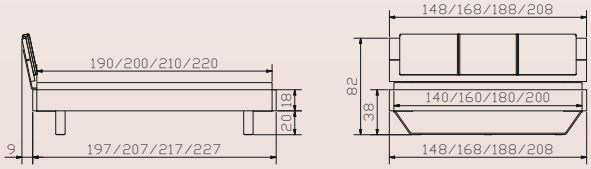
Seite | Page 10.18 – 10.19



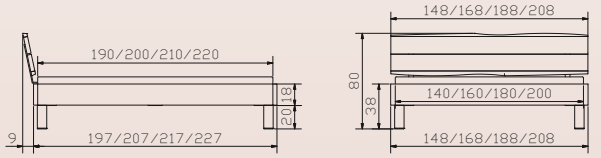
Seite | Page 10.20 – 10.21



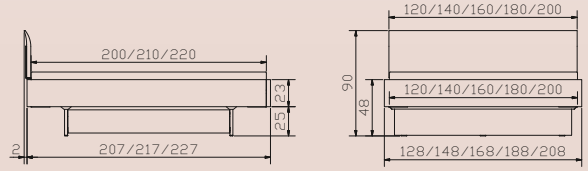
Seite | Page 10.22 – 10.23



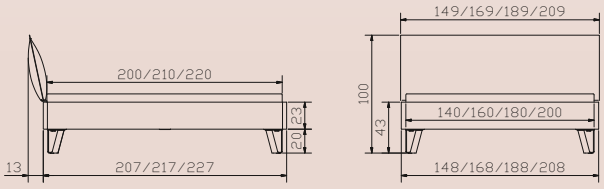
Seite | Page 10.24 – 10.25



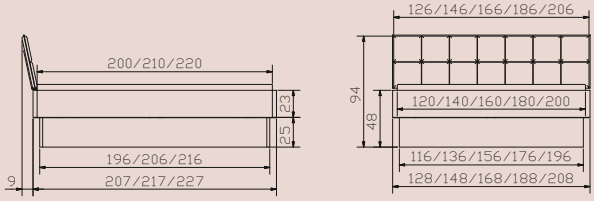
Seite | Page 10.26 – 10.27



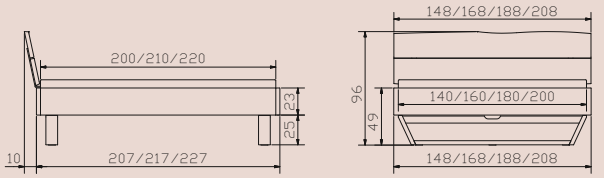
Seite | Page 10.28 – 10.29



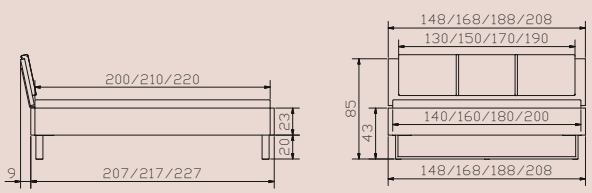
Seite | Page 10.30 – 10.31



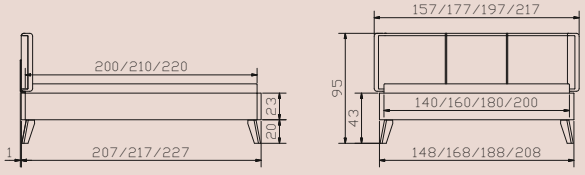
Seite | Page 10.32 – 10.33



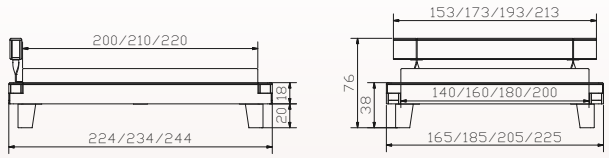
Seite | Page 10.34 – 10.35



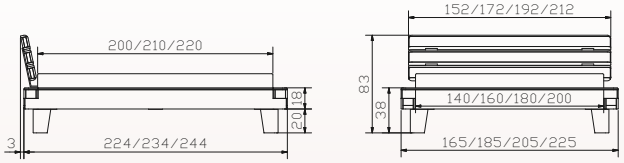
Seite | Page 10.36 – 10.37



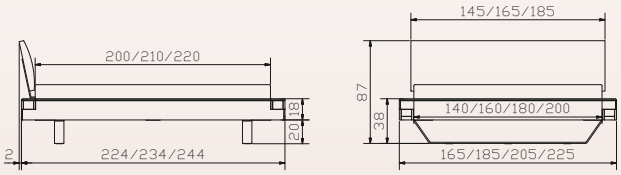
Seite | Page 10.38 – 10.39



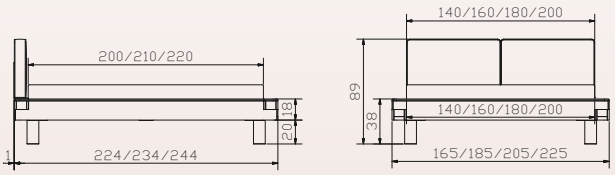
Seite | Page 10.40 – 10.41



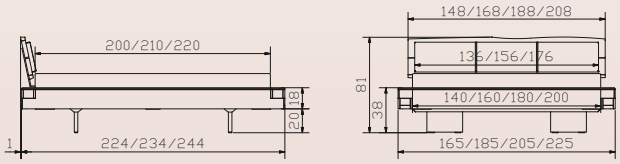
Seite | Page 10.42 – 10.43



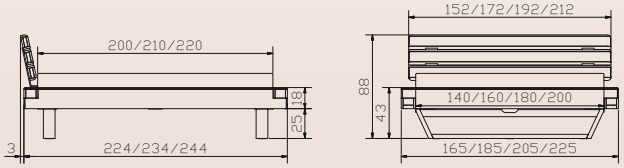
Seite | Page 10.44 – 10.45



Seite | Page 10.46 – 10.47

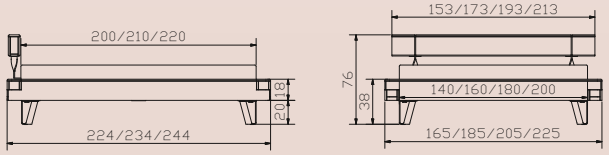


Seite | Page 10.48 – 10.49

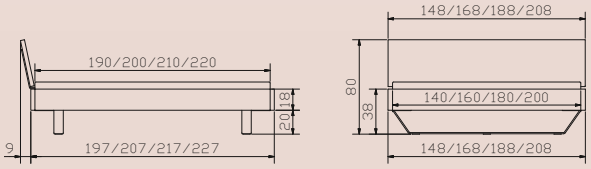


Peri Jeno Mael

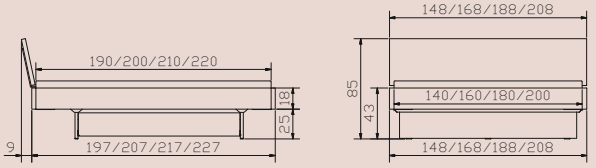
Seite | Page 10.50 – 10.51



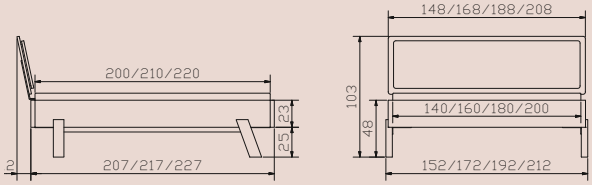
Seite | Page 10.52 – 10.53



Seite | Page 10.54 – 10.55



Seite | Page 10.56 – 10.57



swiss bed concept

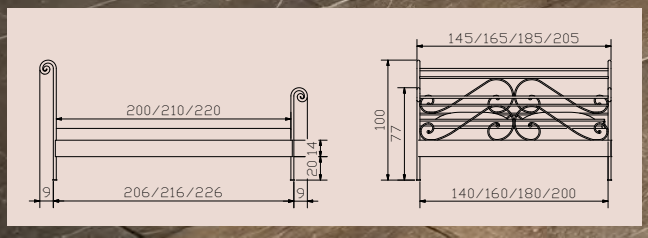


HASENA
the dream factory



11

ROMANTIC



Eisen schmiedeisenfarbig 78 | Toutes les parties métalliques en fer teinté fer 78 | All metal parts in iron iron coloured 78
geschmiedet | forgé | forged



Cerete Bett - Lit - Bed | **Cura** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Eisen schmiedeisenfarbig 78 | Toutes les parties métalliques en fer teinté fer 78 | All metal parts in iron iron coloured 78
geschmiedet | forgé | forged



Cerete Bett - Lit - Bed | **Cura** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Eisen weiss 10 + MDF Weiss deckend, lackiert | Fer blanc 10 + MDF blanc couvrant, laqué 10 | Iron white 10 + MDF white covered, lacquered 10



Lurano Bett - Lit - Bed | **Cura** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Aska** Sekretär - Secrétaire - Bureau



Eisen schmiedeisenfarbig 78 | Toutes les parties métalliques en fer teinté fer 78 | All metal parts in iron iron coloured 78



Lurano Bett - Lit - Bed | **Cura** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table

swiss bed concept



HASENA
the dream factory



12/1

DREAM LINE

POLSTERBETTEN LITS REMBOURRÉS | UPHOLSTERED BEDS

BETTRAHMEN 3-SEITIG CADRE DE LIT À 3 CÔTÉS | 3-SIDED BED FRAME

Look out for our FSC-certified materials
FSC® C123546

Lungo 23/3 S





Breiten | Largeurs | Widths:
140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
200, 210, 220 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
23 cm

Lungo 28/3 S





Breiten | Largeurs | Widths:
140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
205, 215, 225 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
28 cm

Ciara 23/3 S





Breiten | Largeurs | Widths:
140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
200, 210, 220 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
23 cm

Ciara 28/3 S





Breiten | Largeurs | Widths:
140, 160, 180, 200 cm

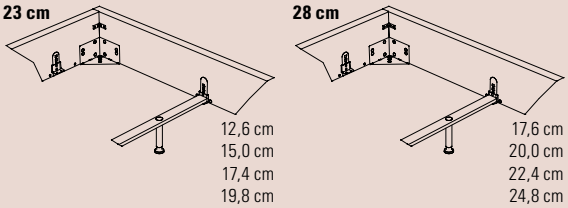
Längen | Longueurs | Lengths:
200, 210, 220 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
28 cm

Bei allen Bettrahmen Lungo und Ciara ist die Einlegetiefe in 4 verschiedenen Höhen standardmässig verstellbar.
Midtraver-move bei allen Bettrahmen Lungo und Ciara ab der Breite 160 cm inklusive.

Tous les cadres de lit Lungo et Ciara ont une profondeur d'insertion réglable de 4 hauteurs différentes en standard.
La Midtraver-move est incluse avec tous les cadres de lit Lungo et Ciara à partir de 160 cm de largeur.

All Lungo and Ciara bed frames have an adjustable insertion depth of 4 different heights as standard.
Midtraver-move is included with all Lungo and Ciara bed frames from 160 cm width.



KOPFTEILE FÜR BETTRAHMEN 3S

TÊTES DE LIT POUR CADRE 3S | HEADBOARDS FOR FRAME 3S

Catia - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



Elodie - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



Ines - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



Julia - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



Leonie - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



Mia - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



Rose - Dimension: 140, 160, 180, 200 cm



*** Höhenmass Kopfteile ab Bettrahmen Unterkante** | Hauteur des têtes de lit à partir du bord inférieur du cadre de lit | Height measurement of headboards from the bottom edge of the bed frame

Montage Leselampen an Dream-Line Kopfteilen siehe Gesamtkatalog, Register 1 | Pour le montage des lampes de lecture sur les têtes de lit Dream-Line, voir le catalogue général, registre 1 | For information on fitting reading lights to Dream-Line headboards, see the full catalogue, register 1

BETTRAHMEN 4-SEITIG CADRE DE LIT À 4 CÔTÉS | 4-SIDED BED FRAME

Look out for our FSC-certified materials
FSC® C123546

Lungo 23/4 S





Breiten | Largeurs | Widths:
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
205, 215, 225 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
12,6 – 19,8 cm

Lungo 28/4 S





Breiten | Largeurs | Widths:
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
205, 215, 225 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
12,6 – 19,8 cm

Ciara 23/4 S





Breiten | Largeurs | Widths:
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
205, 215, 225 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
12,6 – 19,8 cm

Ciara 28/4 S





Breiten | Largeurs | Widths:
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

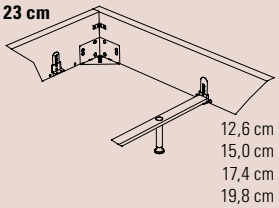
Längen | Longueurs | Lengths:
205, 215, 225 cm

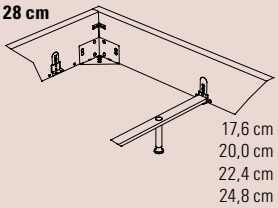
Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
12,6 – 19,8 cm

Bei allen Bettrahmen Lungo und Ciara ist die Einlegetiefe in 4 verschiedenen Höhen standardmässig verstellbar.
Midtraver-move bei allen Bettrahmen Lungo und Ciara ab der Breite 160 cm inklusive.

Tous les cadres de lit Lungo et Ciara ont une profondeur d'insertion réglable de 4 hauteurs différentes en standard.
La Midtraver-move est incluse avec tous les cadres de lit Lungo et Ciara à partir de 160 cm de largeur.

All Lungo and Ciara bed frames have an adjustable insertion depth of 4 different heights as standard.
Midtraver-move is included with all Lungo and Ciara bed frames from 160 cm width.





KOPFTEILE FÜR BETTRAHMEN 4S

TÊTES DE LIT POUR CADRE 4S | HEADBOARDS FOR FRAME 4S

GEPOLSTERT REMBOURRÉES | UPHOLSTERED

Amy - Dimension 140, 160, 180, 200 cm



Boga - Dimension 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Cussina* - Dimension 140, 160, 180, 200 cm



Eva - Dimension 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Kim - Dimension 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Lainey - Dimension 140, 160, 180, 200 cm



Lecco - Dimension 90/100, 120, 140, 160, 180/200 cm



Lenio - Dimension 90/100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Malta - Dimension 120, 140, 160, 180, 200 cm



Obag - Dimension 140, 160, 180, 200 cm



Wandpaneele siehe Register 1 | Panneaux muraux : voir registre 1 | For wall panels, register 1

*** Naht in allen Ausführungen «beige»** | Coutures dans toutes les finitions : beige | Stitching in all finishes «beige»

KOPFTEILE FÜR BETTRAHMEN 4S

TÊTES DE LIT POUR CADRE 4S | HEADBOARDS FOR FRAME 4S

Ripo - Dimension 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Ronna - Dimension 90/100, 120, 140, 160, 180, 200 cm



Gepolsterte Kopfteile «Pronto» ab Lager lieferbar finden Sie auf Seite 1.9
Les têtes de lit rembourrées «Pronto», disponibles en stock, se trouvent à la page 1.9
You can find the 'Pronto' upholstered headboards, available from stock, on page 1.9

ADAPTER ADAPTATEUR

Combino





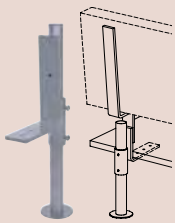
Adapter zur Befestigung der Leselampen an Kopfteilen | Adaptateur pour la fixation des lampes de lecture aux têtes de lit | Adapter to assemble the reading lamps to the headboards

HEAD-HOLD FÜR WASSERBETTEN POUR LITS D'EAU | FOR WATERBEDS

Kopfteilhalterung zur Befestigung an Bodenplatte bei freistehenden Softside-Wasserbetten mit Sockelhöhen von 10–32 cm.

Fixation pour tête de lit sur la plaque de fond des lits à eau Softside, dont la hauteur du socle varie entre 10–32 cm.

Headboard fitting for fastening to the floor plate on free-standing Softside of waterbed. With heights of the base from 10–32 cm.



HEAD-PLUS ADAPTER ADAPTATEUR

Bei hohen Matratzen kann mit dem Verlängerungsadapter das Kopfteil um 9 oder 13 cm erhöht werden.

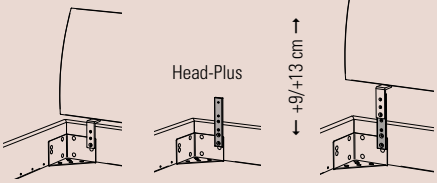
La tête de lit peut être rehaussée de 9 ou 13 cm avec l'adaptateur lorsque le matelas est plus épais.

With the extension adapter the headboard can be extended 9 or 13 cm if mattresses are high.

Head-Plus

Metall | Métal | Metal





FÜSSE PIEDS DE LIT | BED LEGS

HOLZ BOIS | WOOD

Anni



Arc



Cantu



Gola



Ivio



Jari



Juve



Lana



Leno



Masi



Silento



Skid



Vilo



Holz | Bois | Wood	**Masse cm** Dim. cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm			**Holzfarben** Couleurs bois Colours wood																
		10	20	25	06	07	09	10	12	50	62	64	70	74	76	80	82	87	93	97	99
Anni			●	●				●						●		●	●				
Arc			●	●										●			●	●			●
Cantu	8×8		●	●	●	●	●	●		●				●	●	●	●				
Gola			●	●							●	●	●					●			
Ivio	10×10	●	●	●	●	●	●				●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
											●	●	●	●			●	●	●	●	
Jari			●	●										●			●				
Juve	8×8		●	●	●	●	●	●						●	●	●					
Lana			●	●	●	●	●	●						●	●	●	●				●
Leno			●	●												●			●	●	
Masi			●	●			●	●						●	●	●	●				
Silento	140–200		●											●			●				
Skid	140–200			●										●					●	●	
Vilo	90–200		●		●	●	●	●	●					●		●			●	●	

Evio, Lovie, Practico nicht kompatibel mit Dream-Line Rahmen. | Evio, Lovie et Practico ne sont pas compatibles avec les cadres Dream-Line| Evio, Lovie and Practico are not compatible with Dream-Line frames

Fusshöhe 30 cm bei Dream-Line nicht montierbar | Hauteur du pied : 30 cm non compatible avec Dream-Line | The 30 cm base height is not compatible with Dream-Line

Holzfarben siehe Seite 2.13 | Couleurs bois : voir page 2.13 | Wood colours, see page 2.13

FÜSSE PIEDS DE LIT | BED LEGS

METALL MÉTAL | METAL

Caro



Facil



Jeno



Jonny



Mico



Soko



Stomp



Tondo



Indus



Slid
140-200 cm, 20 cm
140-160 cm, 25 cm



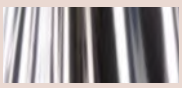
Slid
180-200 cm, 25 cm



Metall | Métal | Metal	**Masse cm** Dim. cm	**Breiten cm** Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm			**Metallfarben** Couleurs métal Colours metal						
			10	20	25	00	04	10	12	42	43	45
Caro	6×6			●	●	●			●	●		●
Facil				●					●			
Jeno	12×5		●	●	●		●		●			
Jonny				●	●				●			
Mico	8×8		●			●				●	●	●
				●	●	●			●	●	●	●
Soko	∅ 6			●	●	●				●		
Stomp	∅ 8		●	●	●	●				●		
Tondo	∅ 3,5			●					●			
Indus	6×2	140–200		●	●				●			●
Slid	8/1	140–200		●	●			●	●	●		

Fusshöhe 30 cm bei Dream-Line nicht montierbar | Hauteur du pied : 30 cm non compatible avec Dream-Line | The 30 cm base height is not compatible with Dream-Line

METALL MÉTAL | METAL

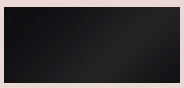


00
Chrome



04
Used

10
White



12
Black



42
Alu



43
Inox



45
Iron

00 Chrome = Edelstahl poliert | Acier inoxydable poli | Stainless steel polished
04 Used = Stahl galvanisiert | Acier galvanisé | Steel galvanised
10 White = Stahl pulverbeschichtet | Acier thermolaqué | Steel powder-coated
12 Black = Stahl pulverbeschichtet | Acier thermolaqué | Steel powder-coated
42 Alu = Stahl pulverbeschichtet | Acier thermolaqué | Steel powder-coated
43 Inox = Edelstahl geschliffen | Acier inoxydable poncé | Stainless steel ground
45 Iron = Stahl geflammt, pulverbeschichtet | Acier flammé, thermolaqué | Steel mottled, powder-coated

BETTKASTEN TIROIR DE LIT | BEDDING BOX

Roll-Box 20/25



Bettkasten in weiss oder schwarz
Bei Schwarz 12 Boden in anthrazit

Voraussetzung
Bettfusshöhe von mindestens 20 cm erforderlich

Optionen
Deckel Covero in weiss, Stoffabdeckung Saceto in Polyester grau.

Roll-Box 20/25 + Covero



Tiroir de lit en blanc ou noir
Pour noir 12 fond en couleur anthracite

Condition préalable
Une hauteur de pieds de lit d'au moins 20 cm est nécessaire

Options
Couvercle Covero en blanc, tissu de protection Saceto en polyester gris.

Roll-Box 20/25 + Saceto



Bed drawer in white or black
In Black 12 bottom in anthracite

Condition
Feet of bed need a minimum height of 20 cm

Options
Cover Covero in white, tissue of protection Saceto in polyester grey.



Roll-Box 20



Roll-Box 25



Stauraum | Espace de rangement | Storage space

Roll-Box 20	=	134×61×13 cm
Roll-Box 25	=	134×61×16 cm

Holz | Bois | Wood	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm		**Holzfarben** Couleurs bois Colours wood							
	20	25	10	12	74	80	82	86	91	93	97
Roll-Box (Front)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

Beimöbel siehe Register 2 | Accessoires voir registre 2 | Accessories see index 2



STOFF- UND LEDERAUSWAHL CHOIX DE TISSUS ET CUIRS | CHOICE OF FABRICS AND LEATHERS

3. PREISKATEGORIE 3e CATÉGORIE DE PRIX | 3rd PRICE RANGE

CYBER
Oberfläche | Surface: 96 % Polyester (recycelt | recyclé | recycled), 4 % Nylon / Basis | Base: 100 % Polyester (recycelt | recyclé | recycled)


780 natural


781 grey


782 liver


783 thyme

GLORY
Oberfläche | Surface: 100 % Polyester / Basis | Base: 100 % Polyester


790 beige


791 rise


792 mint

MAGNUM
Oberfläche | Surface: 100 % Polyester / Basis | Base: 100 % Polyester


800 carbon

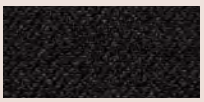

801 brown


802 stone

MEMBER
Oberfläche | Surface: 100 % Polyester (recycelt | recyclé | recycled) / Basis | Base: 100 % Polyester (recycelt | recyclé | recycled)


810 taupe


811 zinc


812 onyx


813 wood

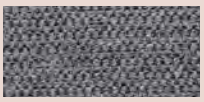

814 beige


815 sage

MITO
Oberfläche | Surface: 90 % Polyester, 10 % Nylon / Basis | Base: 100 % Polyester


820 pearl


821 ashgrey


822 slate


823 onyx

MONET
Oberfläche | Surface: 100 % Polyester / Basis | Base: 100 % Polyester


831 ginger


832 pican


833 magnet

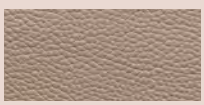

834 silky

TOCCO
Oberfläche | Surface: 100 % Polyester / Basis | Base: 100 % Polyester


710 white


711 creme


712 chocolate

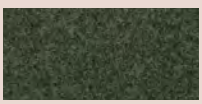

713 bella


714 kitten


715 black

VULCANO
Oberfläche | Surface: 100 % Polyester / Basis | Base: 100 % Polyester


850 paloma


851 mayfly

4. PREISKATEGORIE 4e CATÉGORIE DE PRIX | 4th PRICE RANGE

Enthält nichttextile Teile tierischen Ursprungs | Contient des parties non textiles d'origine animale | Contains non-textile parts of animal origin

REAL

Echtleder | Cuir véritable | Real leather

505 bianco



506 ecru



507 creta



508 moro



509 ardesia



513 falda



514 cenere

515 panna



516 notte

MISTRAL

Echtleder | Cuir véritable | Real leather



530 rock



531 marble



532 canyon



533 texas

Erfahren Sie mehr zu Pflegehinweisen und technischen Daten unserer Stoffkollektion
Découvrez les conseils d'entretien et les caractéristiques techniques de notre collection de tissus
Find out more about care instructions and technical specifications for our fabric collection



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Member beige 814 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Ciara 23/4S Rahmen - Cadre - Frame | **Arc** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Amy** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Styly** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Sola Bank - Banquette - Bench + **Topia** Kissen - Coussin - Cushion



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Cyber grey 781 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Ciara 23/4S Rahmen - Cadre - Frame | **Arc** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Ripo** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Styly Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Sola** Bank - Banquette - Bench



Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre coeur rouge naturel, huilé 80 - Heart beech natural, oiled 80
Glory mint 791 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Ciara 23/3S Rahmen - Cadre - Frame | **Tondo** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Julia** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Austin** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Incentro Kommode - Commode - Chest of drawers | **Topia** Bank - Banquette - Bench



Schwarz 12 - Noir 12 - Black 12
Vulcano paloma 850 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Ciara 23/3S Rahmen - Cadre - Frame | **Facil** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Rose** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Topa** Bank - Banquette - Bench
Dean Nachttisch - Table de nuit - Bedside table + **Kevin** Tablett - Plateau- Tray | **Quatrine** Kommode - Commode - Chest of drawers



Nussbaum, geölt 82 - Noyer, huilé 82 - Walnut, oiled 82
Glory beige 790 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Ciara 23/4S Rahmen - Cadre - Frame | **Masi** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Obag** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Circo 44 + 52** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Noma Nachttisch - Table de nuit - Bedside table + **Sima 10** Füsse - Pieds - Legs | **Sigma** Kommode - Commode - Chest of drawers + **Sima 10** Füsse - Pieds - Legs



Akazie Vintage grey, lackiert 64 - Acacia vintage grey, laqué 64 - Acacia vintage grey, laquered 64
Mistral marble 531 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Lungo 23/3S Rahmen - Cadre - Frame | **Jeno** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Leonie** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Austin Nachttisch - Table de nuit - Bedside table + **Jone 10** Füsse - Pieds - Legs | **Scola** Sekretär - Secrétaire- Bureau



Cyber liver 782 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Lungo 23/4S Rahmen - Cadre - Frame | **Slid** Kufen - Patins - Sled legs | **Eva** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Dean Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Topa** Bank - Banquette - Bench



Buche weiss deckend, lackiert 10 + Weiss 10 - Hêtre blanc couvrant, laqué 10 + blanc 10 - Beech white covered, lacquered 10 + white 10
Tocco white 710 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Ciara 23/4S Rahmen - Cadre - Frame | **Slid** Kufen - Patins - Sled legs | **Lainey** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Styly** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Totrino Kommode - Commode - Chest of drawers | **Snake** Leselampe - Lampe de lecture - Reading lamp



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, brushed, oiled 74
Monet pican 832 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Ciara 28/3S Rahmen - Cadre - Frame | **Masi** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Noma** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table + **Sima 10** Füsse - Pieds de lit - Bed legs
Rose Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Sola** Bank - Banquette - Bench | **Sigma** Kommode - Commode - Chest of drawers + **Sima 10** Füsse - Pieds de lit - Bed legs



Nussbaum, geölt 82 | Noyer, huilé 82 | Walnut, oiled 82
Cyber natural 780 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Ciara 28/4S Rahmen - Cadre - Frame | **Masi** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Kim** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Trigo Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Aska** Sekretär - Secrétaire- Bureau



Wildeiche shine, gebürstet, geölt 97 | Chêne noueux shine, brossé, huilé 97 | Wildoak shine, brushed, oiled 97
Mito pearl 820 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Lungo 28/3S Rahmen - Cadre - Frame | **Skid** Kufen - Patins - Sled legs | **Leonie** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Turina Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Cessina** Kommode - Commode - Chest of drawers



Nussbaum, geölt 82 | Noyer, huilé 82 | Walnut, oiled 82
Member sage 815 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Ciara 23/3S Rahmen - Cadre - Frame | **Jari** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Ines** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Circo 44** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Aska Sekretär - Secrétaire- Bureau | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, brushed, oiled 74
Mito pearl 820 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Ciara 23/4S Rahmen - Cadre - Frame | **Silento** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Cussina** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Presley Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Sola** Bank - Banquette - Bench + **Topia** Kissen - Coussin - Cushion



Schwarz 12 - Noir 12 - Black 12
Glory beige 790 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Ciara 23/3S Rahmen - Cadre - Frame | **Slid** Kufen - Patins - Sled legs | **Catia** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Austin Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Totrino** Kommode - Commode - Chest of drawers



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 und Schwarz 12 | Chêne noueux naturel, brossé, huilé 93 et noir 12 | Wildoak natural, brushed, oiled 93 and black 12
Magnum carbon 800 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Lungo 23/3S Rahmen - Cadre - Frame | **Vilo** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Elodie** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Turina Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Cessina** Kommode - Commode - Chest of drawers
Calmo Bank - Banquette - Bench + **Vano** Kissen - Coussin - Cushion



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, brushed, oiled 74
Member zinc 811 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Ciara 23/3S Rahmen - Cadre - Frame | **Skid** Kufen - Patins - Sled legs | **Mia** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Alma** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Manuele Kommode - Commode - Chest of drawers | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy



Nussbaum, geölt 82 | Noyer, huilé 82 | Walnut, oiled 82
Vulcano mayfly 851 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Schwarz 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Lungo 23/4S Rahmen - Cadre - Frame | **Jonny** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Eva** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Austin Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Sigma** Kommode - Commode - Chest of drawers



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, brushed, oiled 74
Mistral canyon 532 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Weiss 10 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Ciara 23/4S Rahmen - Cadre - Frame | **Lana** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Kim** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Mano Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Manuele** Kommode - Commode - Chest of drawers
Sola Bank - Banquette - Bench + **Vano** Kissen - Coussin - Cushion



Nussbaum, geölt 82 - Noyer, huilé 82 - Walnut, oiled 82
Cyber natural 780 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Lungo 23/3S Rahmen - Cadre - Frame | **Lana** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Elodie** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Wilson Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



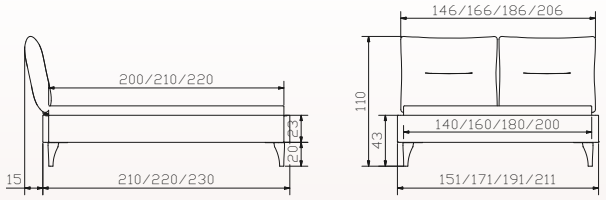
Wildeiche shine, gebürstet, geölt 97 | Chêne noueux shine, brossé, huilé 97 | Wildoak shine, brushed, oiled 97
Member sage 815 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



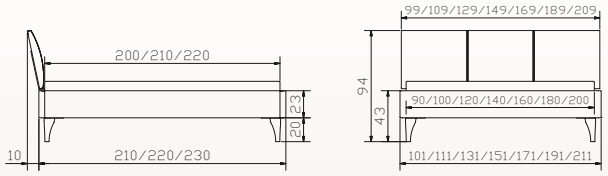
Ciara 23/4S Rahmen - Cadre - Frame | **Anni** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Kim** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Alma Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Sola** Bank - Banquette - Bench + **Vano** Kissen - Coussin - Cushion

ZEICHNUNGEN DESSINS | DRAWINGS

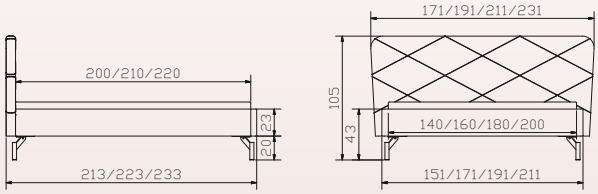
Seite | Page 12.12 – 12.13



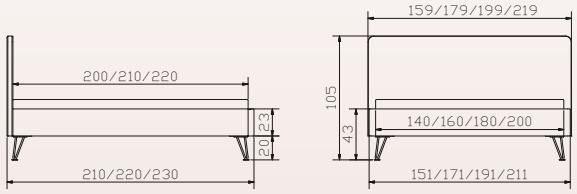
Seite | Page 12.14 – 12.15



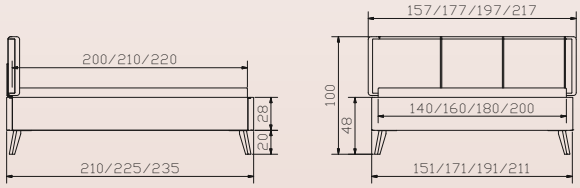
Seite | Page 12.16 – 12.17



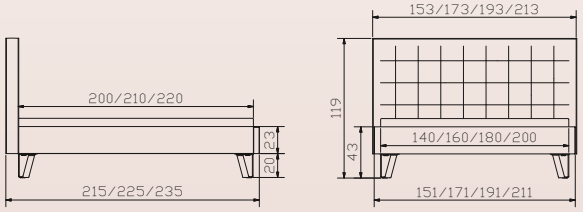
Seite | Page 12.18 – 12.19



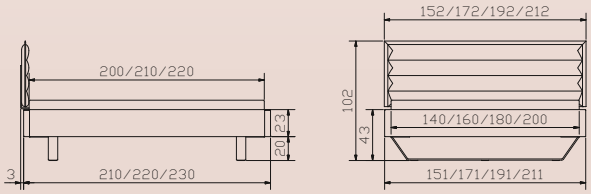
Seite | Page 12.20 – 12.21



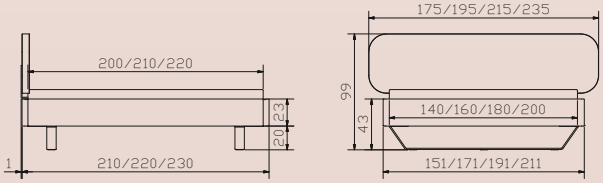
Seite | Page 12.22 – 12.23



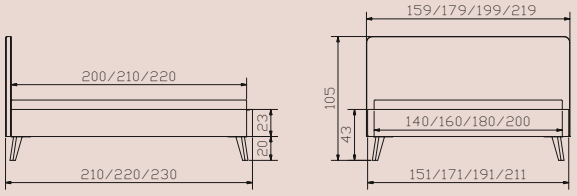
Seite | Page 12.24 – 12.25



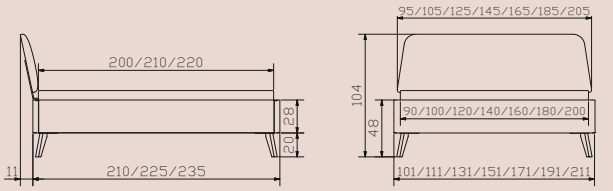
Seite | Page 12.26 – 12.27



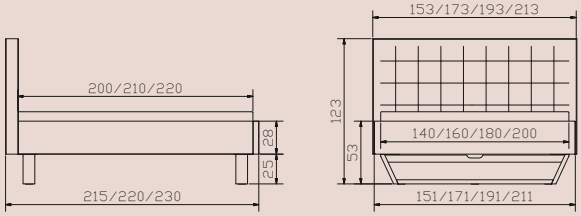
Seite | Page 12.28 – 12.29



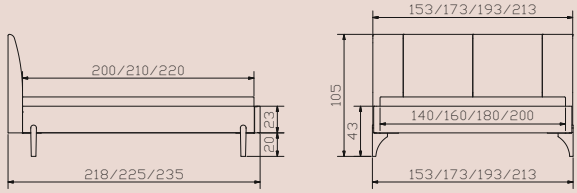
Seite | Page 12.30 – 12.31



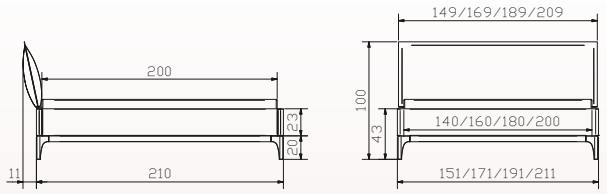
Seite | Page 12.32 – 12.33



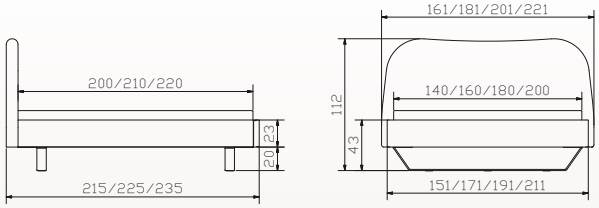
Seite | Page 12.34 – 12.35



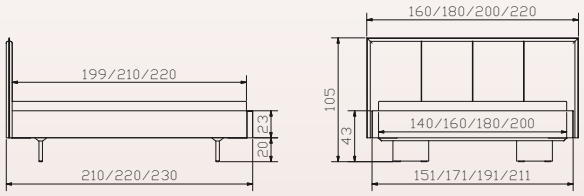
Seite | Page 12.36 – 12.37



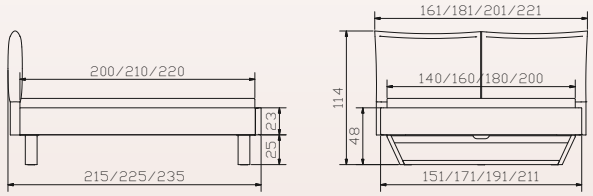
Seite | Page 12.38 – 12.39



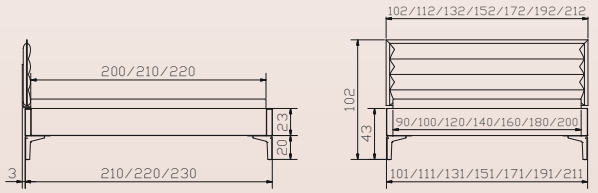
Seite | Page 12.40 – 12.41



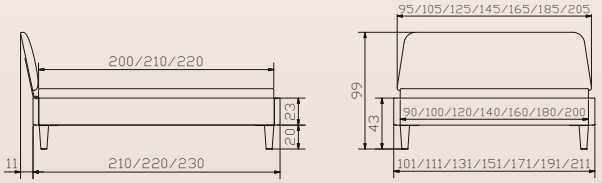
Seite | Page 12.42 – 12.43



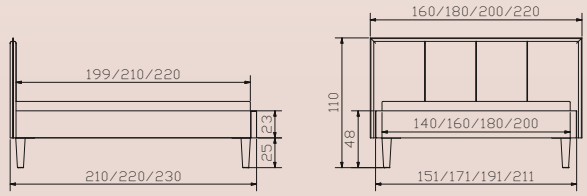
Seite | Page 12.44 – 12.45



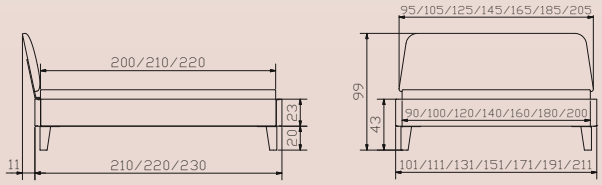
Seite | Page 12.46 – 12.47



Seite | Page 12.48 – 12.49



Seite | Page 12.50 – 12.51



swiss bed concept



HASENA
the dream factory



12/2

DREAM PRONTO

LIEFERUNG AB LAGER LIVRAISON À PARTIR DU STOCK | DELIVERY FROM STOCK

BETTRAHMEN CADRE DE LIT | BEDFRAME



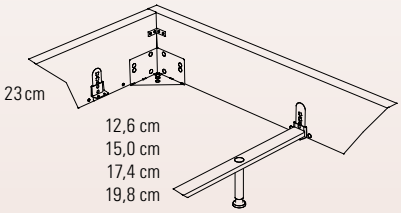
Breiten | Largeurs | Widths:
140, 160, 180 cm

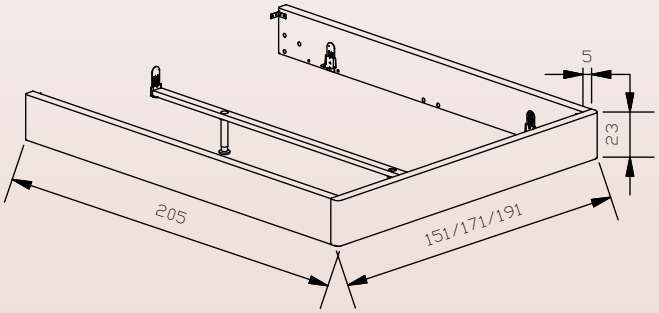
Länge | Longueurs | Lengths:
200 cm

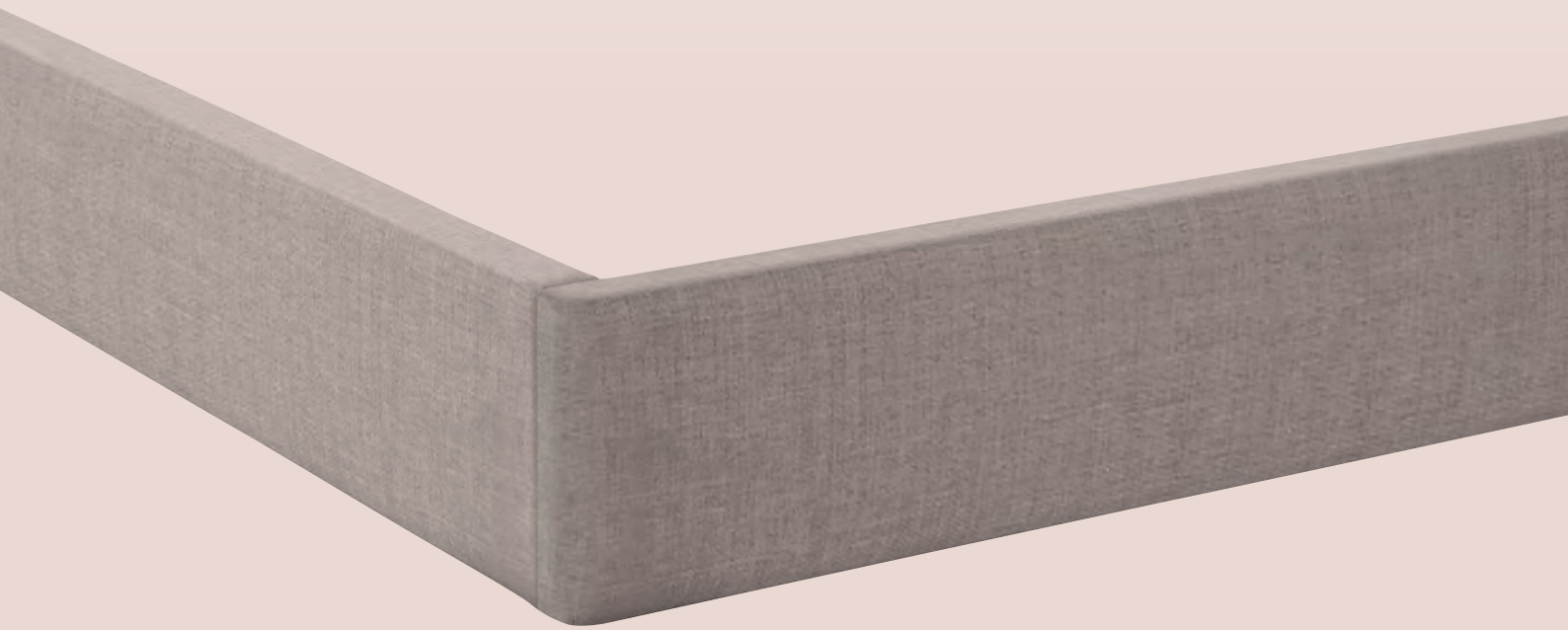
Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
12,6–19,8 cm

Bei allen Betten von Dream pronto ist die Einlegetiefe in vier verschiedenen Höhen standardmässig verstellbar.

Tous les lits Dream pronto ont une profondeur d'insertion réglable de 4 hauteurs différentes en standard.
All Dream pronto beds have an adjustable insertion depth of 4 different heights as standard.







Bei Bettbreite 160 und 180 cm Midtraver-move inklusive!

Pour une largeur de lit de 160 et 180 cm Midtraver-move inclus ! | For bed width 160 and 180 cm Midtraver-move included!

HOLZAUSWAHL BETTEN SÉLECTION DU BOIS DE LITS | WOOD SELECTION BEDS

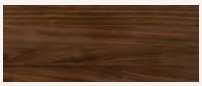


74
Eiche bright, geölt
Chêne bright, huilé
Oak bright, oiled

HOLZAUSWAHL ACCESSOIRES SÉLECTION DU BOIS | ACCESSOIRES | WOOD SELECTION ACCESSOIRES



74
Eiche bright, geölt
Chêne bright, huilé
Oak bright, oiled



82
Nussbaum, geölt
Noyer, huilé
Walnut, oiled



89
Eiche graphit, gebürstet, geölt
Chêne graphit, brossé, huilé
Oak graphit, brushed, oiled



99
Wildeiche natur, geölt
Chêne noueux naturel, huilé
Wildoak natural, brushed, oiled

STOFFAUSWAHL SÉLECTION DU TISSU | FABRIC SELECTION



835
Monet steel



840
Pace light grey

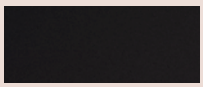


841
Pace grey



842
Pace sand

METALL MÉTAL | METAL



12
Schwarz
Noir
Black

Die abgebildeten Farben können von den Originalfarben und Strukturen abweichen.
Les couleurs et les structures des illustrations peuvent être différentes des couleurs et des structures originales.
The displayed colours may differ from the original colours and textures.

LIEFERUNG

Livraison à partir du stock | Delivery from stock AB LAGER



Mit unserem Schnelllieferservice «PRONTO» können wir eine grosse Auswahl an Betten mit Beimöbeln und alle Modelle aus Edition Pronto (Register 4) und Dream pronto (Register 12) ab Lager liefern. Die betreffenden Modelle sind in unserer Preisliste mit einem roten Punkt vor der Artikelnummer gekennzeichnet.

Notre service de livraison rapide « PRONTO » permet de livrer un large choix de lits et de meubles d'appoint et tous les modèles des éditions Pronto (registre 4) et Dream Pronto (registre 12) à partir du stock. Les modèles concernés sont signalés par un point rouge devant le numéro d'article dans notre liste de prix.

With our quick delivery service «PRONTO» a huge selection of beds with side furniture and all models from Edition Pronto (index 4) and Dream Pronto (index 12) can be delivered from stock. The respective models are marked in our pricelist with a red dot in front of the article number.

KOMPLETTBETTEN LITS COMPLETS | COMPLETE BEDS

Mit unserem Schnelllieferservice «PRONTO» können wir alle Modelle aus der Linie Dream Pronto ab Lager liefern.
Notre service de livraison rapide « PRONTO » permet de livrer tous les modèles de la ligne Dream Pronto livrables à partir du stock.
With our quick delivery service «PRONTO» all models from Dream Pronto can be delivered from stock.



Carlinda
Seite | Page 62–63



Amara
Seite | Page 64–65



Cristina
Seite | Page 66–67



Noelia
Seite | Page 68–69



Leonor
Seite | Page 70–71



Camila
Seite | Page 72–73



Reyes
Seite | Page 74 – 75



Renata
Seite | Page 76 – 77



Elisa
Seite | Page 78 – 79



Juliana
Seite | Page 80 – 81



Aurelia
Seite | Page 82 – 83

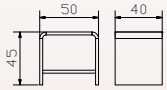


Soledad
Seite | Page 84 – 85

BEIMÖBEL ACCESSOIRES | ACCESSORIES

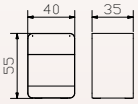
Alma





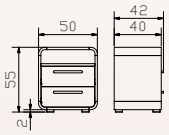
Austin





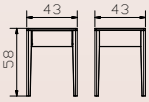
Presley FSC





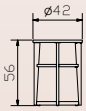
Chilly FSC





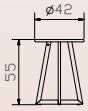
Wilson





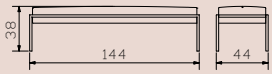
Roy





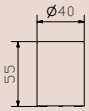
Pato FSC





Dean FSC





Kevin
Tablett/Deckel für Dean
Plateau/Couvercle pour Dean
Tray/Lid for Dean





Funktion Fonction Function	**Name** Nom Name	**Farben Holz** Couleurs bois Colours wood				**Farben Stoff** Couleurs tissu Colours fabric				**Farben Metall** Couleurs métal Colours metal
		74	82	89	99	835	840	841	842	12
Nachttisch Table de nuit Bedside table	Alma	●		●						
	Austin									●
	Presley	●	●	●	●					
	Chilly	●	●	●	●					
	Wilson	●	●	●	●					
	Roy	●	●	●	●					
	Dean					●	●	●	●	
	Kevin									●
Bank Banquette Bench	Pato					●	●	●	●	●

Weitere Beimöbel siehe Gesamtkatalog Register 2 | Autres accessoires voir le catalogue général registre 2 | Further accessories see general catalogue register 2



WILSON



Pace grey 841 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Carlinda Bett - Lit - Bed | **Dean** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table + **Kevin** Tablett/Deckel - Plateau/Couvercle - Tray/Lid | **Pato** Bank - Banquette - Bench



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Pace light grey 840 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Amara Bett - Lit - Bed | **Chilly** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy



Monet steel 835 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Cristina Bett - Lit - Bed | **Austin** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Pace sand 842 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Noelia Bett - Lit - Bed | **Dean** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Monet steel 835 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Leonor Bett - Lit - Bed | **Wilson** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Schwarz 12 - Noir 12 - Black 12
Pace grey 841 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Camila Bett - Lit - Bed | **Trio** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Pace light grey 840 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Reyes Bett - Lit - Bed | **Chilly** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Nussbaum, geölt 82 - Noyer, huilé 82 - Walnut, oiled 82
Pace sand 842 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Renata Bett - Lit - Bed | **Roy** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Pace sand 842 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Elisa Bett - Lit - Bed | **Chilly** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy



Monet steel 835 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Juliana Bett - Lit - Bed | **Austin** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Pato** Bank - Banquette - Bench

Flavia Kopfteil - Tête de lit - Headboard



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Pace light grey 840 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Aurelia Bett - Lit - Bed | **Alma** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



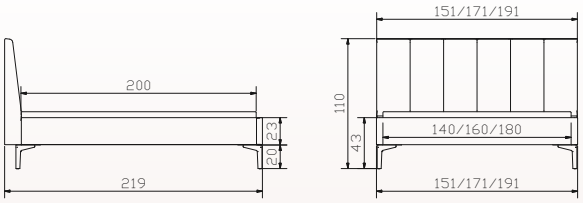
Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Pace grey 841 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



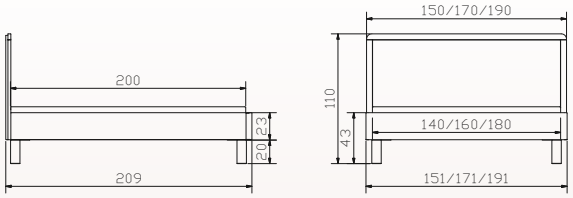
Soledad Bett - Lit - Bed | **Roy** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table

ZEICHNUNGEN DESSINS | DRAWINGS

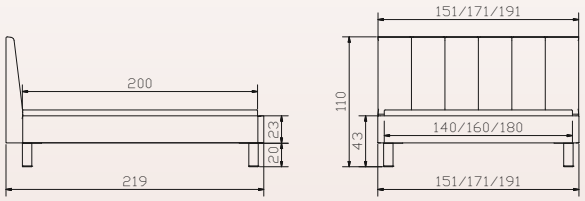
Seite | Page 12.62 – 12.63



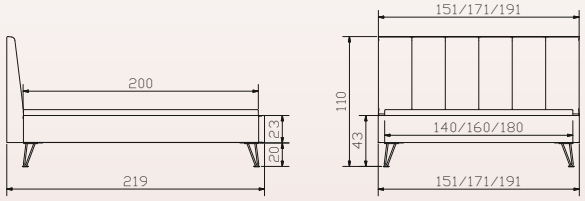
Seite | Page 12.64 – 12.65



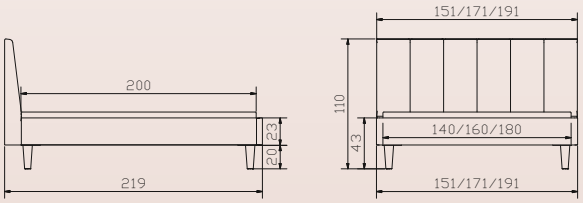
Seite | Page 12.66 – 12.67



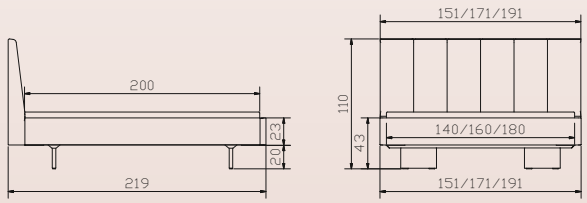
Seite | Page 12.68 – 12.69



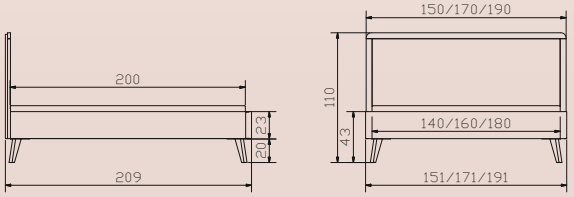
Seite | Page 12.70 – 12.71



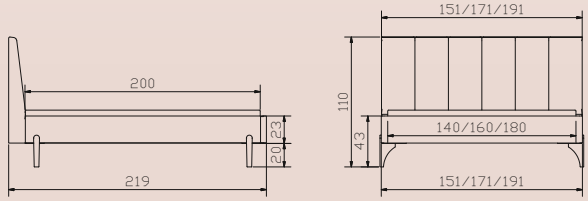
Seite | Page 12.72 – 12.73



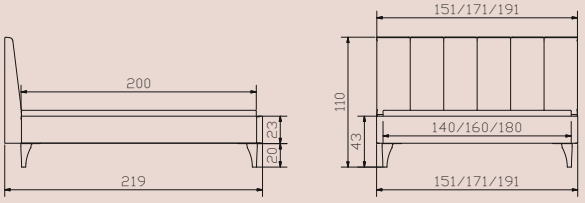
Seite | Page 12.74 – 12.75



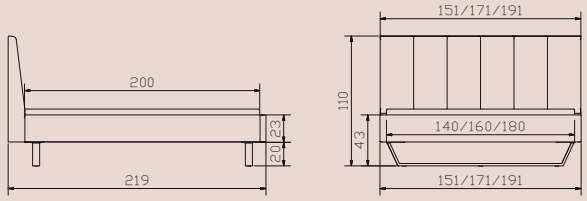
Seite | Page 12.76 – 12.77



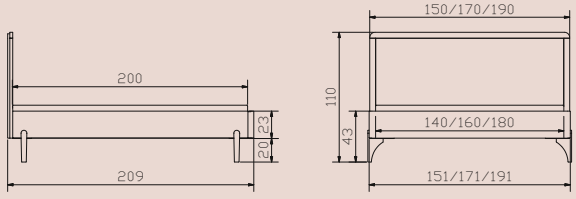
Seite | Page 12.78 – 12.79



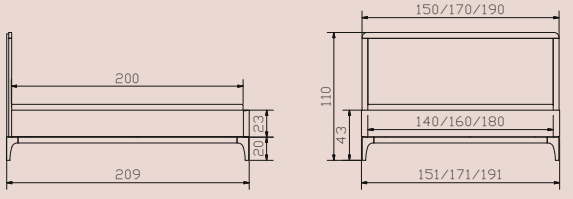
Seite | Page 12.80 – 12.81



Seite | Page 12.82 – 12.83



Seite | Page 12.84 – 12.85





PRESLEY

swiss bed concept



HASENA
the dream factory



13/1

FUNCTION
COMFORT
COMFORT SELECTION
KIDS & GUESTS

FSC

Achten Sie auf FSC®-zertifizierte Produkte
Soyez attentifs aux produits certifiés FSC®
Look for FSC®-certified products



Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre coeur rouge naturel, huilé 80 - Heart beech natural oiled 80

Bettkasten in Weiss 10 oder Schwarz 12 - Tiroir de lit en blanc 10 ou noir 12 - Bedding box in white 10 or black 12

Bei Bettkasten in Schwarz 12 Boden in Anthrazit - Pour le tiroir de lit noir 12 avec fond anthracite - For Bedding box in black 12 with bottom in anthracite



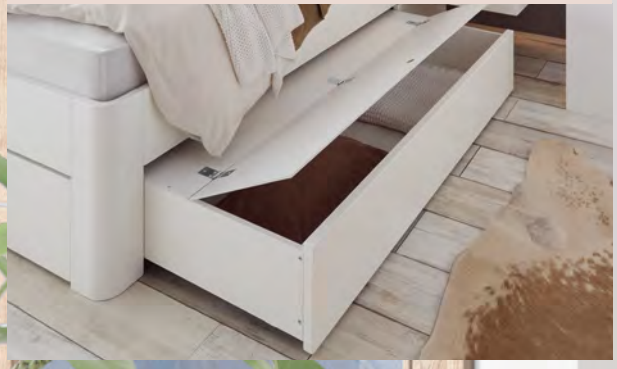
Bellissimo Bett, inklusive 2 Bettkästen - Lit, 2 Tiroirs à literie inclus - Bed, 2 Bed drawers included
Vola Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Trigo Nachttisch - Table de nuit - Bedside table

Breiten - Largeurs- Widths: 140, 160, 180, 200
Längen - Longueurs - Lengths: 200, 210, 220 cm

Saceto Stoff, Polyester schwarz - Tissu, Polyester noir - Tissue, Polyester black



Covero 2er Set, nur weiss - Set de 2, blanc uniquement - Set of 2, only white



MDF weiss deckend, lackiert 10 - MDF blanc couvrant, laqué 10 - MDF white covered, lacquered 10

Bettkasten in Weiss 10 oder Schwarz 12 - Tiroir de lit en blanc 10 ou noir 12 - Bedding box in white 10 or black 12

Bei Bettkasten in Schwarz 12 Boden in Anthrazit - Pour le tiroir de lit noir 12 avec fond anthracite - For Bedding box in black 12 with bottom in anthracite



Bellissimo Bett, inklusive 2 Bettkästen - Lit, 2 Tiroirs à literie inclus - Bed, 2 Bed drawers included
Vola Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Caja Nachttisch - Table de nuit - Bedside table

Breiten - Largeurs- Widths: 140, 160, 180, 200
Längen - Longueurs - Lengths: 200, 210, 220 cm



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux naturel, brossé, huilé 93 - Wildoak natural, brushed, oiled 93
Tocco chocolate 712 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts

Bettkasten in Weiss 10 oder Schwarz 12 - Tiroir de lit en blanc 10 ou noir 12 - Bedding box in white 10 or black 12
Bei Bettkasten in Schwarz 12 Boden in Anthrazit - Pour le tiroir de lit noir 12 avec fond anthracite - For Bedding box in black 12 with bottom in anthracite



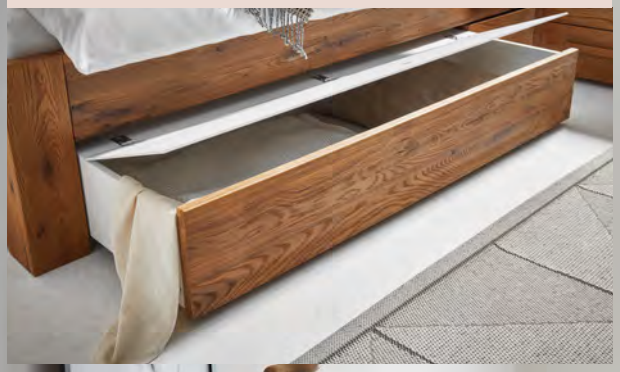
Belluno Bett, inklusive 2 Bettkästen - Lit, 2 Tiroirs à literie inclus - Bed, 2 Bed drawers included | **Naturo L + Arona** Kopfteil + Kissen - Tête de lit + Cussion - Headboard + Cushion
Caja Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Aida** Kommode - Commode - Chest of drawer | **Coset** Sekretär - Secrétaire - Bureau | **Vecio** Bank - Banquette - Bench

Breiten - Largeurs- Widths: 140, 160, 180, 200
Längen - Longueurs - Lengths: 200, 210, 220 cm

Saceto Stoff, Polyester schwarz - Tissu, Polyester noir - Tissue, Polyester black



Covero 2er Set, Deckel weiss - Set de 2, Couvercle blanc - Set of 2, Cover white



Wildeiche natur, gebürstet, geölt 93 - Chêne noueux naturel, brossé, huilé 93 - Wildoak natural, brushed, oiled 93
Tocco black 715 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts

Bettkasten in Weiss 10 oder Schwarz 12 - Tiroir de lit en blanc 10 ou noir 12 - Bedding box in white 10 or black 12
Bei Bettkasten in Schwarz 12 Boden in Anthrazit - Pour le tiroir de lit noir 12 avec fond anthracite - For Bedding box in black 12 with bottom in anthracite



Cassone Bett, inklusive 2 Bettkästen - Lit, 2 Tiroirs à literie inclus - Bed, 2 Bed drawers included | **Ronna** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Turina** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Cessina** Kommode - Commode - Chest of drawer | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy **Calmo** Bank - Banquette - Bench | **Omega** Leselampe - Lampe de lecture - Reading lamp

Breiten - Largeurs- Widths: 140, 160, 180, 200
Längen - Longueurs - Lengths: 200, 210, 220 cm



Kernbuche natur, geölt 80 - Chêne noueux naturel, brossé, huilé 80 - Wildoak natural, brushed, oiled 80
Mito onyx 823 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts

Bettkasten in Weiss 10 oder Schwarz 12 - Tiroir de lit en blanc 10 ou noir 12 - Bedding box in white 10 or black 12
Bei Bettkasten in Schwarz 12 Boden in Anthrazit - Pour le tiroir de lit noir 12 avec fond anthracite - For Bedding box in black 12 with bottom in anthracite



Spazio Bett, inklusive 2 Bettkästen - Lit, 2 Tiroirs à literie inclus - Bed, 2 Bed drawers included | **Varus** Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Varo** Kissen - Coussins - Cushions
Ozipa Bettkasten - Tiroir de lit - Bedding box | **Caja** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Aska** Sekretär - Secrétaire - Bureau
Snake Leselampe - Lampe de lecture - Reading lamp

Breiten - Largeurs- Widths: 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
Längen - Longueurs - Lengths: 200, 210, 220 cm

Ozipa Bettkästen, 2er Set - Tiroirs de lit, set de 2 - Bedding boxes, set of 2



Covero 2er Set, Deckel weiss - Set de 2, Couvercle blanc - Set of 2, Cover white



Kernbuche natur, geölt 80 - Chêne noueux naturel, brossé, huilé 80 - Wildoak natural, brushed, oiled 80
Tocco white 710 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts

Bettkasten in Weiss 10 oder Schwarz 12 - Tiroir de lit en blanc 10 ou noir 12 - Bedding box in white 10 or black 12
Bei Bettkasten in Schwarz 12 Boden in Anthrazit - Pour le tiroir de lit noir 12 avec fond anthracite - For Bedding box in black 12 with bottom in anthracite



Spazio Bett, inklusive 2 Bettkästen - Lit, 2 Tiroirs à literie inclus - Bed, 2 Bed drawers included | **Duetto** Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Arona** Kissen - Coussin - Cushion
Akai Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Aska** Sekretär - Secrétaire - Bureau

Breiten - Largeurs- Widths: 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
Längen - Longueurs - Lengths: 200, 210, 220 cm



MDF weiss deckend, lackiert - MDF blanc couvrant, laqué - MDF white covering, lacquered

Bettkasten in Weiss 10 oder Schwarz 12 - Tiroir de lit en blanc 10 ou noir 12 - Bedding box in white 10 or black 12

Bei Bettkasten in Schwarz 12 Boden in Anthrazit - Pour le tiroir de lit noir 12 avec fond anthracite - For Bedding box in black 12 with bottom in anthracite



Spazio Bett, inklusive 2 Bettkästen - Lit, 2 Tiroirs à literie inclus - Bed, 2 Bed drawers included | **Varus** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Ozipa Bettkasten - Tiroir de lit - Bedding box | **Caja** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Atrine** Kommode - Commode - Chest of drawers

Breiten - Largeurs- Widths: 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
Längen - Longueurs - Lengths: 200, 210, 220 cm

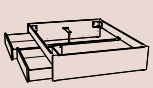
Ozipa Bettkasten - Tiroir de lit - Bedding Box + **Ipa** Deckel - Couvercle - Cover
Deckel (kopfseitig nicht mit Caja Nachttisch anwendbar)
Couvercle (inadapté pour table de nuit Caja côté tête)
Covers (inapplicable with Caja bedside table at head position)



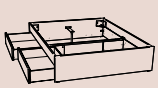
Ozipa Bettkasten - Tiroir de lit - Bedding Box + **Azio** Blende - Panneaux - Panels



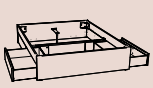
MDF weiss deckend, lackiert - MDF blanc couvrant, laqué - MDF white covering, lacquered



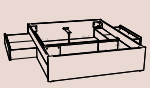
Spazio Standard



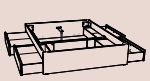
Spazio + Azio



Spazio + Azio (140 - 200)



Spazio + Azio (140 - 200)



Spazio + Ozipa (140 - 200)

FSC
www.fsc.org
Look out for our FSC-certified mater
FSC® C123546



Spazio Bett, inklusive 2 Bettkästen - Lit, 2 Tiroirs à literie inclus - Bed, 2 Bed drawers included | **Duetto** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Caja Nachttisch - Table de nuit - Bedside table

Bettkasten Weiss 10 oder Schwarz 12 - Tiroir de lit blanc 10 ou noir 12 - Bedding box white 10 or black 12
Bei Bettkasten Schwarz 12 Boden in anthrazit - Pour le tiroir de lit noir 12 avec fond anthracite - Bedding box in black 12 with bottom in anthracite

Breiten - Largeurs- Widths: 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
Längen - Longueurs - Lengths: 200, 210, 220 cm

swiss bed concept



HASENA
the dream factory



13/2

COMFORT

FSC
Achten Sie auf FSC®-zertifizierte Produkte
Soyez attentifs aux produits certifiés FSC®
Look for FSC®-certified products

BETTRAHMEN 3-SEITIG CADRE DE LIT À 3 CÔTÉS | 3-SIDED BED FRAME

Look out for our FSC-certified materials
FSC® C123546

Fiore 23/3S



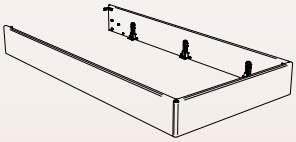


Breiten | Largeurs | Widths:
90, 100, 120 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
200, 220 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
12,6 – 19,8 cm

Bei Bettrahmen Fiore 3S ist die Einlegetiefe in 4 verschiedenen Höhen standardmässig verstellbar.
Les cadres de lit Fiore 3S ont une profondeur d'insertion réglable de 4 hauteurs différentes en standard.
Fiore 3S bed frames have an adjustable insertion depth of 4 different heights as standard.



KOPFTEILE FÜR BETTRAHMEN 3S TÊTES DE LIT POUR CADRE 3S | HEADBOARDS FOR FRAME 3S

Aurora - Dimension: 90, 100, 120 cm



Naturi + Aurora



Ilaria - Dimension: 90, 100, 120 cm



Kissen Coussins Cushions	**Effektive Masse cm** Dimensions effectives cm Effective dimensions cm	**zu Kopfteilen** pour têtes de lit for headboards
		Aurora
Naturi	90, 100, 120 × 12 × 3 cm	●

Höhenmass Kopfteile ab Bettrahmen Unterkante | Hauteur des têtes de lit à partir du cadre du lit bord inférieur | Height of headboards from bed frame bottom edge

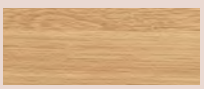
HOLZ BOIS | WOOD

10
MDF weiss deckend, lackiert
MDF blanc couvrant, laqué
MDF white covered, lacquered
FSC



80
Kernbuche natur, geölt
Hêtre coeur rouge naturel, huilé
Heart beech natural, oiled
FSC

HOLZ MEHRSCHICHT BOIS MULTICOUCHE | WOOD MULTILAYER



74
Eiche bright, geölt
Chêne bright, huilé
Oak bright, oiled

Massivholz-Mehrschicht: Eiche massiv, geölt, Trägerplatte Akazie massiv keilverzinkt |
Bois massif multicouche : chêne massif, huilé, panneau support en acacia massif abouté
Solid wood multi-layer: solid oak, oiled, support panel solid acacia finger-jointed

Nicht alle Möbelteile werden nach dem Massivholz-Mehrschicht Verfahren produziert. Einige wenige Möbelteile eignen sich dafür nicht. Gerne geben wir Ihnen bei Bedarf Auskunft, welche Teile mit dem Massivholz-Mehrschicht Verfahren produziert werden, und welche nicht. | Tous les éléments de mobilier ne sont pas fabriqués selon le procédé multi-couche en bois massif. Quelques éléments ne s'y prêtent pas. Nous vous indiquons volontiers, si vous le souhaitez, quels éléments sont fabriqués selon le procédé multicouche en bois massif et lesquels ne le sont pas. | Not all furniture components are produced using the solid wood multi-layer process. A few furniture components are not suitable for this process. We will be happy to provide you with information on which components are produced using the solid wood multi-layer process and which are not.

BETTRAHMEN 4-SEITIG CADRE DE LIT À 4 CÔTÉS | 4-SIDED BED FRAME

Fiore 23/4S



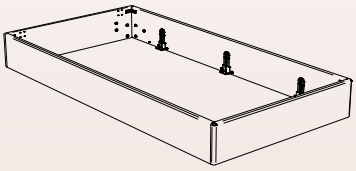


Breiten | Largeurs | Widths:
90, 100, 120 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
200, 220 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
12,6 – 19,8 cm

Bei Bettrahmen Fiore 4S ist die Einlegetiefe in 4 verschiedenen Höhen standardmässig verstellbar.
Les cadres de lit Fiore 4S ont une profondeur d'insertion réglable de 4 hauteurs différentes en standard.
Fiore 4S bed frames have an adjustable insertion depth of 4 different heights as standard.



KOPFTEILE FÜR BETTRAHMEN 4S TÊTES DE LIT POUR CADRE 4S | HEADBOARDS FOR FRAME 4S

Alpa - Dimension: 90/100, 120 cm



Duetto - Dimension: 90/100, 120 cm



Höhenmass Kopfteile ab Bettrahmen Oberkante | Hauteur des têtes de lit à partir du cadre du lit bord supérieur | Height of headboards from bed frame top edge
Materialstärke Alpa 3,5 cm, Duetto 3 cm | Épaisseur du matériau : Alpa 3,5 cm, Duetto 3 cm | Material thickness: Alpa 3.5 cm, Duetto 3 cm

Kopfteil | Tête de lit | Headboard	**Breiten cm** | Largeurs cm | Widths cm	**Holzfarben** | Couleurs bois | Colours wood		
		10	74	80
Alpa	90 – 120		●	
Duetto	90 – 120	●	●	●

Weitere Holz-Kopfteile siehe Register Wood-Line und Fine-Line | Pour d'autres têtes de lit en bois, voir registres Wood-Line et Fine-Line | Further wooden headboards, see registers Wood-Line and Fine-Line
Gepolsterte Kopfteile siehe Register 2 | Pour les têtes de lit rembourrées, voir registre 2 | For upholstered headboards, see register 2

FUSSBRETT FÜR 3S+4S REHAUSSE PIED DE LIT POUR 3S+4S | FOOTBOARD EXTENSION FOR 3S+4S

Aurora - Dimension: 90, 100, 120 cm
Fussbrett | Rehausse pied de lit | Footboard extension



Ilaria - Dimension: 90, 100, 120 cm
Fussbrett | Rehausse pied de lit | Footboard extension



BETTRAHMEN 3-SEITIG CADRE DE LIT À 3 CÔTÉS | 3-SIDED BED FRAME

Look out for our FSC-certified materials
FSC® C123546

Lora 23/3S





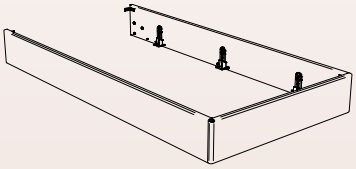
Breiten | Largeurs | Widths:
90, 100, 120 cm

Längen | Longueurs | Lengths:
200, 220 cm

Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:
12,6 - 19,8 cm

Bei Bettrahmen Fiore 3S ist die Einlegetiefe in 4 verschiedenen Höhen standardmässig verstellbar.
Les cadres de lit Fiore 3S ont une profondeur d'insertion réglable de 4 hauteurs différentes en standard.
Fiore 3S bed frames have an adjustable insertion depth of 4 different heights as standard.

Rahmen Lora nicht mit Holzkopfteilen kompatibel.
Le cadre Lora n'est pas compatible avec les têtes de lit en bois.
Frame Lora is not compatible with wooden headboards.



KOPFTEILE FÜR BETTRAHMEN 3S TÊTES DE LIT POUR CADRE 3S | HEADBOARDS FOR FRAME 3S

Agnes - Dimension: 90, 100, 120 cm



Cecile - Dimension: 90, 100, 120 cm



Höhenmass Kopfteile ab Bettrahmen Unterkante | Hauteur des têtes de lit à partir du cadre du lit bord inférieur | Height of headboards from bed frame bottom edge

Polsterkopfteile Comfort auch an Holzrahmen aus Comfort montierbar, seitlicher Überstand Polsterkopfteil beträgt 2.5 cm.
Têtes de lit Comfort peuvent également être fixées sur les cadres en bois de la gamme Comfort ; le débord latéral de la tête de lit Comfort est de 2.5 cm.
Upholstered headboards can also be fitted to wooden frames from Comfort, side overhang of the headboard is 2.5 cm.

Stoffauswahl siehe Gesamtkatalog, S. 1.7 | Pour le choix des tissus, voir le catalogue général, p. 1.7 | Fabric selection, see catalogue, p. 1.7

FÜSSE ZU FIORE UND LORA

PIEDS DE LIT POUR FIORE ET CIARA | BED LEGS FOR FIORE AND CIARA

Anni



Arc



Cantu



Lana



Masi



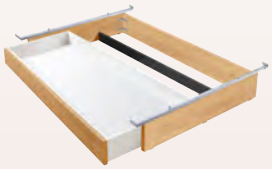
Mico



Stomp



Lovie-Box
+ Option Lovie Back-Panel



90 – 140 cm (1 Schublade/Tiroir/Drawer)

Evio



Vilo



Practico-Box möglich, siehe Register Wood-Line
Practico-Box disponible, voir registre Wood-Line
Practico-Box available, see Wood-Line register

	Breiten cm Largeurs cm Widths cm	**Höhen cm** Hauteurs cm Heights cm			**Holzfarben** Couleurs bois Colours wood			**Metallfarben** Couleurs métal Colours metal				
		20	25	30	10	74	80	00	12	42	43	45
Anni		●	●		●	●	●					
Arc		●	●			●						
Cantu		●	●	●	●	●	●					
Lana		●	●	●	●	●	●					
Masi		●	●		●	●	●					
Mico		●	●	●				●	●	●	●	●
Stomp		●	●	●				●		●		
Lovie-Box (1 Schublade/Tiroir/Drawer)	90 – 120		●		●	●	●					
Lovie Back-Panel			●		●	●	●					
Evio	90 – 120		●		●	●	●					
Vilo	90 – 120	●			●	●	●					

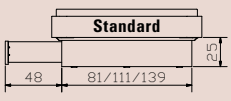
*** Lovie-Box nur mit Rahmen Fiore 3S und Fiore 4S montierbar** | Lovie-Box ne peut être installée qu'avec les cadres Fiore 3S et Fiore 4S | Lovie Box can only be fitted with the Fiore 3S and Fiore 4S frames

BETTKASTEN TIROIR DE LIT | BEDDING BOX

Lovie-Box + Covero
90-140 cm 1 Schublade | 1 Tiroir | 1 Drawer

Stauraum | Compartiment de rangement | Storage space:
134 × 61 × 16 cm



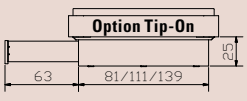


Standard: gedämpfter Selbsteinzug Blumotion von BLUM
Système d'amortissement Blumotion de BLUM
Soft closing runner Blumotion of BLUM

Lovie-Box + Covero + Lovie Back-Panel
90-140 cm 1 Schublade | 1 Tiroir | 1 Drawer

Stauraum | Compartiment de rangement | Storage space:
134 × 61 × 16 cm





Option: Tip-On-Öffnung mit Vollauszug von BLUM
Ouverture Tip-On avec sortie totale de BLUM
Opening Tip-On with full extensionof BLUM

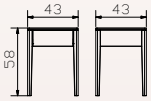
NACHTTISCHE, KOMMODEN UND BEIMÖBEL

TABLES DE NUIT, COMMODES ET ACCESSOIRES | BEDSIDE TABLES, CHEST OF DRAWERS AND ACCESSORIES

Look out for our FSC-certified materials FSC® C123546

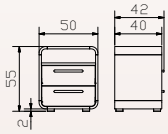
Chilly





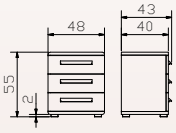
Presley





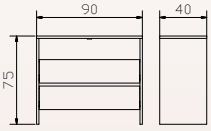
Trigo





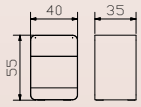
Ina





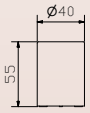
Austin





Dean





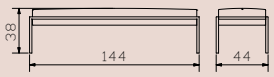
Kevin
Option zu/pour/for Dean



BANK BANQUETTE | BENCH

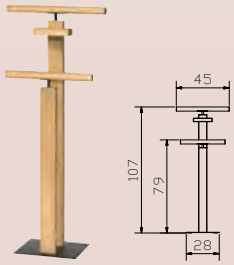
Topa





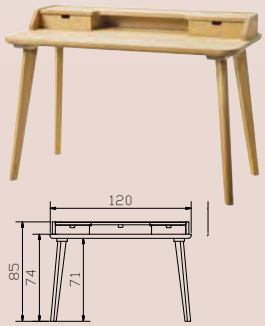
HERRENDIENER VALET | DRESSBOY

Claudio Alu, Black, Iron



SEKRETÄR SECRÉTAIRE | DESK

Aska



	Holz | Bois | Wood			**Metall** | Métal | Metal			**Stoff** | Tissu | Fabric	
	10	74	80	12	42	45	PK3	PK4
Chilly	●	●	●					
Presley		●						
Trigo	●	●	●					
Ina	●	●	●					
Austin				●				
Dean							●	
Kevin				●				
Topa				●			●	●
Claudio	●	●	●	●	●	●		
Aska	●	●	●					
Lovie-Box	●	●	●					

BETTKASTEN TIROIR DE LIT | BEDDING BOX

Roll-Box 20/25



Bettkasten in weiss oder schwarz
Bei Schwarz 12 Boden in anthrazit

Voraussetzung
Bettfusshöhe von mindestens 20 cm erforderlich

Optionen
Deckel Covero in weiss, Stoffabdeckung Saceto in Polyester grau.

Roll-Box 20/25 + Covero



Tiroir de lit en blanc ou noir
Pour noir 12 fond en couleur anthracite

Condition préalable
Une hauteur de pieds de lit d'au moins 20 cm est nécessaire

Options
Couvercle Covero en blanc, tissu de protection Saceto en polyester gris.

Roll-Box 20/25 + Saceto



Bed drawer in white or black
In Black 12 bottom in anthracite

Condition
Feet of bed need a minimum height of 20 cm

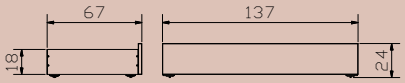
Options
Cover Covero in white, tissue of protection Saceto in polyester grey.



Roll-Box 20



Roll-Box 25



Stauraum | Espace de rangement | Storage space

Roll-Box 20	=	134×61×13 cm
Roll-Box 25	=	134×61×16 cm



CLAUDIO



MDF weiss deckend, lackiert 10 - MDF blanc couvrant, laqué 10 - MDF white covering, lacquered 10



Fiore 23/3S Rahmen - Cadre - Frame | **Aurora** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Lovie-Box Bettkasten - Tiroir de lit - Bedding box | **Trigo** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table

Ilaria Fussbrett - Rehausse pied de lit - Footboard extension



Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre coeur rouge naturel, huilé 80 - Heart beech natural oiled 80



Fiore 23/3S Rahmen - Cadre - Frame | **Masi** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Ilaria** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Presley Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Mito pearl 820 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Fiore 23/3S Rahmen - Cadre - Frame | **Cantu** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Aurora** Kopfteil - Tête de lit - Headboard + **Naturi** Kissen - Coussin - Cushion
Chilly Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Ina** Kommode - Commode - Chest of drawers



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74



Fiore 23/3S Rahmen - Cadre - Frame | **Evio** Kufen - Patins - Sled legs | **Ilaria** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Presley Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Aska** Sekretär - Secrétaire - Bureau



Buche weiss deckend, lackiert 10 - Hêtre blanc couvrant, laqué 10 - Beech white covered, lacquered 10
Member sage 815 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Fiore 23/4S Rahmen - Cadre - Frame | **Mico** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Eva** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Dean Hocker - Tabouret - Stool | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy



Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre coeur rouge naturel, huilé 80 - Heart beech natural oiled 80
Tocco chocolate 712 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts
Black 12 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Fiore 23/4S Rahmen - Cadre - Frame | **Vilo** Kufen - Patins - Sled legs | **Ripo** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Trigo Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Topa** Bank - Banquette - Bench | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy



Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre coeur rouge naturel, huilé 80 - Heart beech natural oiled 80
Glory beige 790 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Lora 23/3S Rahmen - Cadre - Frame | **Lana** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Cecile** Kopfteil - Tête de lit - Headboard
Trigo Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Buche weiss deckend, lackiert 10 - Hêtre blanc couvrant, laqué 10 - Beech white covered, lacquered 10
Mito ashgrey 821 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Lora 23/3S Rahmen - Cadre - Frame | **Lana** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Cecile** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Dean** Hocker - Tabouret - Stool



Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre coeur rouge naturel, huilé 80 - Heart beech natural oiled 80
Cyber thyme 783 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Lora 23/3S Rahmen - Cadre - Frame | **Cantu** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Agnes** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Chilly** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74
Mito pearl 820 Polsterteile - Pièces rembourrés - Upholstery parts



Lora 23/3S Rahmen - Cadre - Frame | **Anni** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Agnes** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Presley** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table



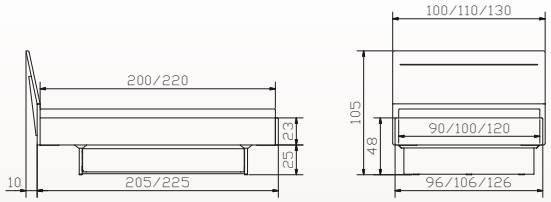
Eiche bright, geölt 74 - Chêne bright, huilé 74 - Oak bright, oiled 74



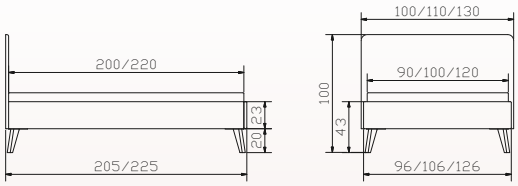
Fiore 23/4S Rahmen - Cadre - Frame | **Anni** Füsse - Pieds de lit - Bed legs | **Ilaria** Kopfteil - Tête de lit - Headboard | **Presley** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table

ZEICHNUNGEN DESSINS | DRAWINGS

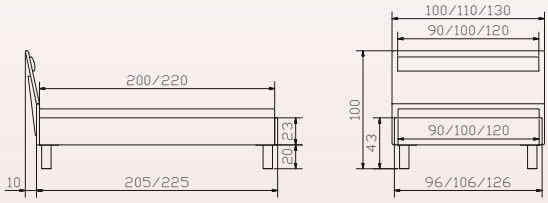
Seite | Page 13.26 – 13.27



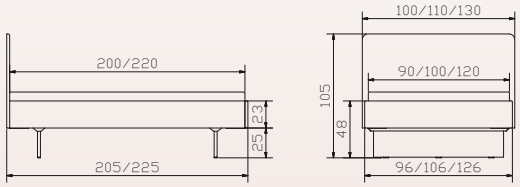
Seite | Page 13.28 – 13.29



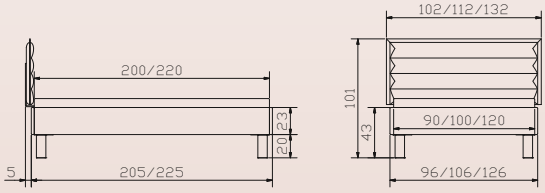
Seite | Page 13.30 – 13.31



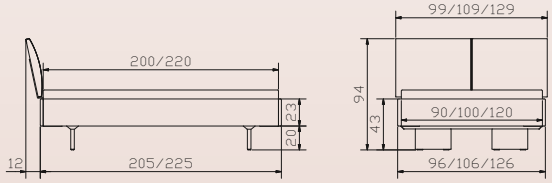
Seite | Page 13.32 – 13.33



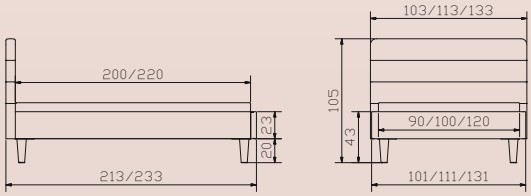
Seite | Page 13.34 – 13.35



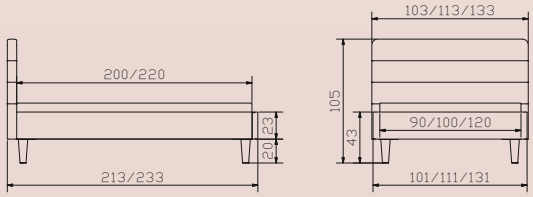
Seite | Page 13.36 – 13.37



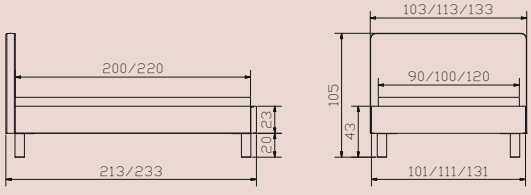
Seite | Page 13.38 – 13.39



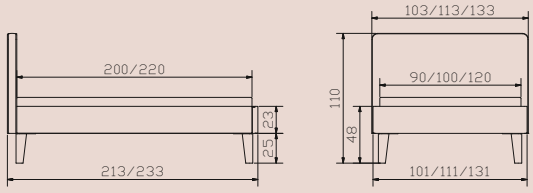
Seite | Page 13.40 – 13.41



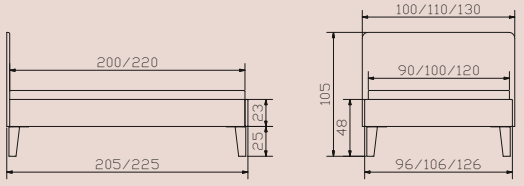
Seite | Page 13.42 – 13.43



Seite | Page 13.44 – 13.45



Seite | Page 13.46 – 13.47





TRIGO

swiss bed concept



HASENA
the dream factory



13/3

COMFORT SELECTION



Buche schoko, lackiert 07 - Hêtre chocolat, laqué 07 - Beech choco, lacquered 07



Premaso Bett - Lit - Bed | **Treva** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Lovara** Kommode - Commode - Chest of drawers



Nussbaum, geölt 82 - Noyer, huilé 82 - Walnut, oiled 82



Symaro Bett - Lit - Bed | **Trigo** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Aska** Sekretär - Secrétaire - Bureau
Dean Hocker - Tabouret - Stool | **Sola** Bank - Banquette - Bench + **Vano** Kissen - Coussin - Cushion



Eiche natur, gebürstet, geölt 86 - Chêne naturel, brossé, huilé 86 - Oak natural, brushed, oiled 93
Alu 42 Metallteile - Pièces métalliques - Metal parts



Lisiano Bett - Lit - Bed | **Koro** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table
Aida Kommode - Commode - Chest of drawers | **Claudio** Herrendiener - Valet - Dressboy



Kernbuche natur, geölt 80 - Hêtre coeur rouge naturel, huilé 80 - Heart beech natural, oiled 80



Xyvola Bett - Lit - Bed | **Trigo** Nachttisch - Table de nuit - Bedside table | **Lovara** Kommode - Commode - Chest of drawers

swiss bed concept



HASENA
the dream factory



13/4

KIDS & GUESTS

Achten Sie auf FSC®-zertifizierte Produkte
Soyez attentifs aux produits certifiés FSC®
Look for FSC®-certified products

Econom Alu, Chrome



Bett inkl. Kopf-/Fussbrett
Breite × Länge 90 × 200 cm

Verbindungsbeschlag für 2 Betten (2er Set) verhindert das Auseinanderrutschen

Füsse auch in Komforthöhe 25 cm möglich

Lit, panneau de tête/pied de lit incl.
Largeur × Longueur 90 × 200 cm

Pièces de liaison pour 2 lits (Set de 2) évitent que les lits ne s'écartent l'un de l'autre

Pieds également livrables en hauteur confort 25 cm

Bed, head-/footboard included
Width × Length 90 × 200 cm

Connectors for two beds (Set of 2) prevents the parts from slipping apart

Feet also available for a comfort level of 25 cm

Bettrahmen Cadre | Frame

MDF weiss, deckend, lackiert 10

MDF blanc couvrant, laqué 10

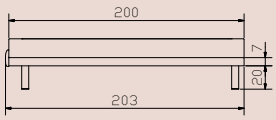
MDF white covered, lacquered 10

Star U

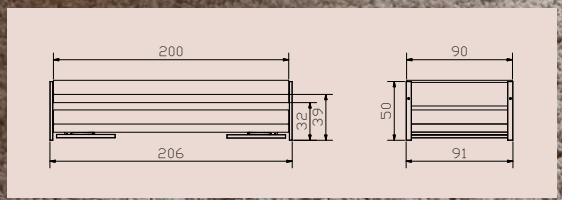


Flex K





Econom Alu	Bett, inkl. Kopf-/Fussbrett Breite × Länge × Höhe 90 × 200 × 20 cm Mit integriertem Lattenrost: Star U, 18 Latten oder Flex K, 28 Latten	Lit, panneau de tête/pied de lit incl. Largeur × Longueur × Hauteur 90 × 200 × 20 cm Avec sommier intégré : Star U, 18 lattes ou Flex K, 28 lattes	Bed, head-/footboard included Width × Length × Height 90 × 200 × 20 cm With lath grid integrated: Star U, 18 slats or Flex K, 28 slats
Atrine	Kommode, MDF weiss, deckend, lackiert 10	Commode, MDF blanc couvrant, laqué 10	Chest of drawers, MDF white covered, lacquered 10
Onia	Nachttisch, MDF weiss, deckend, lackiert 10	Table de nuit, MDF blanc couvrant, laqué 10	Bedside table, MDF white covered, lacquered 10
Elsa Option Econom			





Ausführungen in Buche massiv natur 06 oder Weiss deckend, lackiert 10 | Exécutions en hêtre massif naturel 80 ou blanc couvrant, laqué 10 | Executions in solid beech natural 80 or white covering, lacquered 10

Bettrahmen in Schichtholz mit Folie Buche natur oder weiss ummantelt | Cadre de lit en bois laminé hêtre naturel ou blanc | Bedframe in plywood laminated natural beech or white

Wir empfehlen Matratze Nivia, siehe Register 14
Nous recommandons le matelas Nivia, voir registre 14
We recommend mattress Nivia, see register 14





Lido	Aufklappbett, bestehend aus: Ober-Bett + Unter-Bett Breite x Länge 90 x 200 cm Mit integriertem Lattenrost: Star U, 18 Latten oder Flex K, 28 Latten Max. Matratzenhöhe 17 cm	Lit gigogne, composé de: lit du dessus + lit du dessous Largeur x Longueur 90 x 200 cm Avec sommier intégré : Star U, 18 lattes ou Flex K, 28 lattes Hauteur max. du matelas 17 cm	Bed to open, consists of: upper bed + lower bed Width x Length 90 x 200 cm With slats integrated: Star U, 18 slats or Flex K, 28 slats Max. height of mattress 17 cm
Lovara	Kommode, Buche natur 80	Commode, Hêtre naturel 80	Chest of drawers, Natural beech 80
Dupla	Nachttisch, Buche natur 80	Table de nuit, Heart beech naturel 80	Bedside table, Natural beech 80

Ausführungen in Kernbuche natur, geölt 06 oder Weiss deckend, lackiert 10 | Exécutions en hêtre coeur rouge naturel, huilé 80 ou blanc couvrant, laqué 10 | Executions in Heart beech natural, oiled 80 or white covered, lacquered 10

Bettrahmen in Schichtholz mit Folie Buche natur oder weiss ummantelt | Cadre de lit en bois laminé hêtre naturel ou blanc | Bedframe in plywood laminated natural beech or white

Wir empfehlen Matratze Nivia, siehe Register 14
Nous recommandons le matelas Nivia, voir registre 14
We recommend mattress Nivia, see register 14





Star U

Flex K

Lido

Aufklappbett, bestehend aus:
Ober-Bett + Unter-Bett
Breite x Länge 90 x 200 cm
Mit integriertem Lattenrost:
Star U, 18 Latten oder Flex K, 28 Latten
Max. Matratzenhöhe 17 cm

Lit gigogne, composé de:
lit du dessus + lit du dessous
Largeur x Longueur 90 x 200 cm
Avec sommier intégré :
Star U, 18 lattes ou Flex K, 28 lattes
Hauteur max. du matelas 17 cm

Bed to open, consists of:
upper bed + lower bed
Width x Length 90 x 200 cm
With slats integrated:
Star U, 18 slats or Flex K, 28 slats
Max. height of mattress 17 cm





Einfache und schnelle Handhabung – Ein hochwertiges, robustes Gästebett aus Metall in der Ausführung anthrazit. Die Federleisten aus Buchen-Schichtholz sind in den Bettrahmen integriert. Die Verarbeitung und das Material garantieren eine hohe Langlebigkeit und gute Funktionalität.

Manipulation facile et rapide - Un lit d'invité de haute qualité robuste et en métal avec finition anthracite. Les lattes à ressort en bois de hêtre stratifié sont intégrées au cadre du lit. Le traitement et le matériau garantissent une durabilité et une fonctionnalité élevée.

Easy and quick handling - A high-quality, robust guest bed made of metal in anthracite finish. The spring slats made of laminated beech wood are integrated into the bed frame. The treatment and the material guarantee a high level of durability and best functionality.

Wir empfehlen Matratze Nivia, siehe Register 14
Nous recommandons le matelas Nivia, voir registre 14
We recommend mattress Nivia, see register 14

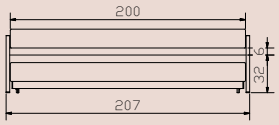


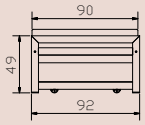
Star U



Flex K







Monument	Aufklappbett, bestehend aus: Ober-Bett + Unter-Bett Breite x Länge 90 x 200 cm Mit integrierten Lattenrosten: oben 15 Latten unten 14 Latten Max. Matratzenhöhe 17 cm	Lit gigogne, composé de : Lit du dessus + Lit du dessous Largeur x Longueur 90 x 200 cm Avec sommiers intégrés : en haut 15 lattes en bas 14 lattes Hauteur max. du matelas 17 cm	Bed to open, consists of: Upper bed + Lower bed Width x Length 90 x 200 cm With slats integrated: above 15 slats upper bed below 14 slats lower bed max. height of mattress 17 cm
	Metall, Anthracit 16	Métal, anthracite 16	Metal, anthracite 16
Twia	Nachttisch, Anthracit 16	Table de nuit, anthracite 16	Bedside table, anthracite 16

swiss bed concept





LATTENROSTE & MATRATZEN

SOMMIERS & MATELAS | SLATTED BED BASES & MATTRESSES

Look out for our FSC-certified materials
FSC® C123546

Ultrafree

Lattenrostprogramm

Die hochwertigen Lattenroste Ultrafree bilden eine solide Basis für grenzenlosen Schlafkomfort.

- geprägt durch **U-free** mit dem kleinen roten Schieber, welcher Grosses bewirkt
- frei von Geräusch durch Verzicht von Stütz-Federleisten
- an 7 Lattenpaaren (soft – mittel – fest) bei Schulter- und Gesässzonen einstellbar

Das **U-free** hat 2 spulenförmige Federn, verstärkt durch eine mittlere Feder mit der sich die Härte einstellen lässt. Sie ist aus dem Kunststoff TPE-E hergestellt und überzeugt durch eine aussergewöhnliche Flexibilität: die Feder kann geräuschlos zu 100 % komprimiert werden. Die Härteverstellungen erlauben, dass der Lattenrost auf die individuellen Bedürfnisse des Nutzers angepasst werden kann und dadurch eine hervorragende Ergonomie gewährleistet.

Rahmenhöhe ca. 9 cm, Abdeckkappen stirnseitig schützen das Bettgestell, Längsholme aus Buchenschichtholz mit Folie anthrazit ummantelt.

Programme de sommiers à lattes

Les sommiers à lattes de haute qualité Ultrafree constituent une base solide pour un confort de sommeil total et parfait.

- caractérisé par **U-free** avec le petit curseur rouge, qui fait des miracles
- sans bruit grâce à la suppression de lattes élastiques d'appui
- réglable sur 7 paires de lattes (souple – moyen – ferme) au niveau des épaules et du bassin

U-free comporte 2 ressorts hélicoidale, renforcés par un ressort médian à dureté réglable. Fabriqué dans un matériel synthétique, le TPE-E séduit par une flexibilité exceptionnelle : le ressort peut être comprimé à 100 % sans faire de bruit. Les réglages de dureté permettent d'adapter le sommier à lattes aux besoins spécifiques de l'utilisateur et garantissent ainsi une excellente ergonomie.

Hauteur du sommier env. 9 cm, les capuchons de protection protègent le cadre de lit, les longerons en hêtre multiplis sont recouverts de films décor anthracite.

Range of slatted frames

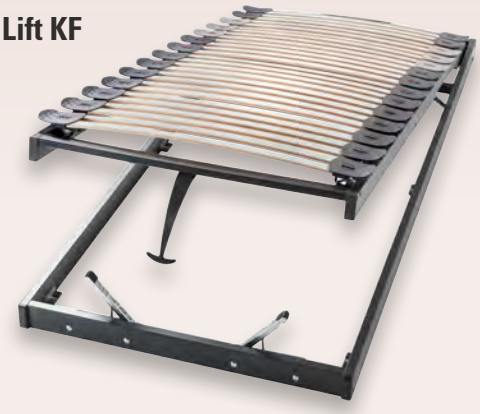
The high-quality Ultrafree slatted frames provide a firm base for unlimited sleeping comfort.

- marked **U-free** with the small red slider, which has a great effect
- noise free thanks to the omission of supporting slats
- adjusts on 7 slat pairs (soft – medium – firm) in the shoulder and bottom zones

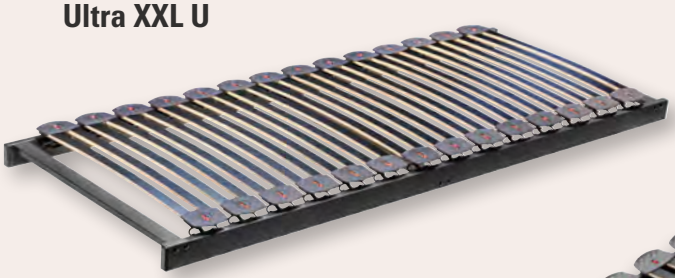
The **U-free** has 2 spool-shaped springs that are reinforced by a middle spring on which the hardness is adjusted. It is made from plastic TPE-E, and appeals for its exceptional flexibility: the spring compresses up to 100 % completely silently. The hardness adjustments allow the slatted frame to adapt to the user's individual requirements, which guarantees excellent ergonomics.

Height of frame app. 9 cm, caps protect the bedframe, longsides are of beech veneer board and foiled anthracite.

Ultrafree Lift KF



Ultra XXL U



Ultra XXL Tec



30 Buchenschichtholz-Federleisten gelagert in hochwertigen, flexiblen **U-free** TPE-E-Federelementen aus thermoplastischem Polyester:

- PVC frei
- extrem hohe Belastbarkeit
- hervorragende ermüdungsfreie Festigkeit
- hohe Reiss- und Abriebfestigkeit
- umweltfreundlich und recyclebar



30 lattes en hêtre multiplis insérées dans des embouts **U-free** TPE-E-flexibles en polyester thermoplastifié de très haute qualité:

- pas de PVC
- possibilité de charge très élevée
- se retracte parfaitement dans sa forme initiale
- haute résistance à l'usure et à la cassure
- produit recyclable qui protège l'environnement



30 slats of beech veneer board in flexible **U-free** TPE-E-suspensions of thermoplastic polyester:

- free of PVC
- extremely high resilience
- high resistance for long lasting
- high crack and abrasion resistance
- environmentally friendly and recyclable

Weichere **U-free** (soft) Federelemente (hellgrau) bilden eine anpassungsfähige **Schulterkomfortzone.**

Des **U-free** (soft) suspensions plus souples (gris clair) constituent une **zone de confort** adaptable pour les épaules.

Softer **U-free** (soft) suspensions (light grey) build an adaptable **comfort zone** for shoulders.



Mittelzonenverstärkung nur bei Breite 140 cm

Réglage de la fermeté en zone lombaire uniquement pour une largeur de 140 cm

Reinforcement of the middle zone only for width 140 cm



Die einfache Bedienung der Härteregulierung

Durch das Verstellen dieses roten Schiebers können die Federleisten-Paare der Schulter- und Gesässzonen soft – mittel – fest einzeln reguliert werden. Somit kann sowohl der Schulter- wie auch der Gesässbereich für jede Person individuell eingestellt, angepasst werden.

La simplicité d'utilisation du réglage de la dureté

Le déplacement de ce curseur rouge permet de régler individuellement sur, souple – moyen – ferme, les paires de lattes à ressort au niveau des épaules et du bassin. Ceci permet ainsi un réglage propre à chaque utilisateur, tant au niveau des épaules que du bassin.

Easy to adjust the hardness

Moving this red slider adjusts the pairs of spring slats in the shoulder and bottom zones to soft – medium – firm. This means that the shoulder and the bottom zones can be adjusted individually for the specific user.

Fazit: Ultrafree ist einfach zu bedienen und für jedermann anpassbar.

Bilan : Ultrafree est facile à utiliser et adaptable à chaque utilisateur.

Summary: Ultrafree is easy to use and adapts to any body.

U-free



Soft | Souple | Soft



Mittel | Moyen | Medium



Fest | Ferme | Firm



DIE HASENA XXL-KOMBINATION FÜR EXTRA STARKEN SCHLAF

La combinaison Hasena XXL pour un repos extra-fort | The Hasena XXL combination for a strong sleep



KING XXL TURNO

200 kg

- **geeignet für hohe Belastung**
- **Kaltschaum-Wendematratze: Softe Seite mit mittelfestem Liegekomfort, feste Seite mit extra festem Liegekomfort**
- adapté aux charges élevées
- Matelas réversible en mousse froide : face souple avec confort de couchage moyennement ferme, face ferme avec confort de couchage extra ferme
- Suitable for high loads
- Cold foam reversible mattress: Soft side with medium firm lying comfort, firm side with extra firm lying comfort

ULTRA XXL

- **Ultra XXL U (unverstellbar) oder Ultra XXL Tec (Motorversion)**
- **Einschränkung Ultra XXL Tec: keine Bodenfreiheit**
- Ultra XXL U (non réglable) ou Ultra XXL Tec (version motorisée)
- Ultra XXL Tec restriction: pas de garde au sol
- Ultra XXL U (non-adjustable) or Ultra XXL Tec (motor version)
- Restriction Ultra XXL Tec: no ground clearance

CROSSTRAVER XXL

- **Quertraverse Crosstraver XXL, ausschl. kompatibel mit Hasena-Betten**
- **Lattenrost Ultra XXL Tec mit eigenen Stützfüssen ausgestattet (keine Kompatibilät mit Crosstraver XXL)**
- Traverse transversale Crosstraver XXL, uniquement compatible avec les lits Hasena
- Sommier à lattes Ultra XXL Tec équipé de ses propres pieds de support (non compatible avec Crosstraver XXL)
- Crosstraver XXL crossbar, exclusively compatible with Hasena beds
- Slatted frame Ultra XXL Tec equipped with its own support feet (no compatibility with Crosstraver XXL)

Hasena empfiehlt bei hoher Belastung nachstehende Komponenten:
Matratze King XXL Turno
Lattenrost Ultra XXL U oder **Ultra XXL Tec**
Quertraverse Crosstraver XXL (mit Ultra XXL U)
Massivholzbett aus dem Hasena-Sortiment

Die Stabilität des Bettsystems ist bei hoher Belastung nur dann gewährleistet, wenn diese Komponenten gemeinsam verwendet werden. Die maximale Gewichtsbelastung beträgt bei Breiten von 90 cm bis 120 cm 200 kg. Ab einer Breite von 160 cm beträgt die maximale Gewichtsbelastung pro Liegeseite ebenfalls 200 kg.

Hasena recommande en cas de charge élevée les éléments suivants :
Matelas King XXL Turno
Sommier à lattes Ultra XXL U ou **Ultra XXL Tec**
Traverse transversale Crosstraver XXL (avec Ultra XXL U) **Lit en bois massif** de la gamme Hasena

En cas de charge élevée, la stabilité du système de literie est uniquement garantie si les éléments listés sont utilisés conjointement. Pour les largeurs de 90 cm à 120 cm la charge maximale est de 200 kg. À partir d'une largeur de 160 cm, la charge maximale par côté de couchage est également de 200 kg.

Hasena recommends the following components for high loads:
Mattress King XXL Turno
Slatted frame Ultra XXL U or **Ultra XXL Tec**
Crossbar Crosstraver XXL (with Ultra XXL U)
Solid wood bed from the Hasena range

The stability of the bed system is only guaranteed with high weight loads if these components are used together. The maximum weight load for widths from 90 cm to 120 cm is 200 kg. From width 160 cm, the maximum weight load per lying side is also 200 kg.

ULTRA XXL LATTENROSTE

Ultra XXL Sommiers | Ultra XXL Slatted bed bases

ULTRA XXL TEC

Rahmenholme und 28 Federleisten aus Buchenschichtholz
Cadre et 28 lattes en hêtre multiplis
Frame and 28 slats are of beech veneer board

Funkfernbedienung mit LED Tastenbeleuchtung Smart App mit 6 Memory Funktionen
Télécommande radio avec éclairage LED des touches
Application Smart avec 6 fonctions de mémorisation
Wireless remote control with LED button backlighting
Smart app with 6 memory functions

250 kg maximale Flächenbelastung
Charge portante max. 250 kg
Maximum load 250 kg

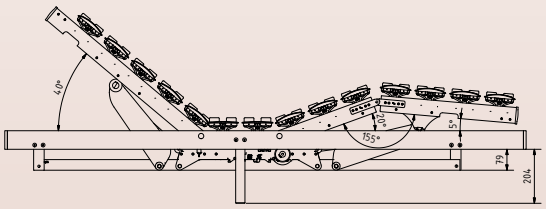


Funkempfänger mit RGB-Nachtlicht
Récepteur avec RGB veilleuse
Radio receiver with RGB night light

Längen | Longueurs | Lengths	**Breiten** | Largeurs | Widths				
	80	90	100	120	140
200, 210, 220	●	●	●	●	●

Höhe | Hauteur | Height: 12 cm

Nicht kompatibel mit Crosstraver und Bettkasten | Non compatible avec Crosstraver et le tiroir de lit | Not compatible with Crosstraver and bedding box
Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles | No special sizes possible

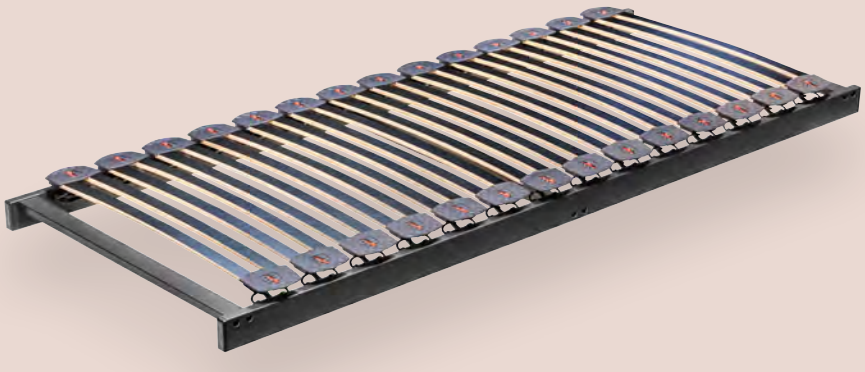


ULTRA XXL U

U = Unverstellbar
Non réglable
Not adjustable

Rahmenholme und 28 Federleisten aus Buchenschichtholz
Cadre et 28 lattes en hêtre multiplis
Frame and 28 slats are of beech veneer board

Max. 250 kg Flächenbelastung
Charge portante max. 250 kg
Maximum load 250 kg



Längen | Longueurs | Lengths	**Breiten** | Largeurs | Widths				
	80	90	100	120	140
200, 210, 220	●	●	●	●	●

Höhe | Hauteur | Height: 10 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles | No special sizes possible

DRITTO U

U = Unverstellbar
Non réglable
Not adjustable

Rahmenholme und 14 Federleisten aus Buchenschichtholz
Cadre et 14 lattes en hêtre multiplis
Frame and 14 slats are of beech veneer board

Starre Lagerung
Suspension rigide
Rigid suspension

130 kg maximale Flächenbelastung
Charge portante max. 130 kg
Maximum load 130 kg



Längen | Longueurs | Lengths	**Breiten** | Largeurs | Widths			
	80	90	100	120
190		●		
200	●	●	●	●

Höhe | Hauteur | Height: 6 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles |
No special sizes possible

FLEXO K

K = Kopfteil manuell 13-fach verstellbar
Réglage manuel de la tête en 13 positions
Head piece manually adjustable in 13 positions

Rahmenholme und 28 Federleisten aus Buchenschichtholz
Cadre et 28 lattes en hêtre multiplis
Frame and 28 slats are of beech veneer board

130 kg maximale Flächenbelastung
Charge portante max. 130 kg
Maximum load 130 kg

Flexible Lagerung
Suspension flexible
Flexible suspension

Schulterkomfortzone
Zone de confort des épaules
Comfort zone for shoulders

Mittelzonenverstärkung
Zone médiane renforcée
Reinforcement of the middle zone



Längen | Longueurs | Lengths	**Breiten** | Largeurs | Widths				
	80	90	100	120	140
190		●			●
200, 210, 220	●	●	●	●	●

Höhe | Hauteur | Height: 9 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles |
No special sizes possible

FLEXO KF

KF = Kopf- und Fussteil manuell je 13-fach verstellbar
Réglage manuel de la tête et des pieds en 13 positions
Headpiece and foot section manually adjustable in 13 positions

Rahmenholme und 28 Federleisten aus Buchenschichtholz
Cadre et 28 lattes en hêtre multiplis
Frame and 28 slats are of beech veneer board

130 kg maximale Flächenbelastung
Charge portante max. 130 kg
Maximum load 130 kg

Flexible Lagerung
Suspension flexible
Flexible suspension

Schulterkomfortzone
Zone de confort des épaules
Comfort zone for shoulders



Längen | Longueurs | Lengths	**Breiten** | Largeurs | Widths				
	80	90	100	120	140
190		●			●
200, 210, 220	●	●	●	●	●

Höhe | Hauteur | Height: 9 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles |
No special sizes possible

FLEXO TEC

Kopf- und Fussteil elektrisch verstellbar
Tête et pied de lit à réglage électrique
Head and foot sections are electrically adjustable

Rahmenholme und 28 Federleisten aus Buchenschichtholz
Cadre et 28 lattes en hêtre multiplis
Frame and 28 slats are of beech veneer board

140 kg maximale Flächenbelastung
Charge portante max. 140 kg
Maximum load 140 kg

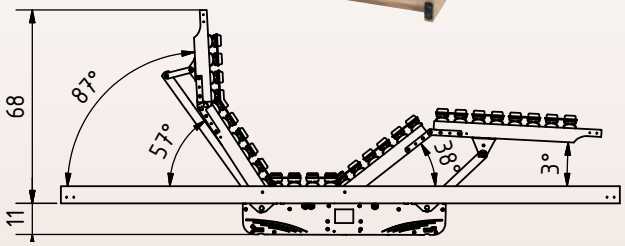
Flexible Lagerung
Suspension flexible
Flexible suspension

Schulterkomfortzone
Zone de confort des épaules
Comfort zone for shoulders

Mittelzonenverstärkung
Zone médiane renforcée
Reinforcement of the middle zone

Fernbedienung mit Taschenlampe
Télécommande avec lampe de poche
Remote control with flashlight





Längen | Longueurs | Lengths	**Breiten** | Largeurs | Widths				
	80	90	100	120	140
190		●			●
200, 210, 220	●	●	●	●	●

Höhe | Hauteur | Height: 9 cm

Nicht kompatibel mit Crosstraver und Bettkasten | Non compatible avec Crosstraver et le tiroir de lit | Not compatible with Crosstraver and bedding box
Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles | No special sizes possible

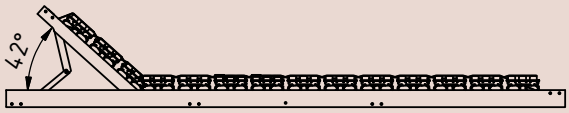
TRE-FLEX K

K = Kopfteil verstellbar
Réglage manuel de la têtière
Head piece manually adjustable

Rahmenholme und 42 Federleisten aus Buchenschichtholz
Cadre et 42 lattes en hêtre multiplis
Frame and 42 slats are of beech veneer board

140 kg maximale Flächenbelastung
Charge portante max. 140 kg
Maximum load 140 kg





Längen | Longueurs | Lengths	**Breiten** | Largeurs | Widths				
	80	90	100	120	140
190		●			●
200, 210, 220	●	●	●	●	●

Höhe | Hauteur | Height: 9 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles | No special sizes possible

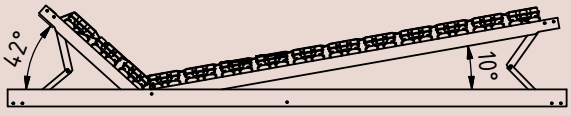
TRE-FLEX KF

Kopf- und Fussteil verstellbar
Tête et pied de lit à réglage
Head and foot sections are adjustable

Rahmenholme und 42 Federleisten aus Buchenschichtholz
Cadre et 42 lattes en hêtre multiplis
Frame and 42 slats are of beech veneer board

140 kg maximale Flächenbelastung
Charge portante max. 140 kg
Maximum load 140 kg





Längen | Longueurs | Lengths	**Breiten** | Largeurs | Widths				
	80	90	100	120	140
190		●			●
200, 210, 220	●	●	●	●	●

Höhe | Hauteur | Height: 9 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles | No special sizes possible

ENTWICKELT FÜR DEN BETTKASTEN PRACTICO-BOX/PRACTICO-RON BOX

DÉVELOPPÉ POUR LE COFFRE À LITERIE PRACTICO-BOX/PRACTICO-RON BOX
DEVELOPED FOR THE BEDDING-BOX PRACTICO-BOX/PRACTICO-RON BOX

ULTRAFREE-LIFT KF

Rahmenholme und 28 Federleisten aus Buchenschichtholz
Cadre et 28 lattes en hêtre multiplis
Frame and 28 slats are of beech veneer board

Schulterkomfortzone
Zone de confort des épaules
Comfort zone for shoulders

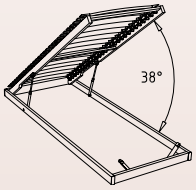
Fusshochlagerung – 3-stufig
Pied relevable – 3 niveaux
Footpiece – 3 levels

150 kg maximale Flächenbelastung
Charge portante max. 150 kg
Maximum load 150 kg

Flexible Lagerung
Suspension flexible
Flexible suspension

Rahmenöffnung durch Gasdruckfedern
Ouverture du cadre par piston à gaz
Opening of the frame by the use of pneumatic compression spring







Längen | Longueurs | Lengths	**Breiten** | Largeurs | Widths				
	80	90	100	120	140
200, 210, 220	●	●	●	●	●

Höhe | Hauteur | Height: 11 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles | No special sizes possible

ECONOM-MOVE

Rahmenholme und 28 Federleisten aus Buchenschichtholz
Cadre et 28 lattes en hêtre multiplis
Frame and 28 slats are of beech veneer board

Links und rechts einsetzbar
Utilisable à gauche et à droite
Can be used left and right

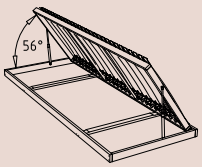
Schulterkomfortzone
Zone de confort des épaules
Comfort zone for shoulders

130 kg maximale Flächenbelastung
Charge portante max. 130 kg
Maximum load 130 kg

Flexible Lagerung
Suspension flexible
Flexible suspension

Rahmenöffnung durch Gasdruckfedern
Ouverture du cadre par piston à gaz
Opening of the frame by the use of pneumatic compression spring







Längen | Longueurs | Lengths	**Breiten** | Largeurs | Widths		
	80	90	100
200, 210, 220	●	●	●

Höhe | Hauteur | Height: 9 cm

Keine Sondermasse möglich | Dimensions spéciales non disponibles | No special sizes possible



4 SCHRITTE ZUM BOX INSIDE BETT

4 ÉTAPES POUR UN LIT BOX INSIDE | 4 STEPS TO THE BOX INSIDE BED

1 BETT MIT KOPFTEIL

Wählen Sie das gewünschte Bettgestell mit Kopfteil aus dem Hasena-Gesamtkatalog. Benötigte Einlegetiefe mindestens 16 cm.



2 UNTERGESTELL BOX INSIDE 14

Bis zu einer Breite von 140 cm bieten wir das Untergestell 1-sektorig an.
Bei Betten ab einer Breite von 160 cm ist die Crosstraver (Quertraverse) bereits im Lieferumfang enthalten.



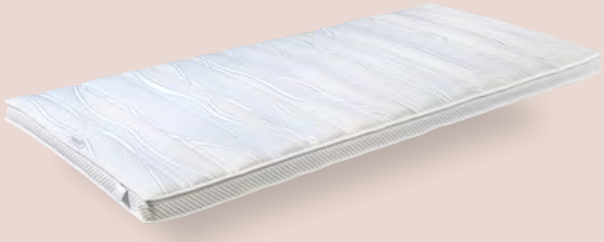
3 MATRATZE

Wählen Sie Ihre Matratze aus verschiedenen Varianten und Härtegraden.

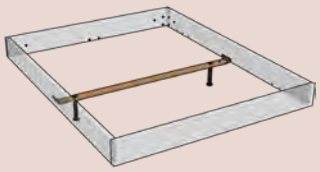


4 TOPPER

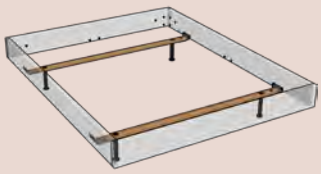
Wählen Sie Ihren Topper aus verschiedenen Varianten für Ihren persönlichen Komfort. Den idealen Topper finden Sie in diesem Wohnbuch.



TRAVERSEN



Crosstraver
Quertraverse für alle Bettbreiten



Crosstraver-Twin
Quertraversen für alle Bettbreiten

EMPFEHLUNG

Wir empfehlen beim Einsatz von **Box Inside 14** eine **Crosstraver**.

Bei Betten ab einer Breite von 160 cm ist die **Crosstraver** bereits im Lieferumfang enthalten.

Bei Betten mit Roll-Box empfehlen wir den Einsatz einer zweiten **Crosstraver**.

BOX INSIDE 14



90/200 cm



180/200 cm

MASSE

Bis zur Breite 140 cm bieten wir das Untergestell 1-sektorig an.

Dimensionen in cm	Effektive Masse in cm
90/200	89/198
100/200	99/198
120/200	119/198
140/200	139/198
160/200	2x79/198
180/200	2x89/198
200/200	2x99/198
Überlängen in cm	**Effektive Längen in cm**
210, 220	208, 218

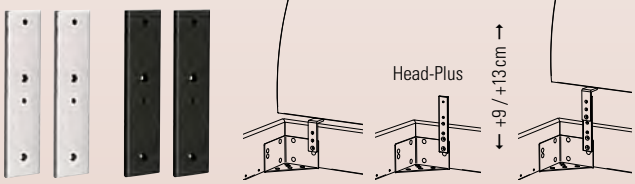
Holzrahmen aus Tanne/Fichte massiv natur und ein Taschenfederkern mit 7 Zonen.



INFORMATION

Head-Plus (2er Set)

Zu jedem Kopfteil in Anwendung mit *Box Inside 14* ist ein Verlängerungsadapter «Head-Plus» erforderlich. Bei den Kopfteilen Amy und Comfy benötigen Sie 2 x 2er Set «Head-Plus».





6 KOPFTEIL

5 HEAD-PLUS

4 TOPPER

3 MATRATZE

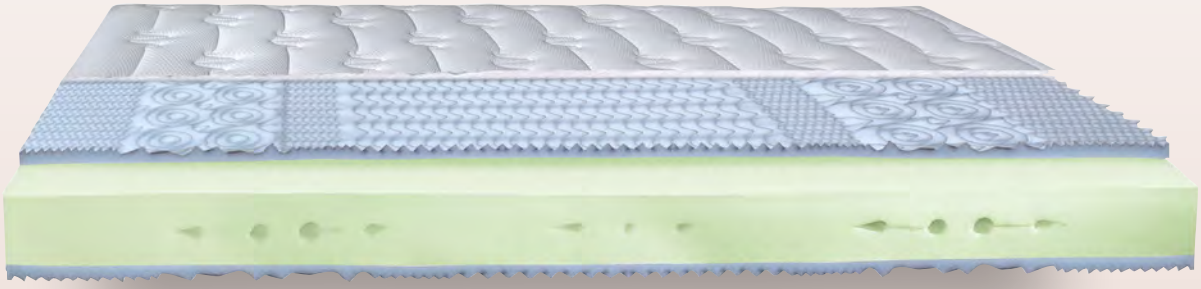
2 BOX INSIDE 14

1 BETTGESTELL

! EMPFEHLUNG
Crosstraver (Quertraverse), ab 160 cm inklusive

NIVIA

KALTSCHAUMKERN | NOYAU EN MOUSSE FROIDE | COLD FOAM CORE



KERN NOYAU | CORE

7-Zonen-Waterpur® 40 Kern für hohen Liegekomfort und optimale Körperanpassung. 25 mm Kaltschaum-Formpolster für gezielte Unterstützung.

Noyau Waterpur® 40 à 7 zones offrant un grand confort de couchage et une adaptation optimale au corps. Mousse froide profilée de 25 mm pour un soutien ciblé.

7-zone Waterpur® 40 core for enhanced sleeping comfort and optimal body adaptation. 25 mm shaped cold-foam layer for targeted support.

Härtegrad 3
Degré de fermeté 3
Degree of hardness 3

Stauchhärte | Résistance à la compression | Hardness of the foam
H3 = 4,5 kPa

Farbänderung der Füllmaterialien bei gleichbleibender Qualität vorbehalten.

La couleur des matériaux de remplissage est susceptible de changer sans que la qualité n'en soit affectée.

The colour of the filling materials is might vary without affecting the quality.

Breiten | Largeurs | Widths
80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths
200, 210, 220 cm

Höhe | Hauteur | Height
16 cm

Für Motorrahmen geeignet
Adapté aux sommiers à moteurs
Suitable for motorframes

IHRE VORTEILE

- passt mit 16 cm Höhe auch in Aufklappbetten
- Kern mit 7 Zonen
- Bezug mit atmungsaktiver Klimawatte
- geeignet für Allergiker
- ideal für Motorrahmen

VOS AVANTAGES

- avec une hauteur de 16 cm, s'adapte également aux lits pliants
- Noyau avec 7 zones
- Housse avec ouate climatique respirante
- convient aux personnes allergiques
- idéal pour les sommiers à moteur

YOUR ADVANTAGES

- with a height of 16 cm, also fits in folding beds
- Core with 7 zones
- Cover with breathable climate wadding
- suitable for allergy sufferers
- ideal for motorised frames



BEZUG HOUSSE | COVER



Beidseitig mit hochwertiger, feuchtigkeitsregulierender und atmungsaktiver Klimawatte (180 g/m²) versteppt.	Piqué des deux côtés avec ouate respirante et régulatrice d'humidité (180 g/m²) de grande qualité.	Double sided quilted with high quality climate regulation on cotton (180 g/m²).
Bezug 72090, alle Einzelteile sind OEKO-TEX® zertifiziert	Housse 72090, tous les composants sont certifiés OEKO-TEX®	Cover 72090, all individual components are OEKO-TEX® certified
Mit 4 Wendeschlaufen	Avec 4 poignées de retournement	With 4 turning handles
Abnehmbar mit 4-seitigem Mittel-Reissverschluss	Amovible avec fermeture à glissière centrale sur les 4 côtés	Removable with 4-sided middle zip
Mit Cool effect: angenehm weicher Bezugsstoff mit dauerhaftem Klimamanagement, allergikergeeignet und temperaturausgleichend	Avec Cool effect : tissu agréablement doux, avec thermorégulation. Adapté aux personnes allergiques et assure une régulation idéale de la température	With Cool effect: pleasantly soft cover fabric with permanent climate management, suitable for allergy sufferers and temperature compensating
Bezug: 100 % Polyester, nach Oeko-Tex Standard 100 **Füllung: 100 % Polyester** **Steppträger: 100 % Polypropylen**	Housse : 100 % polyester, selon la norme Oeko-Tex Standard 100 Garnissage : 100 % polyester Support de piquage : 100 % polypropylène	Cover: 100 % polyester, according by Oeko-Tex Standard 100 Filling: 100 % polyester Quilt carrier: 100 % polypropylene

KING XXL TURNO

KALTSCHAUMKERN | NOYAU EN MOUSSE FROIDE | COLD FOAM CORE



KERN NOYAU | CORE

Wendekern soft/firm
Weicher: 7-Zonen-Komfortschaumkern, Höhe 8 cm, RG 30, Stauchhärte 3,4 kPa mit innovativer Schulterkomfortzone und mittelfestem Liegekomfort Hybridschaum-Innenkern, Höhe 6 cm, RG 35, Strauchhärte 4,5 kPa Fester: 7-Zonen-Hybridschaumkern, Höhe 8 cm, RG 40, Stauchhärte 4,9 kPa mit innovativer Schulterkomfortzone und festem Liegekomfort

Noyau réversible plus souple/plus ferme
7-zones noyau en mousse confort, hauteur 8 cm, densité 30, résistance à la compression 3,4 kPa, avec une zone de confort innovante pour les épaules et un confort de couchage de force moyenne
Noyau interne mousse hybride, densité 35, résistance à la compression 4,5 kPa
7-zones noyau en mousse hybride, hauteur 8 cm, densité 40, résistance à la compression 4,9 kPa avec une zone de confort innovante pour les épaules et un confort de couchage ferme

Reversible core soft/firm
7-zone comfort foam core, height 8 cm, density 30, hardness of the foam 3,4 kPa, with innovative shoulder comfort zone and medium-strength lying comfort
Inner core hybrid foam density 35, hardness of the foam 4,5 kPa
7-zone hybrid foam core, height 8 cm, density 40, hardness of the foam 4,9 kPa with innovative shoulder comfort zone and firm lying comfort

Härtegrad XXL
Degré de fermeté XXL
Degree of hardness XXL

Stauchhärte | Résistance à la compression | Hardness of the foam
3,4 / 4,9 / 4,5 kPa

Farbänderung der Füllmaterialien bei gleichbleibender Qualität vorbehalten.

La couleur des matériaux de remplissage est susceptible de changer sans que la qualité n'en soit affectée.

The colour of the filling materials is might vary without affecting the quality.

Breiten | Largeurs | Widths
80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths
200, 210, 220 cm

Höhe | Hauteur | Height
24 cm

Für Motorrahmen geeignet
Adapté aux sommiers à moteurs
Suitable for motorframes

IHRE VORTEILE

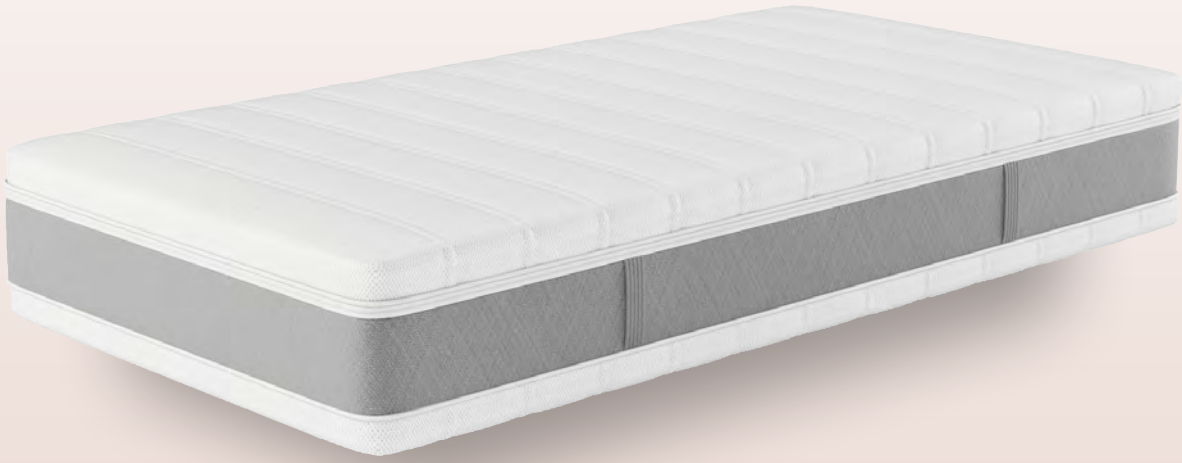
- Gewichtsbelastung pro Bettstelle (80-140) bis zu 200 kg
- hohe Stauchhärte, dadurch ideale Körperanpassung
- Kern mit 7 Zonen
- Bezug mit atmungsaktiver Klimawatte
- Härtegrad XXL
- ideal für Motorrahmen

VOS AVANTAGES

- Charge de poids par lit (80-140) jusqu'à 200 kg
- haute résistance à la compression, d'où une adaptation idéale au corps
- Noyau avec 7 zones
- Housse avec ouate climatique respirante
- Degré de fermeté XXL
- idéal pour les sommiers à moteur

YOUR ADVANTAGES

- Weight load per bedstead (80-140) up to 200 kg
- high compression hardness, thus ideal body adaptation
- Core with 7 zones
- Cover with breathable climate wadding
- Degree of hardness XXL
- ideal for motorised frames

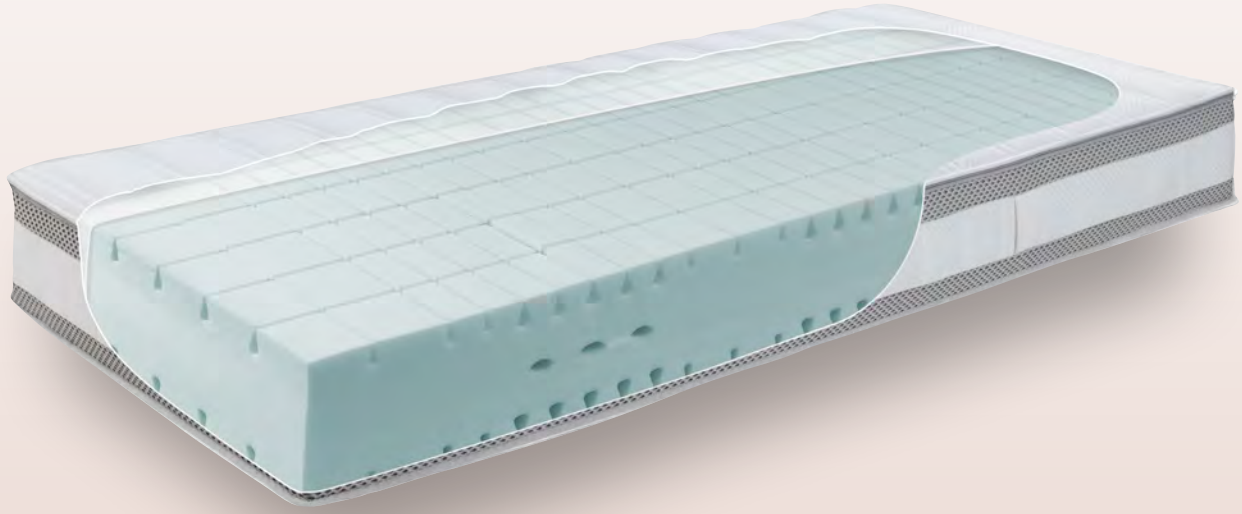


BEZUG HOUSSE | COVER

Bezug beidseitig mit feuchtigkeitsregulierender und atmungsaktiver Klimawatte (300 g/m²) versteppt.	Housse piquée des deux côtés avec ouate respirante de grande qualité et régulatrice d'humidité (300 g/m²).	Cover double sided quilted with high quality climate regulation cotton (300 g/m²).
Bezug 75060, alle Einzelteile sind OEKO-TEX® zertifiziert	Housse 75060, tous les composants sont certifiés OEKO-TEX®	Cover 75060 certified, all individual components are OEKO-TEX® certified
Abnehmbar mit 4-seitigem Reissverschluss und waschbar bis 60°	Amovible avec fermeture à glissière des 4 côtés, lavable jusqu'à 60°	Removable with 4-sided zip, washable until 60°
Bezug mit Cool Effect: 100 % Polyester Angenehm weicher Bezugsstoff mit dauerhaftem Klimamanagement, temperaturausgleichend	Housse avec effet cool : 100 % polyester Tissu d'ameublement agréablement doux avec une régulation et un équilibrage de la température	Cover with cool effect: 100 % polyester Pleasantly soft upholstery fabric with durable climate management, temperature-balancing
Füllung: 100 % Polyester Steppträger: 100 % Polypropylen	Garnissage : 100 % polyester Support de piquage : 100 % polypropylène	Filling: 100 % polyester Quilt carrier: 100 % polypropylene
Regelmässiges Drehen und Wenden der Matratze verlängert ihre Lebensdauer und erhält den Schlafkomfort.	Le retournement et le pivotement régulier augmentent la durée de vie du matelas et préserve le confort de sommeil.	Regularly twisting and turning extends the longevity of your mattress and preserves the sleeping comfort.
Matratze ist belastbar bis 200 kg	Le matelas a une capacité de charger jusqu'à 200 kg	Mattress is resilient up to 200 kg
Durch Wenden der Matratze können Sie den Härtegrad weicher oder fester selber auswählen	En tournant le matelas, vous pouvez choisir vous-même le degré de dureté le plus doux ou le plus ferme.	By turning the mattress, you can choose the degree of hardness softer or firmer yourself.

SARINA

KALTSCHAUMKERN | NOYAU EN MOUSSE FROIDE | COLD FOAM CORE



KERN NOYAU | CORE

7-Zonen-Duralastic-Kern (RG 45) mit Schulterkomfortzone für punktgenaue Körperanpassung und ergonomische Unterstützung der Wirbelsäule. 3D-Konturschnitt sorgt für hohe Anpassungsfähigkeit und gute Belüftung.

Noyau Duralastic 7 zones (RG 45) avec zone de confort pour les épaules, assurant une adaptation précise au corps et un soutien ergonomique de la colonne vertébrale. Découpe contour 3D pour une adaptation optimale et une bonne ventilation.

7-zone Duralastic core (density 45) with a shoulder comfort zone for precise body adaptation and ergonomic spinal support. 3D contour cut ensures optimal body conformity and excellent ventilation.

Härtegrad 2, 3 oder 4
Degré de fermeté 2, 3 ou 4
Degree of hardness 2, 3 or 4

Stauchhärte | Résistance à la compression | Hardness of the foam
H2 = 3,2 kPa
H3 = 3,8 kPa
H4 = 4,9 kPa

Farbänderung der Füllmaterialien bei gleichbleibender Qualität vorbehalten.

La couleur des matériaux de remplissage est susceptible de changer sans que la qualité n'en soit affectée.

The colour of the filling materials is might vary without affecting the quality.

Breiten | Largeurs | Widths
80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | Longueurs | Lengths
190, 200, 210, 220 cm

Höhe | Hauteur | Height
22 cm

Für Motorrahmen geeignet
Adapté aux sommiers à moteurs
Suitable for motorframes

IHRE VORTEILE

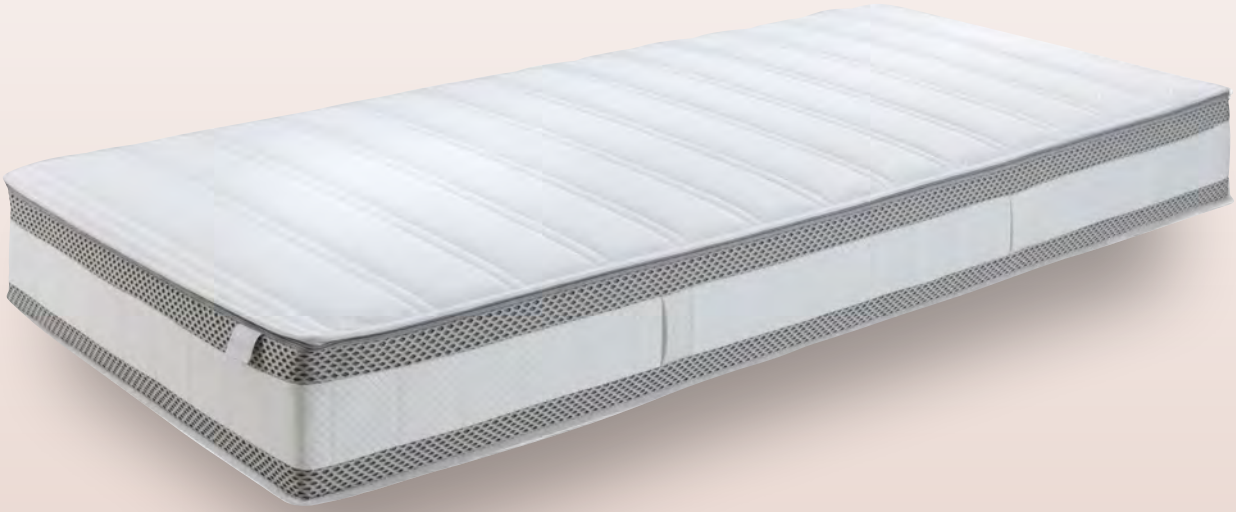
- hohes Raumgewicht, dadurch ideale Körperanpassung
- Kern mit Verbindungszellen, optimale Luftzirkulation
- hervorragende Rückstellkraft, dadurch lange Lebensdauer
- Kern mit 7 Zonen
- Bezug mit atmungsaktiver Klimawatte, hervorragende Wärmeableitung
- in 3 Härtegraden
- ideal für Motorrahmen

VOS AVANTAGES

- Poids/densité élevé(e) pour une adaptation idéale au corps
- Noyau avec cellules d'assemblage, circulation optimale de l'air
- excellente résilience, d'où longue durée de vie
- Noyau avec 7 zones
- Housse avec ouate climatique respirante, excellente évacuation de la chaleur
- en 3 degrés de fermeté
- idéal pour les sommiers à moteur

YOUR ADVANTAGES

- High density, therefore ideal body adaptation
- Core with connecting cells, optimal air circulation
- excellent restoring force, thus long life span
- Core with 7 zones
- Cover with breathable climate wadding, excellent heat dissipation
- in 3 degrees of hardness
- ideal for motorised frames



BEZUG HOUSSE | COVER



Beidseitig mit hochwertiger, feuchtigkeitsregulierender und atmungsaktiver Klimawatte (300 g/m²) versteppt.

Piqué des deux côtés avec ouate respirante de grande qualité et régulatrice d'humidité (300 g/m²).

Double sided quilted with high quality climate regulation cotton (300 g/m²).

Bezug 72270, alle Einzelteile sind OEKO-TEX® zertifiziert

Housse 72270, tous les composants sont certifiés OEKO-TEX®

Cover 72270, all individual components are OEKO-TEX® certified

Mit 3D-Klimaborder und 4 Luxuswendegriffen

Avec contour 3D respirant et 4 poignées luxe de retournement

With 3D climate control piping and 4 luxury turning handles

Abnehmbar mit 4-seitigem Reissverschluss

Amovible avec fermeture à glissière sur 4 côtés

Removable with 4-sided zip

Bezug Drell: 100 % Polyester
Füllung: 100 % Polyester
Steppträger: 100 % Polypropylen

Housse Drell : 100 % polyester
Garnissage : 100 % polyester
Support de piquage : 100 % polypropylène

Cover Drell: 100 % polyester
Filling: 100 % polyester,
Quilt carrier: 100 % polypropylene

